

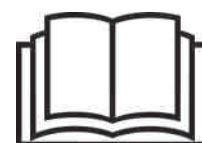
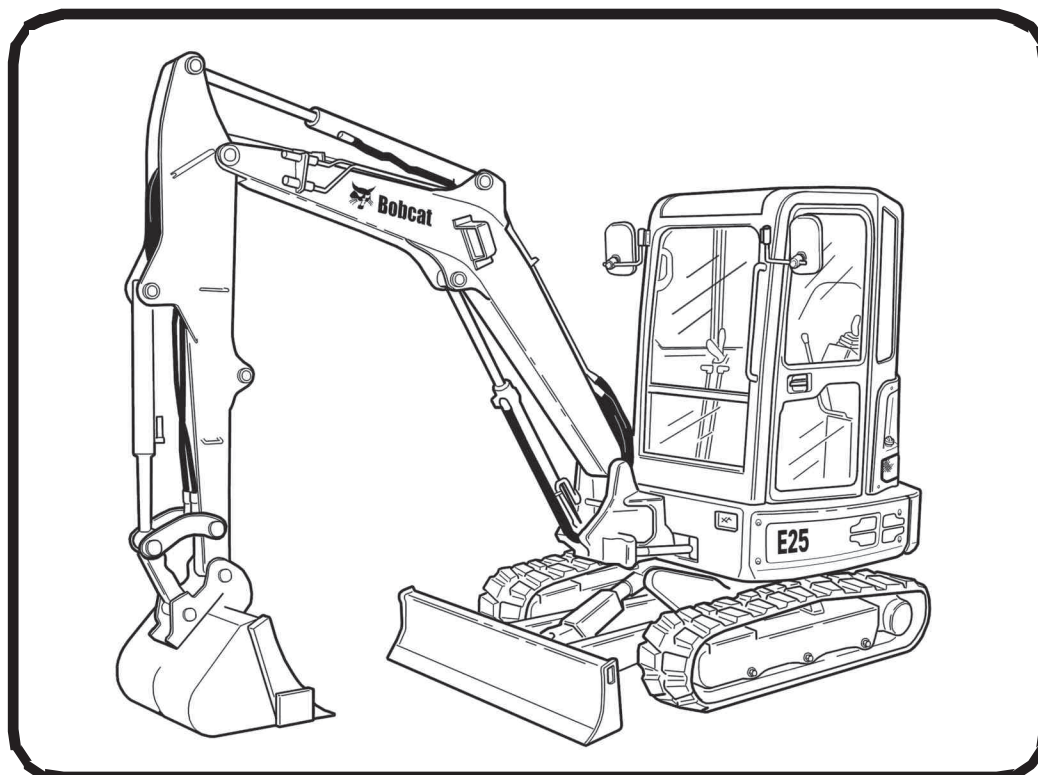


Bobcat®

RO

Manual de exploatare și întreținere Excavator compact E25

Nr. de serie AB8B12001 și MAI RECENT



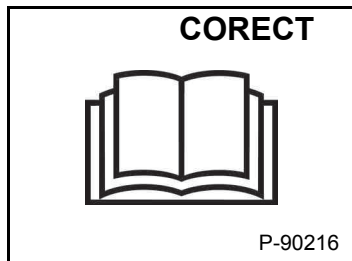
AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚA OPERATORULUI

AVERTISMENT

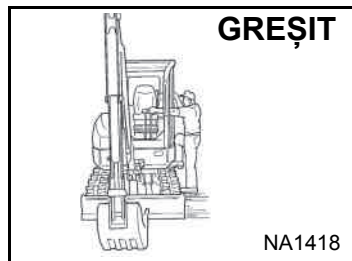
Operatorul trebuie să fie instruit înainte de a folosi utilajul. Operatorii neinstruiți pot provoca accidente grave sau mortale.

W-2001-0502

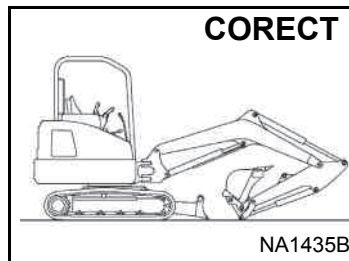
! Simbolul de avertizare de siguranță: Acest simbol, cu mesaj de avertizare, semnifică: „Atenție, aveți grijă! Siguranța dumneavoastră este implicată!” Citiți cu atenție mesajul care urmează.



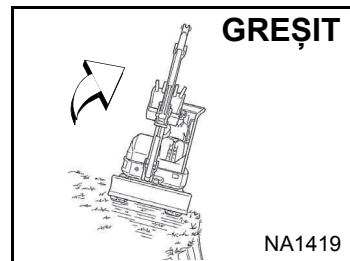
- !** Nu utilizați niciodată utilajul fără instrucțiuni.
- !** Citiți semnele de pe mașină, Manualul de exploatare și întreținere și Manualul operatorului.



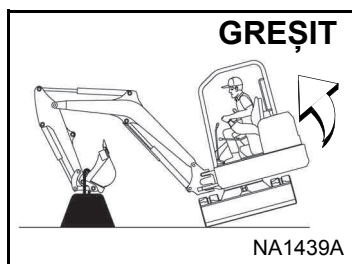
- !** Nu apucați mânerul de comandă când intrați în cabină/apărătorul de cabină. Asigurați-vă să aduceți comenzile în poziția neutră înainte de pornire.
- !** Acționați claxonul și verificați spațiul din spatele mașinii înainte de pornire.



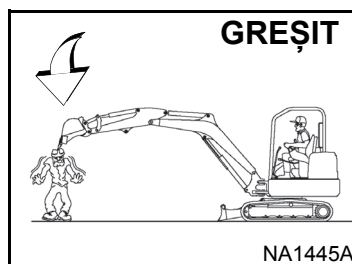
- !** Niciodată nu operați mașina fără un apărător de cabină/o cabină aprobată. Niciodată să nu modificați echipamentul.
- !** Nu folosiți dispozitive de atașare care nu sunt aprobate de Bobcat Company.



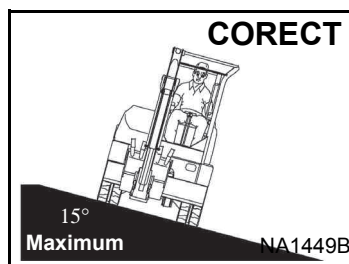
- !** Evitați zonele înclinate sau malurile care ar putea să se prăbușească.



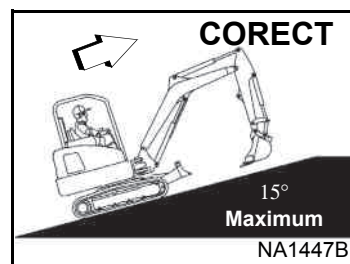
- !** Fiți atenți pentru a evita bascularea – nu pivotați o încărcătură grea peste partea laterală a șenilei.
- !** Operați pe suprafață plană, nivelată.



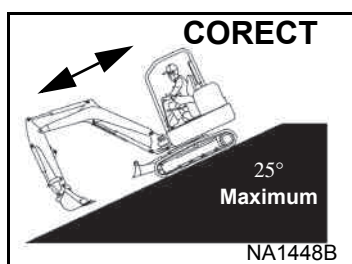
- !** Nu permiteți accesul persoanelor în raza de acțiune maximă.
- !** Nu deplasați și nu întoarceți cu cupa extinsă.
- !** Nu transportați niciodată persoane.



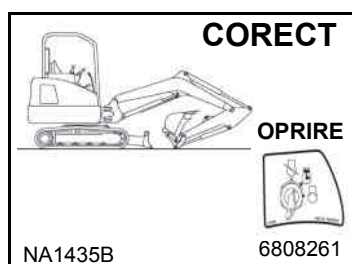
- !** Nu depășiți niciodată o pantă de 15° în partea laterală.



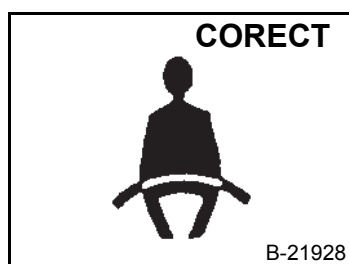
- !** Nu urcați pante ce depășesc 15°.



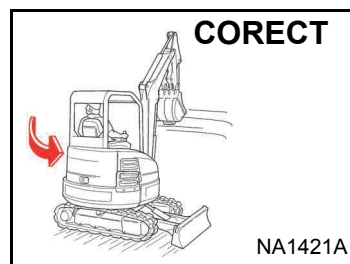
- !** Nu depășiți niciodată 25° la coborârea sau urcarea cu spatele pe o pantă.



- !** Pentru a părăsi excavatorul, coborâți echipamentul de lucru și lama la sol.
- !** Oprțiți motorul.



- !** Fixați bine centura de siguranță.
- !** Acționați comenzile numai din scaunul operatorului.



- !** Priviți în direcția de rotație și asigurați-vă că nu există persoane în frontul de lucru.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE

Excavatorul Bobcat® trebuie să fie echipat cu elemente de siguranță necesare fiecărei lucrări. Întrebați distribuitorul dumneavoastră Bobcat despre informațiile privitoare la disponibilitatea și utilizarea în siguranță a dispozitivelor de atașare și accesorilor.

1. **CENTURA DE SIGURANȚĂ:** Verificați dispozitivele de fixare ale centurii și verificați deteriorările țesăturii și cataramii.
2. **CABINĂ DE OPERATOR/APĂRĂTOR DE CABINĂ (ROPS și TOPS):** Verificați starea și mijloacele de montare.
3. **MANUALUL OPERATORULUI:** Trebuie să fie în cabină/apărătorul de cabină.
4. **CONSOLA DIN STÂNGA:** Când este ridicată, trebuie să dezactiveze funcțiile de deplasare și cele hidraulice.
5. **SEMNELE DE SIGURANȚĂ (AUTOCOLANTE):** Înlocuiți-le în caz de deteriorare.
6. **MÂNERE DE SUSTINERÉ:** Înlocuiți-le în caz de deteriorare.
7. **SISTEMUL ÎNTEGRAT DE BLOCĂRE A PIVOTĂRII.**
8. **SUPRAFAȚĂ DE SIGURANȚĂ:** Înlocuiți-le în caz de deteriorare.

OSW66-RO-0117



Bobcat®

CUPRINS

CUPRINS	3
CUVÂNT ÎNAINTE	5
RESURSE DE INSTRUIRE ȘI SIGURANȚĂ	15
INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE	29
ÎNTREȚINEREA PREVENTIVĂ	107
CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI	153
SPECIFICAȚII	171
GARANȚIE	187
INDEX ALFABETIC	191

INFORMAȚII PENTRU REFERINȚĂ

Înscrieți informațiile corecte despre excavatorul DUMNEAVOASTRĂ Bobcat în spațiile de mai jos. Utilizați întotdeauna aceste date atunci când faceți referire la excavatorul dumneavoastră Bobcat.

Numărul de serie al excavatorului _____

Număr de serie motor _____

NOTE:

DISTRIBUITORUL BOBCAT:

ADRESĂ:

TELEFON:



Bobcat Company
P.O. Box 128
Gwinner, ND 58040-0128
STATELE UNITE ALE AMERICII

Doosan Bobcat EMEA s.r.o.
U Kodetky 1810
263 12 Dobris
REPUBLICA CEHĂ



Bobcat®

CUVÂNT ÎNAINTE

Acest Manual de exploatare și întreținere a fost scris pentru a oferi proprietarului/operatorului instrucțiuni privind exploatarea și întreținerea excavatorului Bobcat în condiții de siguranță. CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI ACEST MANUAL DE EXPLOATARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎNAINTE DE A OPERA EXCAVATORUL DUMNEAVOASTRĂ BOBCAT. Dacă aveți întrebări, adresați-vă reprezentanței dumneavoastră Bobcat. Acest manual poate ilustra opțiuni și accesorii care nu sunt montate pe excavatorul dumneavoastră.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	7
Pentru modelul E25	7
BOBCAT COMPANY ESTE CERTIFICATĂ ISO 9001	9
ELEMENTE CU ÎNTREȚINERE REGULATĂ	9
LUBRIFIANȚI ȘI LICHIDE	10
AMPLASAREA NUMERELOR DE SERIE	11
Numărul de serie al excavatorului	11
Număr de serie motor	11
RAPORT DE LIVRARE	11
DATELE DE IDENTIFICARE ALE EXCAVATORULUI	12
CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE	13
Elemente standard	13
Opțiuni și accesorii	13
Dispozitive de atașare	13
Cupe disponibile	13
Grilaje împotriva obiectelor căzătoare (FOGS)	14
Set de aplicații speciale	14
Inspecția și întreținerea setului de aplicații speciale	14



Bobcat®

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Pentru modelul E25

Conținutul Declarației de conformitate EC

Această informație este oferită în manualul operatorilor, pentru conformitatea la clauza 1.7.4.2(c) din Anexa I a Directivei pentru Echipamente Tehnologice 2006/42/EC.

Declarația de conformitate CE oficială este furnizată într-un document separat.

Producător



Bobcat Company
Sediu central
250 East Beaton Drive
West Fargo, ND 58078-6000
STATELE UNITE ALE AMERICII

Directiva 2000/14/CE: Emisia de zgomote în mediul înconjurător de către echipamentele destinate uzului în exterior

Organism notificat

Institutul Tehnic și de Testare pentru Construcții
Praga, Republica Cehă
Număr organism notificat: 1020

Documentație tehnică

Director de omologare
Doosan Bobcat Engineering s.r.o.
U Kodetky 1810
263 12 Dobris
REPUBLICA CEHĂ

Nr. certificat CE

1020-090-022395

Procedura de evaluare a conformității

2000/14/CE, Anexa VIII, Asigurare completă a calității

Niveluri de putere sonoră [Lw(A)]

Putere sonoră măsurată **92 dBA**
Putere sonoră garantată **93 dBA**

Descrierea echipamentului

Tipul echipamentului: Excavator
Denumirea modelului: E25***EM
Codul modelului: AB8B

Producătorul motorului: Kubota
Modelul motorului: D1105-E2B-BCZ-2
Puterea motorului: 15,3 kW la 2400 RPM

Echipament în conformitate cu Directivele CE prezentate mai jos

2006/42/CE: Directiva pentru Echipamente Tehnologice
2004/108/CE: Directiva pentru compatibilitate electromagnetică

Declarație de conformitate

Acest echipament este în conformitate cu prevederile specificate în Directivele CE prezentate în această declarație.

În vigoare de la:

29 septembrie 2012



Bobcat®

BOBCAT COMPANY ESTE CERTIFICATĂ ISO 9001












ISO 9001 este un standard internațional care precizează cerințele pentru un sistem de asigurare a calității, care controlează procesele și procedurile pe care le utilizăm pentru a proiecta, dezvolta, produce și distribui produsele Bobcat.

British Standards Institute (**BSI**) este registratorul certificat ales de Bobcat Company pentru a evalua conformitatea companiei cu standardul ISO 9001 la uzinele de producție Bobcat de la Gwinner și Bismarck din Dakota de Nord (SUA), Pontchâteau (Franța) și sediile companiei Bobcat (Gwinner, Bismarck și West Fargo) din Dakota de Nord. **TÜV Rheinland** este registratorul certificat ales de Bobcat Company pentru a evalua conformitatea companiei cu standardul ISO 9001 la uzina de producție Bobcat din Dobruška (Republica Cehă). Atestările pot fi acordate numai de evaluatori certificați, precum BSI și TÜV Rheinland.

ISO 9001 confirmă că noi, ca și companie, oferim informații exacte și ne respectăm promisiunile. Cu alte cuvinte, am stabilit proceduri și politici și oferim dovezi că procedurile și politicile noastre sunt respectate.

ELEMENTE CU ÎNTREȚINERE REGULATĂ

	FILTRU ULEI DE MOTOR 6657635		Aer curat 7176099 Recirculare 7222791
	FILTRU DE COMBUSTIBIL 6667352		BATERIE 6670251
	FILTRU DE AER, exterior 6673752		BUȘON / SUPAPĂ DE AERISIRE SISTEM HIDRAULIC 6692836
	FILTRU DE AER, interior 6673753		
	FILTRU HIDRAULIC PRINCIPAL 6661248 DRENAJ CARCASĂ FILTRU HIDRAULIC 7009365		CAPAC RADIATOR 7022636

NOTĂ: Verificați întotdeauna codurile de identificare ale pieselor împreună cu reprezentantul Bobcat.

LUBRIFIANȚI ȘI LICHIDE

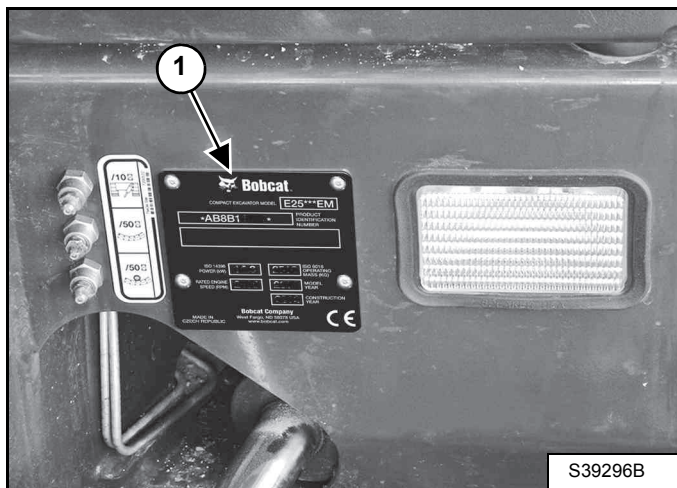
		Echipamentele Bobcat								Numai pentru EXC cu roți și AL						
		TRANSMISIE MOTOR/INCĂRCĂTOR				HIDRAULIC/HIDROSTATIC		ANTIGEL AGENT DE RĂCIRE		AX / TRANSMISIE	LICHID DE FRĂNA					
Ambalaj	Aspect	Bobcat Puterea motorului SAE 0W30	Bobcat Puterea motorului SAE 10W30	Bobcat Puterea motorului SAE 10W30 CJ4	Bobcat Puterea motorului SAE 15W40 CJ4	Bobcat Puterea motorului SAE 15W40	Bobcat Puterea motorului SAE 20W50	Bobcat Superior SH Hidraulic/Hidrostatic	Bobcat Bio Hidraulic Hidraulic/Hidrostatic	Bobcat Agentul de răcire PG Concentrat	Bobcat Agentul de răcire PG 4 anotimpuri	Bobcat Agentul de răcire EG Concentrat	Bobcat Agentul de răcire EG Preamestecat	Bobcat de transmisie SAE 85W90 LS	Bobcat ulei pentru ax / de transmisie ISO 100	Lichid de frână Bobcat LHM
5 L Cutie		6987796A	6987789A	6987818A	6987819A	6987790A	6987797A	6987791A	6987792A	6987793A	6987803A	6987804A	6987805A	6987794A	6987795A	
25 L Bidon		6987796B	6987789B	6987818B	6987819B	6987790B	6987797B	6987791B	6987792B	6987793B	6987803B	6987804B	6987805B	6987794B		
209 L Butoi		6987796C	6987789C	6987818C	6987819C	6987790C	6987797C	6987791C	6987792C	6987793C	6987803C	6987804C	6987805C	6987794C		
1.000 L Rezervor		6987796D	6987789D	6987818D	6987819D	6987790D	6987797D	6987791D	6987792D	6987793D	6987803D	6987804D	6987805D			
4700300-RO (06-13)																

AMPLASAREA NUMERELOR DE SERIE

Folosiți întotdeauna numărul de serie al excavatorului când solicitați informații cu privire la procedurile de service sau când comandați piese. Modelele mai vechi sau mai noi (identificare efectuată prin numărul de serie) pot avea piese diferite sau poate fi necesară utilizarea unei proceduri diferite pentru efectuarea unor operații specifice de service.

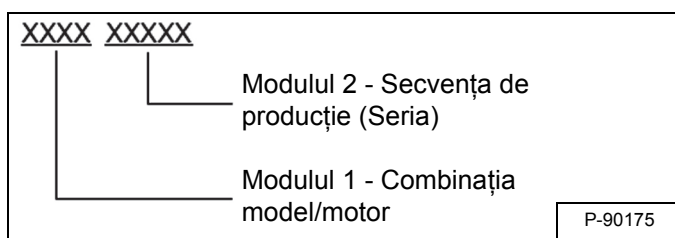
Numărul de serie al excavatorului

Figura 1



Plăcuța cu numărul de serie al excavatorului (element 1) [Figura 1] se află în partea exterioară a cadrului încărcătorului în locația indicată.

Figura 2

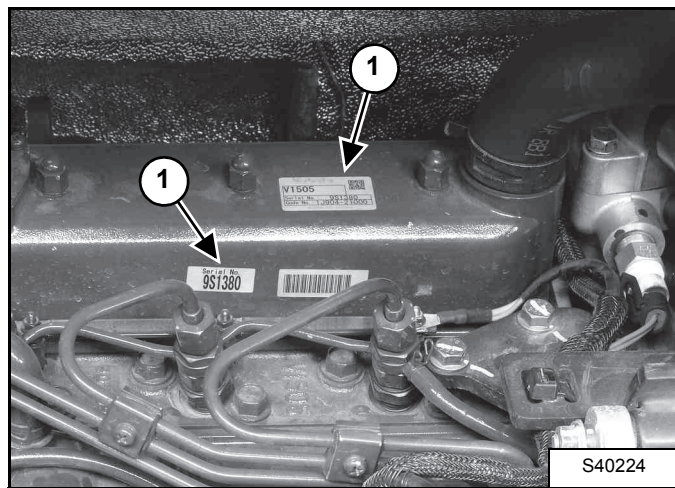


Explicația numărului de serie al excavatorului [Figura 2]:

1. Numărul din patru cifre al Modulului de combinație model/motor identifică numărul de model și de motor din combinație.
2. Numărul Secvenței de producție, din cinci cifre, identifică ordinea în care este fabricat excavatorul.

Număr de serie motor

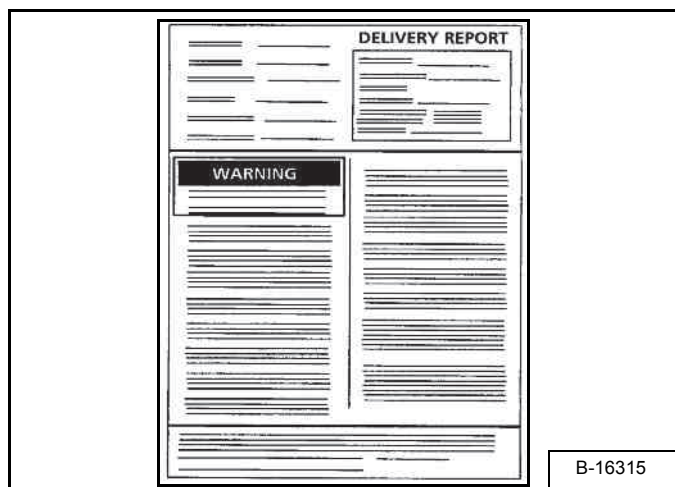
Figura 3



Numărul de serie al motorului se găsește pe capacul superior (două locuri) (element 1) [Figura 3].

RAPORT DE LIVRARE

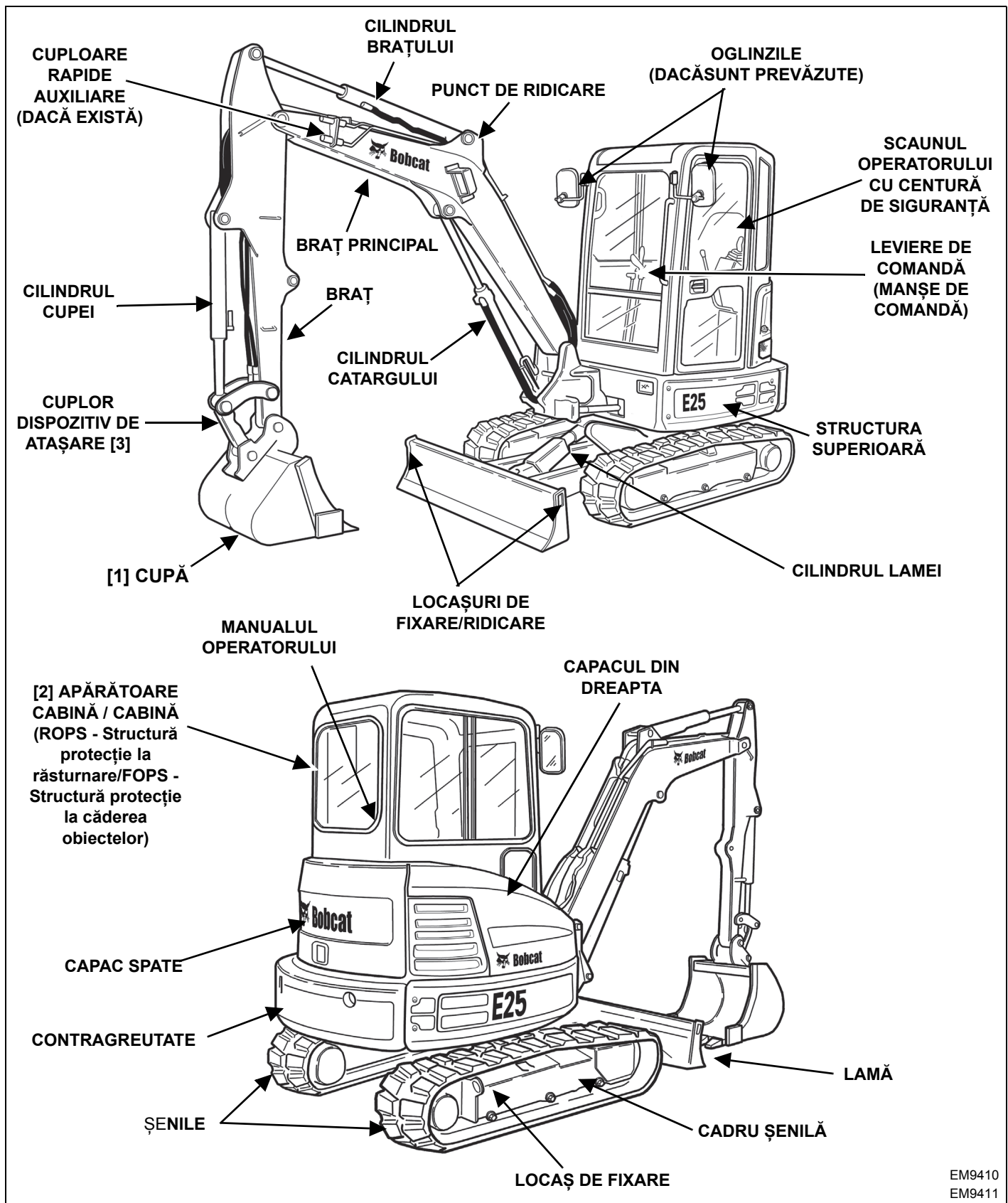
Figura 4



Raportul de livrare [Figura 4] conține o listă cu termenii care trebuie explicați sau prezentați proprietarului sau operatorului de către reprezentant la momentul livrării excavatorului Bobcat.

Raportul de livrare trebuie revizuit și semnat de proprietar sau de operator și de reprezentantul de vânzări.

DATELE DE IDENTIFICARE ALE EXCAVATORULUI



- [1] CUPA - Pentru excavatorul Bobcat sunt disponibile mai multe cupe și dispozitive de atașare diferite.
- [2] ROPS / TOPS - (Structură de protecție în caz de rostogolire/Structură de protecție în caz de răsturnare) conform ISO 12117-2 and ISO 12117. FOPS (Structură de protecție în caz de răsturnare) conform ISO 10262 - nivel 1.
- [3] CUPLOARE DISPOZITIV DE ATAȘARE - Sunt disponibile cuploare opționale pentru dispozitivul de atașare.

EM9410
EM9411

CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE

Elemente standard

Excavatoarele Bobcat model E25 sunt echipate cu următoarele elemente standard:

- Lamă de buldozer de 1400 mm (57,0 in)
- Apărător de cabină aprobat ROPS/TOPS
- Șenile cauciucate de 250 mm (9,8 in)
- Deplasare cu două viteze
- Motoare de acționare cu schimbarea automată a treptei de viteză
- Sisteme hidraulice auxiliare
- Manetă pentru comanda vitezei motorului
- Comenzi de blocare pentru sistemul hidraulic și controlul deplasării
- Lumini de lucru - montate pe brațul principal și șasiu
- Monitorizare a motorului și sistemului hidraulic cu oprire automată
- Claxon
- Comenzi hidraulice prin manșă de comandă
- Scaun cu suspensie
- Centură de siguranță retractabilă
- Diagnosticare complexă
- Contragreutate

Opțiuni și accesorii

Redăm mai jos lista unor echipamente ce pot fi obținute de la reprezentanța excavatorului dvs. Bobcat ca accesorii instalate de reprezentanță și / sau din uzină și opționale instalate din uzină. Pentru informații referitoare la alte echipamente opționale, accesorii și dispozitive de atașare disponibile, contactați reprezentanța dvs. Bobcat.

- Cabină închisă cu încălzire
- Centură de siguranță în 3 puncte
- Alarmă de mișcare
- Scaun cu suspensie
- Pornire fără cheie
- Disc de comandă pentru motor cu caracteristica de mers în gol automat
- Lumini montate pe apărătorul de cabină/cabină
- Sistem de epurare catalitică a gazelor de eșapament
- Sisteme hidraulice auxiliare cu conectare directă la rezervor
- Set grilaj plafon (FOGS)
- Set de aplicații speciale
- Cuplor rapid dispozitiv de atașare, sistem Klac™
- Cuplor rapid dispozitiv de atașare, Cuplor rapid tip german
- Cuplor rapid dispozitiv de atașare, Cuplor rapid hidraulic Bobcat
- Sistem hidraulic secundar auxiliar
- Braț lung
- Contragreutate (suplimentară)
- Supapă de menținere a sarcinii - braț principal
- Supapă de menținere a sarcinii - brațul cupei
- Dispozitiv de ridicare
- Protecție deplasare furtun
- Girofar rotativ
- Lumină stroboscopică
- Oglindă laterală
- Radio
- Extinctor
- Sistem electric Deluxe (cablaj cu 7 pini)
- Recipient pentru sedimente
- Furtun de evacuare a aerului
- Liniile hidraulice auxiliare 1 și 2 montate pe braț*

****Această opțiune poate influența disponibilitatea dispozitivelor de atașare. Adresați-vă reprezentanței dumneavoastră Bobcat pentru informații privind dispozitivele de atașare aprobate pentru liniile hidraulice auxiliare montate pe braț.***

Dispozitive de atașare

Acestea și alte dispozitive de atașare sunt aprobate pentru utilizare cu acest model de excavator Bobcat. Nu folosiți dispozitive de atașare neaprobate. Este posibil ca dispozitivele de atașare care nu sunt produse de Bobcat să nu fie aprobate.

Excavatorul Bobcat ușor adaptabil se transformă rapid într-un utilaj multifuncțional cu o varietate de dispozitive de atașare.

Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru informații despre dispozitivele de atașare aprobate și despre Manualele de exploatare și întreținere ale dispozitivelor de atașare.

- Distribuitor elicoidal
- Concasor
- Clamă hidraulică
- Dispozitiv de prindere cu 3 dinți
- Înclinare cu servomecanism
- Plug scarificator
- Roată de compactare
- Receptor cu laser
- Cuplor hidraulic

Cupe disponibile

Măriți utilitatea excavatorului dvs. Bobcat cu o varietate de dimensiuni de cupă.

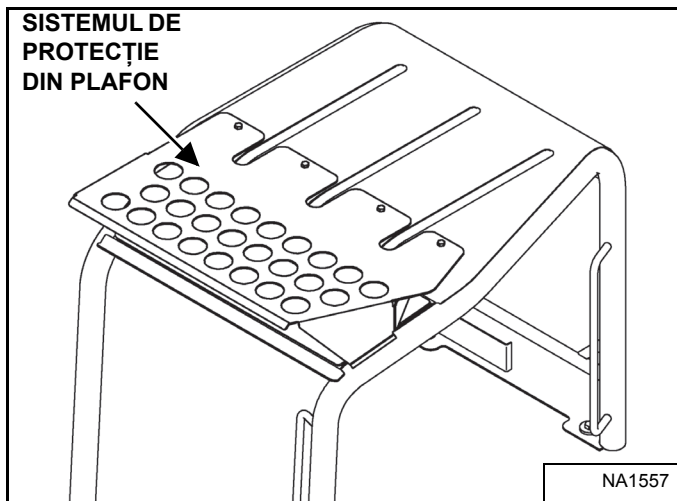
Multe stiluri, lățimi și capacități diferite de cupe sunt disponibile pentru o varietate de aplicații diferite. Acestea includ săpatul șanțurilor, săparea, sortarea, înclinarea și lista poate continua. Consultați reprezentanța dumneavoastră Bobcat pentru a determina cupa potrivită pentru excavatorul dumneavoastră Bobcat și pentru aplicația dorită.

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă și elementele standardizate pot diferi.

CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Grilaje împotriva obiectelor căzătoare (FOGS)

Figura 5



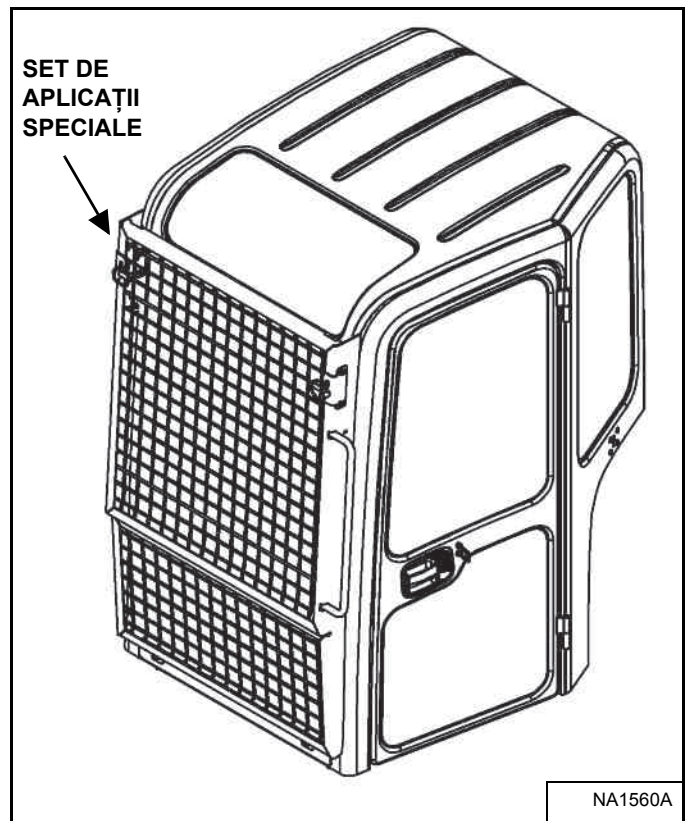
Disponibil pentru aplicații speciale care necesită protecție împotriva obiectelor mai mici ce ar putea să cadă pe protecție/cabină și pentru împiedicarea pătrunderii materialelor în protecție/cabină **[Figura 5]** și **[Figura 6]**.

Excavatorul trebuie să aibă structura superioară **[Figura 5]** instalată conform specificațiilor de protecție ale ISO 10262.

Adresați-vă reprezentanței dumneavoastră Bobcat pentru mai multe informații.

Set de aplicații speciale

Figura 6



Disponibil pentru aplicații speciale care necesită protecție împotriva pătrunderii obiectelor în partea frontală a excavatorului.

Excavatorul trebuie să dispună de un set de aplicații speciale **[Figura 6]** instalate conform cerințelor pentru protecția frontală FOGS ISO 10262 - nivel 1.

Setul include un grilaj de protecție superior și unul inferior.

Adresați-vă reprezentanței dumneavoastră Bobcat pentru mai multe informații.

Inspecția și întreținerea setului de aplicații speciale

Trebuie să fie executate periodic operații de inspecție și întreținere a setului de aplicații speciale. Verificați grilajul pentru urme de deteriorări. Înlocuiți piesele dacă este necesar.

RESURSE DE INSTRUIRE ȘI SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	17
Înainte de operare	17
Operarea în condiții de siguranță este responsabilitatea operatorului	18
Operarea în siguranță necesită un operator calificat	18
Evitați pulberile de siliciu	19
PREVENIREA INCENDIILOR	19
Întreținere	19
Operarea	19
Sistemul electric	19
Sistemul hidraulic	20
Alimentarea cu combustibil	20
Pornirea	20
Sistem de eșapament cu dispozitiv de reținere a scânteilor	20
Sudarea și polizarea	20
Extinctoare	20
PUBLICAȚII ȘI RESURSE DE INSTRUIRE	21
INDICATOARELE DE PE UTILAJ (AUTOCOLANTE)	22
Etichete privind siguranța numai cu imagini	24



Bobcat®

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de operare

Respectați instrucțiunile de utilizare și de întreținere din acest manual.

Excavatorul Bobcat are un înalt grad de manevrabilitate și este compact. Este masiv și util într-o mare varietate de condiții. Această secțiune prezintă operatorului pericolele asociate aplicațiilor în afara șoselelor și pe teren accidentat, obișnuite în cazul utilizării excavatorului Bobcat.

Excavatorul Bobcat este echipat cu un motor cu ardere internă, care emite căldură și gaze de eșapament. Toate gazele pot fi letale sau pot cauza boli, astfel că excavatorul trebuie să fie utilizat cu o ventilație adecvată.

Reprezentanța prezintă capacitățile și restricțiile excavatorului Bobcat și a dispozitivului de atașare pentru fiecare aplicație. Distribuitorul va demonstra utilizarea în siguranță, în concordanță cu materialele de instruire Bobcat, disponibile, de asemenea, pentru operatori. De asemenea, distribuitorul poate identifica modificările periculoase sau utilizarea unor dispozitive de atașare care nu sunt aprobate. Dispozitivele interschimbabile și cupele sunt concepute pentru o capacitate de ridicare nominală. Acestea sunt concepute pentru fixarea în condiții de siguranță pe excavatorul Bobcat. Utilizatorul trebuie să verifice împreună cu reprezentantul sau cu ajutorul documentației Bobcat și să determine încărcăturile sigure de materiale cu densități specificate pentru combinația mașină-dispozitiv de atașare.

Informațiile despre întreținerea și utilizarea în siguranță a utilajului și a dispozitivelor de atașare pot fi găsite în următoarele publicații și materiale de instruire:

- Raportul de livrare este folosit pentru a asigura că toate instrucțiunile au fost puse la dispoziția noului deținător și că utilajul și dispozitivul de atașare sunt în bună stare de funcționare.
- Manualul de exploatare și întreținere furnizat împreună cu utilajul sau cu dispozitivul de atașare oferă informații despre utilizare, precum și despre operațiile de întreținere de rutină și procedurile de service. Este o parte a utilajului și poate fi depozitat într-un compartiment al utilajului. Puteți obține Manuale de exploatare și întreținere suplimentare de la distribuitorul Bobcat.
- Indicatoarele (autocolantele) de pe utilaj oferă instrucțiuni despre utilizarea în siguranță și întreținerea utilajului Bobcat sau a dispozitivului de atașare. Indicatoarele și locurile în care sunt amplasate sunt specificate în manualul de utilizare și întreținere. Puteți obține indicatoare suplimentare de la distribuitorul Bobcat.

- Un Manual al operatorului este amplasat în cabina de operator a excavatorului. Instrucțiunile concise ale acestuia sunt utile operatorului. Consultați distribuitorul Bobcat pentru mai multe informații cu privire la traduceri.

Distribuitorul și deținătorul / operatorul trebuie să se informeze cu privire la utilizările recomandate, la livrarea produsului. Dacă deținătorul / operatorul va folosi utilajul pentru alte aplicații, acesta trebuie să solicite distribuitorului recomandări cu privire la noua utilizare.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA (CONTINUARE)

Operarea în condiții de siguranță este responsabilitatea operatorului



Simbolul de avertizare de siguranță

Acest simbol, cu mesaj de avertizare, semnifică: „Atenție, aveți grijă! Siguranța dumneavoastră este implicată!” Citiți cu atenție mesajul care urmează.



AVERTISMENT

Operatorul trebuie să fie instruit înainte de a folosi utilajul. Operatorii neinstruiți pot provoca accidente grave sau mortale.

W-2001-0502

IMPORTANT

Acest mesaj identifică procedurile care trebuie respectate pentru a evita deteriorarea utilajului.

I-2019-0284



PERICOL

Termenul de semnalizare PERICOL de pe mașină și din manual indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca răni sau accidente mortale.

D-1002-1107



AVERTISMENT

Termenul de semnalizare AVERTIZARE de pe utilaj și din manual indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răni sau accidente mortale.

W-2044-1107

Excavatorul Bobcat și dispozitivul de atașare trebuie să fie în bună stare de funcționare înainte de a fi utilizate.

Verificați toate elementele indicate pe autocolantul cu programarea pentru service Bobcat în coloana 8 - 10 ore, sau elementele din manualul de exploatare și întreținere.

Operarea în siguranță necesită un operator calificat

Pentru ca un operator să fie calificat, acesta nu trebuie să folosească medicamente sau băuturi alcoolice care pot afecta vigilența sau coordonarea în timpul lucrului. Operatorul care folosește medicamente eliberate pe rețetă trebuie să consulte medicul pentru a determina dacă poate opera în siguranță utilajul.

Un operator calificat trebuie să efectueze următoarele:

Să înțeleagă instrucțiunile, regulile și reglementările scrise

- Instrucțiunile scrise oferite de Bobcat includ Raportul de livrare, Manualul de exploatare și de întreținere, Ghidul operatorului și indicatoarele de pe utilaj (autocolante).
- Verificați regulile și reglementările din zona în care vă aflați. Regulile pot include cerințe privitoare la protecția muncii din partea angajatorului. Pentru deplasarea pe drumurile publice, utilajul trebuie echipat conform reglementărilor locale ce permit circularea pe drumurile publice din țara respectivă. Reglementările pot să identifice un pericol, cum ar fi o rețea de utilități.

Să efectueze o instruire cu o aplicație de operare reală

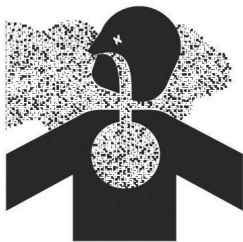
- Instruirea operatorului trebuie să includă o demonstrație și instrucțiuni verbale. Instructajul este asigurat de distribuitorul local Bobcat înainte de livrarea produsului.
- Noul operator trebuie să înceapă într-o zonă în care nu există persoane în apropiere și să folosească toate comenzile până când reușește să opereze utilajul și dispozitivul de atașare în siguranță în toate condițiile zonei de lucru. Fixați întotdeauna centura de siguranță înainte de operare.

Familiarizați-vă cu condițiile de lucru

- Operatorul trebuie să cunoască greutatea materialelor manipulate. Evitați depășirea capacității nominale de ridicare a mașinii. Un material foarte dens va fi mai greu decât același volum al unui material mai puțin dens. Reduceți volumul încărcăturii dacă manevrați materiale dense.
- Operatorul trebuie să cunoască modurile de lucru nepermise sau zonele de lucru interzise, de exemplu, trebuie să fie informat cu privire la pantele excesiv de abrupte.
- Operatorul trebuie să cunoască amplasarea tuturor conductelor subterane.
- Purtați îmbrăcăminte strânsă pe corp. Purtați întotdeauna ochelari de protecție când efectuați lucrări de întreținere sau de service. Ochelarii de protecție, protecția auditivă sau seturile de aplicații speciale sunt necesare pentru anumite lucrări. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru echipamentul de protecție Bobcat adecvat modelului dumneavoastră.

SI EXC EMEA-0913

Evitați pulberile de siliciu



Tăierea sau găurirea betonului care conține nisip sau a pietrelor cu cuarț poate duce la formarea pulberilor de siliciu. Folosiți mască de gaze, pulverizator de apă sau alte mijloace pentru a ține sub control praful.



Întreținere

Utilajul și unele dispozitive de atașare au componente care ajung la temperaturi ridicate în condiții de lucru normale. Principala sursă de temperaturi ridicate o constituie motorul și sistemul de eșapament. Sistemul electric, dacă este deteriorat sau întreținut în mod necorespunzător, poate fi o sursă de arcuri electrice sau scântei.

Reziduurile inflamabile (frunze, paie, etc.) trebuie înlăturate în mod regulat. Acumulările de reziduuri inflamabile pot provoca incendii. Curățați-le des pentru a evita acumularea. Deșeurile inflamabile din compartimentul motorului prezintă pericol de incendiu.

Cabina operatorului, compartimentul motorului și sistemul de răcire a motorului trebuie inspectate în fiecare zi și curățate, dacă este necesar, pentru a preveni pericolul de incendiu și supraîncălzire.

Toți combustibilii, marea majoritate a lubrifianților și unii agenți de răcire sunt inflamabili. Fluidele inflamabile care curg sau sunt vărsate pe suprafețe fierbinți sau pe componentele electrice pot provoca un incendiu.

Operarea

Nu folosiți utilajul în locuri în care gazele de evacuare, arcurile electrice, scântele sau componentele fierbinți pot intra în contact cu material inflamabil, praf sau gaze explozive.

Sistemul electric



Verificați toate cablurile și conexiunile electrice pentru a depista eventualele deteriorări. Păstrați bornele bateriei curate și strâns fixate. Reparați sau înlocuiți orice piesă deteriorată sau cablurile care sunt slăbite sau uzate.

Gazele de la baterie pot exploda și cauza grave leziuni corporale. Folosiți procedura din Manualul de exploatare și întreținere pentru conectarea bateriei și pornirea de la o sursă suplimentară. Nu încărcați o baterie înghețată sau defectă și nu folosiți o astfel de baterie pentru pornirea de la o sursă suplimentară. Țineți flăcările deschise sau scântele departe de baterii. Nu fumați în zona de încărcare a bateriei.

PREVENIREA INCENDIILOR (CONTINUARE)

Sistemul hidraulic

Verificați tuburile, furtunurile și cuplajele hidraulice pentru a depista eventualele deteriorări sau scurgeri. Nu utilizați niciodată flacăra deschisă sau mâna neprotejată pentru a verifica existența scurgerilor. Conductele și furtunurile hidraulice trebuie instalate corespunzător și trebuie să aibă susținerea adecvată și clame de siguranță adecvate. Strângeți sau înlocuiți piesele care prezintă scurgeri.

Curățați întotdeauna lichidele vărsate. Nu folosiți benzină sau motorină pentru curățarea pieselor. Utilizați solvenți neinflamabili disponibili în comerț.

Alimentarea cu combustibil



Opriti motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a adăuga combustibil. Fumatul interzis! Nu realimentați mașina cu combustibil în apropierea flăcărilor deschise sau a scânteilor. Umpleți rezervorul de combustibil numai în aer liber.

Combustibilul Diesel cu conținut de redus de sulf (ULSD) implică un pericol de incendiu mai mare comparativ cu formulele de combustibil diesel anterioare, cu un conținut mai ridicat de sulf. Preveniți moartea sau accidentările grave care pot fi cauzate de incendii sau explozii. Consultați-vă cu furnizorul sistemului de combustibil sau furnizorul combustibilului pentru a vă asigura că sistemul de livrare este în conformitate cu standardele privind combustibilii, pentru practicile corecte de eliminare și limitare.

Pornirea

Nu folosiți eter sau lichide pentru îmbunătățirea pornirii în niciun motor care dispune de bujii incandescente. Aceste substanțe pot provoca explozii, rănindu-vă pe dvs. sau persoanele din zonă.

Folosiți procedura din Manualul de exploatare și întreținere pentru conectarea bateriei și pornirea de la o sursă suplimentară.

Sistem de eșapament cu dispozitiv de reținere a scânteilor

Sistemul de eșapament cu dispozitiv de reținere a scânteilor este proiectat pentru controlul emisiei de particule fierbinți din motor și din sistemul de eșapament, însă toba și gazele de eșapament rămân în continuare fierbinți.

Verificați regulat sistemul de eșapament cu dispozitiv de reținere a scânteilor pentru a vă asigura că este corespunzător întreținut și funcționează corect. Folosiți procedura din Manualul de exploatare și întreținere pentru curățarea tobei cu dispozitiv de reținere a scânteilor (dacă este montată).

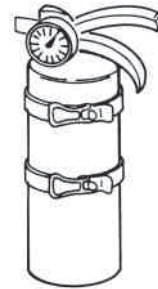
Sudarea și polizarea

Înainte de sudare, curățați întotdeauna utilajul și dispozitivul de atașare, deconectați bateria și cablajele de la controlerul Bobcat. Acoperiți furtunurile din cauciuc, bateria și toate celelalte piese inflamabile. Când sudați, țineți un extingtor lângă utilaj.

Asigurați o ventilație bună la polizarea sau sudarea pieselor vopsite. Purtați mască la polizarea pieselor vopsite. Se poate produce praf sau gaz toxic.

Praful generat prin repararea pieselor nemetalice, cum ar fi capota, aripa sau capacele poate fi inflamabil sau exploziv. Reparați astfel de componente într-o zonă bine ventilată, departe de flăcări deschise sau scânteii.

Extinctoare



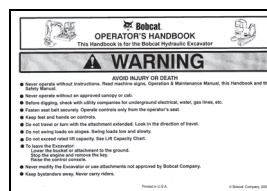
Familiarizați-vă cu locul în care se află extinctoarele și trusa de prim ajutor; învățați să le folosiți. Inspectați extingtorul și efectuați întreținerea regulată a acestuia. Respectați recomandările de pe plăcuța de instrucțiuni.

SI EXC EMEA-0913

PUBLICAȚII ȘI RESURSE DE INSTRUIRE

Următoarele publicații sunt de asemenea disponibile pentru excavatorul Bobcat. Le puteți comanda de la reprezentantul Bobcat.

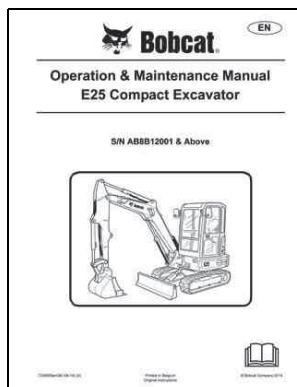
Pentru cele mai recente informații cu privire la produsele Bobcat și compania Bobcat, vizitați pagina noastră Web la Bobcat.com/training sau Bobcat.com



MANUALUL OPERATORULUI

6990434roRO

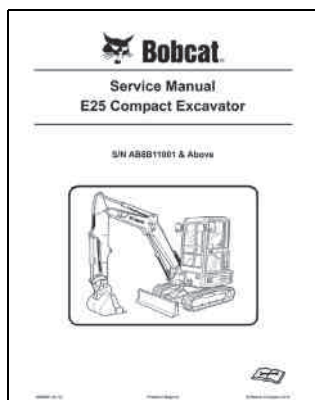
Oferă instrucțiuni de bază de operare și avertismente de siguranță.



MANUAL DE EXPLOATARE ȘI ÎNTREȚINERE

7249959roRO

- Instrucțiuni complete pentru operarea corectă și întreținerea de rutină a dispozitivului de atașare Bobcat.



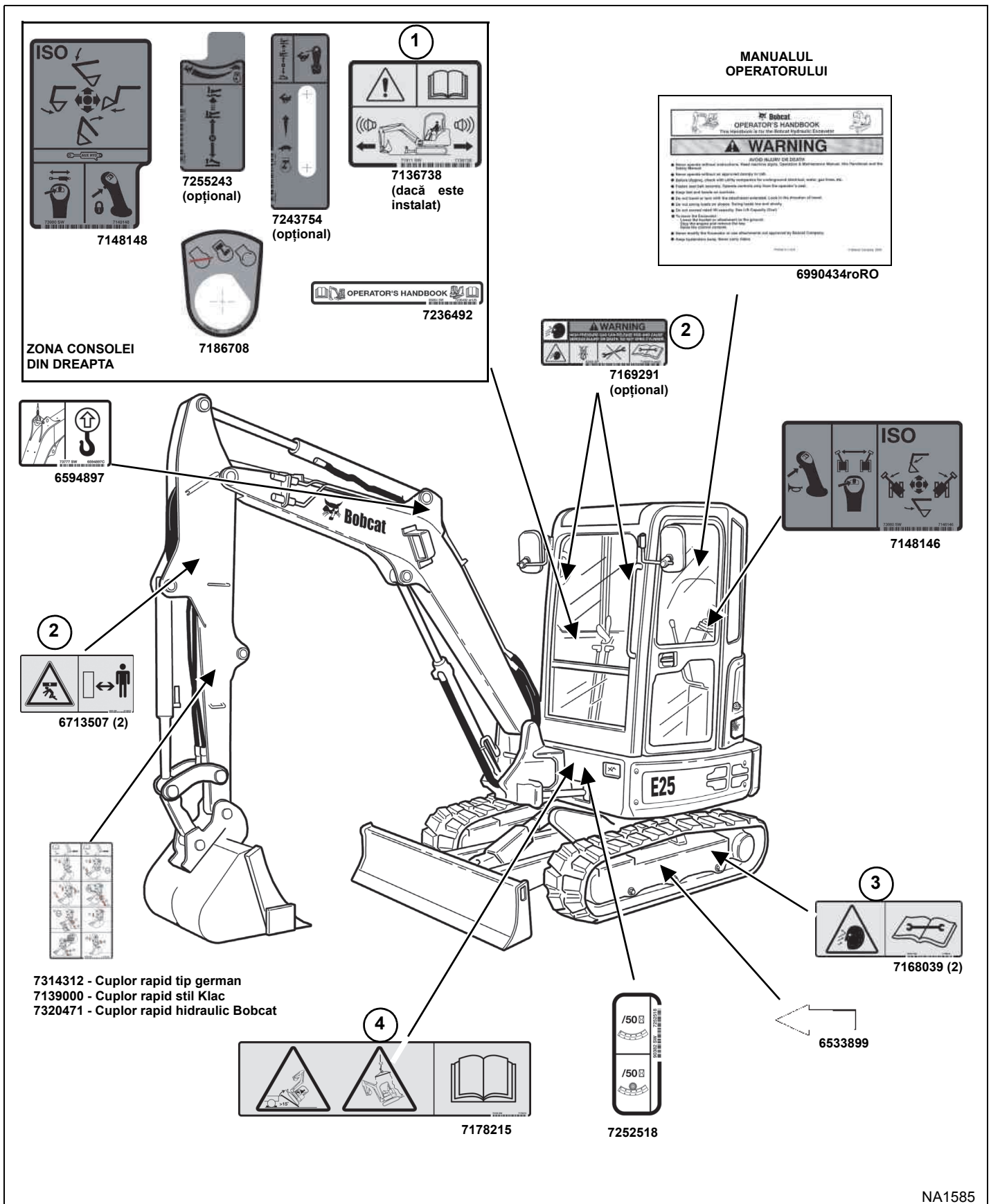
MANUAL DE SERVICE

6989681roRO

- Instrucțiuni complete cu privire la procedurile de întreținere ale încărcătorului Bobcat.

INDICATOARELE DE PE UTILAJ (AUTOCOLANTE)

Respectați instrucțiunile de pe toate etichetele de instrucțiuni (autocolantele) aflate pe excavator. Înlocuiți etichetele deteriorate de pe utilaj și asigurați-vă că acestea se află în locurile corecte. Etichetele de instrucțiuni pot fi obținute de la reprezentanța excavatorului dvs. Bobcat.



NA1585

ETICHETELE UTILAJULUI (AUTOCOLANTELE) (CONTINUARE)

Respectați instrucțiunile de pe toate etichetele de instrucțiuni (autocolantele) aflate pe excavator. Înlocuiți etichetele deteriorate de pe utilaj și asigurați-vă că acestea se află în locurile corecte. Etichetele de instrucțiuni pot fi obținute de la reprezentanța excavatorului dvs. Bobcat.

5

7178216
INTERIOR
APĂRĂTOR CABINĂ

7148158
INTERIOR
CABINĂ

6707971

7169014

6

7227158 - cu braț standard
7227161 - cu braț standard cu
contragreutate
7259106 - cu braț lung
7227164 - cu braț lung cu
contragreutate

7

7120573

7238472

8

7185935

10

7120579

7120570

7169291

COMPARTIMENTUL MOTORULUI

9

7169009 (2)

11

PARTEA INTERIOARĂ
A UȘII DIN SPATE

7238019

7240582 - Cuplul hidraulic
cu dispozitiv de prindere de
bolțuri Bobcat HPG2

6595014 (2)

6595014

6815993 (2)

7120570

7200990

7199543

7202311

INTERIORUL CAPACULUI DIN DREAPTA

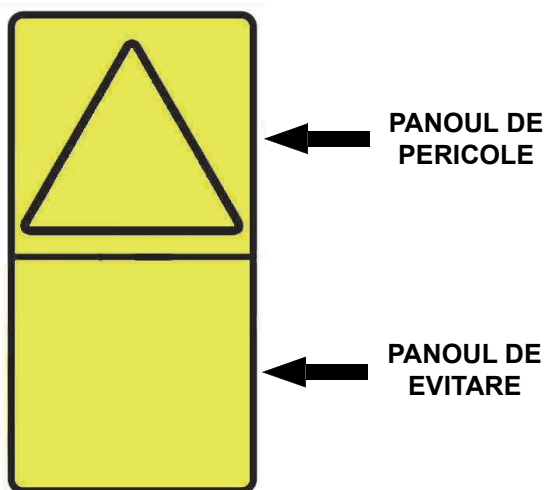
NA1587

ETICHETELE UTILAJULUI (AUTOCOLANTELE) (CONTINUARE)

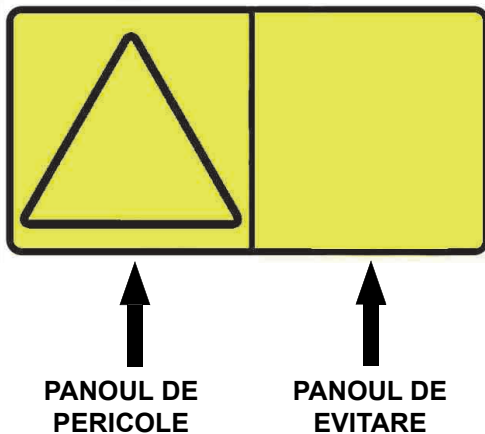
Etichete privind siguranța numai cu imagini

Indicatoarele de siguranță sunt folosite pentru a-l atenționa pe operator sau persoana care efectuează întreținerea cu privire la pericolele care pot fi întâmpinate în utilizarea și întreținerea echipamentului. Amplasarea și descrierea indicatoarelor de siguranță sunt prezentate în detaliu în această secțiune. Este necesar să cunoașteți toate etichetele privind siguranța instalate pe excavator.

Configurație verticală



Configurație orizontală



Formatul constă din panourile de pericole și panourile de evitare:

Panourile de pericole indică un potențial pericol inclus într-un triunghi de alertă.

Panourile de evitare indică acțiunile necesare pentru a evita pericolele.

Un semn de siguranță poate să conțină mai multe panouri de pericole și mai multe panouri de evitare.

NOTĂ: Consultați lista numerotată **INDICATOARELE DE PE UTILAJ (AUTOCOLANTE)** la pagina 22 și Etichetele utilajului (autocolantele) (continuare) la pagina 23 pentru amplasarea pe utilaj a fiecărui autocolant fără text numerotat corespunzător, conform listei de mai jos.

1. Alarmă de mișcare (7136738)

Această etichetă de siguranță este situată pe consola posterioară din dreapta.



Această mașină este echipată cu o alarmă de mișcare.
ALARMA TREBUIE SĂ EMITĂ SEMNALE SONORE!
la deplasarea înainte sau înapoi.

Neasigurarea unei vizibilități bune în direcția de deplasare poate duce la vătămări grave sau deces.

Operatorul este răspunzător pentru utilizarea în condiții de siguranță a acestei mașini.

W-2786-0309

ETICHETELE UTILAJULUI (AUTOCOLANTELE) (CONTINUARE)

Etichete privind siguranța numai cu imagini (Continuare)

2. Pericol de strivire (6713507)

Această etichetă privind siguranța este amplasată pe ambele laturi ale brațului principal.



Nu vă apropiați de mașina aflată în stare de funcționare pentru a evita vătămările grave sau decesul.

W-2520-0106

3. Obiecte proiectate sau zburând prin aer (7168039)

Acest semn de siguranță este localizat pe exteriorul ambelor șenile.



Lubrifiantul la presiune ridicată poate cauza vătămări grave. Nu slăbiți fittingul de gresare. Nu slăbiți fittingul de golire mai mult de 1 - 1/2 ture.

Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

W-2516-0110

4. Transportul și ridicarea (7178215)

Această etichetă privind siguranța este situată pe partea din față a cabinei.



Procedurile improprii de încărcare, transport și ridicare pot provoca vătămări grave sau deces. Citiți și înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere înainte de a transporta sau a ridica mașina.

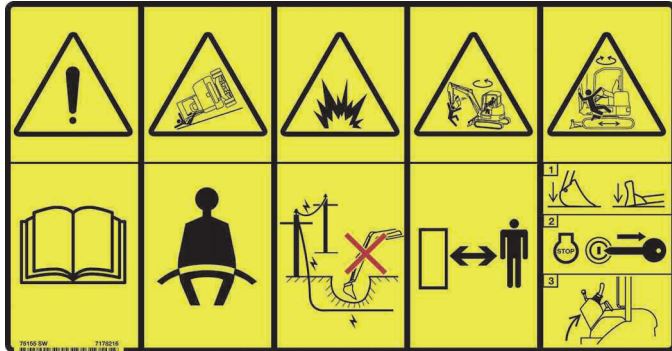
W-2517-0110

ETICHETELE UTILAJULUI (AUTOCOLANTELE) (CONTINUARE)

Etichete privind siguranța numai cu imagini (Continuare)

5. Pericol general (7148158, 7178216)

Acest semn de siguranță se află în interiorul zonei operatorului, pe geamul din dreapta spate.



Nerespectarea semnelor și a instrucțiunilor de avertizare poate duce la vătămări grave sau deces. Nu utilizați niciodată excavatorul fără instrucțiuni. Citiți și înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere și Manualul operatorului.

Evitați pantele, zonele abrupte sau malurile care ar putea să se prăbușească.

Dacă mașina intră în contact cu linii sau conducte de utilități, se pot produce explozii sau electrocutări. Verificați existența liniilor de utilități suspendate sau subterane înainte de operare.

Țineți persoanele din jur la distanță. Nu transportați persoane. Verificați poziția lamei pentru asigurarea direcției de mișcare înainte de a acționa comenzile de direcționare.

Conducerea mașinii dintr-o altă poziție decât din scaunul operatorului poate duce la răniri grave sau moarte.

Când părăsiți excavatorul:

1. Coborâți dispozitivul de atașare și lama pe sol.
2. Opriti motorul și scoateți cheia (dacă este instalată).
3. Ridicați consola de comandă.

W-2518-0110

6. Capacitatea de ridicare (7227158, 7227161, 7259106, 7227164)

Această etichetă de siguranță este situată pe capota din partea dreaptă.

A	B			kg @ max. B	B			kg @ max. B	B			kg @ max. B
	2000 mm	3000 mm	4000 mm		2000 mm	3000 mm	4000 mm		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
3000 mm		*504 kg		*558 kg @ 3230 mm		431 kg		377 kg @ 3230 mm		355 kg		310 kg @ 3230 mm
2000 mm		*576 kg		*585 kg @ 3840 mm		423 kg		287 kg @ 3840 mm		347 kg		214 kg @ 3840 mm
1000 mm		*797 kg	*595 kg	*590 kg @ 4030 mm		392 kg	242 kg	238 kg @ 4030 mm		319 kg	193 kg	189 kg @ 4030 mm
Ground	*1255 kg	*934 kg		*642 kg @ 3880 mm	709 kg	369 kg		246 kg @ 3880 mm	555 kg	294 kg		198 kg @ 3880 mm
-1000 mm	*1595 kg	*840 kg		*683 kg @ 3320 mm	727 kg	365 kg		316 kg @ 3320 mm	572 kg	297 kg		253 kg @ 3320 mm
-2000 mm												



Supraîncărcarea poate duce la bascularea excavatorului și poate provoca vătămări grave sau deces.

- Nu ridicați și nu țineți nicio sarcină care depășește aceste valori nominale la raza și înălțimea specifice sarcinii.
- Sarcina nominală totală este indicată. Se va deduce masa tuturor dispozitivelor de ridicare pentru a determina sarcina netă care poate fi ridicată.

Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

W-2519-0110

ETICHETELE UTILAJULUI (AUTOCOLANTELE) (CONTINUARE)

Etichete privind siguranța numai cu imagini (Continuare)

7. Suprafețe fierbinți și Ventilator rotativ (7120579)

Această etichetă privind siguranța este situată în interiorul compartimentului motorului.



8. Suprafețe fierbinți (7185935)

Acest semn de siguranță este amplasat în compartimentul motorului.



EVITAȚI ARSURILE

Nu demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte. Puteți suferi arsuri grave.

W-2070-1203



Lamele ventilatorului care se rotesc pot provoca răni grave sau moartea. Păstrați distanța față de ventilator și alte piese în mișcare. Nu utilizați fără dispozitivul de protecție.

Suprafețele fierbinți pot cauza vătămări. Nu atingeți. Permiteți răcirea înainte de a executa lucrări de service.

W-2521-0106

ETICHETELE UTILAJULUI (AUTOCOLANTELE) (CONTINUARE)

Etichete privind siguranța numai cu imagini (Continuare)

9. Stați la distanță (7169009)

Această etichetă privind siguranța este situată pe ambele colțuri de sus ale structurii superioare.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Păstrați distanța față de zona de rotire sau de deplasare.
- Îndreptați-vă întotdeauna privirea în direcția de deplasare.
- Asigurați-vă că în zona de pivotare nu se află persoane sau obiecte.

W-NEW-1108

10. Obiecte proiectate sau zburând prin aer (7169291)

Această etichetă de siguranță este situată pe resortul cu gaz de sub capacul din dreapta.



7169291

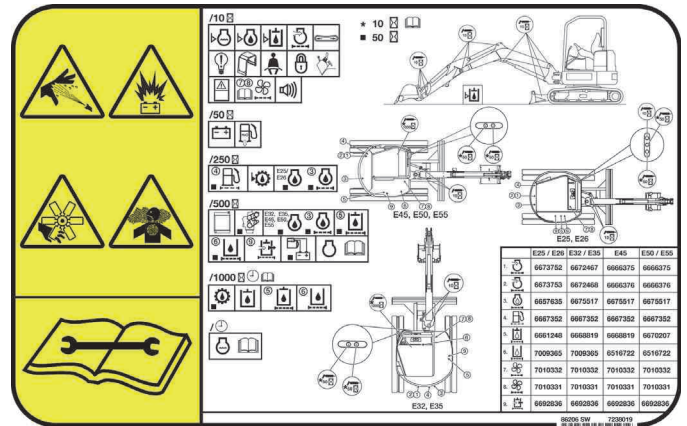


Gazul aflat sub presiune ridicată poate cauza răni grave sau deces. Nu deschideți. Deschiderea cilindrilor poate elibera tija.

W-2523-0106

11. Presiune ridicată, Baterie, Ventilator cu rotație, Gaze de eșapament și Programul de service (7238019)

Acest semn de siguranță este localizat pe colțul frontal din dreapta al structurii superioare. Pentru informații cu privire la graficul de service, (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)



Scurgerile de fluide sub presiune pot penetra pielea și pot provoca vătămări grave sau deces. Apelați imediat la ajutor medical. Purtați ochelari de protecție. Folosiți o bucată de carton pentru a verifica pentru eventuale scurgeri.

Acumulatorul generează gaz inflamabil și exploziv. Țineți la distanță arcurile electrice, scânteele, flăcările și tutunul aprins. Păstrați distanța față de contactele electrice

Ventilatorul în mișcare de rotație poate provoca vătămări grave. Păstrați distanța față de ventilator și alte piese în mișcare. Nu utilizați fără dispozitivul de protecție.

Toate gazele de eșapament pot ucide. Ventilați întotdeauna.

Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

W-2522-0110

INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE	33
Lampa din interiorul cabinei (dacă este prevăzută)	33
Consola din stânga	33
Consola din dreapta	34
Panou de instrumente - Standard	35
Panou de instrumente - Deluxe	38
Opțiune radio	39
Ridicarea și coborârea consolei	41
Deplasare cu două viteze	41
Motoare de acționare cu schimbarea automată a treptei de viteză	41
Caracteristica de mers în gol automat (dacă este cazul)	42
APĂRĂTOR DE CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS)	43
Descriere	43
CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS)	43
Descriere	43
Ușă cabină	44
Parbriz față	45
Ștergătorul frontal	46
Rezervorul sistemului de spălare a parbrizului	46
Geam lateral dreapta	47
Sistemul de conducte pentru încălzire și ventilație	48
IEȘIREA DE URGENȚĂ	49
Geamul din dreapta spate	49
Parbriz față	49
SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE	50
Operarea	50
COMENZILE DE DEPLASARE	51
Deplasarea înainte și în marșarier	51
Efectuarea virajelor	51
COMENZILE HIDRAULICE	53
Descriere	53
Cuploare rapide	54
Sisteme hidraulice auxiliare	55
Eliberarea presiunii hidraulice cu Panoul de instrumente Standard (excavator și dispozitiv de atașare)	56
Eliberarea presiunii hidraulice cu Panoul de instrumente Deluxe (excavator și dispozitiv de atașare)	56
Sistem hidraulic auxiliar secundar	57
Supapă de tur la rezervor	58
DISPOZITIV DE AVERTIZARE LA SUPRAÎNCĂRCARE	58
Descriere	58
Operarea	58

MANETA DE COMANDĂ A LAMEI	59
Ridicarea și coborârea lamei	59
Mod ECO (Numai împreună cu Panoul de instrumente Deluxe)	59
COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	59
Setarea turației motorului (RPM)	59
PIVOTARE BRAȚ PRINCIPAL	60
Operarea	60
SUPAPĂ DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI PRINCIPAL	61
Descriere	61
Coborârea brațului principal cu supapa de menținere a sarcinii	61
SUPAPA DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI SECUNDAR	63
Descriere	63
Coborârea brațului cupei cu supapa de menținere a sarcinii	63
INSPECȚIA ZILNICĂ	65
Inspecția și întreținerea zilnică	65
PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII	66
Locurile de păstrare a manualului de exploatare și întreținere și a manualului operatorului	66
Intrarea în excavator	66
Reglarea scaunului	67
Centura de siguranță	67
Consola de comandă	68
Reglarea oglinzii	68
PORNIREA MOTORULUI	69
Cheie de contact	69
Fără cheie	70
Panoul de instrumente Deluxe	71
Încălzirea sistemului hidraulic	72
Pornirea la temperaturi scăzute	72
MONITORIZAREA PANOURILOR DE AFIȘARE	73
Panou de instrumente	73
Avertisment și oprire	73
OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI	74
Procedura	74
DISPOZITIVE DE ATAȘARE	75
Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (dispozitiv de atașare fixat cu știfturi) ..	75
Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid, Sistem Klack™)	76
Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor de tip german)	80

PROCEDURA DE OPERARE	89
Verificarea zonei de lucru	89
Instrucțiuni de exploatare de bază	89
Coborârea echipamentului de lucru (cu motorul OPRIT)	89
Manipularea obiectelor cu ajutorul dispozitivului de ridicare	90
Capacitatea de ridicare	92
Utilizarea clamei	94
Excavare	95
Pivotare braț principal	97
Rambleiere	98
Conducerea excavatorului	98
Lucrul în pantă	99
Lucrul în apă	101
Evitarea deteriorării șenilelor	102
TRACTAREA EXCAVATORULUI	103
Procedura	103
RIDICAREA EXCAVATORULUI	104
Procedura	104
TRANSPORTAREA EXCAVATORULUI PE O REMORCĂ	105
Încărcarea și Descărcarea	105
Fixarea	106

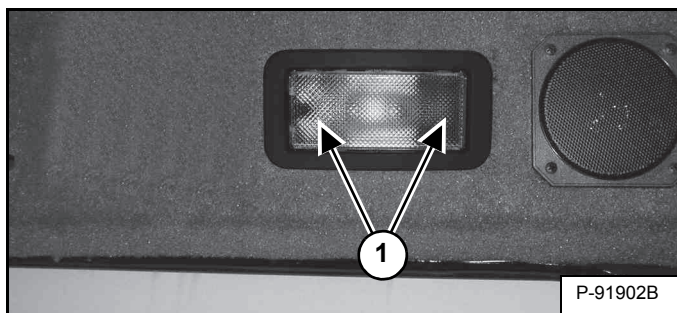


Bobcat®

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE

Lampa din interiorul cabinei (dacă este prevăzută)

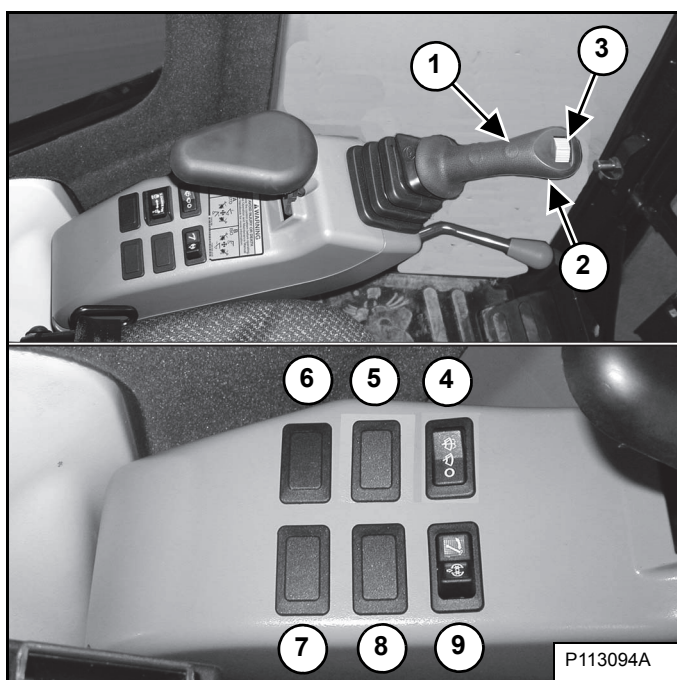
Figura 7



Apăsați pe oricare latură a lentilei (element 1) [Figura 7] pentru a APRINDE lampa. Pentru a STINGE, readuceți LENTILA la poziția centrală.

Consola din stânga

Figura 8



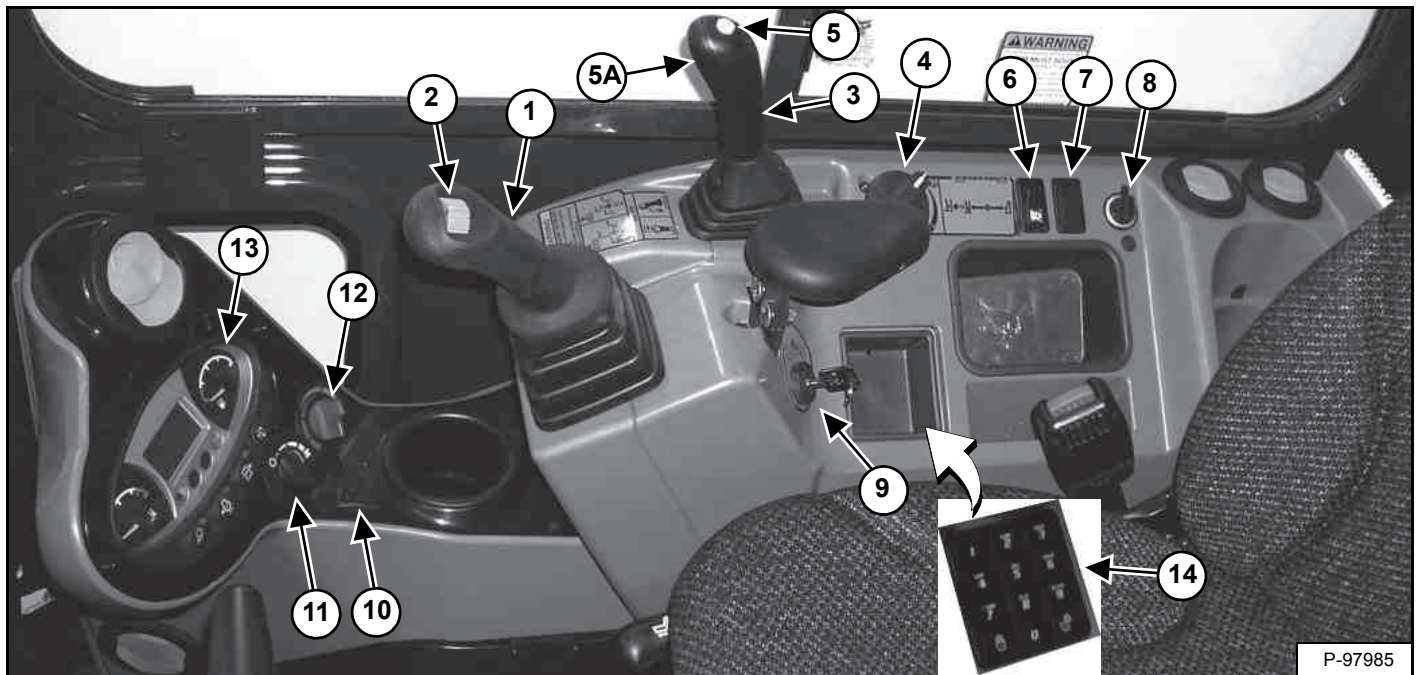
Consola din stânga [Figura 8]

REF. NR.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	Manșa de comandă stânga	(Consultați COMENZILE HIDRAULICE la pagina 53.)
2	Claxon	Apăsați comutatorul de pe partea inferioară a manșei de comandă stânga pentru a acționa claxonul.
3	Comutator rotire braț / Sistem hidraulic auxiliar secundar (dacă există)	Deplasați comutatorul spre stânga pentru a pivota brațul principal spre stânga. Deplasați comutatorul spre dreapta pentru a pivota brațul principal spre dreapta. (Consultați Sistemul hidraulic auxiliar secundar și Rotirea brațului principal din acest manual.)
4	Comutator ștergător/sistem de spălare (dacă există)	Apăsați comutatorul spre stânga pentru a PORNI ștergătorul. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul spre stânga pentru a activa sistemul de spălare a parbrizului. Apăsați comutatorul spre dreapta pentru a OPRI ștergătorul.
5	Cuplor rapid al benei cu ștaifuri HPG2 Înterupător de pornire/oprire (dacă este echipat)	Apăsați comutatorul spre stânga pentru a PORNI cuplorul rapid al benei cu ștaifuri. Apăsați comutatorul spre dreapta pentru OPRIRE.
6	Girofar/Lumină stroboscopică (dacă există)	Apăsați comutatorul la stânga pentru a PORNI girofarul/lumina stroboscopică. Apăsați comutatorul spre dreapta pentru OPRIRE.
7	Cuplor rapid al benei cu ștaifuri HPG2 Comutator de INTENȚIE (dacă este echipat)	Apăsați comutatorul către stânga pentru a iniția modul de instalare rapidă sau de eliminare a cuplorului rapid. (Consultați Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid al benei cu ștaifuri) din cadrul manualului de față).
8	Neutilizat	- - -
9	Comutator rotire braț / Sistem hidraulic auxiliar secundar (dacă există)	Deplasați comutatorul spre dreapta pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar. Deplasați comutatorul spre stânga pentru funcția de rotire a brațului. (Consultați Sistemul hidraulic auxiliar secundar și Rotirea brațului principal din acest manual.)

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Consola din dreapta

Figura 9



REF	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	Manșă de comandă dreapta	(Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.)
2	Comutatorul sistemului hidraulic auxiliar (dacă este instalat)	Direcționează fluxul de fluid spre cuploarele rapide auxiliare (dispozitiv de atașare). (Consultați secțiunea Sistemul hidraulic auxiliar din acest manual.)
3	Maneta de comandă a lamei	Controlează ridicarea și coborârea lamei. La apăsarea completă înainte aduce lama în poziție de flotare. (Consultați MANETA DE COMANDĂ A LAMEI din acest manual).
4	Levier de comandă a vitezei motorului sau regulator rotativ de turație a motorului	Controlează turația motorului. (Consultați LEVIERUL PENTRU CONTROLUL VITEZEI MOTORULUI sau REGULATORUL ROTATIV PENTRU CONTROLUL VITEZEI MOTORULUI din acest manual).
5	Buton pentru deplasarea cu două viteze (Fără opțiunea lamă unghiulară)	Activează și dezactivează Viteza de deplasare în domeniul superior. (Consultați Deplasarea cu două viteze din acest manual).
5A	Buton pentru deplasarea cu două viteze (Cu opțiunea lamă unghiulară)	Activează și dezactivează Viteza de deplasare în domeniul superior. (Consultați Deplasarea cu două viteze din acest manual). (Consultați de asemenea Lama unghiulară din manualul de față).
6	Comutator de anulare a alarmei de mișcare	Acest comutator dezactivează temporar alarma de deplasare. (Consultați SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE la pagina 50.)
7	Neutilizat	---
8	Bornă de alimentare auxiliară	Priză de curent de 12 volți pentru accesorii.
9	Cheie de contact	Efectuați întotdeauna PROCEDURA ÎNAINTE DE PORNIRE. (Consultați PROCEDURA ÎNAINTE DE PORNIRE din acest manual), înainte de a porni motorul. (Consultați PORNIREA MOTORULUI din acest manual).
10	Neutilizat	---
11	Comutator motor ventilator (dacă există)	Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește viteza ventilatorului; în sens invers acelor de ceasornic, pentru a o reduce.
12	Comanda pentru temperatură (dacă este instalată)	Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a mări temperatura și în sens invers acelor de ceasornic pentru a o micșora.
13	Panou de instrumente	Consultați Panoul de instrumente Standard sau Deluxe
14	Fără cheie (dacă există)	(Efectuați întotdeauna PROCEDURA ÎNAINTE DE PORNIRE, (a se vedea PROCEDURA ÎNAINTE DE PORNIRE în acest manual), înainte de pornirea motorului. (Consultați PORNIREA MOTORULUI din acest manual).

NOTĂ: Aduceți întotdeauna comutatorul cu cheie și toate accesoriile în poziția OPRIT când motorul este oprit, acumulatorul se descarcă în cazul în care cheia este lăsată în poziția PORNIT.

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Panou de instrumente - Standard

Figura 10



P-97989

REF. NR.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	LUMINI	Apăsați o singură dată pentru lumini de lucru. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați din nou pentru a stinge toate luminile. (LED-ul verde din stânga se va stinge.) Apăsați și mențineți apăsarea timp de 5 secunde pentru a afișa versiunea pachetului software pe ecranul afișajului.
2	Caracteristica de mers în gol automat (dacă este cazul)	Apăsați o dată pentru a PORNI funcția mers în gol automat. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați a doua oară pentru a OPRI funcția. (LED-ul verde din stânga și dreapta se stinge.) (Consultați Caracteristica de mers în gol automat din acest manual).
3	Buton circuit hidraulic auxiliar	Apăsați o dată pentru a activa funcția hidraulică auxiliară. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați și mențineți apăsat (minim o secundă) pentru a activa funcția de flux continuu al sistemului hidraulic auxiliar. (LED-ul verde din dreapta se va aprinde.) (Consultați Sistemul hidraulic auxiliar din acest manual).
4	Informații	Cicluri prin (după fiecare apăsare pe buton) (Următoarele informații sunt afișate în Ecranul afișare date, element 6): <ul style="list-style-type: none"> • Contor ore (la pornire) • Ceas de lucrare (1 și 2) • Turație motor • Tensiune acumulator • Ceas de întreținere (Apăsați și țineți apăsat butonul timp de șapte secunde pentru a reseta ceasul de întreținere.) • Coduri de service*
5	Indicator de temperatură a motorului	Indică temperatura agentului de răcire al motorului.
6	Ecranul afișare date	Ecranul de afișare date indică Contorul de ore la pornire, iar ulterior modificările turației motorului pe parcursul funcționării obișnuite a excavatorului. Când preîncălzirea este activată, ecranul afișaj va arăta timpul rămas de preîncălzire. Poate fi, de asemenea, utilizat pentru a afișa ceas de lucrare, turație motor și flux hidraulic auxiliar selectabil. (Consultați Ceas de lucrare din acest manual).

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Panou de instrumente - Standard (Continuare)

REF. NR.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
7	Indicator de combustibil	Arată cantitatea de combustibil din rezervor.
8	Centura de siguranță	Avertizare pentru centura de siguranță - Lumina este aprinsă timp de 45 de secunde pentru a avertiza operatorul să-și pună centura de siguranță.
9		Nu este utilizat pentru acest model.
10		Nu este utilizat pentru acest model.
11	Blocare consolă stânga	Pictograma PORNIT când consola stânga este ridicată. Pictograma OPRIT când consola stânga este coborâtă.
12	Avertizare generală **	Defecțiune a uneia sau a mai multor funcții ale mașinii. (Consultați Coduri de service din acest manual.)
13	Treaptă superioară activată ***	Pictograma este luminată când deplasarea cu două viteze este activată.
14	Temperatura agentului de răcire al motorului **	Temperatura agentului de răcire este ridicată sau eroare de senzor.
15	Defect la motor **	Defect sau defecțiune motor.
16	Defect la sistemul hidraulic **	Defect sau defecțiune a sistemului hidraulic.
17	Combustibil	Nivel scăzut al combustibilului sau eroare de senzor. (Pictograma este PORNIT atunci când nivelul de combustibil este scăzut, pictograma se aprinde intermitent când senzorul de avarie combustibil este activat).
18		Nu este utilizat pentru acest model.
19		Nu este utilizat pentru acest model.
20		Nu este utilizat pentru acest model.
21		Nu este utilizat pentru acest model.

* A se vedea CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI pentru descrierea codurilor de service.
(Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 155.)

** Pictogramele vor fi pe modul PORNIT sau se vor aprinde intermitent în cazul în care sistemul de diagnosticare indică o problemă. (Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 155.)

*** Pictogramele se vor aprinde intermitent în cazul în care sistemul de diagnosticare indică o problemă.
(Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 155.)

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

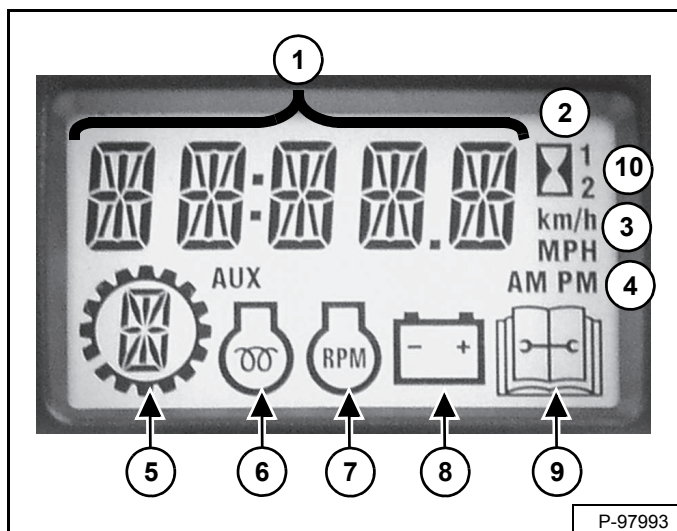
Panou de instrumente - Standard (Continuare)

Pictograme indicatoare

Ecranul afișajului poate afișa următoarele informații:

- Orele de funcționare
- Ceas de lucru (1 și 2)
- Turație motor
- Tensiune acumulator
- Numărătoarea inversă a ceasului de întreținere
- Coduri de service

Figura 11



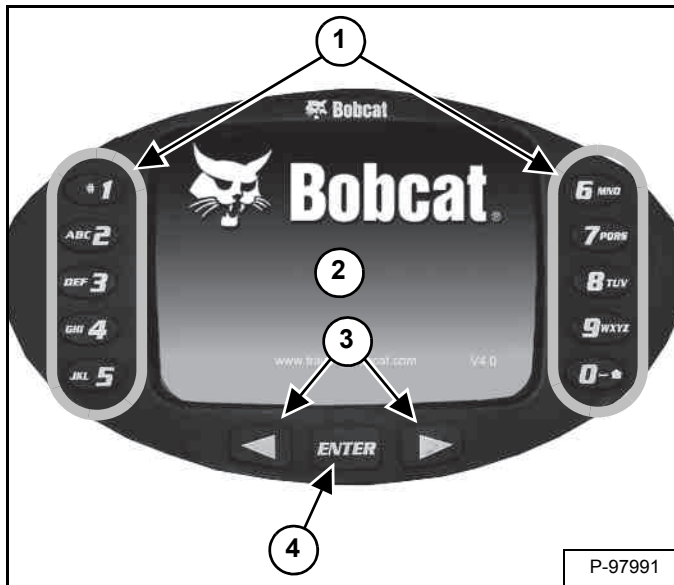
Ecranul afișajului este prezentat în [Figura 11]. La pornire, afișajul de date va afișa orele de funcționare.

1. Afișaj date
2. Contor ore de funcționare
3. Metric / Englezesc (Nu este folosit la acest model)
4. Ceas (Nu este folosit la acest model)
5. Flux auxiliar selectabil
6. Preîncălzire motor
7. Turație motor
8. Tensiune baterie / încărcare
9. Service
10. Ceas de lucru (1 și 2)

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Panou de instrumente - Deluxe

Figura 12



Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un panou de instrumente Deluxe [Figura 12].

1. **Tastatură (tastele de la 1 la 0):** Tastatura numerică are două funcții:
 - De introducere a unui cod numeric (parolă) pentru a permite pornirea motorului.
 - De introducere a unui număr conform indicațiilor pentru utilizarea suplimentară a ecranului de afișare.
2. **Ecranul de afișare:** Ecranul de afișare este locul unde se afișează toate informațiile legate de configurarea sistemului, monitorizare și condiții de eroare.
3. **Butoane de derulare:** Utilizate pentru a derula prin alegerile afișate pe ecran.
4. **Buton ENTER:** Utilizat pentru a face selecții pe ecranul de afișare.

Figura 13



Aduceți prin rotire cheia în poziția PORNIT.

Atunci când ecranul este pornit în modul afișare, puteți introduce parola și porni motorul [Figura 13].

NOTĂ: Noul dumneavoastră excavator (cu panou de instrumente Deluxe) va dispune de o parolă a proprietarului. Parola vă va fi furnizată de reprezentantul dumneavoastră. Schimbați parola cu una pe care o rețineți ușor pentru a împiedica utilizarea neautorizată a excavatorului dumneavoastră. (Consultați Modificarea parolei proprietarului, utilizatorului 1 și a utilizatorului 2 la pagina 164.) Păstrați parola dumneavoastră într-un loc sigur pentru necesități ulterioare.

Introduceți parola:

Utilizați numerele de pe tastatură pentru a introduce parola, apoi apăsați butonul [ENTER]. Pe ecranul de afișare va apărea un simbol pentru fiecare număr introdus. Butonul de derulare stânga poate fi utilizat pentru a șterge, dacă este introdus un număr greșit.

Dacă a fost introdusă o parolă greșită, textul [INVALID PASSWORD] (Parolă nevalidă) va apărea pe ecran, iar parola va trebui reintrodusă.

Citiți CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL pentru o descriere mai detaliată a ecranelor de configurare ale sistemului pentru uzul dumneavoastră. (Consultați CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ la pagina 158.)

Lumini

Apăsați o dată tasta [1] [Figura 13] pentru luminile de lucru FRONTALE. Apăsați a doua oară pentru a stinge toate luminile.

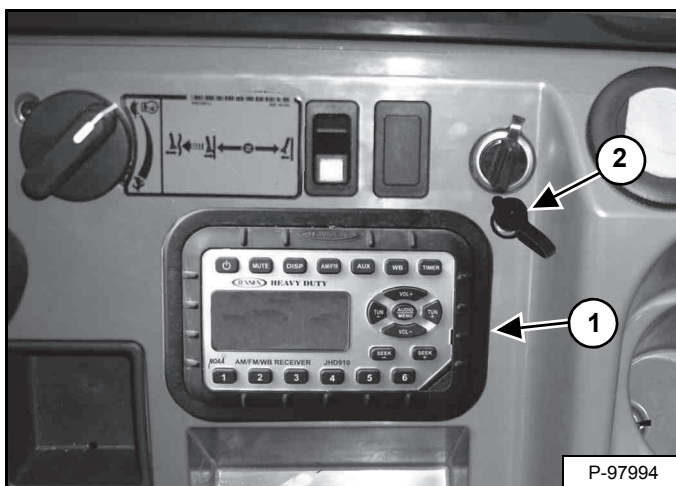
Schimbarea limbii:

Limba de afișare poate fi schimbată în orice moment. (Consultați CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ la pagina 158.)

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

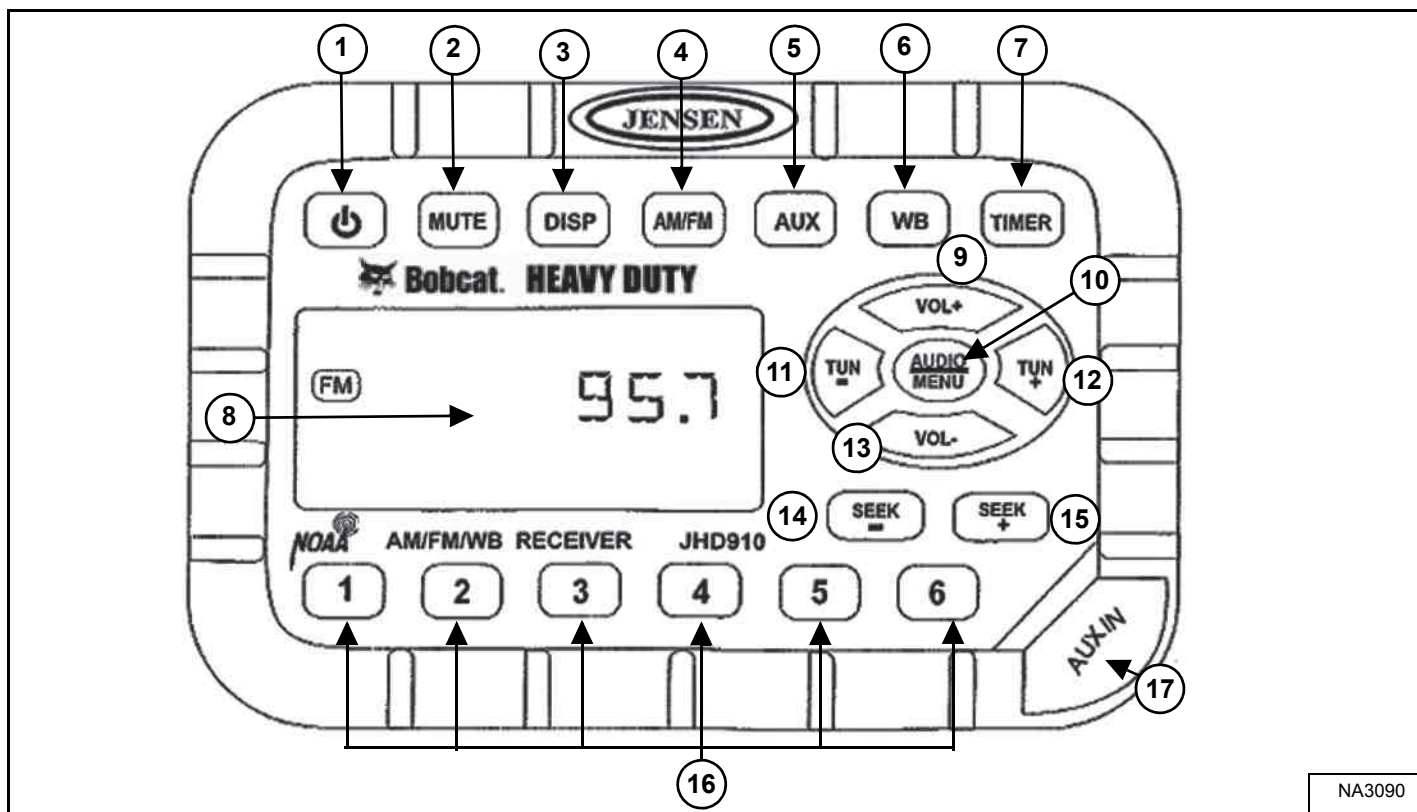
Opțiune radio

Figura 14



Este posibil ca acest excavator să fie dotat cu radio (element 1) și cu o mufă jack pentru căști (element 2) [Figura 14].

Figura 15



NOTĂ: Consultați secțiunea AFIȘAJ (element 3) din tabelul următor pentru instrucțiuni de reglare a ceasului.

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Radio (Continuare)

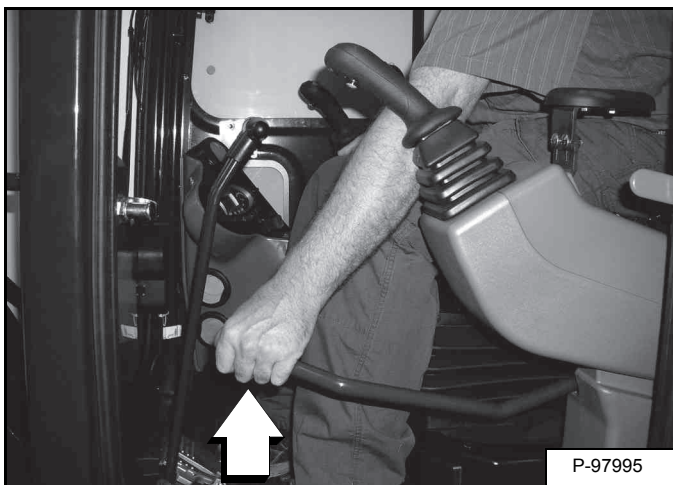
REF. NR.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	SISTEM DE PRINDERE RAPIDĂ POWER	Apăsați pentru a PORNI; apăsați din nou pentru a OPRI.
2	MUT	Apăsați pentru a dezactiva ieșirea radio; [MUTE] (MUT) se va afișa pe ecran; apăsați din nou pentru a OPRI.
3	AFIȘAJ	Apăsați pentru a comuta între modul pentru funcții (afișarea frecvenței tunerului, intrare auxiliară, bandă cu informații meteo sau cronometru) și modul pentru oră. Apăsați și mențineți apăsat pentru a intra în modul de setare a ceasului; utilizați butonul REDUCERE FRECVENȚĂ (TUN -) pentru a ajusta orele și CREȘTERE FRECVENȚĂ (TUN +) pentru a ajusta minutele; operarea normală va fi reluată automat.
4	BANDĂ	Apăsați pentru a selecta modul pentru tuner. Apăsați pentru a derula între benzile 2 AM (MW) și 3 FM.
5	AUXILIAR	Apăsați pentru a selecta modul de intrare auxiliară. Dispozitivul audio portabil (MP3 player) trebuie atașat la mufa auxiliară de intrare.
6	BANDĂ METEO	Apăsați pentru a selecta banda meteo; utilizați butoanele CREȘTERE FRECVENȚĂ (TUN +) și REDUCERE FRECVENȚĂ (TUN -) pentru a regla postul de radio cu recepția cea mai clară. Funcția de avertizare meteo, dacă este activată, va comuta automat de la funcția curentă la banda meteo, dacă este recepționat un avertisment meteo. Consultați REGLARE AUDIO/MENIU din acest tabel.
7	CRONOMETRU	Apăsați pentru a accesa modul de cronometru. Apăsați pentru a porni funcția de cronometru; apăsați din nou pentru a opri cronometrul; apăsați din nou pentru a relua cronometrarea sau apăsați și mențineți apăsat pentru a reseta cronometrul și a ieși din modul de cronometru.
8	ECRAN AFIȘAJ	Afișează ora, frecvența și funcțiile activate.
9	MĂRIRE VOLUM	Ajustează volumul; volumul curent (0 - 40) se va afișa pe ecran pentru o scurtă perioadă.
10	REGLARE AUDIO/MENIU	REGLARE AUDIO: Apăsați pentru a derula prin setările de bas, sunet și balans; utilizați MĂRIRE VOLUM (VOL +) și MICȘORARE VOLUM (VOL -) pentru a regla în momentul afișării opțiunii dorite; operarea normală va fi reluată automat. REGLARE MENU: Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a introduce setările de ajustare a meniului; apăsați pentru a derula prin următoarele setări; utilizați MĂRIRE VOLUM (VOL +) și MICȘORARE VOLUM (VOL -) pentru a regla în momentul afișării opțiunii dorite; operarea normală va fi reluată automat. <ul style="list-style-type: none"> • Confirmare bip (Pornit sau Oprit) - Stabilește dacă fiecare apăsare de buton va fi însoțită de o alertă sonoră. • Regiune de funcționare (SUA sau Europa) - Selectează regiunea potrivită. • Afișaj ceas (12 sau 24) - Selectează un afișaj al ceasului cu 12 sau cu 24 de ore. • Iluminare afișaj (redus, mediu sau intens) - Stabilește nivelul de iluminare a ecranului de afișare. • Culoare lumină de fond (ambră sau verde) - Stabilește culoarea de fond a ecranului de afișare. • Volum la pornire (0 - 40) - Stabilește setarea implicită de volum la pornirea radioului. • Alertă BM (Pornit sau Oprit) - Stabilește dacă funcția de alertă bandă meteo (BM) este activată.
11	REDUCERE FRECVENȚĂ	Apăsați pentru a reduce manual frecvența radio.
12	CREȘTERE FRECVENȚĂ	Apăsați pentru a crește manual frecvența radio.
13	MICȘORARE VOLUM	Diminuează volumul; volumul curent (0 - 40) se va afișa pe ecran pentru o scurtă perioadă.
14	CĂUTARE FRECVENȚĂ DESCRESCĂTOR	Apăsați pentru a căuta automat frecvența descrescătoare pentru următorul post de radio cu recepție puternică.
15	CĂUTARE FRECVENȚĂ CRESCĂTOR	Apăsați pentru a căuta automat frecvența crescătoare pentru următorul post de radio cu recepție puternică.
16	STAȚII PRESETATE	Utilizat pentru a memora sau reapela posturi de radio pentru fiecare bandă AM și FM. Apăsați și mențineți pentru a memora postul de radio curent; apăsați butonul pentru a reapela postul de radio.
17	MUFĂ DE INTRARE AUXILIARĂ	Conectați o linie de ieșire a dispozitivului audio portabil (MP3 player) la mufa de 3,5 mm (1/8 in) și apăsați butonul AUXILIAR.

INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Ridicarea și coborârea consolei

Ridicați consola înainte de a ieși din cabină.

Figura 16



Trageți mânerul de eliberare în sus [Figura 16]. Arcul de ridicare va facilita ridicarea consolei.

Coborâți consola înainte de a exploata excavatorul.

Apăsați în jos maneta [Figura 16] până la angajarea clișetului.

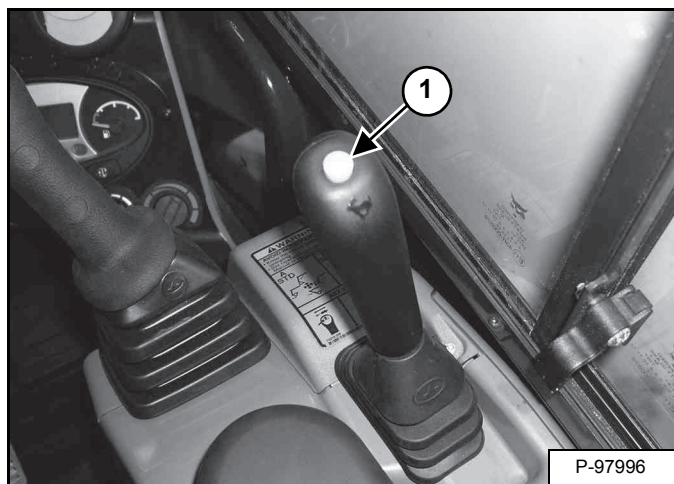
NOTĂ: Când consola este ridicată, funcțiile sistemului hidraulic și de tracțiune sunt blocate și nu vor funcționa.

Dacă motorul se oprește, brațul principal/cupa (dispozitivele de atașare) pot fi coborâte la sol folosind presiunea hidraulică din acumulator.

Consola de comandă trebuie să fie în poziția blocată, iar comutatorul cu cheie în poziția PORNIT.

Deplasare cu două viteze

Figura 17



Apăsați butonul (element 1) [Figura 17] pentru a cupla domeniul superior. Pentru decuplare, apăsați încă o dată butonul.

Figura 18



La cuplarea domeniului superior, pictograma de cuplare a celor două viteze (element 1) [Figura 18] se va aprinde.

Apăsați din nou butonul (element 1) [Figura 17] pentru decuplare.

Motoare de acționare cu schimbarea automată a treptei de viteză

Motoarele de deplasare sunt echipate cu schimbarea automată a treptei de viteză care detectează presiunea hidraulică. Din treapta superioară de viteză, motoarele de deplasare vor trece automat în treapta inferioară atunci când este necesar un cuplu mai mare și vor reveni la treapta superioară atunci când scade presiunea hidraulică.

NOTĂ: Întotdeauna setați viteza de deplasare la treapta joasă la încărcarea sau descărcarea excavatorului pe un vehicul de transport.

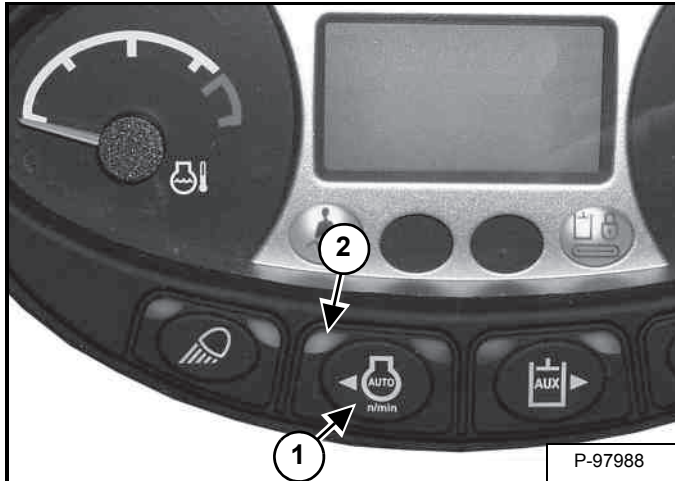
INSTRUMENTE ȘI CONSOLE (CONTINUARE)

Caracteristica de mers în gol automat (dacă este cazul)

Caracteristica de mers în gol automat (dacă este activată) va reduce turația motorului la ralanti scăzut dacă levierul de comandă (manșă de comandă, lamă, deplasare etc.) sunt în poziția NEUTRAL (neutră) și nu sunt utilizate timp de aproximativ patru secunde. Turația motorului va reveni la poziția setată imediat după activarea oricărei manete de comandă.

Panou standard

Figura 19



Comutatorul automat inactiv (element 1) [Figura 19] este folosit pentru a se cupla sau decupla caracteristică de mers în gol automat.

Apăsați comutatorul (element 1) o dată pentru a activa funcția de mers în gol automat și LED-ul (element 2) se va aprinde. Apăsați comutatorul (element 1) a doua oară pentru a dezactiva funcția de mers în gol automat, LED-ul (element 2) [Figura 19] se va stinge.

NOTĂ: Dezactivați întotdeauna funcția de mers în gol automat la încărcarea sau descărcarea excavatorului pe un vehicul de transport.

Panou Deluxe

Figura 20



Apăsați o dată pe ENTER (element 1) pentru a activa mersul în gol automat. Apăsați din nou ENTER (element 1) [Figura 20] și modul de mers automat în gol va fi dezactivat.

NOTĂ: Dezactivați întotdeauna funcția de mers în gol automat la încărcarea sau descărcarea excavatorului pe un vehicul de transport.

NOTĂ: În cazul utilajelor dotate cu panoul de instrumente deluxe, intervalul de timp pentru activarea mersului în gol automat poate fi ajustat. (Consultați Interval de timp mers în gol automat la pagina 160.)

APĂRĂTOR DE CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS)

Descriere

Excavatorul Bobcat are un apărător de cabină de operator (ROPS/TOPS) ca echipament standard pentru protecția operatorului în cazul în care excavatorul se răstoarnă. Centura de siguranță trebuie purtată pentru sistemele de protecție ROPS/TOPS.

Verificați apărătorul de cabină ROPS/TOPS, montarea și componentele pentru urme de deteriorări. Niciodată nu modificați apărătorul de cabină ROPS/TOPS. Înlocuiți apărătorul de cabină și componentele mecanice dacă sunt deteriorate. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru piese de schimb.

ROPS/TOPS - Structură de protecție în caz de rostogolire conform ISO 12117-2 și Structură de protecție în caz de răsturnare conform ISO 12117.



Nu modificați cabina operatorului efectuând suduri, polizări, dând găuri sau adăugând dispozitive de atașare, cu excepția cazului în care aceste modificări sunt solicitate de Bobcat Company. Modificările cabinei pot cauza pierderea protecției operatorului în caz de rostogolire și a protecției împotriva obiectelor căzătoare și pot duce la rănire sau moarte.

W-2069-0200

CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS)

Descriere

Excavatorul Bobcat are o cabină de operator opțională (ROPS/TOPS) ca echipament standard pentru protecția operatorului în cazul în care excavatorul se răstoarnă. Centura de siguranță trebuie purtată pentru sistemele de protecție ROPS/TOPS.

Verificați cabina ROPS/TOPS, montarea și componentele pentru urme de deteriorări. Niciodată nu modificați cabina ROPS/TOPS. Înlocuiți cabina și armătura de montare a acesteia dacă sunt deteriorate. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru piese de schimb.

ROPS/TOPS - Structură de protecție în caz de rostogolire conform ISO 12117-2 și Structură de protecție în caz de răsturnare conform ISO 12117.



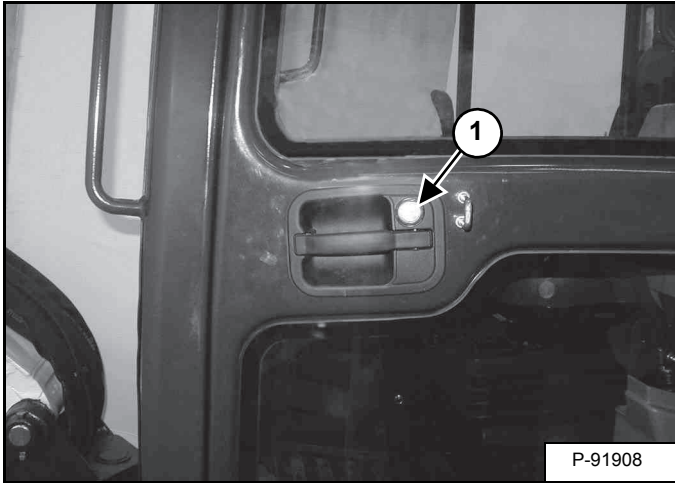
Nu modificați cabina operatorului efectuând suduri, polizări, dând găuri sau adăugând dispozitive de atașare, cu excepția cazului în care aceste modificări sunt solicitate de Bobcat Company. Modificările cabinei pot cauza pierderea protecției operatorului în caz de rostogolire și a protecției împotriva obiectelor căzătoare și pot duce la rănire sau moarte.

W-2069-0200

CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS) (CONTINUARE)

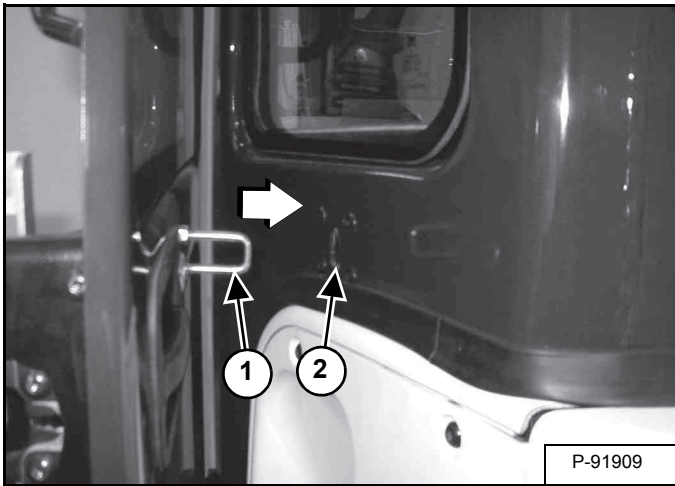
Ușa cabină

Figura 21



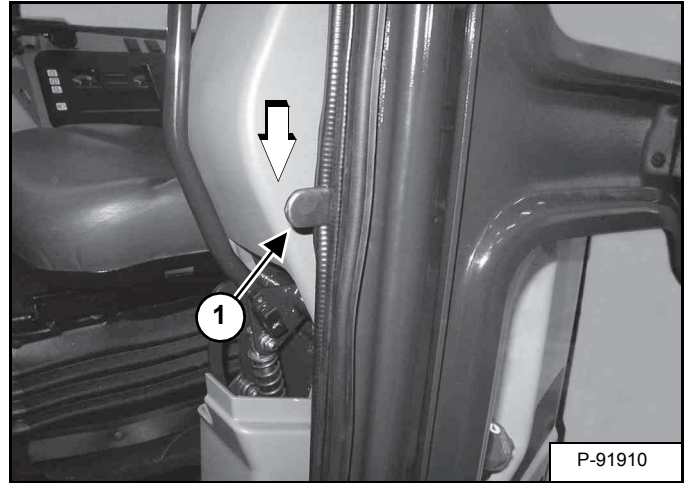
Ușa cabinei (element 1) [Figura 21] poate fi blocată cu aceeași cheie ca și comutatorul demarorului.

Figura 22



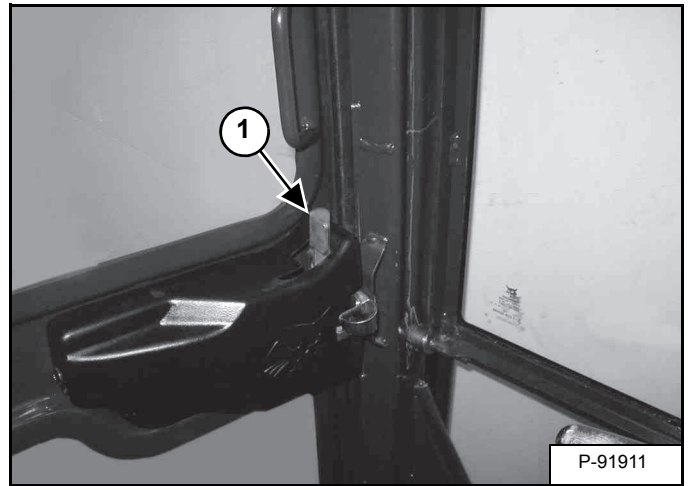
Deschideți complet ușa (element 1) până când clichetul (element 2) [Figura 22] se cuplează pentru a o menține complet deschisă.

Figura 23



Când ușa este în poziție deschisă, apăsați clichetul în jos (element 1) [Figura 23] și închideți ușa.

Figura 24



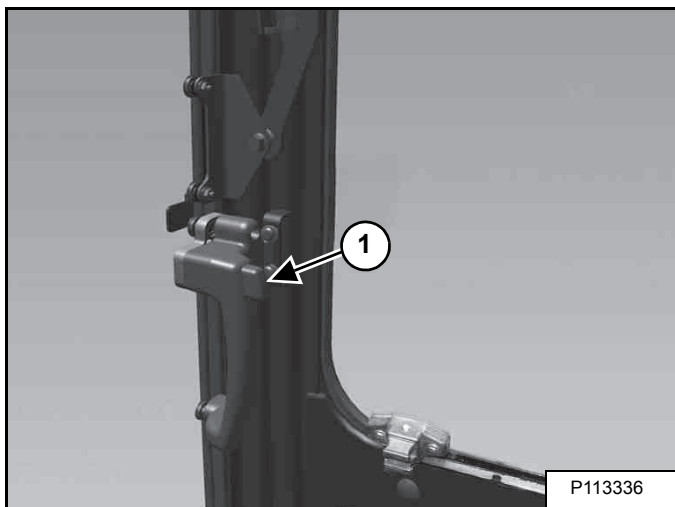
Din interiorul cabinei, deschideți ușa folosind mânerul (element 1) [Figura 24].

CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS) (CONTINUARE)

Parbriz față

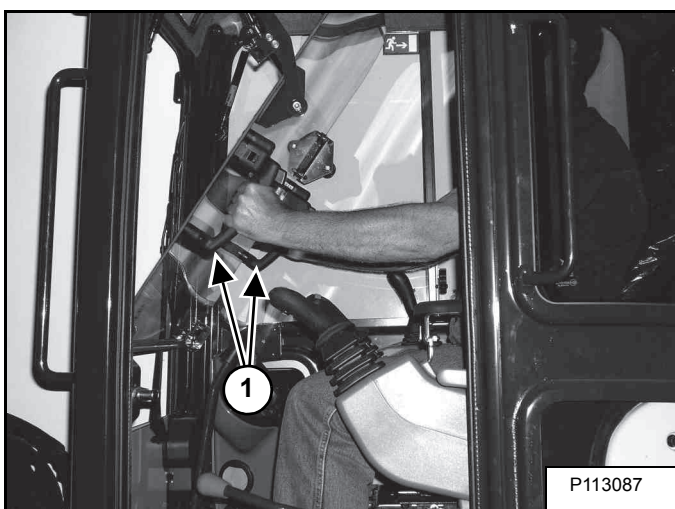
Deschiderea parbrizului față

Figura 25



Apăsați clichetul geamului superior (element 1) [Figura 25] (pe ambele părți).

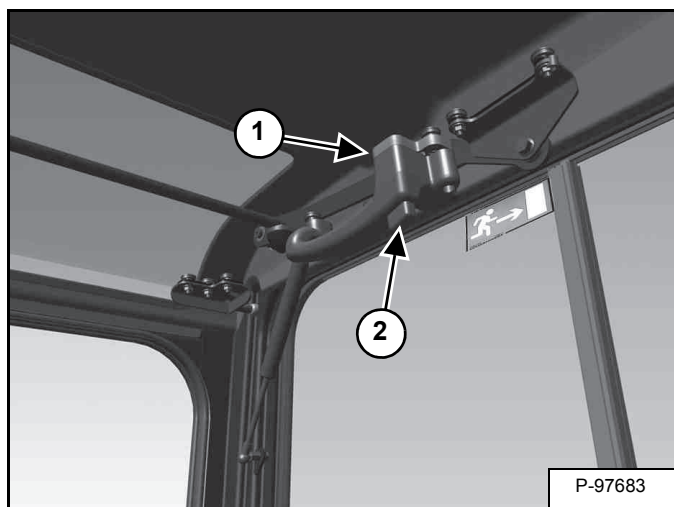
Figura 26



Folosiți ambele mâner (element 1) [Figura 26] ale geamului pentru a trage înăuntru partea superioară a geamului.

Mișcați în continuare geamul spre interior și sus peste capul operatorului până la ridicarea completă a geamului.

Figura 27



Când geamul este complet ridicat, clichetul (element 1) [Figura 27] (ambele părți) se va închide pe consolă în poziția cuplată.

Apăsați ușor în jos și în față pe parbriz pentru a vă asigura că este complet fixat.

Închiderea parbrizului față

Folosiți ambele mâner ale ferestrei pentru a o susține în timp ce apăsați clichetul (element 2) [Figura 27] (ambele părți).

Folosiți ambele mâner ale geamului pentru a trage geamul în jos (element 1) [Figura 26].

Apăsați în partea de sus a ferestrei până când clichetul se blochează în poziția de fixat (ambele părți) [Figura 25].

Trageți parbrizul ușor spre interior și în sus pentru a vă asigura că este pe deplin fixat în poziția închis.

CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS) (CONTINUARE)

Ștergătorul frontal

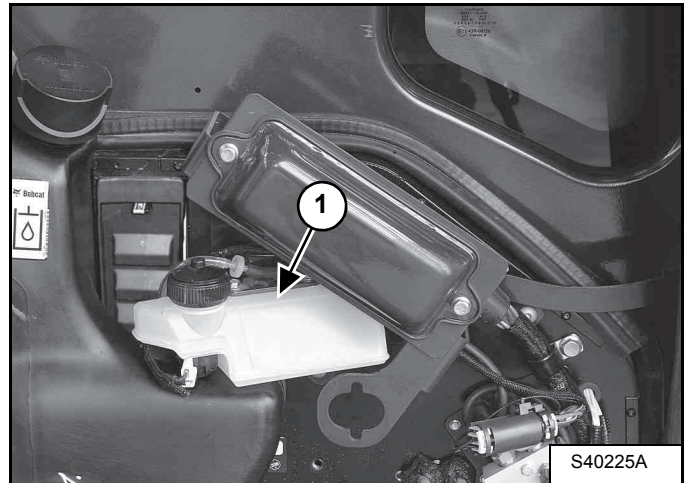
Figura 28



Geamul din față este echipat cu un ștergător (element 1) [Figura 28] și un spălător.

Rezervorul sistemului de spălare a parbrizului

Figura 29



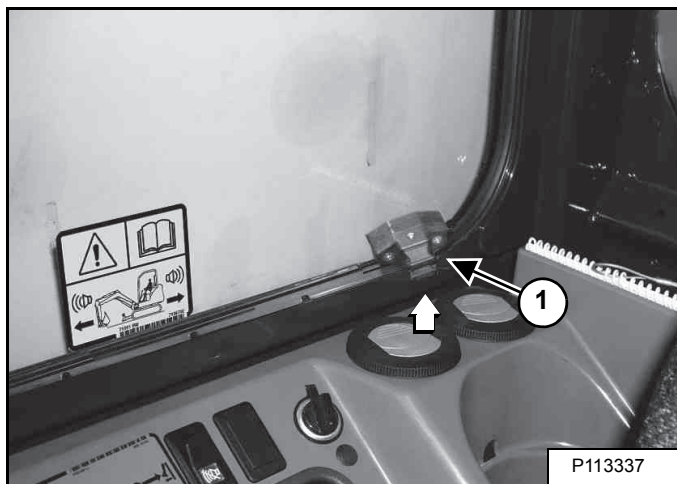
Rezervorul spălătorului de geam (element 1) [Figura 29] se află sub capacul dreapta.

CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS) (CONTINUARE)

Geam lateral dreapta

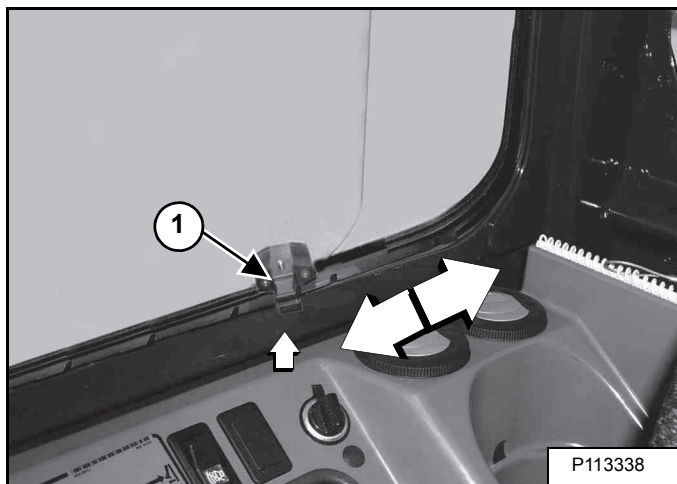
Deschiderea geamului din dreapta spate

Figura 30



Trageți în sus clichețul din partea inferioară (element 1) [Figura 30].

Figura 31



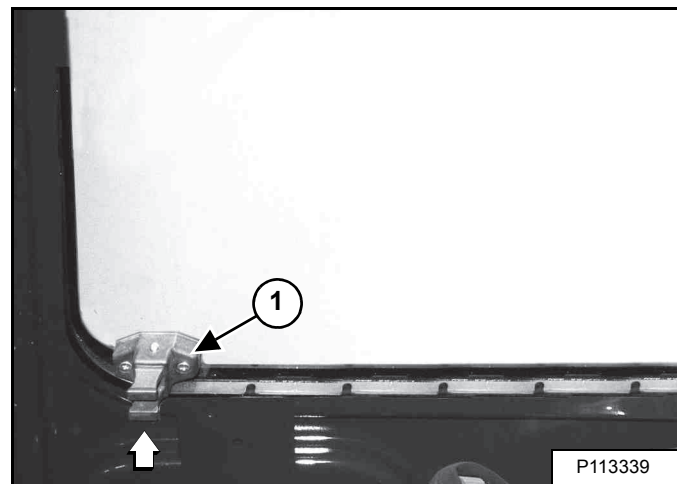
Apăsați clichețul (element 1) [Figura 31] înainte pentru a deschide geamul până la nivelul dorit. Eliberați clichețul din partea inferioară și fixați opritorul în poziție.

Închiderea geamului din dreapta spate

Trageți în sus de clichețul din partea inferioară (element 1) [Figura 30] și împingeți clichețul înapoi pentru a închide geamul.

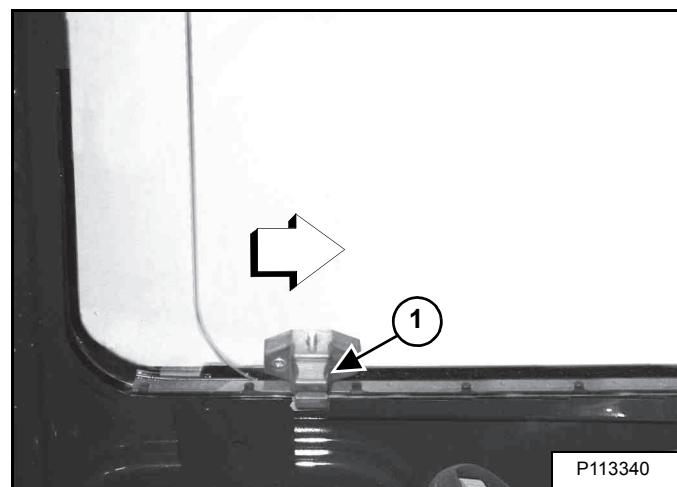
Deschiderea ferestrei dreapta față

Figura 32



Trageți în sus de clichețul din partea inferioară (element 1) [Figura 32] care se află în fața geamului frontal.

Figura 33



Trageți clichețul (element 1) [Figura 33] înapoi pentru a deschide geamul până la nivelul dorit. Eliberați clichețul din partea inferioară și fixați opritorul în poziție.

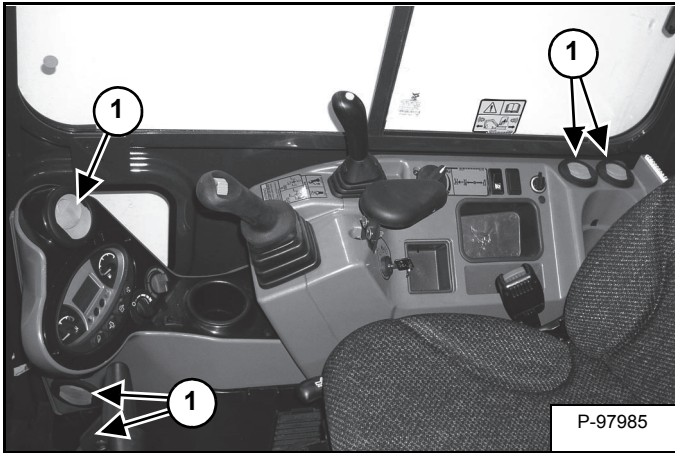
Închiderea ferestrei dreapta față

Trageți în sus de clichețul din partea inferioară (element 1) [Figura 32] și împingeți clichețul înainte pentru a închide geamul.

CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS) (CONTINUARE)

Sistemul de conducte pentru încălzire și ventilație

Figura 34



Fantele (element 1) [Figura 34] pot fi poziționate după cum este necesar pentru a direcționa fluxul de aer în diverse zone în cabină.

IEȘIREA DE URGENȚĂ

Ușa, geamul din dreapta spate și parbrizul pot fi folosite ca ieșiri.

Geamul din dreapta spate

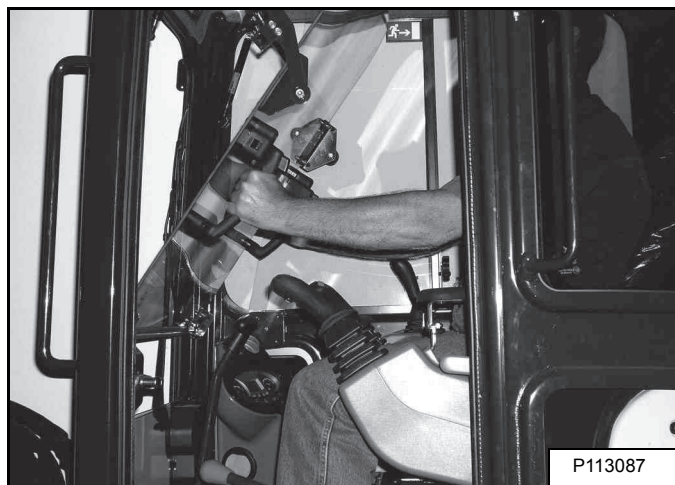
Figura 35



Ieșire geam [Figura 35].

Parbriz față

Figura 36



Deschideți parbrizul și ieșiți [Figura 36].

NOTĂ: Dacă excavatorul are instalat un Set de aplicații speciale, parbrizul față NU poate fi folosit ca ieșire de urgență.

SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE

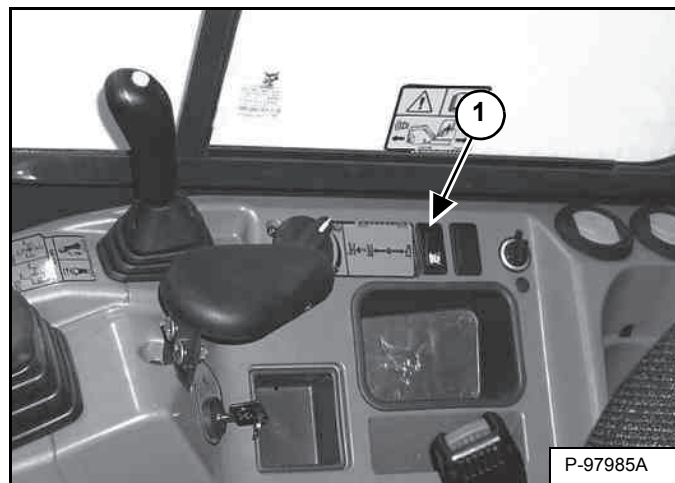
Operarea

Figura 37



Acest excavator poate fi echipat cu un sistem cu alarmă de mișcare. Alarma de mișcare (element 1) [Figura 37] este situată în partea din spate a excavatorului.

Figura 38



Alarma de deplasare poate fi dezactivată temporar apăsând butonul de alarmă de mișcare (element 1) [Figura 38], în timp ce utilajul este în mișcare. De îndată ce manetele de deplasare revin la poziția NEUTRAL (neutră), alarma de deplasare va fi activată.

AVERTISMENT

Această mașină este echipată cu o alarmă de mișcare.
ALARMA TREBUIE SĂ EMITĂ SEMNALE SONORE!
la deplasarea înainte sau înapoi.

Neasigurarea unei vizibilități bune în direcția de deplasare poate duce la vătămări grave sau deces.

Operatorul este responsabil pentru utilizarea în condiții de siguranță a acestei mașini.

W-2786-0309

Alarma de deplasare va suna când operatorul deplasează înainte sau înapoi manetele (element 1) [Figura 39] de comandă a deplasării.

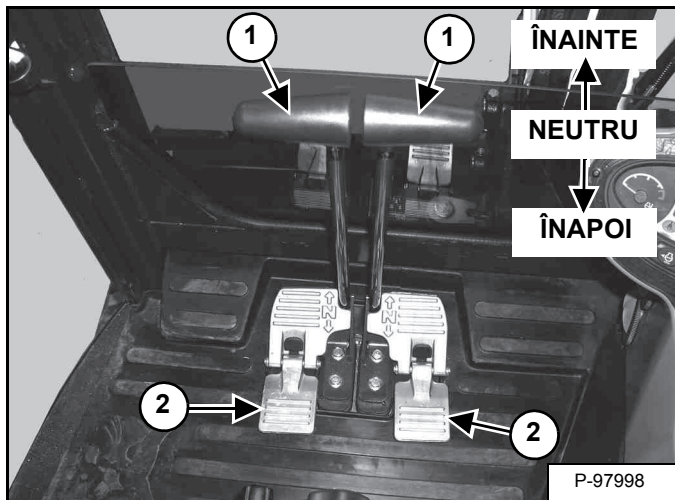
Dacă alarma sonoră nu se declanșează sau pentru instrucțiuni de reglare, consultați instrucțiunile de inspectare și întreținere ale sistemului de alarmă de deplasare în secțiunea Întreținerea preventivă a acestui manual. (Consultați SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE la pagina 115.)

COMENZILE DE DEPLASARE

Deplasarea înainte și în marșarier

NOTĂ: În descrierile procedurilor următoare, termenii „înainte”, „marșarier” stânga și dreapta sunt prezentați din poziția scaunului operatorului.

Figura 39



Aduceți lama într-o poziție astfel încât să se afle în fața mașinii (conform poziției operatorului așezat corect pe scaun). Deplasați încet ambele manete de direcție (element 1) [Figura 39] înainte pentru deplasarea înainte; înapoi pentru deplasarea în marșarier.

* Deplasarea poate fi controlată și cu ajutorul pedalelor (element 2) [Figura 39]. Pivotați în față călcăiul pedalei pentru spațiu suplimentar la podea.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

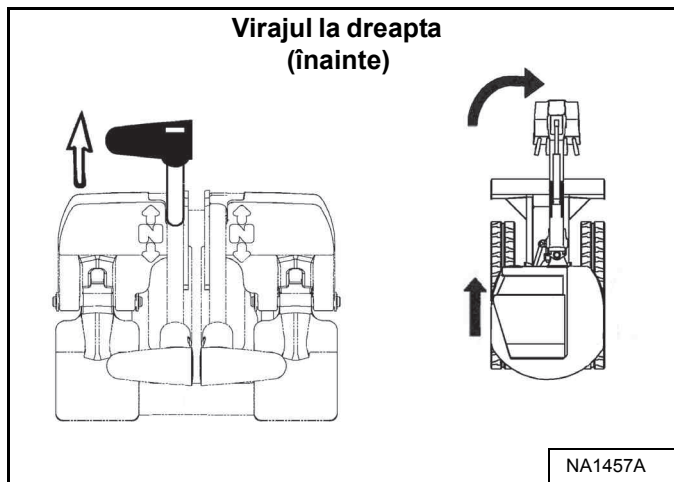
- Verificați poziția lamei înainte de deplasare. Când lama se află în spate, acționați manetele de direcție/pedalele în direcție opusă față de situația în care lama este în față.
- Deplasați încet manetele de direcție/pedalele. Mișcările bruște ale manetei vor cauza mișcarea bruscă a utilajului.

W-2235-RO-1009

Efectuarea virajelor

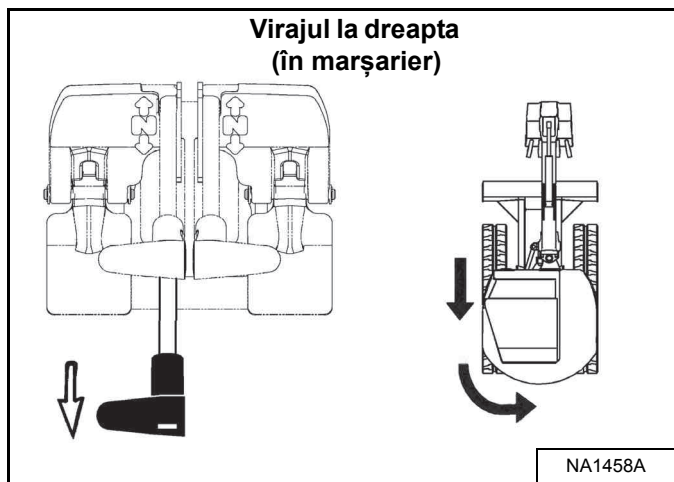
Virajul la dreapta

Figura 40



Împingeți maneta de direcție stânga înainte pentru a vira la dreapta [Figura 40] în timp ce vă deplasați înainte.

Figura 41



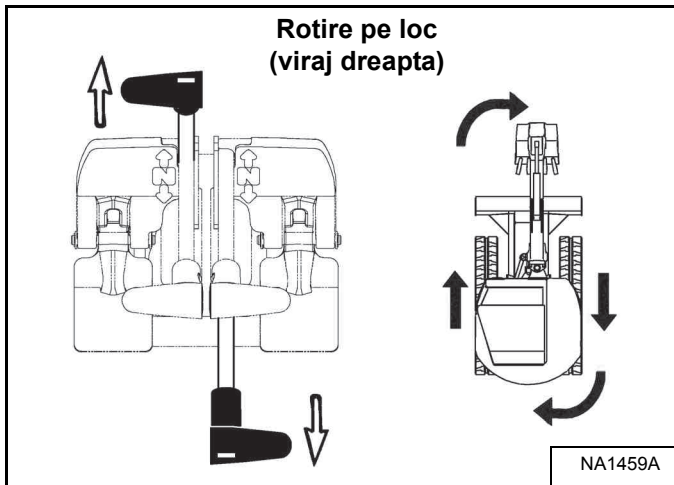
Trageți înapoi maneta de direcție stânga pentru a vira la dreapta în timpul deplasării înapoi [Figura 41]

COMENZILE DE DEPLASARE (CONTINUARE)

Efectuarea virajelor (Continuare)

Virajul la dreapta prin rotație în sens opus

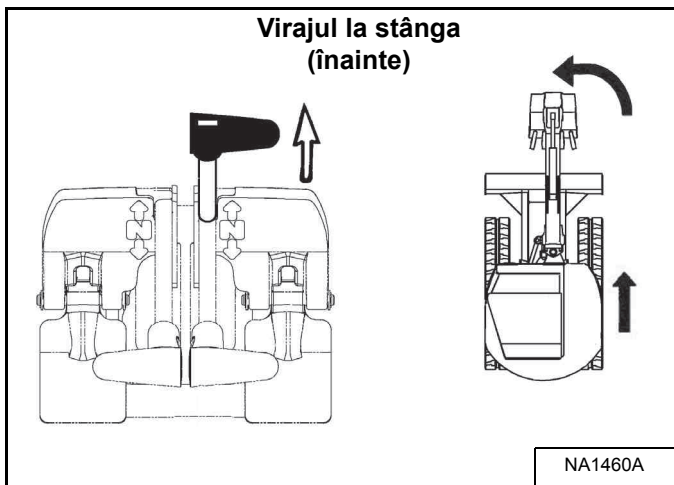
Figura 42



Împingeți în față maneta de direcție stânga și trageți înapoi maneta de direcție dreapta [Figura 42].

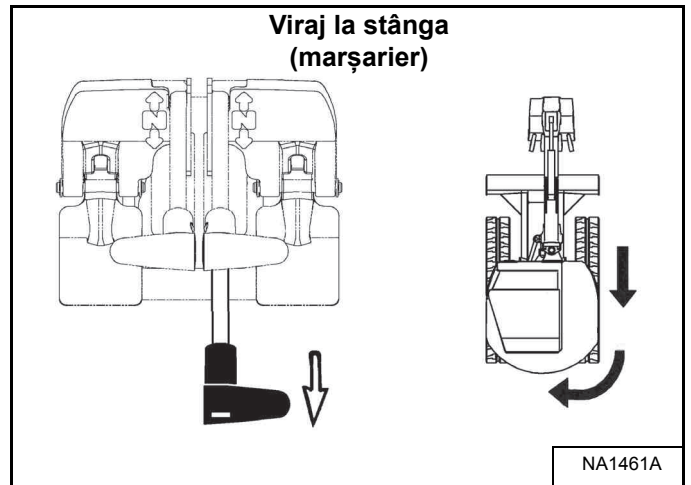
Viraj la stânga

Figura 43



Împingeți maneta de direcție dreapta în față pentru a vira la stânga în timpul deplasării înainte [Figura 43].

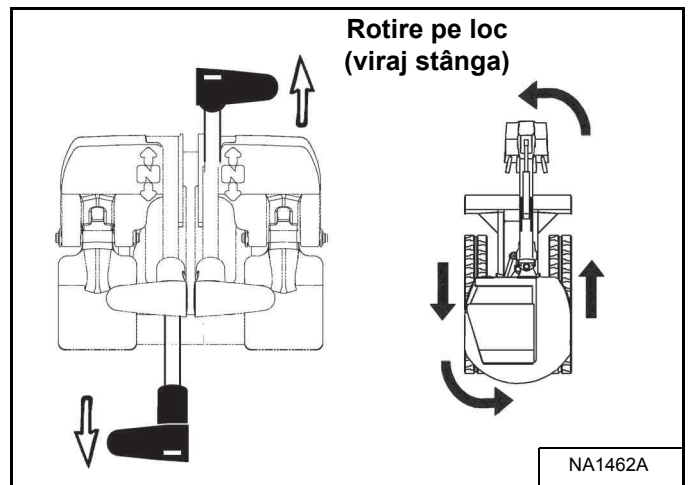
Figura 44



Trageți în spate maneta de direcție dreapta pentru a vira la stânga în timpul deplasării în marșarier [Figura 44].

Virajul la stânga prin rotație în sens opus

Figura 45



Împingeți maneta de direcție dreapta înainte și trageți maneta de direcție stânga înapoi [Figura 45].

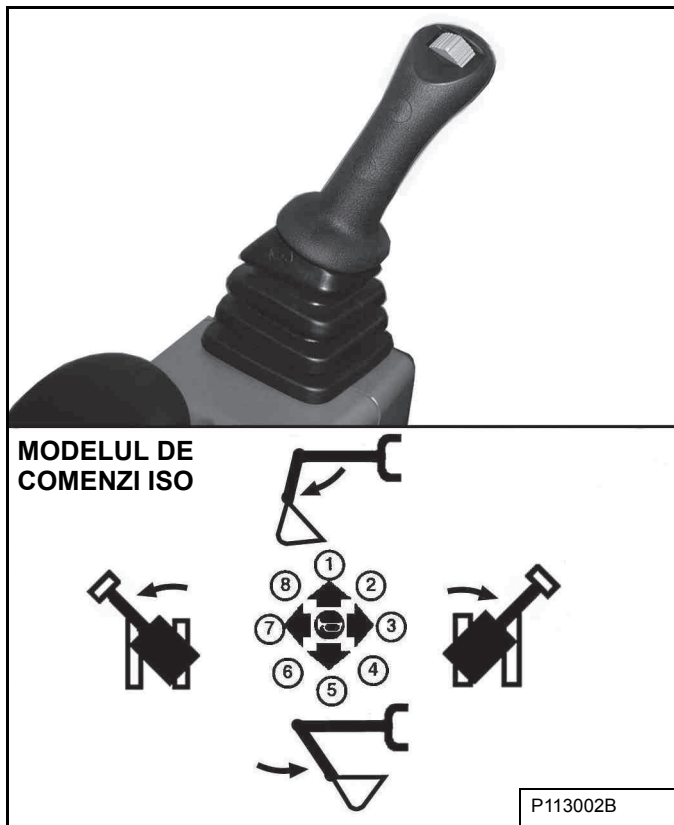
COMENZILE HIDRAULICE

Descriere

Echipamentul de lucru (brațul principal, brațul, cupa și pivotarea structurii superioare) este acționat folosind manetele de comandă (manșele de comandă) dreapta și stânga.

Levier de comandă stânga (manșă de comandă)

Figura 46

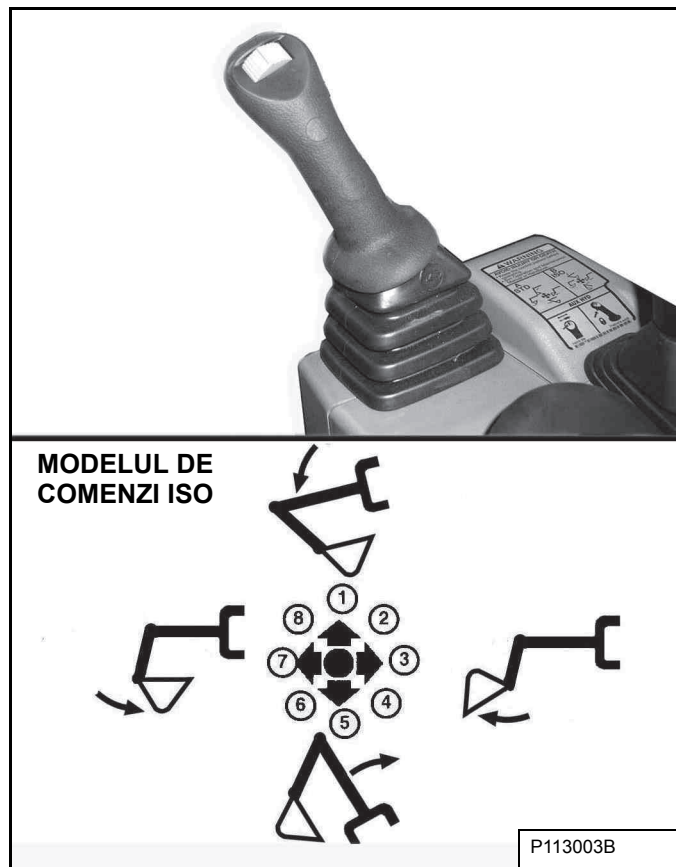


Maneta stângă (manșă de comandă) este utilizată pentru acționarea brațului cupă și pivotarea structurii superioare [Figura 46].

1. Brațul în afară.
2. Extindere braț și pivotare spre dreapta.
3. Pivotare spre dreapta.
4. Retrager braț și pivotare spre dreapta.
5. Retrager braț.
6. Retrager braț și pivotare spre stânga.
7. Pivotare spre stânga.
8. Extindere braț și pivotare spre stânga.

Maneta de comandă dreapta (manșă de comandă)

Figura 47



Levierul dreapta (manșă de comandă) este utilizat pentru acționarea brațului principal și a cupei [Figura 47].

1. Coborâre a brațului principal.
2. Coborâre braț principal și basculare cupă.
3. Basculare cupă.
4. Ridicare braț principal și basculare cupă.
5. Ridicare a brațului principal.
6. Ridicare braț principal și strângere cupă.
7. Strângere cupă.
8. Coborâre braț principal și strângere cupă.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a părăsi mașina:

- Coborâți echipamentul de lucru pe sol.
- Coborâți lama la sol.
- Opriți motorul și scoateți cheia.
- Ridicați consola de comandă.

W-2780-0109

Cuploare rapide

! AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

Lichidul hidraulic, tuburile, îmbinările și cuploarele rapide pot deveni fierbinți în timp ce utilajul și dispozitivele de atașare sunt în funcțiune. Atenție la conectarea și deconectarea cuploarelor rapide.

W-2220-0396

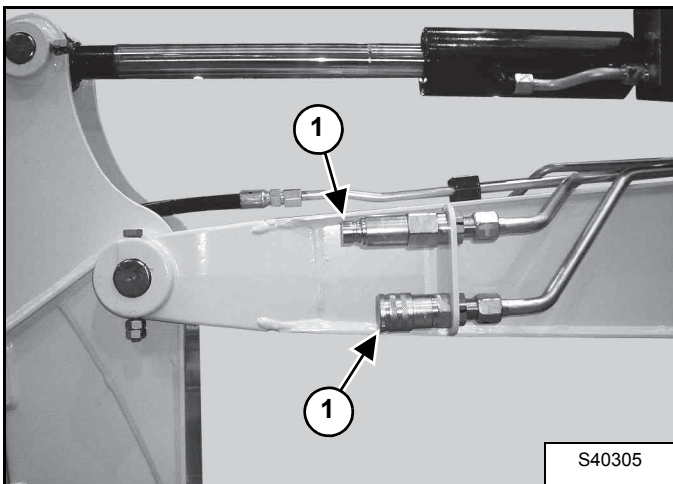
! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul ajunge în contact cu pielea sau ochii, apelați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-RO-0909

Figura 48



Dacă sunt prevăzute cu componente hidraulice auxiliare, excavatorul și dispozitivele de atașare sunt furnizate cu cuploare încastrate la nivel (element 1) [Figura 48].

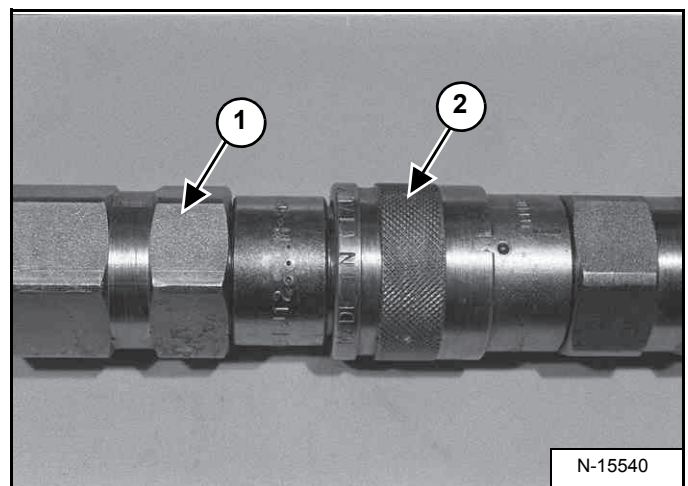
Pentru a conecta:

Îndepărtați orice murdărie sau resturi de materiale de pe suprafața cuploarelor tată și mamă și de pe diametrul exterior al cuplorului tată. Verificați dacă cuplajele nu prezintă coroziuni, crăpături sau uzură excesivă; dacă observați unul din aceste simptome, cuplajele trebuie înlocuite (element 1) [Figura 48].

Montați cuplorul tată în cuplorul mamă. Conexiunea completă este realizată atunci când manșonul de decuplare a bilei se glisează spre față pe cuplorul mamă.

Pentru decuplare:

Figura 49



Țineți cuplorul tată (element 1). Retrageți manșonul (element 2) [Figura 49] de pe cuplorul mamă până la deconectarea cuploarelor.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Sisteme hidraulice auxiliare

Panou standard

Figura 50



Apăsați butonul sistemului hidraulic auxiliar (element 1) o dată pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar. Lumina (element 2) [Figura 50] se va aprinde în momentul activării sistemului hidraulic auxiliar.

Apăsați butonul (element 1) a doua oară pentru a dezactiva sistemul hidraulic auxiliar. Lumina (element 2) [Figura 50] se va STINGE.

NOTĂ: În cazul în care sistemul hidraulic auxiliar este activat iar motorul este OPRIT, acesta se va menține activat și la repornirea motorului.

Panou Deluxe

Figura 51



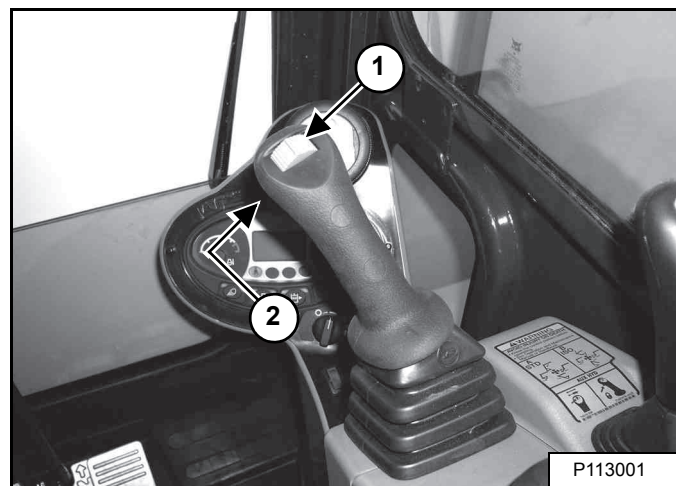
Apăsați butonul [6] o dată pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar. Pictograma (element 2) [Figura 51] se va aprinde la momentul activării sistemului hidraulic auxiliar.

Apăsați butonul [6] a doua oară pentru a dezactiva sistemul hidraulic auxiliar. Pictograma (element 2) [Figura 51] se va STINGE.

NOTĂ: În cazul în care sistemul hidraulic auxiliar este activat iar motorul este OPRIT, acesta se va menține activat și la repornirea motorului.

NOTĂ: Folosiți numai dispozitive de atașare aprobate pentru excavatorul dumneavoastră. Dispozitivele de atașare sunt aprobate pentru fiecare model de excavator pe baza a diverși factori. Folosind dispozitive de atașare neaprobate s-ar putea deteriora dispozitivul de atașare sau excavatorul.

Figura 52



Deplasați comutatorul (element 1) [Figura 52] de la maneta de comandă dreaptă către dreapta pentru a presuriza cuplorul mamă. Deplasați comutatorul la stânga pentru a furniza flux hidraulic către cuplorul tată. Dacă deplasați comutatorul până la jumătate de cursă, funcțiile auxiliare se vor mișca aproximativ la jumătate de viteză.

Apăsați butonul (element 2) [Figura 52] de partea frontală a mânerului pentru a asigura un debit constant la cuplorul mamă.

NOTĂ: Apăsați comutatorul (element 1) către stânga în timp ce apăsați butonul (element 2) [Figura 52] din partea frontală a mânerului pentru a asigura un debit constant la cuplorul tată.

Apăsați butonul (element 2) [Figura 52] pentru a doua oară pentru a opri debitul auxiliar la cuploarele rapide.

NOTĂ: Inversarea fluxului poate cauza deteriorarea unor dispozitive de atașare. Folosiți inversarea fluxului numai cu dispozitive de atașare aprobate în acest sens. Consultați Manualul de exploatare și întreținere a dispozitivului de atașare pentru informații detaliate.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Eliberarea presiunii hidraulice cu Panoul de instrumente Standard (excavator și dispozitiv de atașare)

Excavator:

Așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.

Oprii motorul și rotiți cheia în poziția ON (Pornit).

NOTĂ: Consola din stânga trebuie să fie coborâtă complet pentru evacuarea presiunii hidraulice.

NOTĂ: Motorul excavatorului trebuie să fi fost pornit recent pentru a elibera presiunea hidraulică.

Figura 53



Dacă sistemele hidraulice auxiliare sunt dezactivate, apăsați butonul AUX HYD (element 1) [Figura 53] iar apoi deplasați comutatorul (element 1) [Figura 52] către dreapta și stânga de mai multe ori.

În cazul în care sistemele hidraulice auxiliare sunt activate, atunci mutați comutatorul (element 1) [Figura 52] către dreapta și stânga de mai multe ori.

Dispozitive de atașare:

- Urmați procedura de mai sus pentru a elibera presiunea hidraulică din excavator.
- Conectați cuplorul tată al dispozitivului de atașare la cuplorul mamă al excavatorului, apoi repetați procedura de mai sus. Această operațiune va elibera presiunea din cadrul dispozitivului de atașare.
- Conectați cuplorul mamă de pe dispozitivul de atașare.

Presiunea hidraulică din sistemul hidraulic auxiliar poate face dificilă conectarea cuploarelor rapide la un dispozitiv de atașare.

Eliberarea presiunii hidraulice cu Panoul de instrumente Deluxe (excavator și dispozitiv de atașare)

Excavator:

Așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.

NOTĂ: Motorul excavatorului trebuie să fi fost pornit recent pentru a elibera presiunea hidraulică.

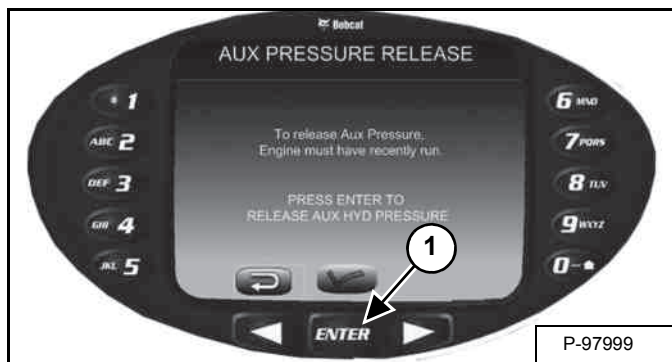
Figura 54



Oprii motorul și rotiți cheia în poziția PORNIT. Apăsați oricare dintre butoanele de derulare (element 1) [Figura 54] (Panoul Deluxe) până când ecranul de mai sus devine vizibil.

Apăsați butonul [6] [Figura 54] și ecranul ELIBERARE PRESIUNE AUX [Figura 55] va fi afișat.

Figura 55



Pentru a elibera presiunea auxiliară din excavator, apăsați butonul ENTER (element 1) [Figura 55]. Simbolul unei clepsidre va fi afișat, iar odată ce presiunea a fost eliberată, ecranul va indica Eliberare presiune hidraulică auxiliară.

Dispozitive de atașare:

- Urmați procedura de mai sus pentru a elibera presiunea hidraulică din excavator.
- Conectați cuplorul tată al dispozitivului de atașare la cuplorul mamă al excavatorului, apoi repetați procedura de mai sus. Această operațiune va elibera presiunea din cadrul dispozitivului de atașare.
- Conectați cuplorul mamă de pe dispozitivul de atașare.

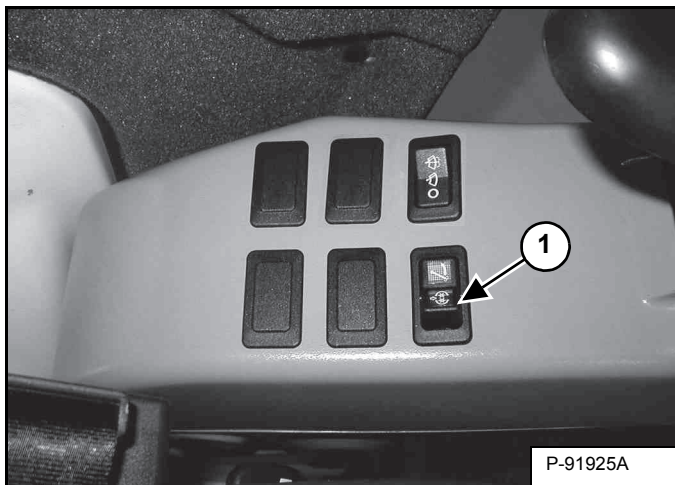
Presiunea hidraulică din sistemul hidraulic auxiliar poate face dificilă conectarea cuploarelor rapide la un dispozitiv de atașare.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Sistem hidraulic auxiliar secundar

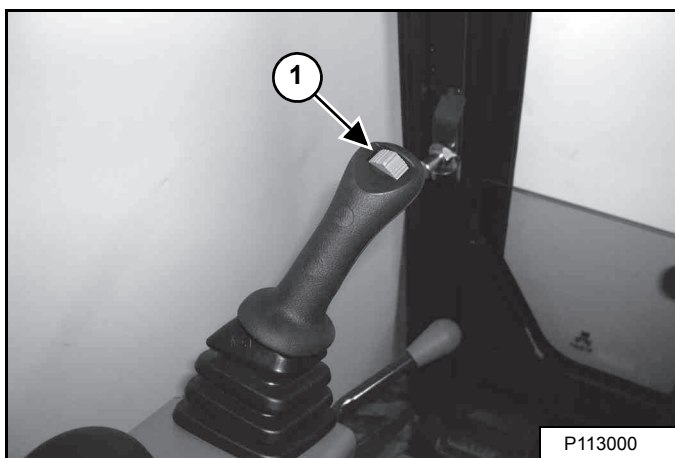
Atunci când este echipat cu sistemul hidraulic auxiliar, al doilea set de cuploare hidraulice va fi montat pe partea dreaptă a brațului.

Figura 56



Apăsați butonul HID AUX (element 1) [Figura 56] (dacă este instalat) către dreapta, poziția hidraulică auxiliară secundară.

Figura 57



Deplasați comutatorul (element 1) [Figura 57] de la maneta de comandă stângă către stânga pentru a presuriza cuplorul mamă. Deplasați comutatorul către dreapta pentru a furniza fluxul hidraulic pentru cuplorul tată. Dacă deplasați comutatorul până la jumătate de cursă, funcțiile auxiliare se vor mișca aproximativ la jumătate de viteză.

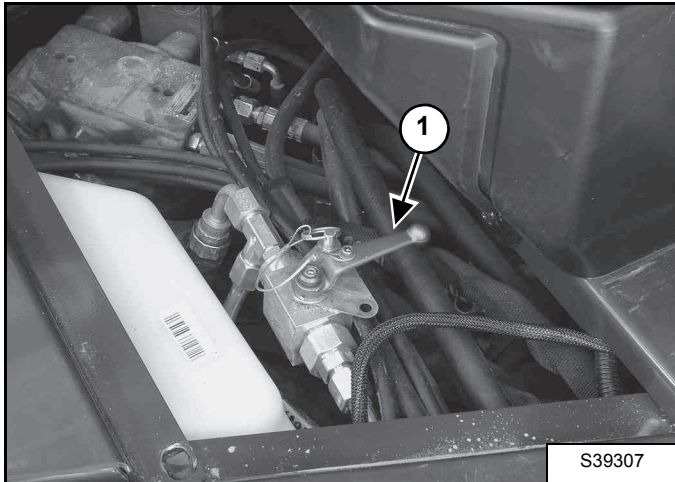
COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Supapă de tur la rezervor

Supapa de tur la rezervor (dacă este prevăzută) se află sub podeaua cabinei.

Îndepărtați mocheta de pe podea și panoul de podea. (Pentru procedura corectă, consultați Manualul de service.)

Figura 58



Rotiți levierul (element 1) [Figura 58] în sensul acelor de ceasornic pentru a direcționa fluxul de retur auxiliar înapoi la rezervorul de ulei hidraulic.

Rotiți maneta (element 1) [Figura 58] în sens antiorar pentru două modulul de funcționare de flux hidraulic auxiliar.

DISPOZITIV DE AVERTIZARE LA SUPRAÎNCĂRCARE

Descriere

NOTĂ: Excavatorul trebuie să fie echipat cu supapa de menținere a sarcinii brațului principal opțională pentru instalarea dispozitivului de avertizare la supraîncărcare.

Dispozitivul de avertizare la supraîncărcare (dacă este instalat) detectează presiunea hidraulică din circuitul de ridicare al brațului principal. Atunci când presiunea hidraulică din circuitul de ridicare al brațului principal atinge o setare de presiune predeterminată, va suna o sonerie care indică o condiție de supraîncărcare.

Dacă sună soneria, mișcați imediat brațul cupei aproape de excavator și coborâți brațul principal. Reduceți dimensiunea încărcăturii înainte de a încerca din nou ridicarea acesteia.

Operarea

Figura 59

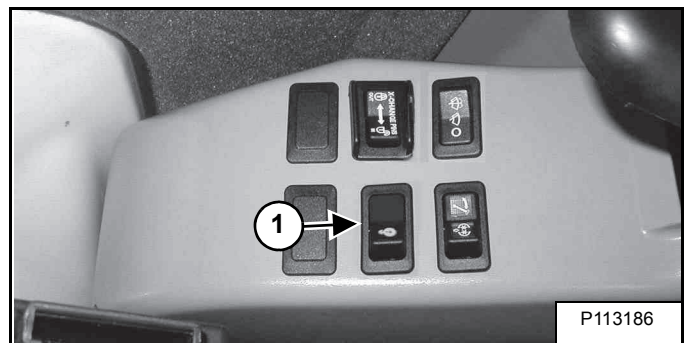
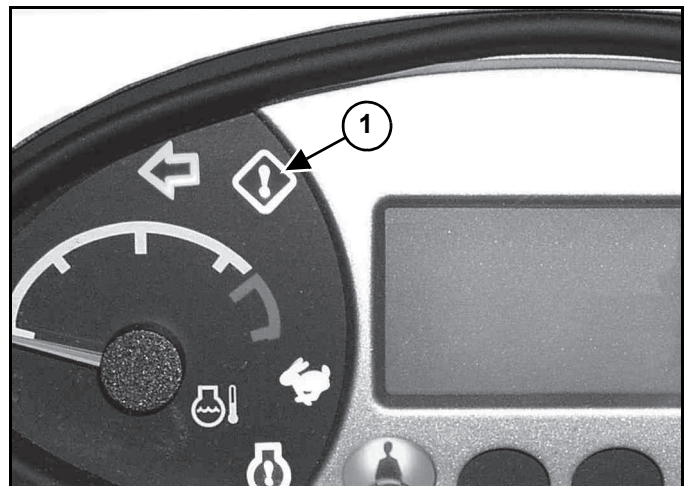


Figura 60



Apăsăți comutatorul (element 1) [Figura 59] către dreapta, pentru a activa Dispozitivul de avertizare pentru suprasarcină.

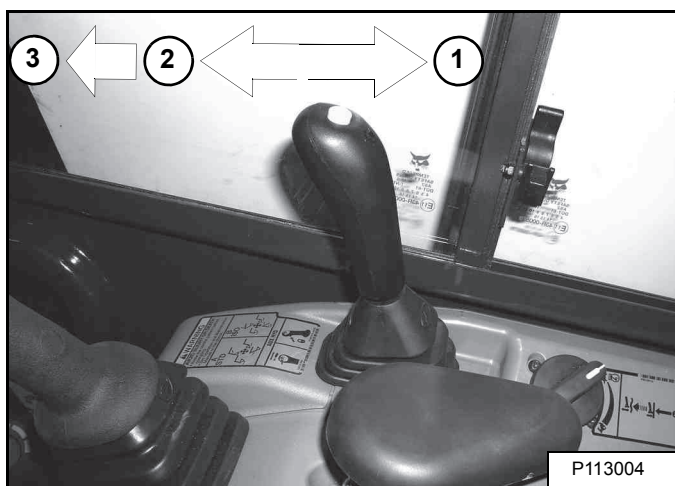
O pictogramă de avertizare generală (element 1) [Figura 60] se va aprinde și un buzer va emite semnale sonore atunci când brațul principal este supraîncărcat.

Pentru a dezactiva caracteristica de avertizare la supraîncărcare, apăsați comutatorul (element 1) [Figura 59] către stânga. Atunci când este dezactivată caracteristica de avertizare la suprasarcină, pictograma (element 1) [Figura 60] se va stinge.

MANETA DE COMANDĂ A LAMEI

Ridicarea și coborârea lamei

Figura 61



Trageți maneta în spate pentru a ridica lama (element 1) [Figura 61].

Împingeți maneta în față pentru a coborî lama (element 2) [Figura 61].

Împingeți maneta (element 3) [Figura 61] în față până la blocarea acesteia pentru a aduce lama în poziție deflotare.

Trageți pârghia în spate și deblocați-o din poziția de flotare.

NOTĂ: Mențineți lama coborâtă pentru o eficiență de săpare crescută.

Mod ECO (Numai împreună cu Panoul de instrumente Deluxe)

În cazul în care utilajul este echipat cu Panou de instrumente Deluxe, modul ECO va fi disponibil.

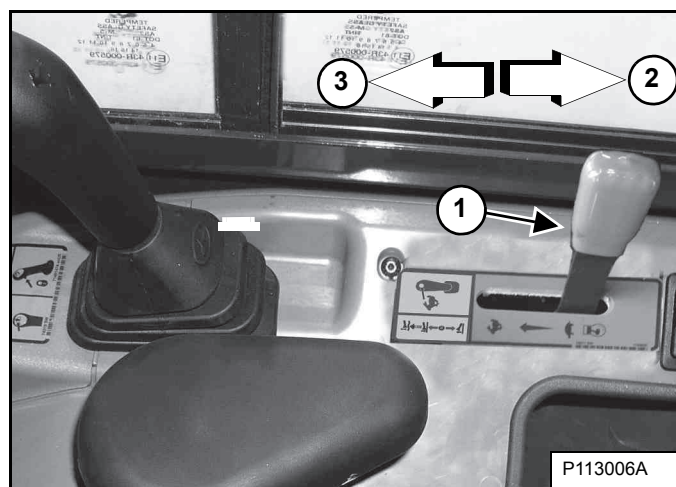
Pentru a activa modul ECO:
(Consultați MOD ECO la pagina 161.)

COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI

Setarea turației motorului (RPM)

Levier de comandă a vitezei motorului (dacă este instalat)

Figura 62

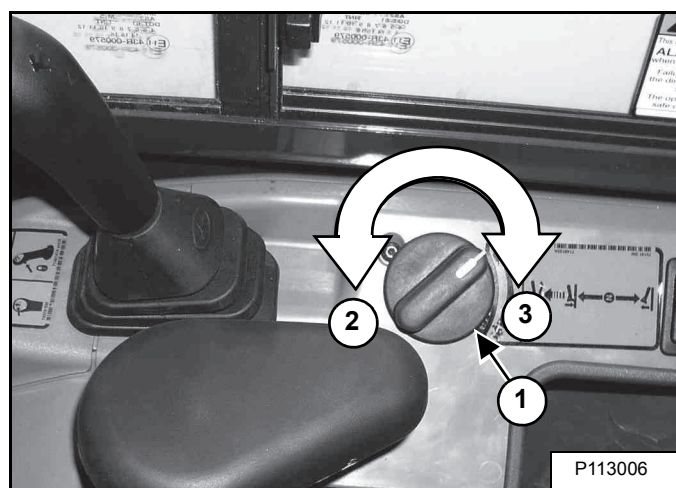


Levierul pentru controlul vitezei motorului (element 1) [Figura 62] controlează turația motorului.

Trageți levierul de comandă a vitezei motorului spre înapoi (element 2) pentru a reduce turația motorului. Împingeți levierul de comandă a vitezei motorului spre înainte (element 3) [Figura 62] pentru a crește turația motorului.

Regulator rotativ de comandă a vitezei motorului (dacă este instalat)

Figura 63



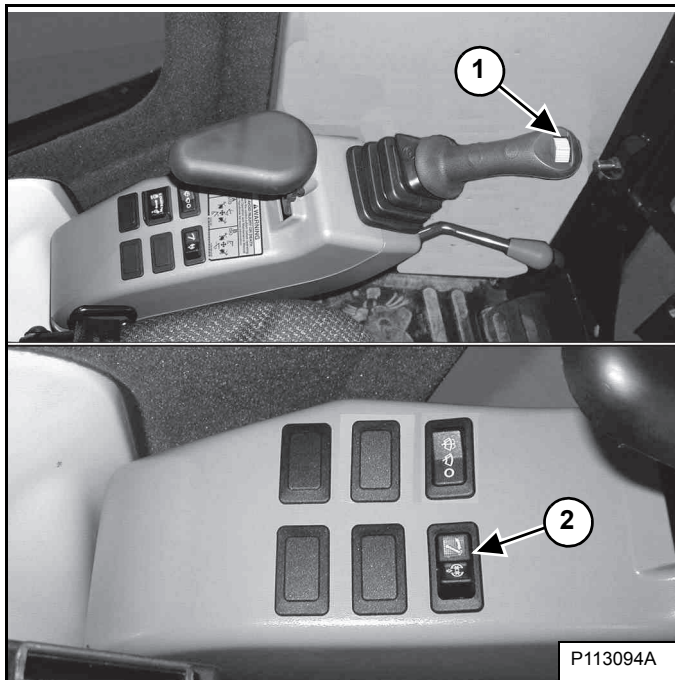
Butonul de comandă a vitezei motorului (element 1) [Figura 63] controlează turația motorului.

Rotiți butonul de control al vitezei motorului în sens antiorar (element 2) pentru a reduce turația motorului. Rotiți butonul de control al vitezei motorului în sens orar (element 3) [Figura 63] pentru a crește turația motorului.

PIVOTARE BRAȚ PRINCIPAL

Operarea

Figura 64



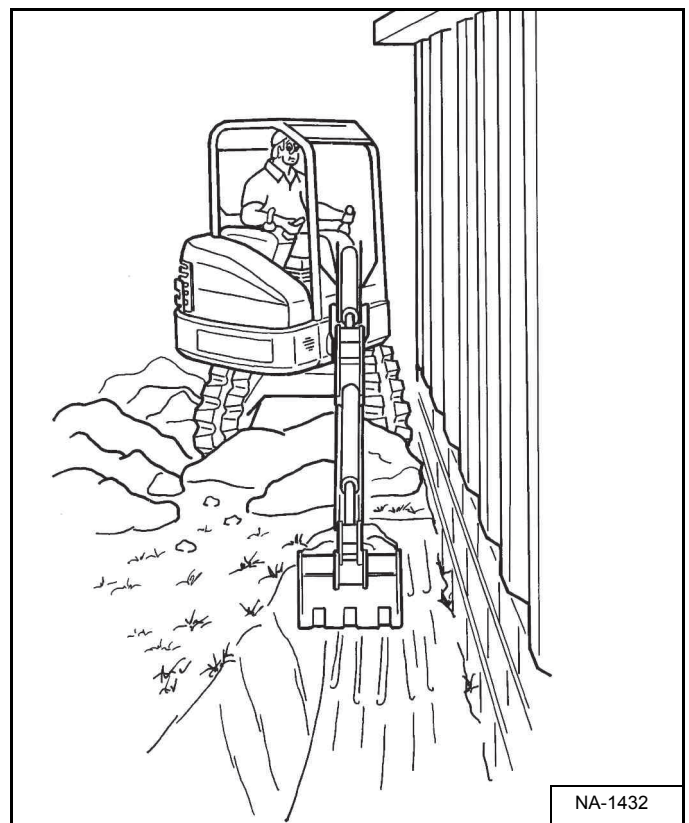
Comutatorul (element 1) [Figura 64] de la maneta de comandă stângă (joystick) controlează pivotarea brațului. Deplasați comutatorul spre stânga pentru a pivota brațul principal spre stânga. Deplasați comutatorul spre dreapta pentru a pivota brațul principal spre dreapta.

Dacă sunt instalate sisteme hidraulice auxiliare:

În cazul în care utilajul este echipată cu secundar de cuploare hidraulice auxiliare, comutatorul (element 2) [Figura 64] este folosit pentru a selecta funcția de pivotare a brațului sau funcția hidraulică auxiliară.

Mutați comutatorul (element 2) [Figura 64] la stânga pentru a selecta funcția de pivotare a brațului, deplasați comutatorul spre dreapta pentru a selecta funcția hidraulică auxiliară.

Figura 65



NOTĂ: Rotirea brațului principal este destinată decalării acestuia în raport cu structura superioară pentru excavarea în apropierea unei structuri [Figura 65].

SUPAPĂ DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI PRINCIPAL

Descriere

Supapa de menținere a sarcinii brațului principal (dacă este instalată) va menține brațul principal în poziția curentă în caz de pierdere de presiune hidraulică.

AVERTISMENT

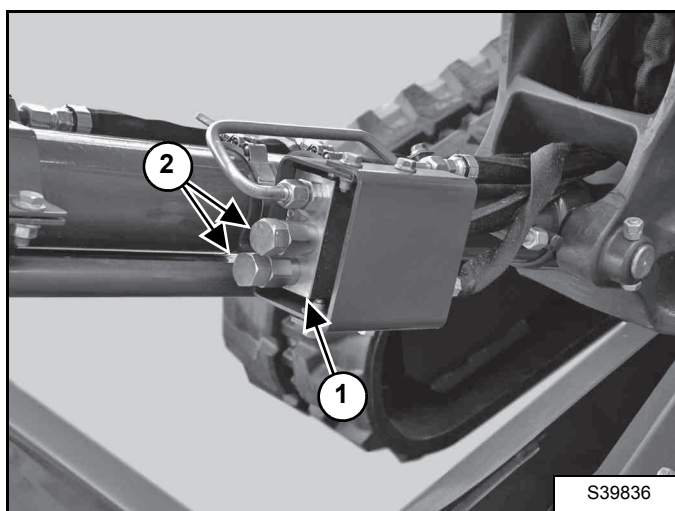
**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT
CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA**

Nu lucrați sau staționați sub echipamente de lucru sau dispozitive de atașare ridicate.

W-2793-0409

Coborârea brațului principal cu supapa de menținere a sarcinii

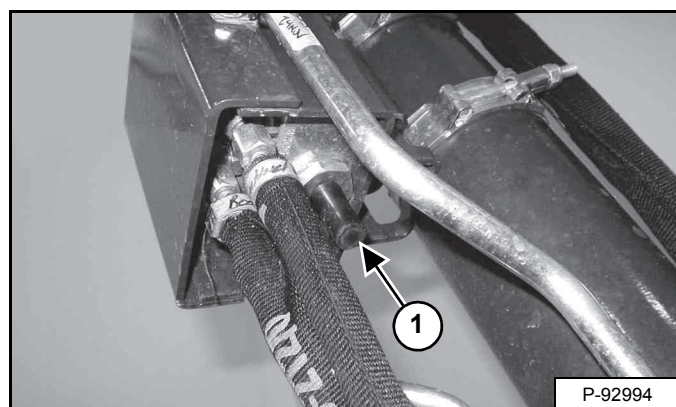
Figura 66



În cazul în care excavatorul este echipat cu o supapă de menținere a brațului (element 1) [Figura 66], aceasta va fi atașată la cilindrul de braț la capătul de bază.

NOTĂ: NU eliminați sau regla cele două supape de eliberare (element 2) [Figura 66]. În cazul în care supapele de descărcare a deschiderii au fost modificate, consultați reprezentanța dvs. Bobcat pentru service.

Figura 67



Îndepărtați capacul de plastic de protecție (element 1) [Figura 67] de la supapă.

AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

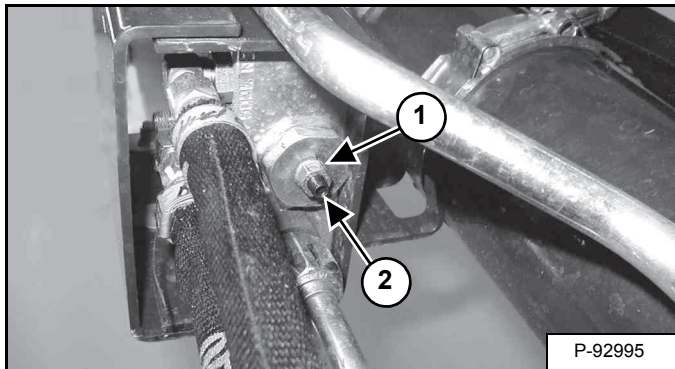
Lichidul hidraulic, tuburile, îmbinările și cuploarele rapide pot deveni fierbinți în timp ce utilajul și dispozitivele de atașare sunt în funcțiune. Atenție la conectarea și deconectarea cuploarelor rapide.

W-2220-0396

SUPAPA DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI PRINCIPAL (CONTINUARE)

Coborârea brațului principal cu supapa de menținere a sarcinii (Continuare)

Figura 68



Proceduri de coborâre:

Cu defect la capătul de furtun:

Slăbiți piulița (element 1). Instalați o cheie hexagonală în șurubul de supapă (element 2) [Figura 68] și rotiți încet șurubul în sensul acelor de ceasornic de la 45° la 90° și permiteți brațului să coboare până la pământ.

După ce brațul este complet coborât, rotiți șurubul spre stânga (element 2) de la 45° la 90° și strângeți piulița de blocare (element 1) [Figura 68].

Cu defect la tija capătului de furtun - cu presiune la acumulator:

Puneți un recipient sub supapă și capătul de furtun pentru a strânge fluidul hidraulic. Intrați în excavator și rotiți comutatorul cu cheie în poziția PORNIT sau apăsați butonul ENTER CODE (INTRODUCERE COD) (Panou fără cheie), dar nu porniți motorul. Deplasați încet manșa de comandă cu funcția de coborâre braț principal și lăsați brațul principal să coboare până la pământ.

Cu defect la tija capătului de furtun și FĂRĂ presiunea de acumulator:

Scoateți capătul de furtun de la baza de braț din supapa de menținere a brațului. Puneți un recipient sub robinet și capătul de furtun de bază pentru a strânge lichidul hidraulic.

Slăbiți piulița (element 1). Instalați o cheie hexagonală în șurubul de supapă (element 2) [Figura 68] și rotiți încet șurubul în sensul acelor de ceasornic de la 45° la 90° și permiteți brațului să coboare până la pământ.

După ce brațul este complet coborât, rotiți șurubul spre stânga (element 2) de la 45° la 90° și strângeți piulița de blocare (element 1) [Figura 68]. Reinstalați capătul de bază de furtun.

Pierderea presiunii hidraulice:

Folosiți aceeași procedură ca și pentru: **Cu defect la tija capătului de furtun și FĂRĂ presiunea de acumulator.**

SUPAPA DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI SECUNDAR

Descriere

Supapa de menținere a sarcinii brațului secundar (dacă este prevăzută) va menține brațul secundar în poziția curentă în caz de pierdere de presiune hidraulică.

AVERTISMENT

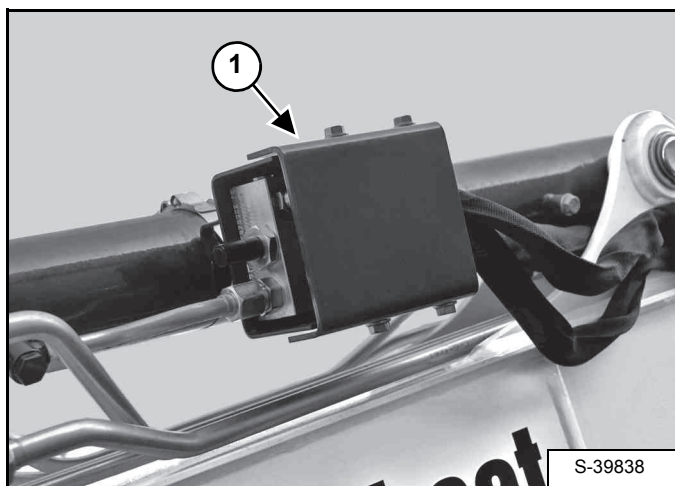
**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT
CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA**

Nu lucrați sau staționați sub echipamente de lucru sau dispozitive de atașare ridicate.

W-2793-0409

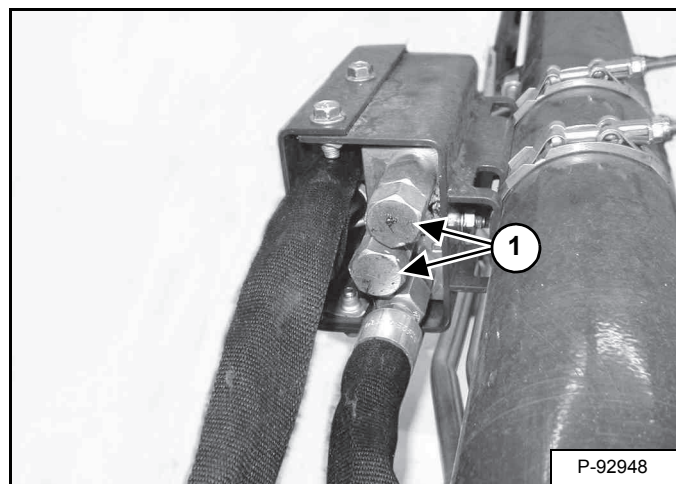
Coborârea brațului cupei cu supapa de menținere a sarcinii

Figura 69



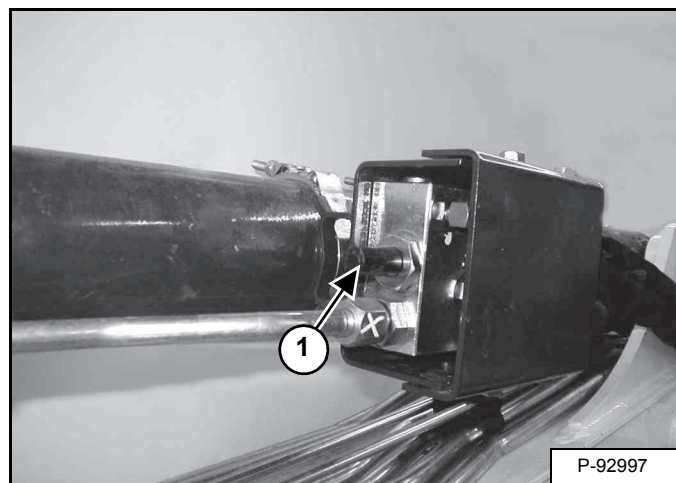
În cazul în care excavatorul este echipat cu o supapă de menținere a brațului secundar (element 1) [Figura 69], aceasta va fi atașată la cilindrul de braț la capătul de bază, după cum este indicat.

Figura 70



NOTĂ: NU eliminați sau regla cele două supape de eliberare (element 1) [Figura 70]. În cazul în care supapele de descărcare a deschiderii au fost modificate, consultați reprezentanța dvs. Bobcat pentru service.

Figura 71



Îndepărtați capacul de plastic de protecție (element 1) [Figura 71] de la supapă.

AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

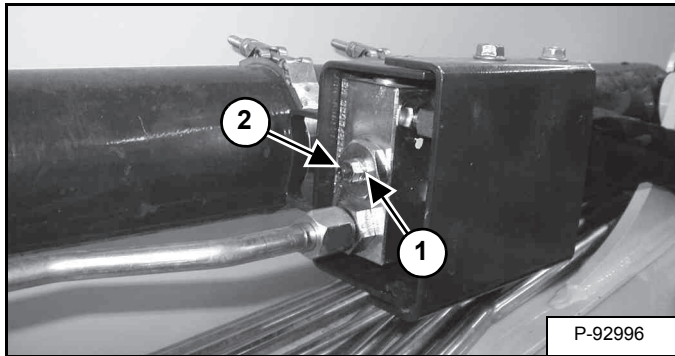
Lichidul hidraulic, tuburile, îmbinările și cuploarele rapide pot deveni fierbinți în timp ce utilajul și dispozitivele de atașare sunt în funcțiune. Atenție la conectarea și deconectarea cuploarelor rapide.

W-2220-0396

SUPAPA DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI CUPEI (CONTINUARE)

Coborârea brațului secundar cu supapa de menținere a sarcinii (Continuare)

Figura 72



Pierderea presiunii hidraulice:

Folosiți aceeași procedură ca și pentru: **Cu defect la tija capătului de furtun și FĂRĂ presiunea de acumulator de mai sus.**

Proceduri de coborâre:

Cu defect la capătul de furtun:

Slăbiți piulița (element 1). Instalați o cheie hexagonală în șurubul de supapă (element 2) [Figura 72] și rotiți încet șurubul în sensul acelor de ceasornic de la 45° la 90° și permiteți brațului să coboare.

După ce brațul este coborât, rotiți șurubul spre stânga (element 2) de la 45° la 90° și strângeți piulița de blocare (element 1) [Figura 72].

Cu defect la tija capătului de furtun - cu presiune la acumulator:

Puneți un recipient sub supapă și capătul de furtun pentru a strânge fluidul hidraulic. Intrați în excavator și rotiți comutatorul cu cheie în poziția PORNIT sau apăsați butonul ENTER CODE (INTRODUCERE COD) (Panou fără cheie), dar nu porniți motorul. Deplasați manșa de comandă cu funcția de retractare a brațului cupei pentru a coborî încet brațul cupei.

Cu defect la tija capătului de furtun și FĂRĂ presiunea de acumulator:

Scoateți capătul de furtun de la baza de braț secundar din supapa de menținere a brațului. Puneți un recipient sub robinet și capătul de furtun de bază pentru a strânge lichidul hidraulic.

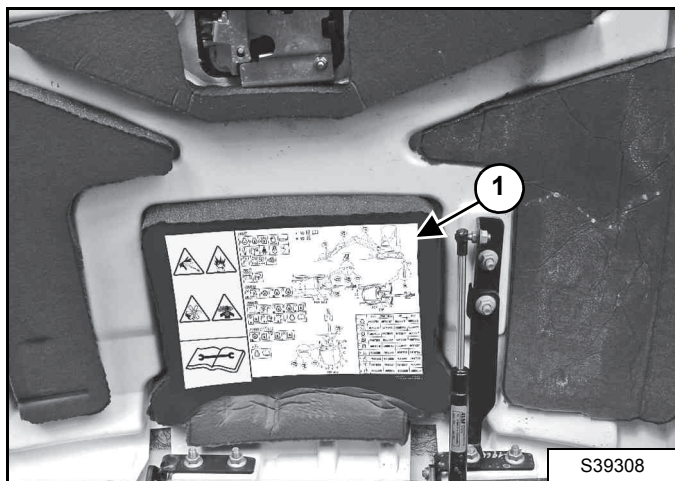
Slăbiți piulița (element 1). Instalați o cheie hexagonală în șurubul de supapă (element 2) [Figura 72] și rotiți încet șurubul în sensul acelor de ceasornic de la 45° la 90° și permiteți brațului să coboare.

După ce brațul este coborât, rotiți șurubul (element 2) spre stânga de la 45° la 90° și strângeți piulița de blocare (element 1) [Figura 72]. Reinstalați capătul de bază de furtun.

INSPECȚIA ZILNICĂ

Inspecția și întreținerea zilnică

Figura 73



Lucrările de întreținere trebuie efectuate la intervale regulate. Neefectuarea acestora va duce la uzură excesivă și defecțiuni timpurii. Programarea pentru service este un ghid pentru întreținerea corectă a excavatorului Bobcat. Autocolantul (element 1) [Figura 73] este situat pe interiorul capucului din spate. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Verificați următoarele puncte, înainte de fiecare zi de utilizare:

Verificați următoarele puncte, înainte de fiecare zi de utilizare:

- Apărătorul de cabină sau cabina operatorului (ROPS/TOPS) și componentele de fixare.
- Centura de siguranță și componentele de fixare. Înlocuiți centura de siguranță dacă este deteriorată.
- Verificați dacă există autocolante deteriorate și înlocuiți-le ori de câte ori este necesar.
- Verificați sistemul de blocare a consolei de comandă.
- Verificați dacă sistemul de montare a dispozitivului de atașare (dacă este prevăzut) prezintă semne de deteriorare sau piese slăbite.
- Filtrul de aer și furtunurile/clemele de admisie.
- Nivelul de ulei din motor și motorul pentru identificare scurgerilor.
- Nivelul agentului de răcire al motorului și motorul pentru eventuale scurgeri.
- Verificați zona motorului pentru materiale inflamabile.
- Verificați nivelul și sistemul de fluid hidraulic pentru eventuale scurgeri.
- Verificați funcționarea corectă a indicatoarelor luminoase.
- Gresați toate punctele de pivotare.
- Verificați cilindrul și punctele de pivotare ale dispozitivului de atașare.
- Verificați tensiunea șenilei.
- Reparați piesele defecte și slăbite.
- Curățați filtrul sistemului de încălzire al cabinei (dacă este instalat).
- Verificați dacă claxonul frontal și alarma de mișcare (dacă sunt instalate) funcționează corect.

! AVERTISMENT

Operatorul trebuie să fie instruit înainte de a folosi utilajul. Operatorii neinstruiți pot provoca accidente grave sau mortale.

W-2001-0502

Lichidele, cum sunt uleiul de motor, lichidul hidraulic, lichidele de răcire etc. trebuie să fie evacuate cu respectarea reglementărilor de protecție a mediului. Unele reglementări prevăd obligativitatea curățării anumitor revărsări și scurgeri pe sol într-un mod specific. Consultați reglementările locale pentru depunerea corectă la deșeuri.

IMPORTANT

SPĂLAREA SUB PRESIUNE A ABȚIBILDURILOR

- Niciodată nu direcționați jetul la un unghi mic spre autocolant, acesta poate fi deteriorat, provocând desprinderea de suprafață.
- Direcționați jetul la un unghi de 90 de grade și la cel puțin 300 mm (12 in) de autocolant. Spălați de la centrul autocolantului spre margini.

I-2226-RO-0910

IMPORTANT

Această mașină este echipată din fabrică cu un sistem de eșapament cu reținere a scânteilor.

Toba de reținere a scânteilor, dacă este instalată, trebuie să fie curățată pentru a fi menținută în stare de funcționare. Lucrările de service la toba de reținere a scânteilor trebuie efectuate prin golirea camerei pentru scântei la fiecare 100 de ore de funcționare.

În cazul unor modele, turbocompresorul funcționează ca dispozitiv de reținere a scânteilor și trebuie să funcționeze corect pentru a reține corespunzător scântelele.

Dacă această mașină este utilizată în pădure sau pe teren acoperit cu tufiș sau iarbă, inflamabile, poate fi solicitată echiparea cu un dispozitiv de reținere a scânteilor, atașat la sistemul de eșapament și trebuie să fie menținut în stare de funcționare. Consultați legile și reglementările locale pentru cerințele referitoare la dispozitivele de reținere a scânteilor.

I-2284-RO-0909

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII

Locurile de păstrare a manualului de exploatare și întreținere și a manualului operatorului

Figura 74

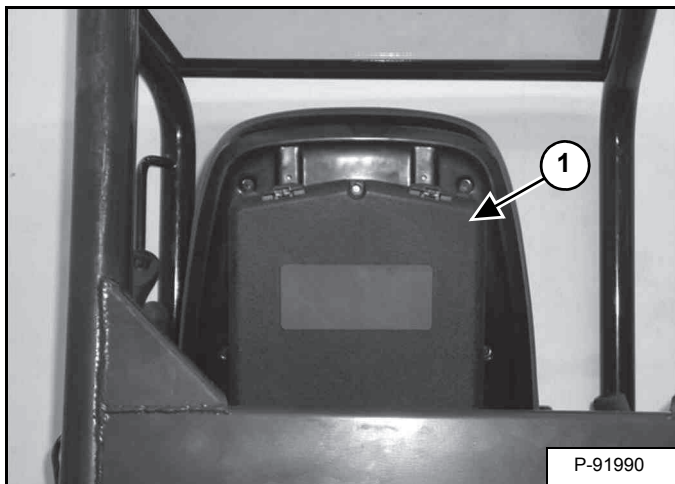
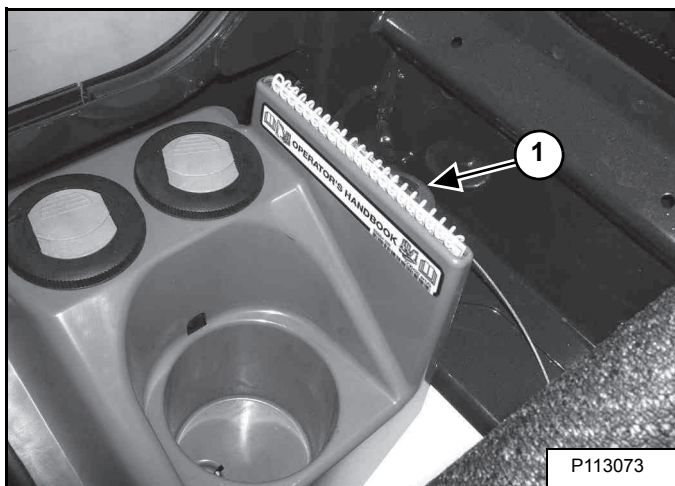


Figura 75



Citiți și înțelegeți manualul de exploatare și întreținere (element 1) [Figura 74] (amplasat în cutia de depozitare din spatele scaunului operatorului) și manualul de operare (element 1) [Figura 75] înainte de utilizarea excavatorului.

Intrarea în excavator

Figura 76



Utilizați balustradele și șenilele pentru a intra în structura de protecție / cabină [Figura 76].

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a folosi utilajul sau de a efectua operațiuni de service asupra utilajului, este necesar să citiți instrucțiunile. Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, Manualul operatorului, precum și simbolurile (autocolantele) de pe utilaj. Respectați avertismentele și instrucțiunile din manuale când efectuați reparații, ajustări sau lucrări de service. Verificați funcționarea corectă după ajustări, reparații sau lucrări de service. Operatorii neinstruiți și nerespectarea instrucțiunilor pot cauza accidente grave sau mortale.

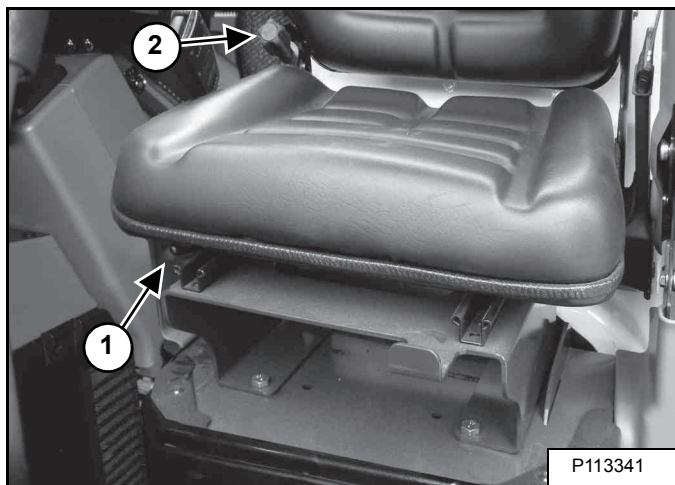
W-2003-0807

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII (CONTINUARE)

Reglarea scaunului

Scaunul standard

Figura 77

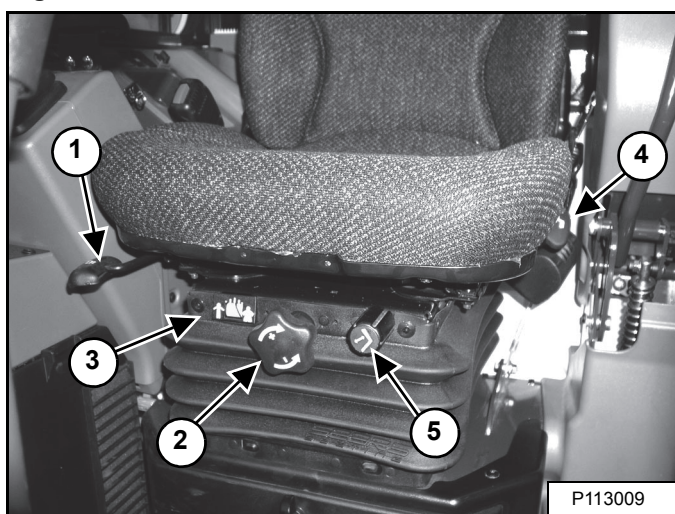


Eliberați maneta scaunului (element 1) [Figura 77] pentru a regla scaunul în față sau în spate.

Stați pe scaun și rotiți butonul (element 2) [Figura 77] pentru reglarea poziției pernei pentru spate.

Scaun cu suspensie (dacă este instalat)

Figura 78



Eliberați maneta scaunului (element 1) [Figura 78] pentru a regla scaunul în față sau în spate.

Rotiți mânerul (element 2) pentru a schimba reglajul pentru greutatea operatorului. Rotiți mânerul până la afișarea greutății operatorului pe ecran (element 3) [Figura 78].

Eliberați maneta (element 4) [Figura 78] pentru a modifica înclinarea spătarului scaunului.

Stați pe scaun și rotiți butonul (element 5) [Figura 78] pentru reglarea înălțimii scaunului.

Centura de siguranță

Figura 79

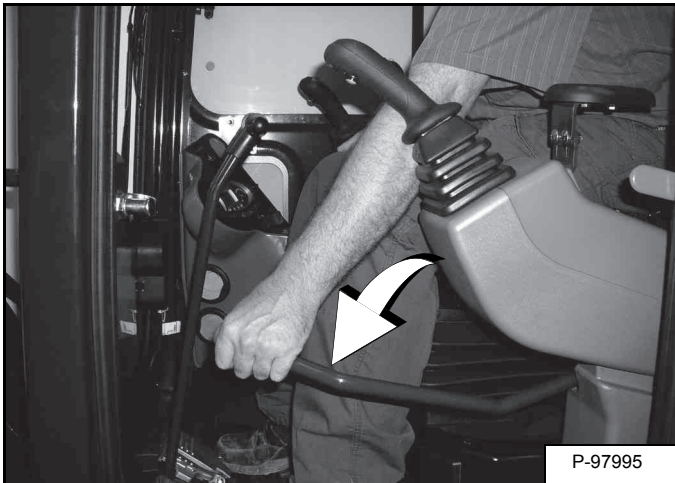


Cupleați centura de siguranță [Figura 79].

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII (CONTINUARE)

Consola de comandă

Figura 80



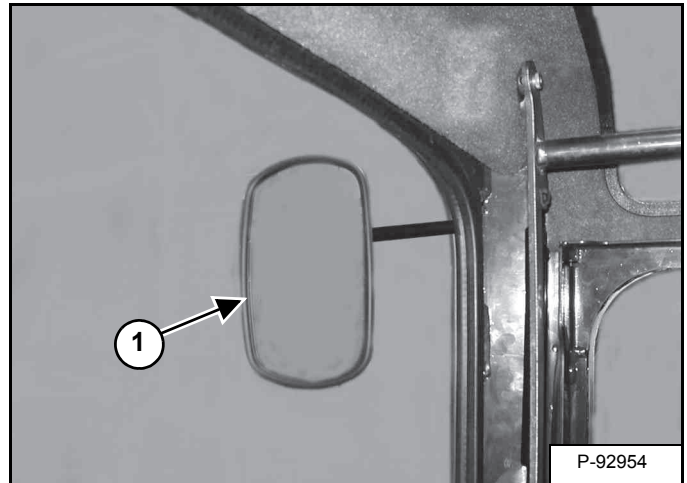
Coborâți consola de comandă [Figura 80].

NOTĂ: Există un senzor de blocare a comenzii la consola stângă, care dezactivează manetele de comandă (manșele de comandă) hidraulice și sistemul de acționare a tracțiunii la ridicarea consolei de comandă. Pentru acționarea manetelor de comandă (manșelor de comandă) a sistemului hidraulic și a sistemului de tracțiune, consola trebuie să fie în poziția blocată în jos.

NOTĂ: Dacă senzorul de blocare a comenzii nu dezactivează manetele de comandă și sistemul de tracțiune la ridicarea consolei, consultați reprezentanța dvs. Bobcat pentru service.

Reglarea oglinzii

Figura 81



Reglați oglinzile (element 1) [Figura 81] (dacă sunt prevăzute).

! AVERTISMENT

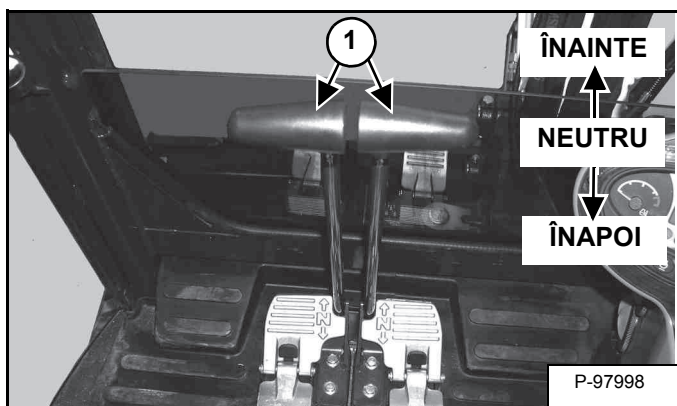
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Fixați centura de siguranță, porniți și operați mașina doar din scaunul de operator.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă când lucrați în apropierea mașinii.

W-2135-1108

Efectuați PROCEDURA ANTERIOZARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Figura 82



Aduceți manetele de comandă (element 1) [Figura 82] în poziție NEUTRĂ.

Figura 83

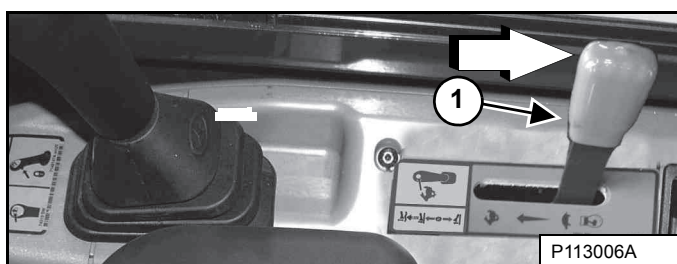
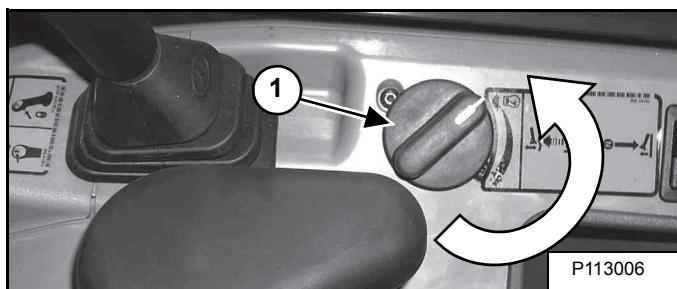


Figura 84



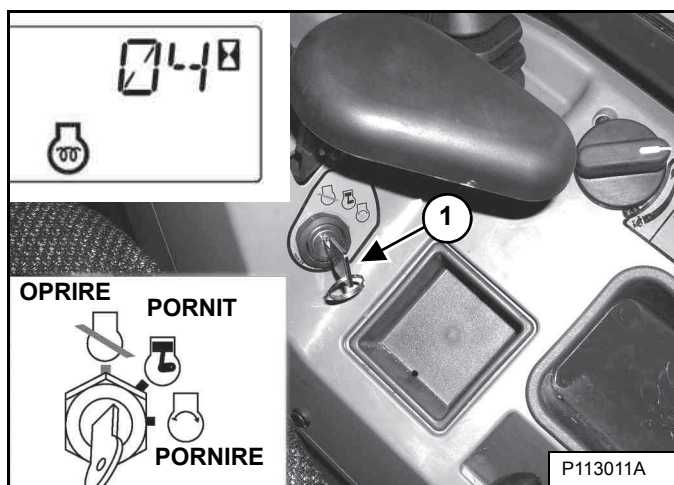
Deplasați levierul pentru controlul vitezei motorului (element 1) [Figura 83] spre înapoi sau rotiți regulatorul rotativ de comandă a vitezei motorului (element 1) [Figura 84] spre stânga pentru mers în gol redus.

IMPORTANT

Nu activați dispozitivul de pornire pentru mai mult de 15 secunde o dată. Utilizarea prelungită poate avaria dispozitivul de pornire prin supraîncălzire. Așteptați timp de un minut pentru ca dispozitivul de pornire să se răcească înainte de a-l utiliza din nou.

I-2034-0700

Figura 85



Rotiți cheia (element 1) [Figura 85] în poziția PORNIT. Dacă este necesară preîncălzirea, bujiile incandescente își vor face în mod automat ciclul, iar ecranul de afișaj de date va indica timpul de preîncălzire rămas (în secunde) (vezi medalion). (Pictograma de preîncălzire va fi pe PORNIT).

Rotiți cheia în poziția PORNIRE și eliberați-o la pornirea motorului. Aceasta va reveni în poziția PORNIT [Figura 85].

Opriti motorul dacă luminile de avertizare nu se STING și alarma nu se OPREȘTE. Înainte de a reporni motorul, identificați cauza.

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția OPRIT pentru a opri motorul.

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când un motor funcționează într-o zonă închisă, este nevoie de introducerea aerului proaspăt în zonă pentru a evita concentrarea gazelor de eșapament. Dacă motorul este staționar, evacuați gazele de eșapament în exterior. Gazele de eșapament pot conține gaze inodore, invizibile care pot ucide fără semne prealabile.

W-2050-0807

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Fără cheie

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Fixați centura de siguranță, porniți și operați mașina doar din scaunul de operator.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă când lucrați în apropierea mașinii.

W-2135-1108

Efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII.
(Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Figura 86

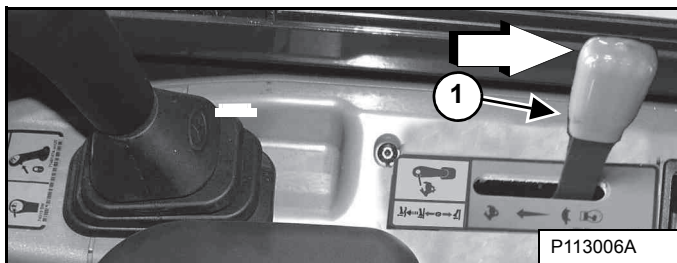
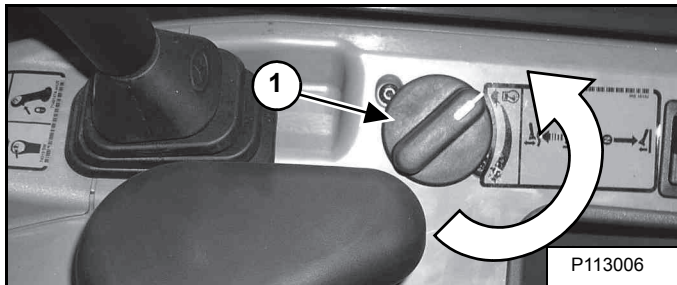
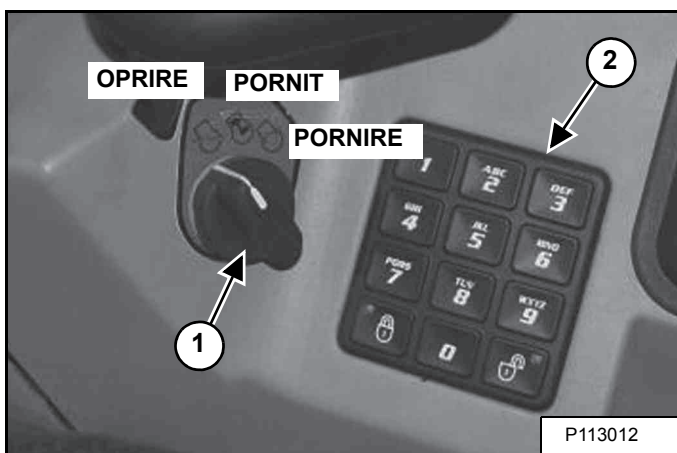


Figura 87



Deplasați levierul pentru controlul vitezei motorului (element 1) [Figura 86] spre înapoi sau rotiți regulatorul rotativ de comandă a vitezei motorului (element 1) [Figura 87] spre stânga pentru mers în gol redus.

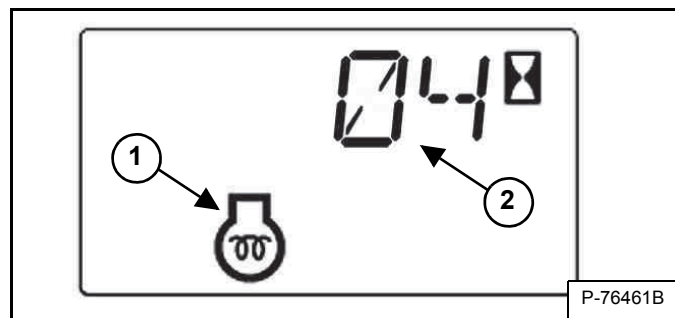
Figura 88



Rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 88] în poziția PORNIT. Luminile indicatoare de pe panoul de instrumente se vor APRINDE scurt, iar panoul de instrumente/sistemul de monitorizare va efectua o autotestare.

Folosiți tastatura (element 2) [Figura 88] pentru a introduce parola.

Figura 89



Dacă preîncălzirea este necesară, bujiile incandescente își vor face în mod automat ciclul, pe baza temperaturii. Lumina pictogramei pentru preîncălzirea motorului (element 1) se va APRINDE, iar timpul de încălzire rămas (element 2) [Figura 89] va fi afișat pe ecran.

La stingerea pictogramei de preîncălzire a motorului, rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 88] către poziția START și țineți-l apăsat până la pornirea motorului. Eliberați comutatorul (element 1) [Figura 88], iar acesta va reveni în poziția PORNIT.

IMPORTANT

Nu activați dispozitivul de pornire pentru mai mult de 15 secunde o dată. Utilizarea prelungită poate avaria dispozitivul de pornire prin supraîncălzire. Așteptați timp de un minut pentru ca dispozitivul de pornire să se răcească înainte de a-l utiliza din nou.

I-2034-0700

Rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 88] spre poziția STOP pentru a opri motorul.

Opriți motorul dacă luminile de avertizare nu se STING și alarma nu se OPREȘTE.

Înainte de a reporni motorul, identificați cauza.

Funcția de blocare a parolei

Consultați Funcția de blocare a parolei.
(Consultați Funcția de blocare a parolei la pagina 165.)

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Panoul de instrumente Deluxe

! AVERTISMENT

EVITAȚI VĂTĂMĂRILE GRAVE SAU DECESUL

- Motoarele pot avea piese fierbinți și gaze de evacuare fierbinți. Țineți la distanță materialele inflamabile.
- Nu folosiți utilajele în atmosfere cu praf sau gaze explozive.

W-2051-0212

Efectuați PROCEDURA DINAINTEA PORNIRII.
(Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Figura 90

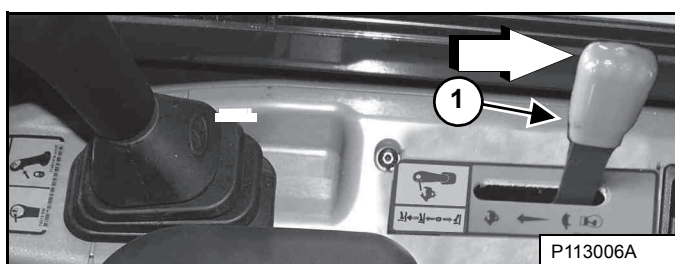
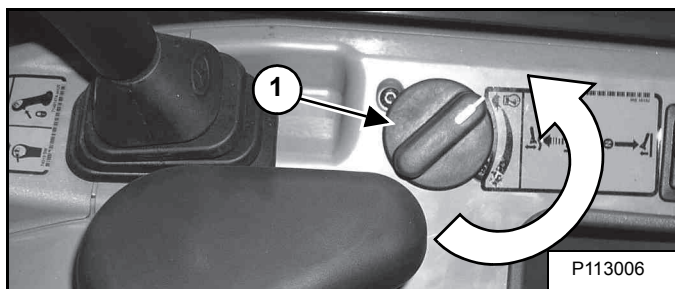


Figura 91

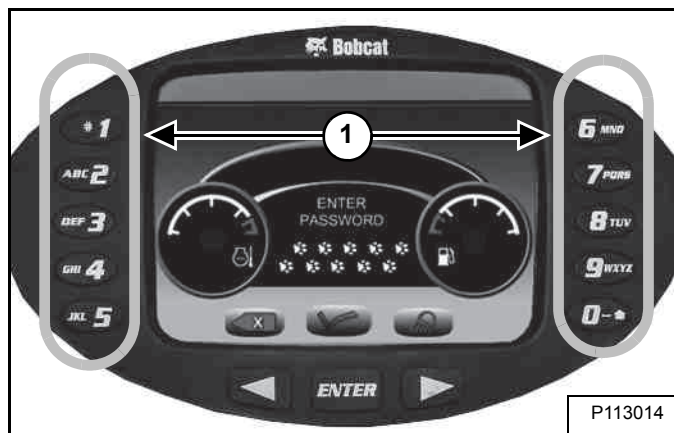


Deplasați levierul pentru controlul vitezei motorului (element 1) [Figura 90] spre înapoi sau rotiți regulatorul rotativ de comandă a vitezei motorului (element 1) [Figura 91] spre stânga pentru mers în gol redus.

NOTĂ: Excavatoarele cu panou de instrumente Deluxe au o parolă principală permanentă, generată aleator și stabilită în fabrică. Excavatorul dumneavoastră i se va atribui și o parolă de proprietar. Parola vă va fi furnizată de reprezentantul dumneavoastră. Schimbați parola proprietarului cu una pe care o rețineți ușor pentru a împiedica utilizarea neautorizată a excavatorului dumneavoastră. (Consultați Modificarea parolei proprietarului, utilizatorului 1 și a utilizatorului 2 la pagina 164.) Păstrați parola dumneavoastră într-un loc sigur pentru necesități ulterioare.

NOTĂ: Funcția de dezactivare a parolei poate fi folosită pentru a permite pornirea excavatorului fără o parolă. În cazul în care aceasta este deblocată, comutatorul de pornire va porni utilajul fără a folosi o parolă. (Consultați Funcția de blocare a parolei la pagina 165.)

Figura 92



Rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 88] în poziția PORNIT. Mesajul INTRODUCERE PAROLĂ se va afișa pe ecran în cazul în care panoul de instrumente deluxe este blocat. (Dacă nu este blocat, utilizați comutatorul de pornire fără a folosi parola pentru a porni motorul).

Utilizați tastatura numerică (element 1) [Figura 92] pentru a introduce parola.

Figura 93



Dacă este necesară preîncălzirea, bujiile incandescente își vor face în mod automat ciclul, iar pictograma preîncălzire motor (element 1) [Figura 93] va indica timpul de preîncălzire rămas pe ecran.

Când pictograma de preîncălzire a motorului se STINGE, rotiți comutatorul pe PORNIRE (element 1) [Figura 88]. Eliberați cheia atunci când motorul pornește și permiteți-i să revină în poziția FUNCȚIONARE (element 1) [Figura 88].

Rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 88] spre poziția STOP pentru a opri motorul.

Opriți motorul dacă luminile de avertizare nu se STING și alarma nu se OPREȘTE.

Înainte de a reporni motorul, identificați cauza.

Funcția de blocare a parolei

Consultați Funcția de blocare a parolei. (Consultați Funcția de blocare a parolei la pagina 165.)

IMPORTANT

Dacă temperatura este sub $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-20\text{ }^{\circ}\text{F}$), uleiul hidrostatic trebuie încălzit înainte de pornire. Sistemul hidrostatic nu va primi suficient ulei la temperaturi scăzute și se va defecta. Dacă este posibil, parcați utilajul într-o zonă unde temperatura va fi peste $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$).

I-2007-0910

Înainte de a utiliza excavatorul, lăsați motorul să funcționeze cel puțin 5 minute pentru încălzirea acestuia și a fluidului hidraulic.

AVERTISMENT

EXPLOZIILE POT CAUZA ACCIDENTE GRAVE, DECESE SAU AVARIEREA MOTORULUI
NU utilizați eter sau lichid pentru îmbunătățirea pornirii cu bujii incandescente sau sisteme cu încălzitor de admisie de aer.

W-2071-0415

Dacă temperatura este sub punctul de îngheț, luați următoarele măsuri pentru o pornire mai ușoară a motorului:

- Înlocuiți uleiul de motor cu unul de tipul și vâscozitatea corespunzătoare temperaturii la care se anticipează că va fi pornit motorul. (Consultați Diagrama pentru uleiuri la pagina 127.)
- Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
- Instalați un încălzitor pentru motor.

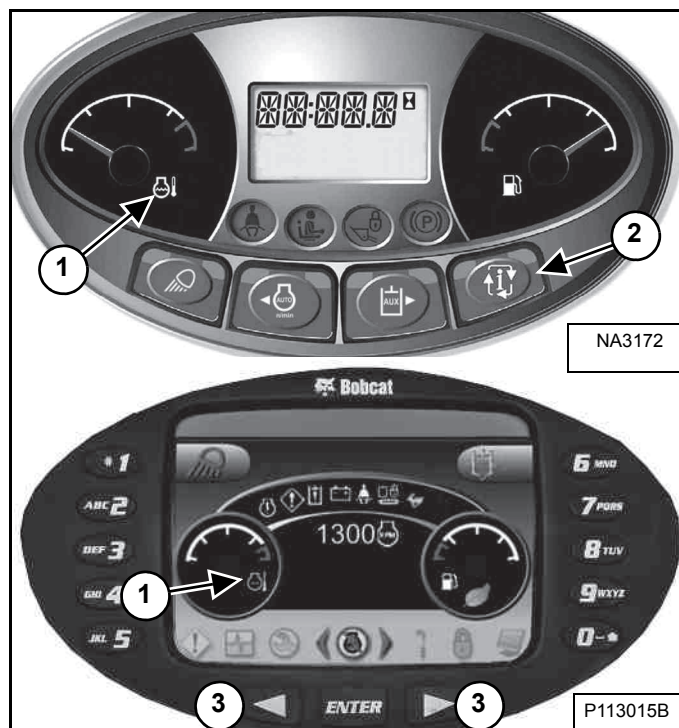
NOTĂ: Dacă bateria este descărcată (dar nu înghețată) se poate folosi o baterie auxiliară pentru pornirea excavatorului. (Consultați Utilizarea unei baterii auxiliare (pornire de la sursă suplimentară) la pagina 135.)

NOTĂ: Ecranul de afișaj de pe panoul de instrumente ar putea să nu fie vizibil la intensitate maximă dacă temperatura este sub $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-15\text{ }^{\circ}\text{F}$). Încălzirea ecranului afișajului poate dura de la 30 de secunde la câteva minute. Toate sistemele rămân monitorizate chiar dacă ecranul afișajului este dezactivat.

MONITORIZAREA PANOURILOR DE AFIȘARE

Panou de instrumente

Figura 94



Monitorizați frecvent indicatorul temperaturii și cel de nivel al combustibilului [Figura 94].

După ce motorul a fost pornit, monitorizați frecvent panoul de bord [Figura 94] pentru a vedea starea utilajului.

Pictograma asociată este afișată dacă apare o situație de eroare.

EXEMPLU: Temperatura agentului de răcire al motorului este ridicată.

Pictograma pentru temperatura agentului de răcire al motorului (element 1) [Figura 94] este APRINSĂ.

Apăsați butonul Informații (element 2) (Panoul Standard) sau un buton de derulare (element 3) [Figura 94] (Panoul Deluxe) în mod repetat, pentru a derula afișarea datelor până la afișarea ecranului cu codul de service. Este afișat unul dintre următoarele CODURI DE SERVICE.

- **[M0810]** Temperatura agentului de răcire al motorului este prea ridicată
- **[M0811]** Temperatura agentului de răcire al motorului este extrem de ridicată

Căutați cauza codului de service și remediați-o înainte de a opera excavatorul din nou. (Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 155.)

NOTĂ: Panoul de instrumente opțional Deluxe oferă o vizualizare suplimentară a codurilor de service ce include o scurtă descriere. (Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 155.)

Avertisment și oprire

Dacă a apărut o situație de AVERTISMENT, lumina pictogramei asociate este APRINSĂ și alarma emite 3 semnale sonore. Dacă permiteți menținerea acestei situații, motorul sau sistemele hidraulice ale excavatorului s-ar putea deteriora.

Când există o condiție de OPRIRE; pictograma asociată este APRINSĂ și alarma emite avertizări audio continue. Sistemul de monitorizare va opri automat motorul în 15 secunde. Motorul poate fi repornit pentru mișcarea sau deplasarea excavatorului.

Funcția de OPRIRE este asociată cu următoarele pictograme:

Avertisment general

Defecțiune la motor

Temperatură agent de răcire motor

Temperatura lichidului hidraulic

OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI

Procedura

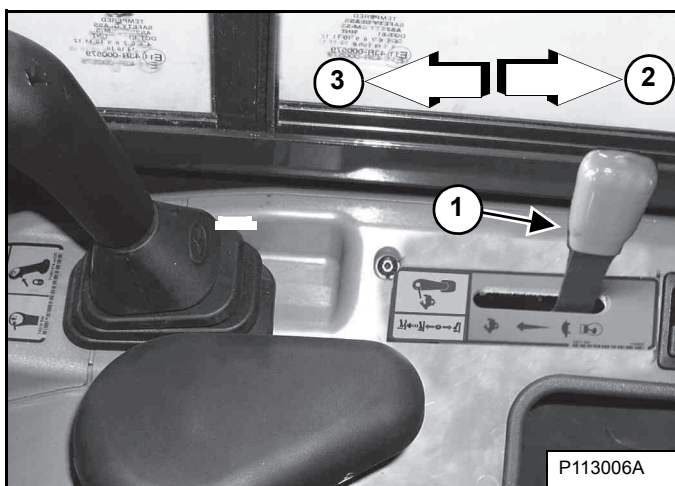
Figura 95



Opriți utilajul pe teren drept. Coborâți echipamentul de lucru și lama la sol [Figura 95].

Levier de comandă a vitezei motorului (dacă este instalat)

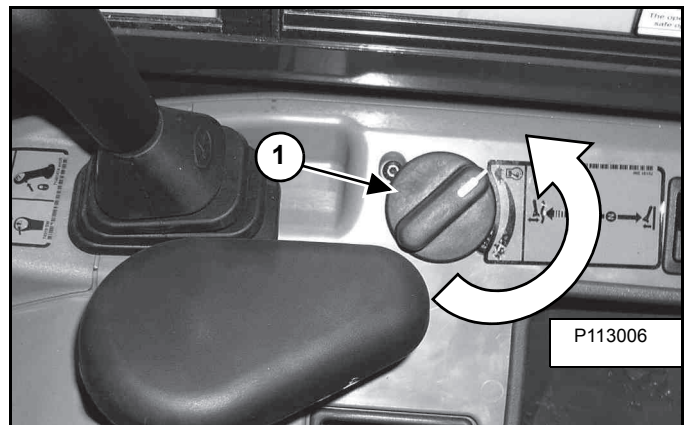
Figura 96



Trageți levierul pentru controlul vitezei motorului (element 2) [Figura 96] spre înapoi pentru a trece motorul în poziția de mers în gol redus.

Regulator rotativ de comandă a vitezei motorului (dacă este instalat)

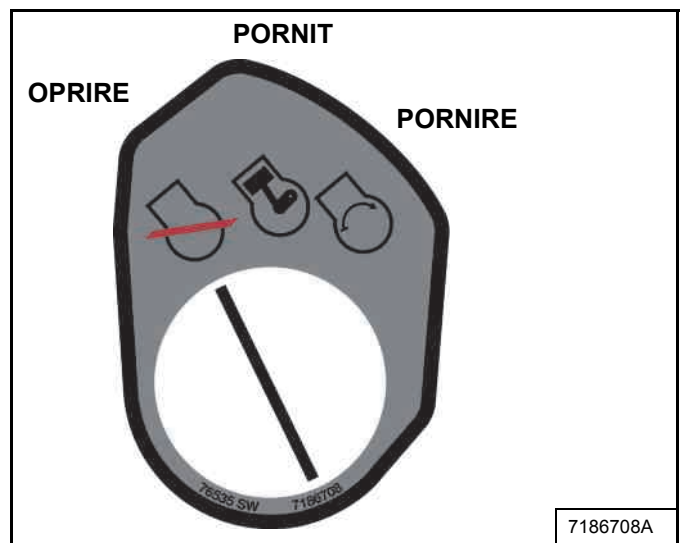
Figura 97



Rotiți butonul de turație motor (element 1) [Figura 97] spre stânga în poziția de ralanti.

Acționați motorul la turație de mers în gol timp de aproximativ 5 minute pentru a-l lăsa să se răcească.

Figura 98



Rotiți comutatorul în poziția STOP [Figura 98].

Decuplați centura de siguranță. Scoateți cheia din comutator (dacă este instalat) pentru a împiedica acționarea mașinii de către personal neautorizat. Ridicați consola de comandă și părăsiți mașina.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (dispozitiv de atașare fixat cu știfturi)

Montarea

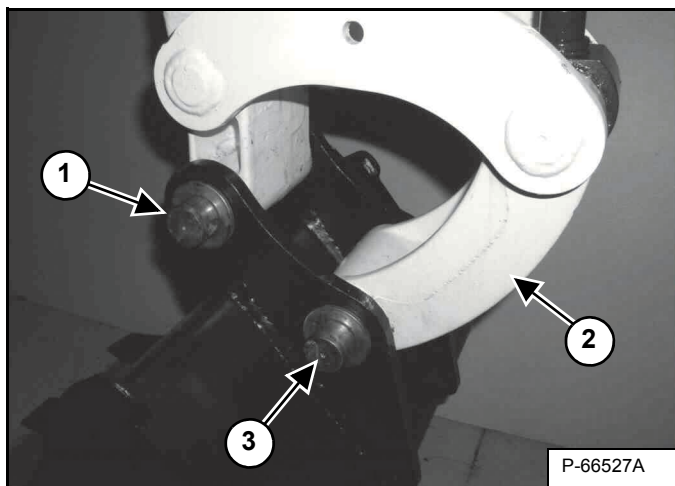
! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Opriti mașina pe o suprafață solidă și plană. La montarea și demontarea dispozitivelor de atașare (cum ar fi o cupă), în scaunul operatorului trebuie să se afle o a doua persoană, comunicați prin semnale clare și lucrați cu atenție.

W-2140-0189

Figura 99

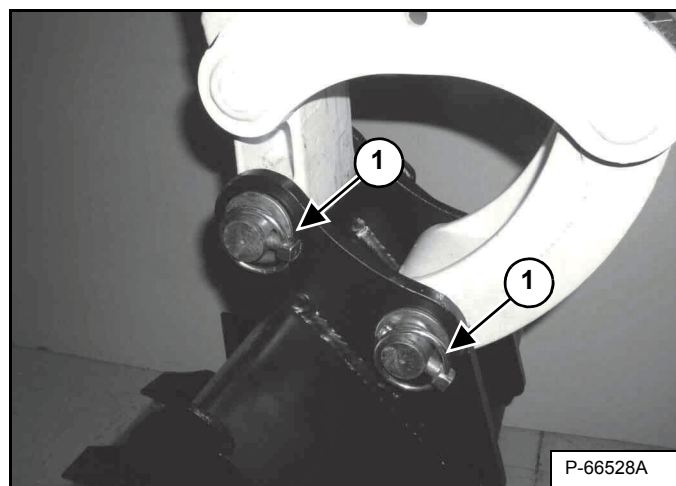


Instalați brațul cupei în cupă și aliniați orificiile de montare.

Montați știftul (element 1) [Figura 99] și șaibele.

Amplasați piesa de legătură (element 2) în cupă și aliniați orificiul de montare. Montați știftul (element 3) [Figura 99] și șaibele.

Figura 100



Instalați cele două știfturi de fixare (element 1) [Figura 100]. Introduceți lubrifianț în orificiile pentru gresare.

Demontarea

Parcați excavatorul pe o suprafață plană și coborâți complet cupa.

Demontați cele două știfturi de fixare (element 1) [Figura 100].

Scoateți șaibele și știfturile (elementele 1 și 3) [Figura 100].

Nu deteriorați izolațiile împotriva prafului de pe braț.

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu folosiți niciodată dispozitiv de atașare sau cupe care nu sunt aprobate de Bobcat Company. Cupele și dispozitivele de atașare potrivite pentru sarcinile admisibile ale unor densități specificate sunt aprobate pentru fiecare model. Dispozitivele de atașare neaprobate pot provoca rănire sau moarte.

W-2052-0907

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid, Sistem Klack™)

Montarea

NOTĂ: Sunt ilustrate instalarea și demontarea cupei. Procedura este aceeași pentru celelalte dispozitive de atașare. Deconectați orice conducte hidraulice acționate prin putere hidraulică înainte de demontarea oricărui dispozitiv de atașare (concasor, distribuitor elicoidal etc.).

! AVERTISMENT

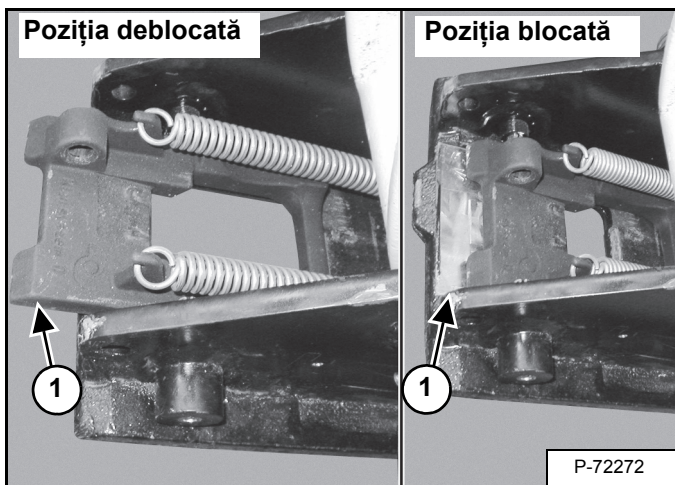
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu folosiți niciodată dispozitiv de atașare sau cupe care nu sunt aprobate de Bobcat Company. Cupele și dispozitivele de atașare potrivite pentru sarcinile admisibile ale unor densități specificate sunt aprobate pentru fiecare model. Dispozitivele de atașare neaprobate pot provoca rănire sau moarte.

W-2052-0907

NOTĂ: Cuplorul echipat cu dispozitiv de ridicare poate fi utilizat doar pe utilaje pe care sunt instalate dispozitivul de avertisment suprasarcină, catargul și supapele de fixare sarcină braț. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru disponibilitatea seturilor.

Figura 101



Retrageți complet cilindrul cupei.

Opriti motorul și ieșiți din excavator.

Inspectați cuplorul rapid pentru a vă asigura că mecanismul de zăvorâre se află în poziția deblocată (element 1) [Figura 101].

Dacă se află în poziția blocată, consultați [Figura 102] pentru informații suplimentare.

Dacă zăvorul se află în poziția deblocată, treceți la [Figura 103].

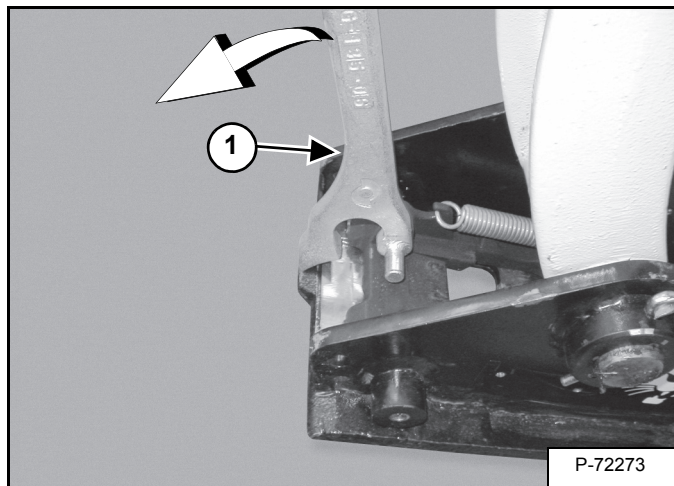
! AVERTISMENT

EVITAȚI RĂNIREA

Țineți-vă degetele și mâinile la distanță de punctele de prindere la blocarea și deblocarea cuplorului rapid al dispozitivului de atașare.

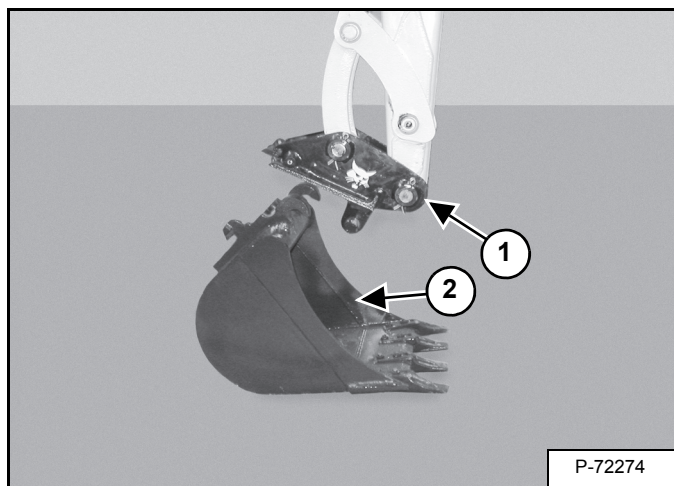
W-2541-1106

Figura 102



Pentru a debloca cuplorul rapid, montați unealta (element 1) [Figura 102] și trageți de mâner. Clichetul se va deplasa complet înainte. Clichetul se va fixa în poziția deblocată.

Figura 103



Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul.

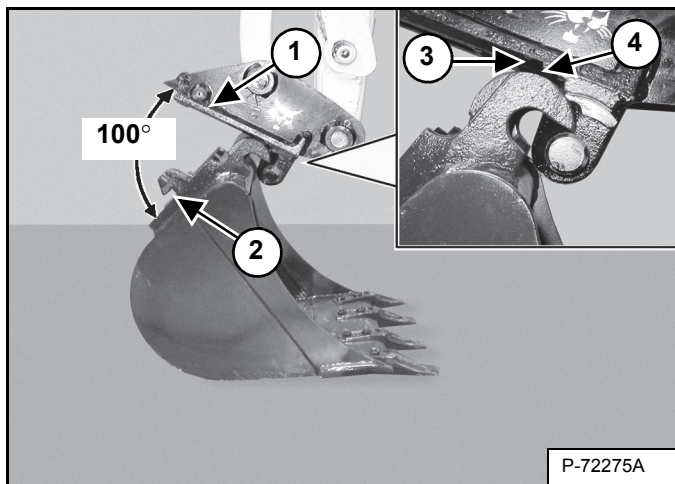
Așezați cuplorul rapid (element 1) pe dispozitivul de atașare (element 2) [Figura 103].

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid, Sistem Klac™) (Continuare)

Montarea (Continuare)

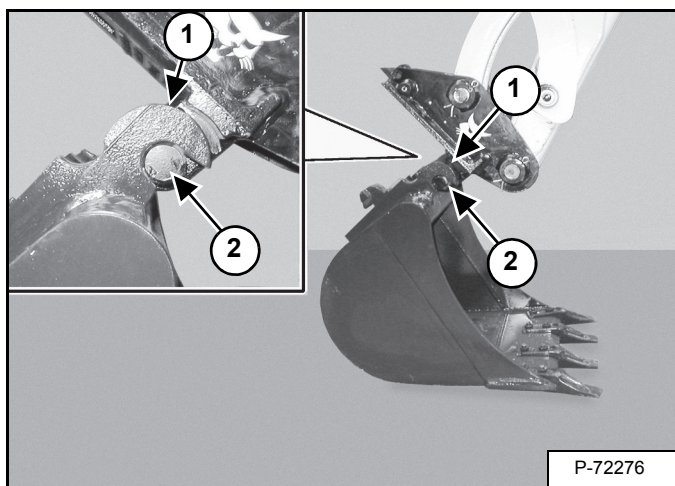
Figura 104



Trebuie să existe cel puțin 100° între suprafața cuplorului rapid (element 1) și suprafața de montare a dispozitivului de atașare (element 2) [Figura 104]. Extindeți brațul pentru a obține unghiul necesar pentru o montare corectă.

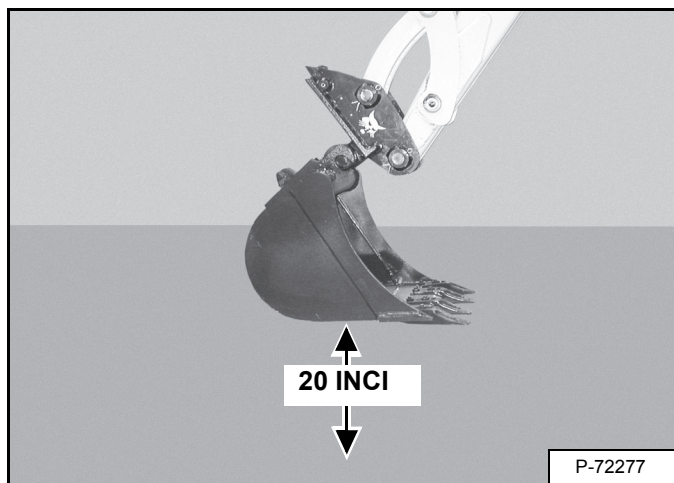
NOTĂ: Trebuie să fie o distanță corespunzătoare (minim 100) între cârlig (element 3) și cuplorul rapid (element 4) [Figura 104]. Există posibilitatea deteriorării cârligelor dispozitivului de atașare sau a cuplorului rapid fără un joc corespunzător.

Figura 105



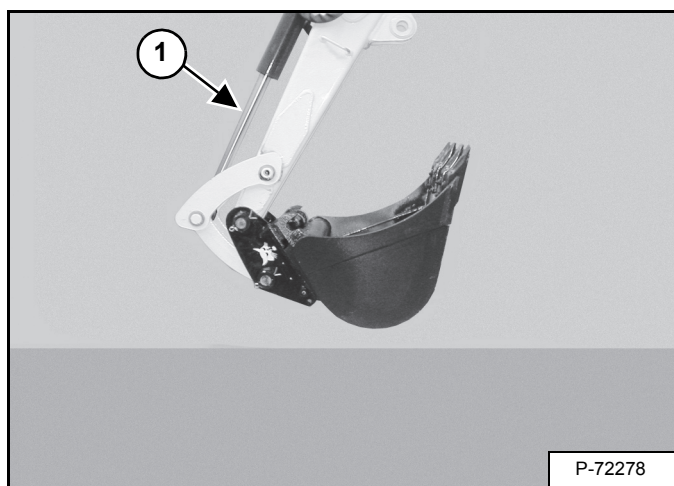
Ridicați brațul și extindeți-l până când cârligele dispozitivului de atașare (element 1) se cuplează în știfturile (element 2) [Figura 105] cuplorului rapid.

Figura 106



Ridicați brațul principal până la o distanță de 500 mm (20,0 in) între partea inferioară a dispozitivului de atașare și sol [Figura 106].

Figura 107



Extindeți complet cilindrul cupei (element 1) [Figura 107].

Coborâți dispozitivul de atașare până când este așezat orizontal pe sol.

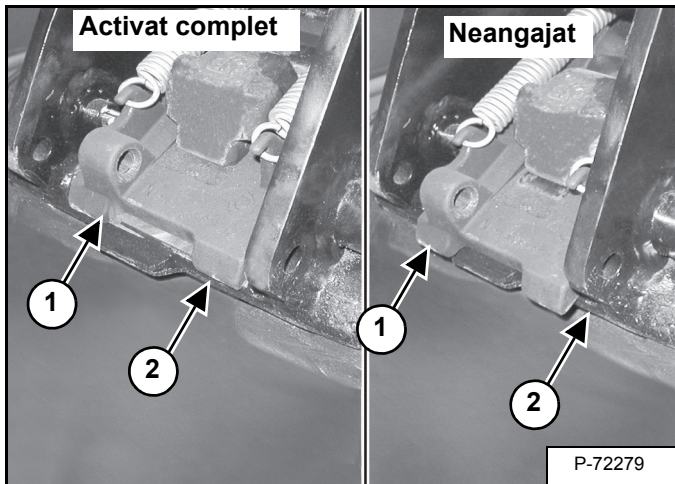
Oprți motorul și ieșiți din excavator.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid, Sistem Klac™) (Continuare)

Montarea (Continuare)

Figura 108



Inspectați vizual mecanismul de zăvorâre al cuplorului rapid (element 1) spre elementul de montare al cupei (element 2) [Figura 108]. Clichetul trebuie să fie complet angajat.

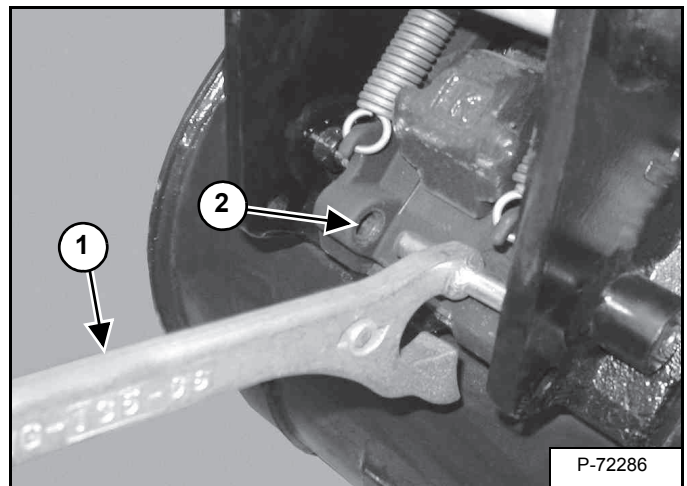


EVITAȚI RĂNIREA

Țineți-vă degetele și mâinile la distanță de punctele de prindere la blocarea și deblocarea cuplorului rapid al dispozitivului de atașare.

W-2541-1106

Figura 109



Dacă mecanismul de zăvorâre nu este cuplat, montați unealta (element 1) în gaura (element 2) [Figura 109] cuplorului rapid și apăsați în jos pentru a debloca cuplorul rapid. Scoateți unealta. Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul. Ridicați dispozitivul de atașare 500 mm (20,0 in) deasupra solului și extindeți complet cilindrul cupei. Coborâți dispozitivul de atașare până când este așezat orizontal pe sol. Opriți motorul și ieșiți din excavator.

Inspectați din nou vizual cuplorul rapid pentru a vă asigura că mecanismul de zăvorâre (element 1) [Figura 108] este cuplat complet. Dacă nu este angajat complet, demontați dispozitivul de atașare și verificați atât cuplorul rapid, cât și dispozitivul de atașare pentru a vă asigura că nu există deteriorări sau depuneri. (Consultați Inspekția și întreținerea la pagina 113.)

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid, Sistem Klac™) (Continuare)

Demontarea

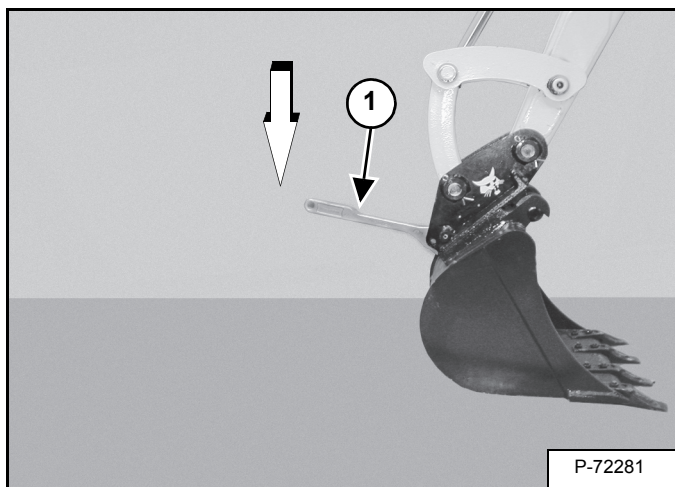
⚠️ AVERTISMENT

EVITAȚI RĂNIREA

Țineți-vă degetele și mâinile la distanță de punctele de prindere la blocarea și deblocarea cuplorului rapid al dispozitivului de atașare.

W-2541-1106

Figura 110



Poziționați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.

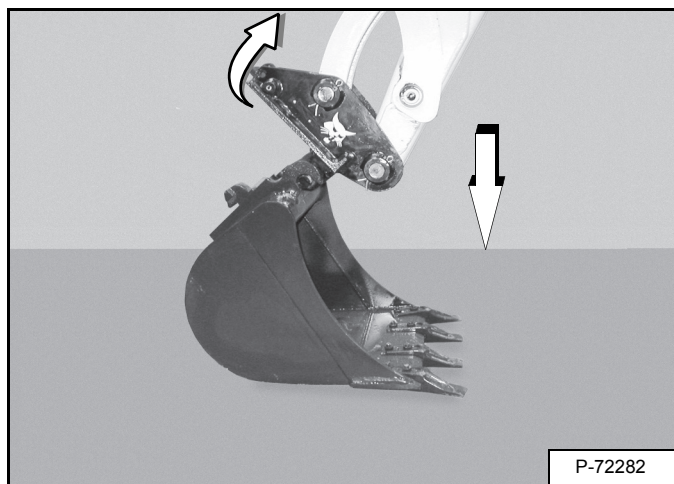
Instalați unealta cuplorului rapid (element 1) în orificiu (element 2) [Figura 109] în cuplorul rapid.

Apăsați unealta (element 1) [Figura 110] pentru a debloca blocarea.

Scoateți unealta.

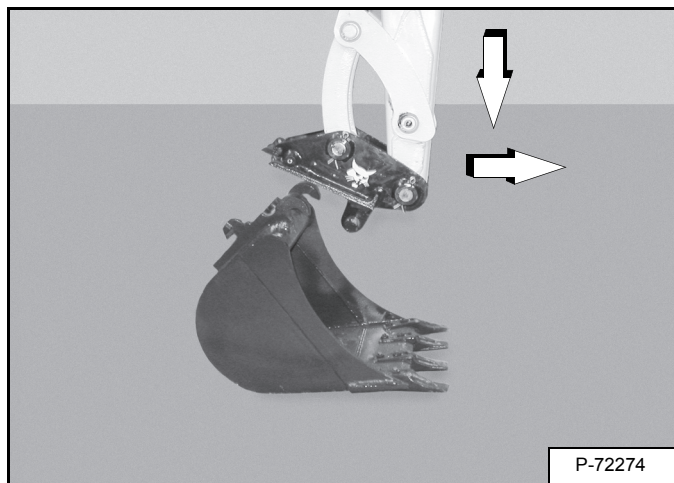
Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul.

Figura 111



Retrageți complet cilindrul cupei și coborâți brațul [Figura 111] până când dispozitivul de atașare este pe sol.

Figura 112



Continuați să coborâți brațul principal și deplasați brațul spre excavator până când cuplorul rapid se detașează de pe dispozitivul de atașare [Figura 112].

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor de tip german)

Tipul de cuplor rapid instalat pe excavator poate influența capacitatea de ridicare nominală a excavatorului, precum și disponibilitatea dispozitivelor de atașare.

Pentru a determina modificările capacității de ridicare;

Pentru diagramele privind capacitatea nominală de ridicare, (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard la pagina 177.), (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard cu contragreutate la pagina 178.) (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung la pagina 179.), or (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung cu contragreutate la pagina 180.).

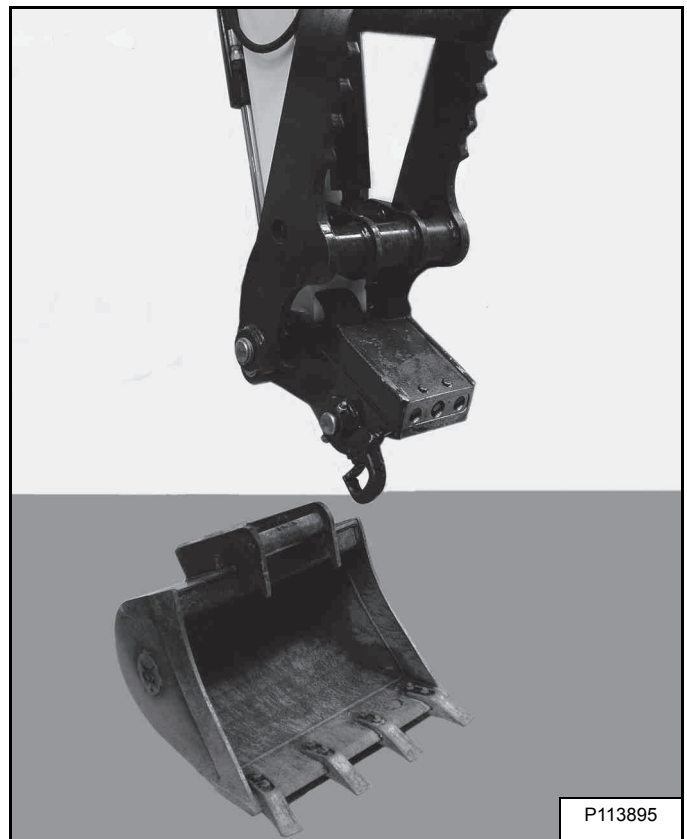
Consultați distribuitorul Bobcat pentru o listă de dispozitive de atașare aprobate pentru tipul de cuplor rapid instalat pe utilaj.

NOTĂ: Cuplorul echipat cu dispozitiv de ridicare poate fi utilizat doar pe utilaje pe care sunt instalate dispozitivul de avertisment suprasarcină, catargul și supapele de fixare sarcină braț. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru disponibilitatea seturilor.

Montarea

NOTĂ: Sunt ilustrate instalarea și demontarea cupei. Procedura este aceeași pentru celelalte dispozitive de atașare. Deconectați orice conducte hidraulice acționate prin putere hidraulică înainte de demontarea oricărui dispozitiv de atașare (concasor, distribuitor elicoidal etc.).

Figura 113



Poziționați brațul și cuplorul pe dispozitivul de atașare [Figura 113].

NOTĂ: Dacă este instalată o clamă hidraulică, retractați complet cilindrul clamei hidraulice astfel încât clama să nu obstrucționeze montarea dispozitivului de atașare.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu folosiți niciodată dispozitiv de atașare sau cupe care nu sunt aprobate de Bobcat Company. Cupele și dispozitivele de atașare potrivite pentru sarcinile admisibile ale unor densități specificate sunt aprobate pentru fiecare model. Dispozitivele de atașare neaprobate pot provoca rănire sau moarte.

W-2052-0907

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor de tip german) (Continuare)

Montarea (Continuare)

Figura 114

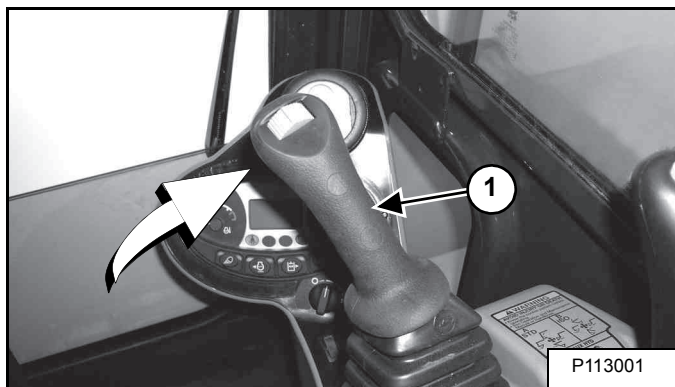
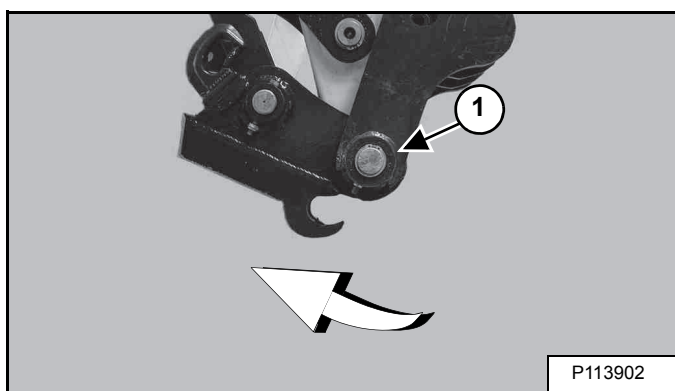


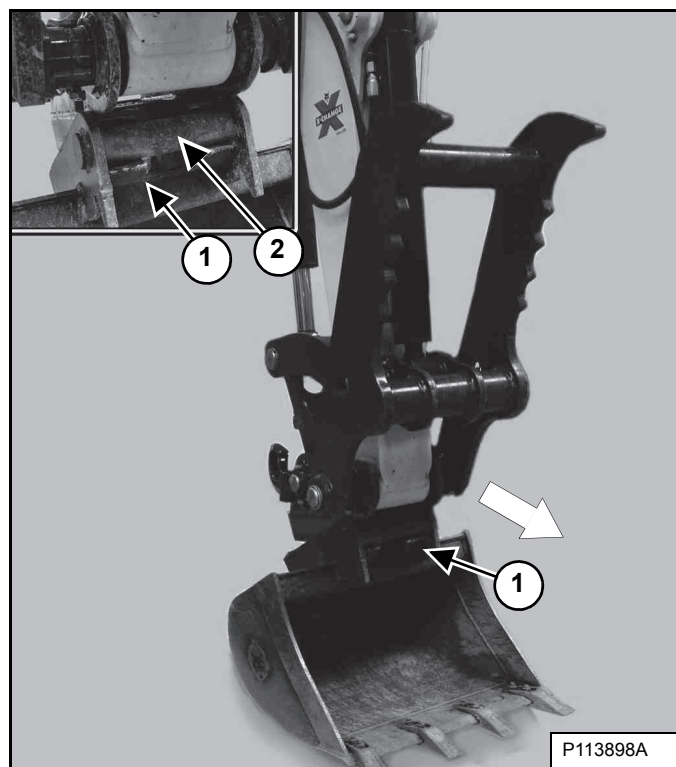
Figura 115



Mișcați manșa de comandă dreapta (element 1) [Figura 114] către dreapta (IN) și strângeți cuplorul (element 1) [Figura 115] complet către cabină.

Coborâți cuplorul pe dispozitivul de atașare.

Figura 116



Aționați cârligele cuplorului (element 1) pe axul dispozitivului de atașare (element 2) [Figura 116].

Figura 117



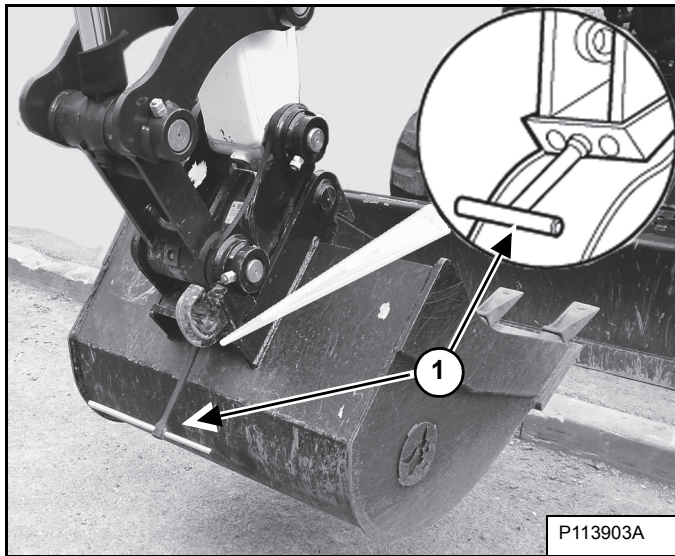
Mișcați manșa de comandă dreapta (element 1) [Figura 114] către stânga (OUT) și strângeți cuplorul (element 1) [Figura 117] complet către cabină.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor de tip german) (Continuare)

Montarea (Continuare)

Figura 118



Oprii motorul și părăsiți utilajul. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI la pagina 74.)

Folosiți cheia furnizată (element 1) [Figura 118] și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când știfturile de blocare sunt complet cuplate.

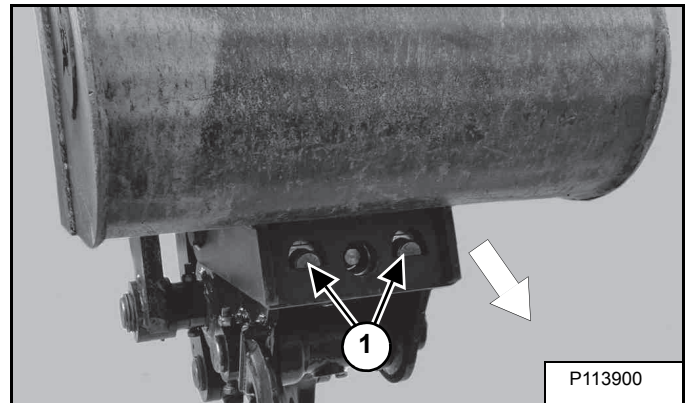
! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Știfturile de blocare ale cuplorului rapid trebuie să fie cuplate complet și blocate pe bolțurile dispozitivului de atașare. Cuplarea incompletă a știfturilor de blocare poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-3023-0417

Figura 119



Verificați vizual dacă știfturile de blocare (element 1) [Figura 119] se extind prin orificiile din cadrul de montare al dispozitivului de atașare, fixând în mod sigur dispozitivul de atașare de cuplor.

Dacă știfturile de blocare nu sunt angajate în poziția blocată, contactați distribuitorul local Bobcat pentru service.

! AVERTISMENT

Țineți toate persoanele la 6 m (20 ft) distanță față de echipament atunci când exploatați utilajul. Contactul cu piesele aflate în mișcare, surparea unui șanț sau obiectele volante pot cauza vătămări sau deces.

W-2119-0910

Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Având dispozitivul de atașare așezat cât mai jos posibil, strângeți dispozitivul de atașare în exterior și în interior de câteva ori, pentru a vă asigura că acesta este bine prins de cuplor.

Coborâți dispozitivul de atașare pe sol.

Parcați excavatorul pe o suprafață plană.

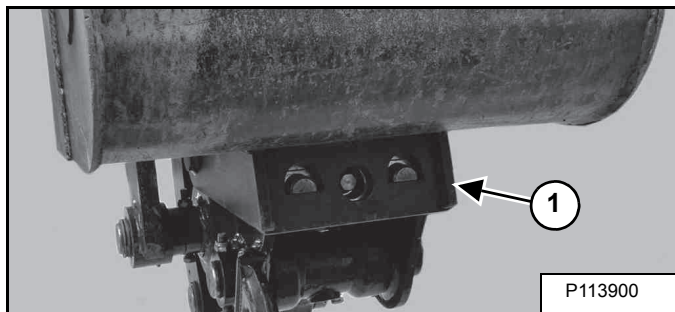
DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor de tip german) (Continuare)

Demontarea

Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Figura 120

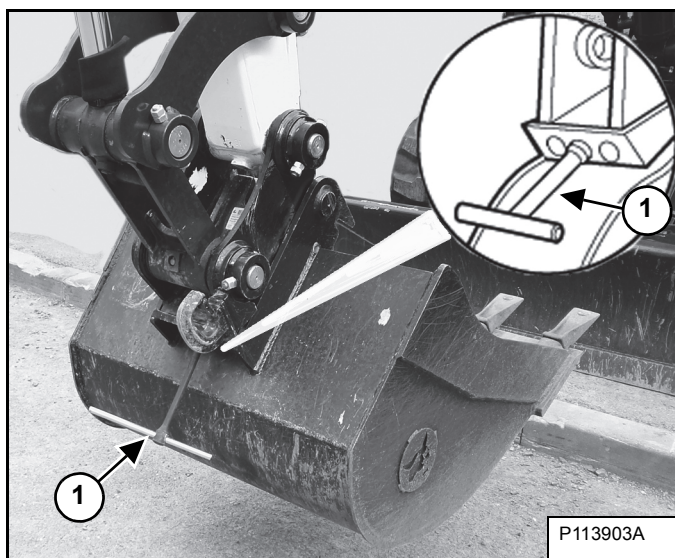


Ridicați brațul principal.

Mișcați manșa de comandă dreapta (element 1) [Figura 114] către stânga (IN) și strângeți cuplorul (element 1) [Figura 120] complet către cabină.

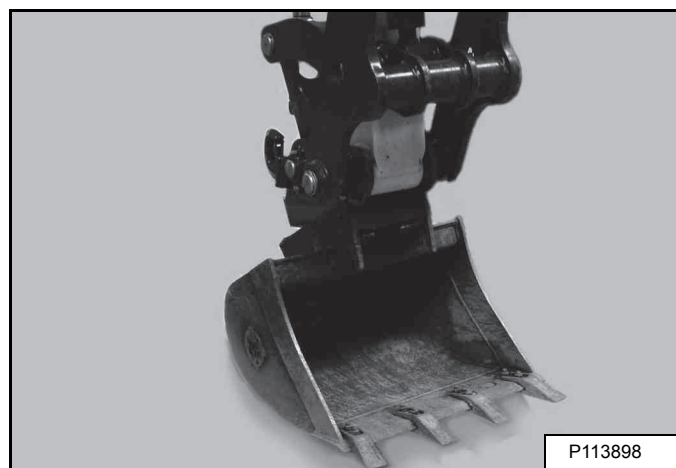
Opriti motorul și ieșiți din excavator. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI la pagina 74.)

Figura 121



Folosiți cheia furnizată (element 1) [Figura 121] și rotiți în sens invers acelor de ceasornic până când știfturile de blocare sunt complet cuplate.

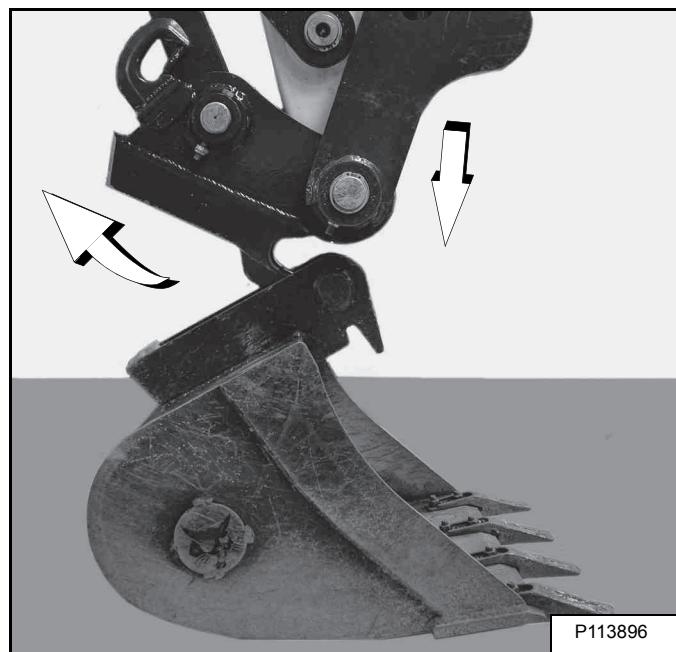
Figura 122



Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Având dispozitivul de atașare ușor ridicat de la sol, rotiți cuplorul rapid înapoi, până când acesta începe să se decupleze de la dispozitivul de atașare [Figura 122].

Figura 123



Rulați cuplorul rapid complet înapoi coborâți brațul principal și brațul cupei până când dispozitivul de atașare se află pe sol și cuplorul rapid este decuplat de știfturile dispozitivului de atașare [Figura 123].

Îndepărtați brațul de dispozitivul de atașare.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid hidraulic Bobcat)

Tipul de cuplor rapid instalat pe excavator poate influența capacitatea de ridicare nominală a excavatorului, precum și disponibilitatea dispozitivelor de atașare.

Pentru a determina modificările capacității de ridicare;

Pentru diagramele privind capacitatea nominală de ridicare,

Pentru diagramele privind capacitatea nominală de ridicare, (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard la pagina 177.), (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard cu contragreutate la pagina 178.) (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung la pagina 179.), or (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung cu contragreutate la pagina 180.).

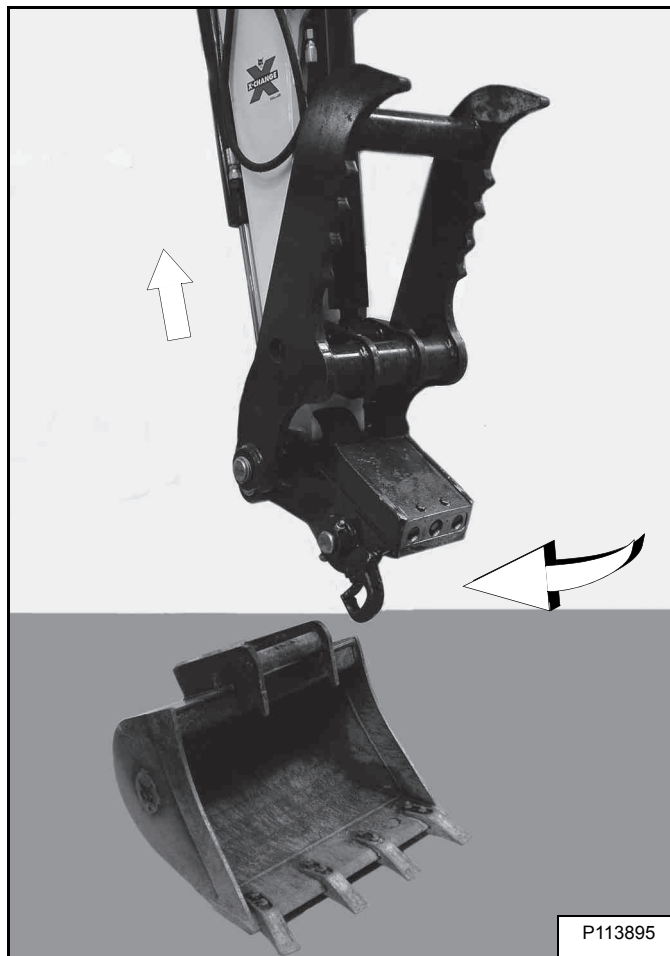
Consultați distribuitorul Bobcat pentru o listă de dispozitive de atașare aprobate pentru tipul de cuplor rapid instalat pe utilaj.

NOTĂ: Cuplorul echipat cu dispozitiv de ridicare poate fi utilizat doar pe utilaje pe care sunt instalate dispozitivul de avertisment suprasarcină, catargul și supapele de fixare sarcină braț. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru disponibilitatea seturilor.

Montarea

NOTĂ: Sunt ilustrate instalarea și demontarea cupei. Procedura este aceeași pentru celelalte dispozitive de atașare. Deconectați toate conductele hidraulice acționate prin forță hidraulică înainte de demontarea dispozitivelor de atașare (concasor, distribuitor elicoidal etc.).

Figura 124



Poziționați brațul și cuplorul pe dispozitivul de atașare [Figura 124].

NOTĂ: Dacă este instalată o clamă hidraulică, retractați complet cilindrul clamei hidraulice astfel încât clama să nu obstrucționeze montarea dispozitivului de atașare.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu folosiți niciodată dispozitiv de atașare sau cupe care nu sunt aprobate de Bobcat Company. Cupele și dispozitivele de atașare potrivite pentru sarcinile admisibile ale unor densități specificate sunt aprobate pentru fiecare model. Dispozitivele de atașare neaprobate pot provoca rănire sau moarte.

W-2052-0907

AVERTISMENT

Țineți toate persoanele la 6 m (20 ft) distanță față de echipament atunci când exploatați utilajul. Contactul cu piesele aflate în mișcare, surparea unui șanț sau obiectele volante pot cauza vătămări sau deces.

W-2119-0910

Porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid hidraulic Bobcat) (Continuare)

Montarea (Continuare)

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Elemente de fixare pentru blocarea cuplului rapid/știfturile trebuie să fie cuplate complet și blocate pe știfturile dispozitivului de atașare. Cuplarea incompletă a elementelor de fixare/știfturilor de blocare poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-3024-0417

Figura 125

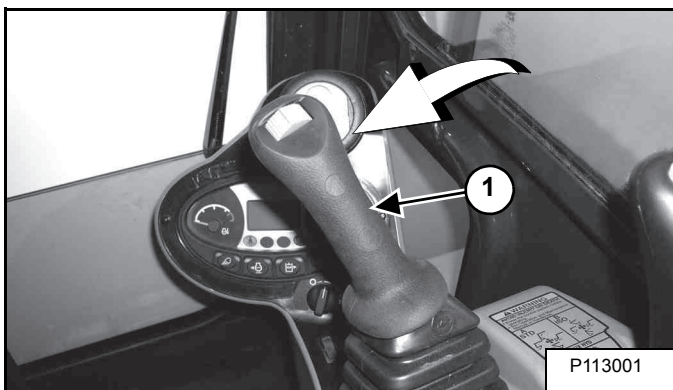
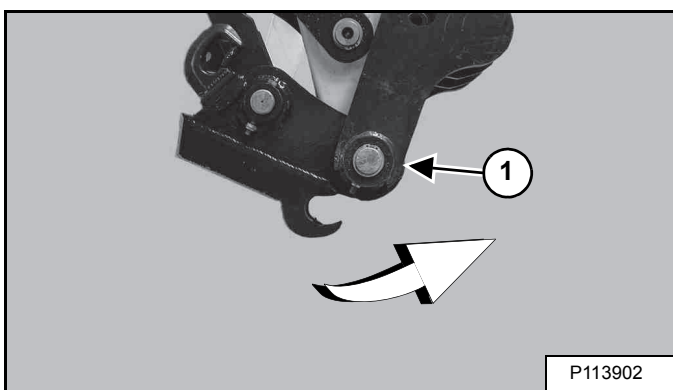
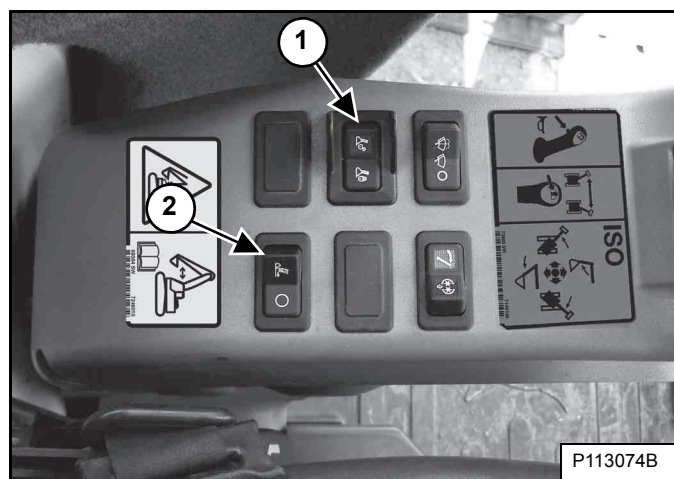


Figura 126



Mișcați manșa de comandă dreapta (element 1) [Figura 125] către stânga (IN) și strângeți cuplul (element 1) [Figura 126] complet către cabină.

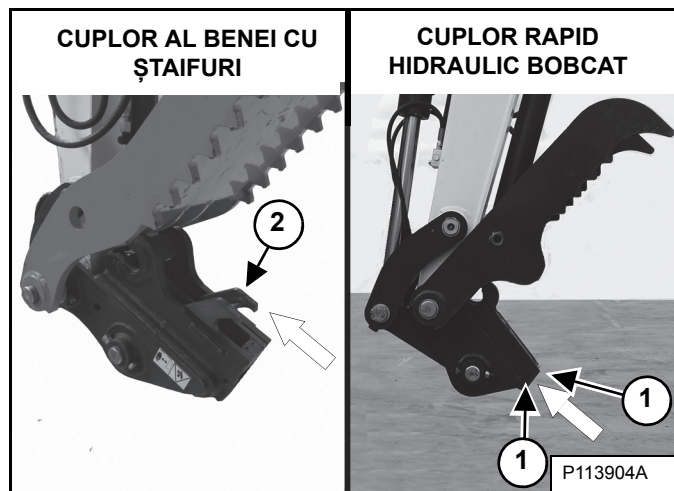
Figura 127



Apăsați comutatorul PORNIT / OPRIT al cuplului (element 1) [Figura 127] către stânga (PORNIT) pentru a activa funcția cuplului rapid. Comutatorul se va aprinde când este în poziția PORNIT și se va auzi o sonerie.

În timp ce țineți manșa de comandă din dreapta (element 1) [Figura 125] spre stânga (IN), apăsați și eliberați comutatorul INTENT (element 2) în interval de cinci secunde după apăsarea comutatorului ON / OFF (PORNIRE/OPRIRE) (element 1). (Soneria se va auzi în continuare iar lumina (element 1) [Figura 127] va rămâne PORNITĂ.)

Figura 128



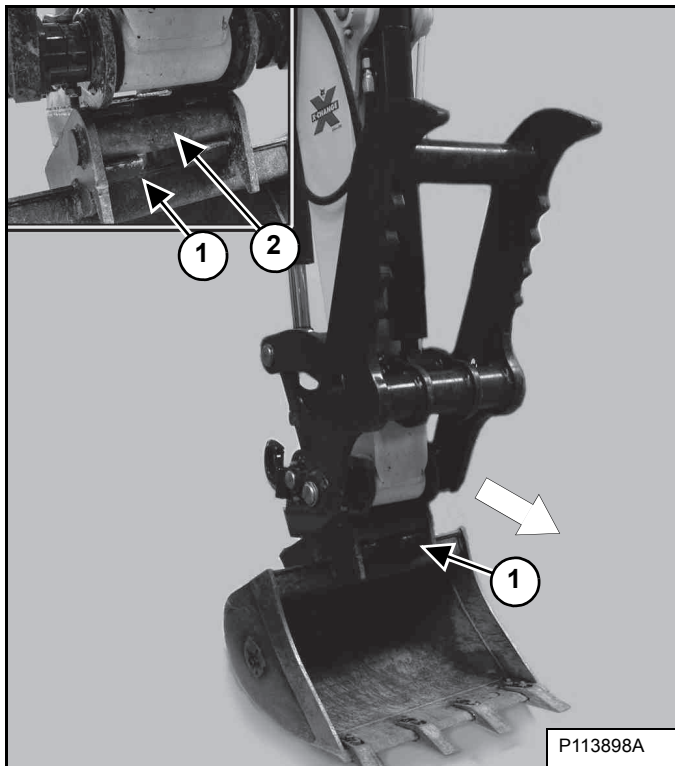
Continuați să țineți manșa de comandă din dreapta (element 1) [Figura 125] spre stânga (IN) până când știfturile (element 1) [Figura 128] sunt complet retrase sau elementul de blocare (element 2) [Figura 128] este complet retras.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid hidraulic Bobcat) (Continuare)

Montarea (Continuare)

Figura 129



Rulați cuplorul în exterior. Mișcați brațul cupei către dispozitivul de atașare. Repoziționați brațul principal, brațul și cuplorul până când cuplorul (element 1) este poziționat deasupra știftului dispozitivului de atașare (element 2) [Figura 129]. Ridicați puțin dispozitivul de atașare.

Figura 130



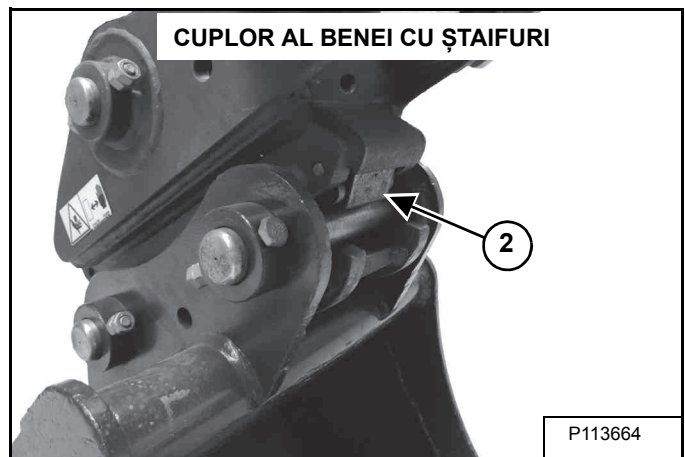
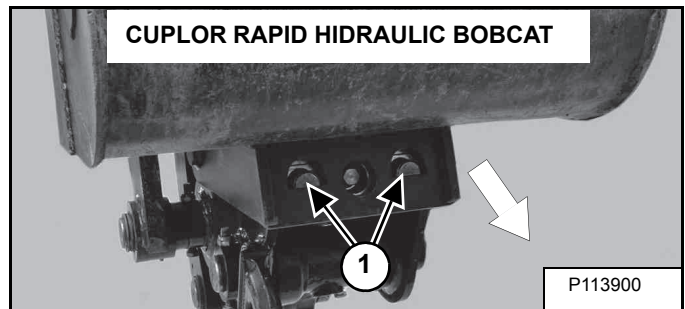
Rulați complet cuplorul rapid [Figura 130].

Apăsăți comutatorul PORNIT / OPRIT al cuplorului (element 1) [Figura 127] către dreapta, în poziția OPRIT. Lumina comutatorului și soneria se vor OPRI.

Pentru cuplorul hidraulic de tip german; Știfturile de blocare se vor extinde și vor cupla suportul dispozitivului de atașare blocând dispozitivul de atașare la cuplor.

Pentru cuplorul benei cu ștaifuri, Continuați să strângeți dispozitivul de atașare pentru încă zece secunde, pentru a permite clapetei de blocare să se miște și să blocheze știfturile dispozitivului de atașare.

Figura 131



Pentru cuplorul hidraulic de tip german; Verificați vizual dacă știfturile de blocare (element 1) [Figura 131] se extind prin orificiile din cadrul de montare al dispozitivului de atașare, fixând în mod sigur dispozitivul de atașare de cuplor.

Dacă știfturile de blocare nu sunt angajate în poziția blocată, contactați distribuitorul local Bobcat pentru service.

Pentru cuplorul rapid al benei cu ștaifuri; Verificați vizual dacă elementul de blocare verde (element 2) [Figura 131] este **COMPLET CUPLAT ȘI BLOCAT**, fixând în siguranță dispozitivul de atașare pe cuplor.

Având dispozitivul de atașare așezat cât mai jos posibil, strângeți dispozitivul de atașare în exterior și în interior de câteva ori, pentru a vă asigura că acesta este bine prins de cuplor.

Dacă elementele de blocare nu sunt cuplate în poziția blocată, contactați distribuitorul local Bobcat pentru service.

Coborâți dispozitivul de atașare pe sol.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Elemente de fixare pentru blocarea cuplorului rapid/știfturile trebuie să fie cuplate complet și blocate pe știfturile dispozitivului de atașare. Cuplarea incompletă a elementelor de fixare/știfturilor de blocare poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-3024-0417

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid hidraulic Bobcat) (Continuare)

Demontarea

NOTĂ: Este prezentată demontarea și instalarea cupei. Procedura este aceeași pentru celelalte dispozitive de atașare. Deconectați toate conductele hidraulice acționate prin forță hidraulică înainte de demontarea dispozitivelor de atașare (concasor, distribuitor elicoidal etc.).

AVERTISMENT

Țineți toate persoanele la 6 m (20 ft) distanță față de echipament atunci când exploatați utilajul. Contactul cu piesele aflate în mișcare, surparea unui șanț sau obiectele volante pot cauza vătămări sau deces.

W-2119-0910

Urcați în excavator și porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Figura 132

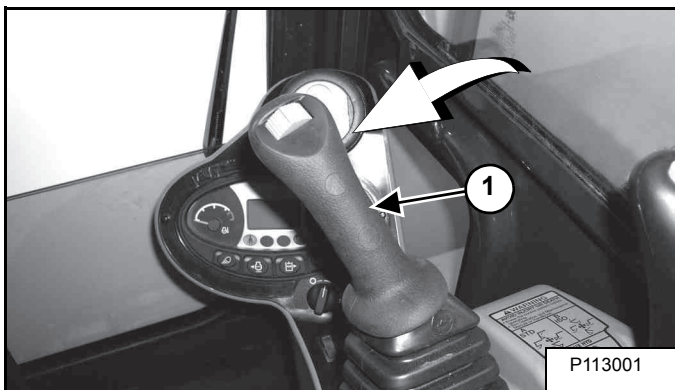


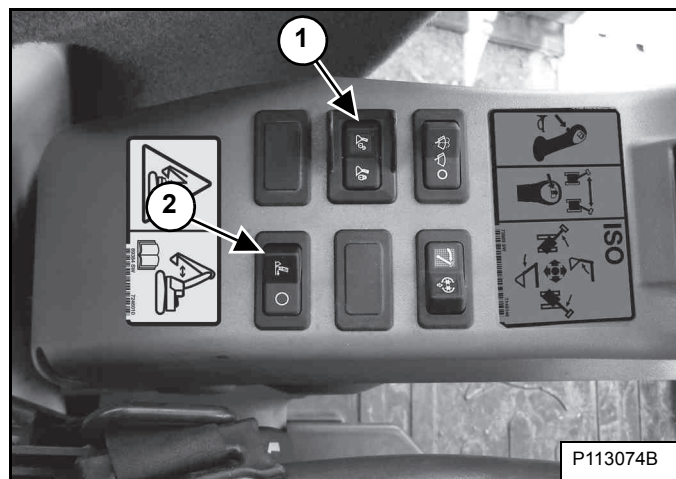
Figura 133



Ridicați ușor dispozitivul de atașare de pe sol.

Mișcați manșa de comandă dreapta (element 1) [Figura 132] către stânga (IN) și strângeți complet cuplorul rapid (element 1) [Figura 133].

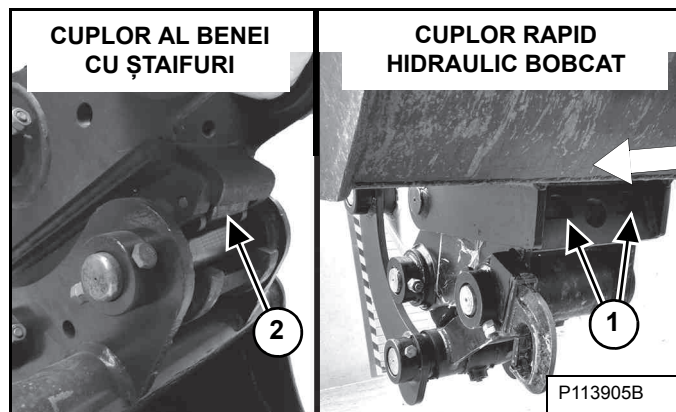
Figura 134



Apăsați comutatorul PORNIT / OPRIT al cuplurului (element 1) [Figura 134] către stânga (PORNIT) pentru a activa funcția cuplurului rapid. Comutatorul se va aprinde când este în poziția PORNIT și se va auzi o sonerie.

În timp ce țineți manșa de comandă din dreapta (element 1) [Figura 132] spre stânga (IN), apăsați și eliberați comutatorul INTENT (element 2) în interval de cinci secunde după apăsarea comutatorului ON / OFF (PORNIRE/OPRIRE) (element 1). (Soneria se va auzi în continuare iar lumina (element 1) [Figura 134] va rămâne PORNITĂ.)

Figura 135



Pentru cuplorul hidraulic de tip german; Continuați să țineți manșa de comandă din dreapta (element 1) [Figura 132] spre stânga (IN) până când știfturile (element 1) [Figura 135] sunt complet retrase pentru a debloca dispozitivul de atașare de la cuplorul rapid.

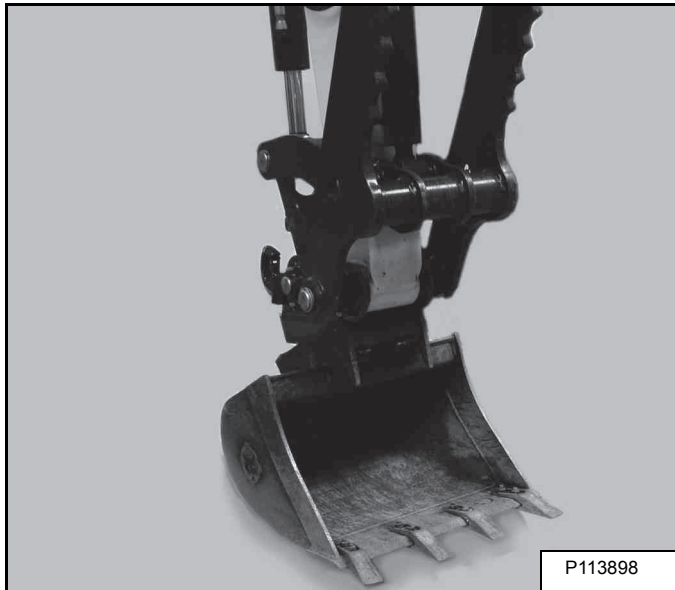
Pentru cuplorul rapid al benei cu ștaifuri; Continuați să țineți manșa de comandă din dreapta (element 1) [Figura 132] spre stânga (IN) până când elementele de blocare verzi (element 2) [Figura 132] se retrag pentru a debloca dispozitivul de atașare de la cuplorul rapid.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Cuplor rapid hidraulic Bobcat) (Continuare)

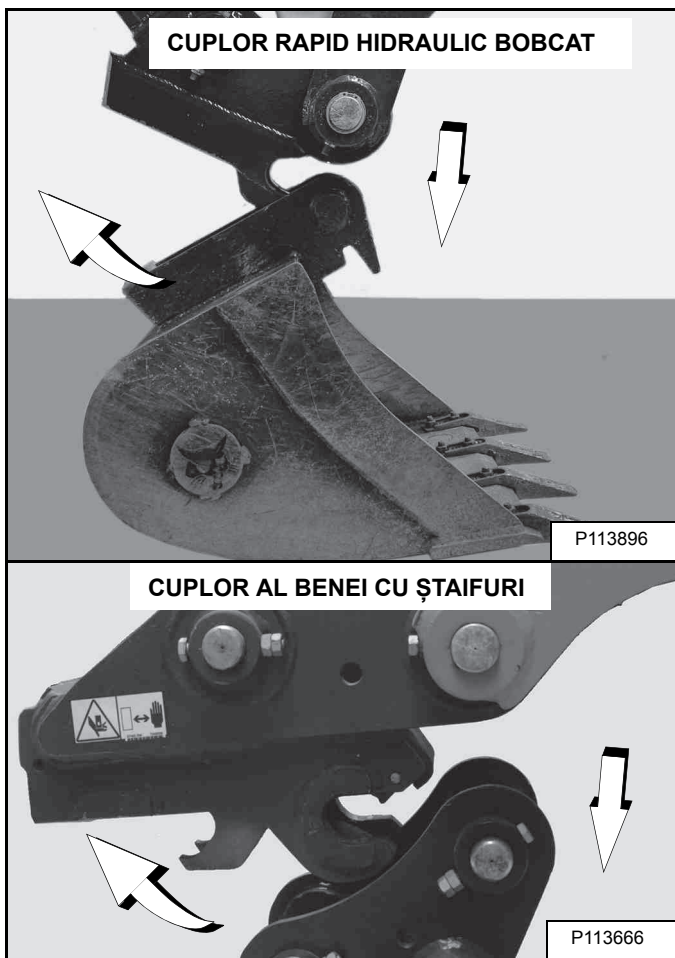
Îndepărtarea (Continuare)

Figura 136



Având dispozitivul de atașare ușor ridicat de la sol, rotiți cuplorul rapid înapoi, până când acesta începe să se decupleze de la dispozitivul de atașare [Figura 136].

Figura 137

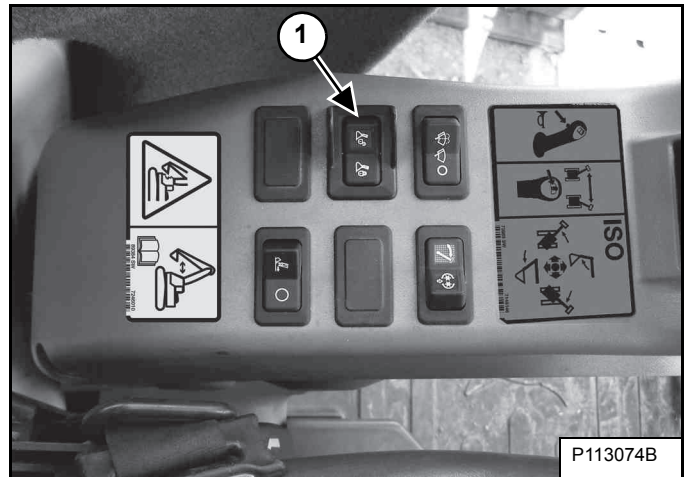


Rulați complet înapoi cuplorul rapid.

Coborâți brațul principal și brațul cupei până când dispozitivul de atașare se află pe sol și cuplorul rapid este decuplat de bolțurile dispozitivului de atașare.

Îndepărtați brațul de excavator până când cuplorul rapid este scos din dispozitivul de atașare [Figura 137].

Figura 138



Apăsați comutatorul PORNIT / OPRIT al cuplorului (element 1) [Figura 138] către dreapta, în poziția OPRIT. Lumina comutatorului și soneria se vor OPRII.

PROCEDURA DE OPERARE

Verificarea zonei de lucru

Înainte de a începe lucrul, verificați frontul de lucru pentru situații nesigure.

Uitați-vă după pante abrupte sau teren accidentat. Identificați și marcați liniile subterane de utilități (gaz, electricitate, apă, canalizare, irigații etc). Lucrați încet în zonele cu utilități subterane.

Înlăturați obiectele sau materialele de construcții care ar putea deteriora excavatorul sau cauza vătămări persoanelor.

Întotdeauna verificați starea solului înainte de începerea lucrărilor:

- Identificați semnele de instabilitate, precum crăpăturile sau sedimentările.
- Atenție la condițiile meteo care pot afecta stabilitatea solului.
- Verificați dacă există o tracțiune adecvată dacă lucrați pe o pantă.

Instrucțiuni de exploatare de bază

Dacă vă deplasați pe un drum public sau o șosea, respectați întotdeauna reglementările locale. De exemplu: Pot fi necesare un semn pentru vehicul cu deplasare lentă sau semne de direcție.

Acționați motorul la turație de mers în gol redus pentru a încălzi motorul și sistemul hidraulic înainte de utilizarea excavatorului.

IMPORTANT

Mașinile încălzite, cu o turație moderată a motorului și o încărcătură ușoară au o durată de viață mai lungă.

I-2015-0284

Operatorii începători trebuie să opereze excavatorul într-o zonă deschisă, fără persoane aflate în apropiere. Folosiți comenzile până când excavatorul poate fi manevrat într-o manieră eficientă și sigură în toate condițiile prezente în zona de lucru.

Operarea în apropierea marginilor sau lângă apă

Mențineți o distanță cât mai mare față de margini și mențineți perpendicular șenilele excavatorului față de margine astfel încât, dacă se surpă acea parte din margine, excavatorul să poată fi deplasat cu spatele.

Întotdeauna deplasați excavatorul departe de margine dacă apar semne de instabilitate.

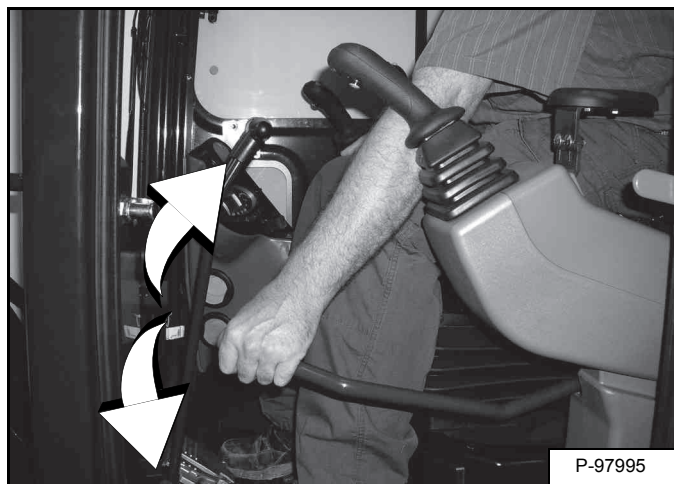
Coborârea echipamentului de lucru (cu motorul OPRIT)

Levierele de comandă a sistemului hidraulic controlează mișcarea brațului principal, brațului cupei, cupei și funcțiile de pivotare ale structurii superioare.

Consola trebuie să fie în poziție blocată în jos, iar comutatorul cu cheie trebuie să fie în poziția PORNIT.

Folosiți maneta de comandă pentru a coborî brațul principal.

Figura 139



Comutatorul de blocare a manșelor de comandă deconectează funcțiile de control hidraulic de la manșele de comandă când consola este ridicată [Figura 139].

NOTĂ: Dacă motorul se oprește, brațul principal/cupa (dispozitivele de atașare) pot fi coborâte la sol folosind presiunea hidraulică din acumulator.

Consola de comandă trebuie să fie în poziția blocată, iar comutatorul cu cheie în poziția PORNIT.

Folosiți maneta de comandă pentru a coborî brațul principal.

Coborâți consola/ consolele de comandă pentru a activa funcțiile de comandă ale manșelor de comandă [Figura 139].

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Manipularea obiectelor cu ajutorul dispozitivului de ridicare

Excavatorul trebuie să fie echipat cu dispozitivul de legătură opțional pentru urechea de ridicare (element 1) [Figura 141], cu supapele de menținere a sarcinii brațului principal și brațului cupei și cu dispozitivul de avertizare la supraîncărcare. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru disponibilitatea seturilor.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Nu depășiți capacitatea de ridicare nominală.
- Solicitarea excesivă poate cauza bascularea sau pierderea controlului.
- Solicitarea excesivă poate cauza cedarea urechii de ridicare și poate cauza căderea încărcăturii.

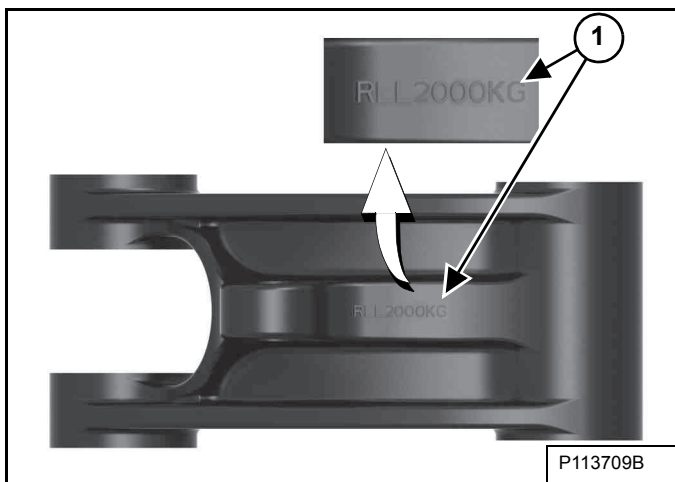
W-2991-0714

NOTĂ: Dispozitivul de ridicare poate fi prezent pe cuplorul rapid al dispozitivului de atașare. Pentru manipularea obiectelor, utilizați întotdeauna doar cuploare cu un dispozitiv de ridicare cu o capacitate suficientă (Sarcină de ridicare nominală).

Nu depășiți capacitatea de ridicare nominală sau sarcina de ridicare nominală (RLL) a dispozitivului de ridicare (urechii de ridicare). (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard la pagina 177.) sau (Consultați Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung la pagina 179.)

Asigurați-vă că cel de-al doilea sistem de ridicare (lanț) este suficient de rezistent pentru a ridica obiectul.

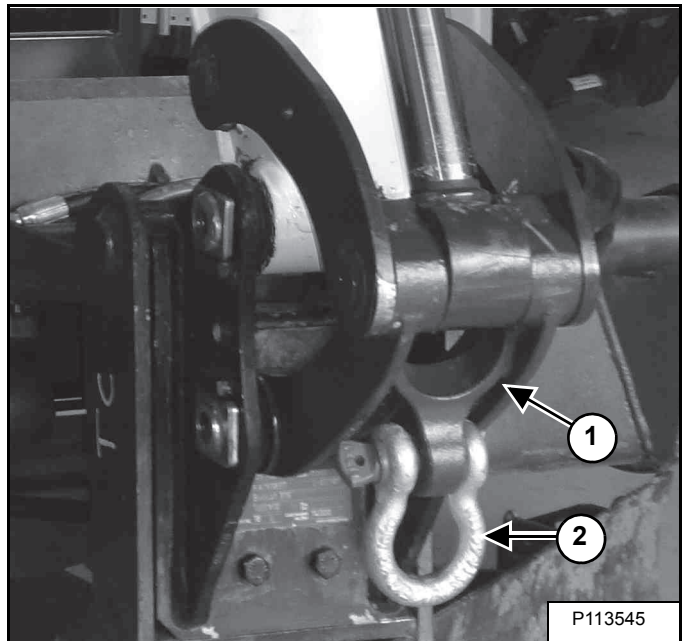
Figura 140



RLL-ul maxim (element 1) [Figura 140] este afișat pe dispozitivul de ridicare.

Extindeți complet cilindrul cupei și coborâți brațul principal la sol. Opriți motorul. Ieșiți din excavator. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI la pagina 74.)

Figura 141



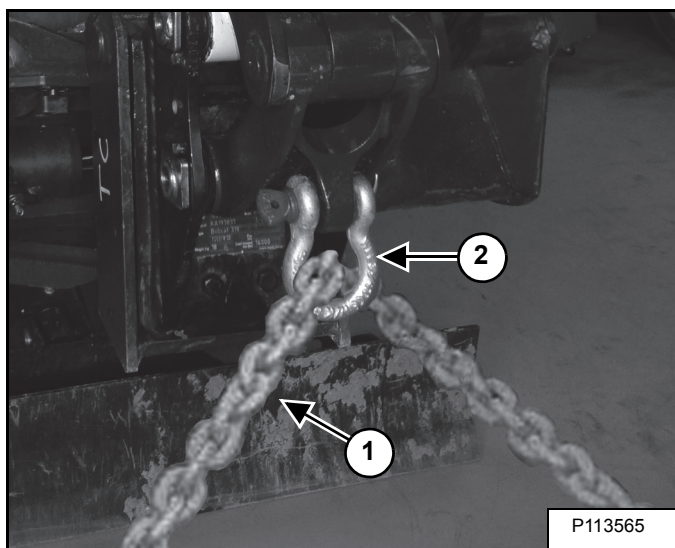
Instalați cheia de tachelaj (element 2) prin urechea de ridicare (element 1) [Figura 141].

NOTĂ: Verificați vizual urechea de ridicare, cheia de tachelaj și sistemul de ridicare secundar (lanț) pentru a vă asigura că nu există deteriorări. Înlocuiți componentele deteriorate înainte de a efectua operațiunile de ridicare. Consultați reprezentanța Bobcat pentru urechi de ridicare și chei de tachelaj de schimb.

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Manipularea obiectelor cu ajutorul dispozitivului de ridicare

Figura 142



Instalați un lanț de ridicare (element 1) (sau alt tip de dispozitiv de ridicare) prin cheia de tachelaj (element 2) [Figura 142] și conectați-l la obiectul care urmează să fie ridicat.

NOTĂ: Folosiți întotdeauna lanțuri sau alte dispozitive de ridicare care sunt proiectate pentru acest tip de utilizare și care sunt destul de rezistente pentru obiectul care se va ridica.

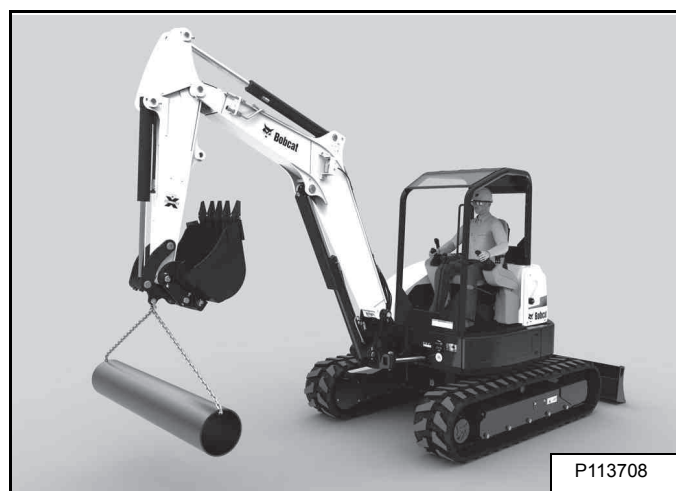
Intrați în excavator, fixați centura de siguranță și porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Figura 143



Apăsați comutatorul (element 1) [Figura 143] spre stânga pentru a activa dispozitivul de avertizare la supraîncărcare.

Figura 144



Asigurați-vă de faptul că încărcătura este ponderată uniform și centrată în raport cu lanțul de ridicare (sau alt tip de dispozitiv de ridicare) și fixată pentru a preveni deplasarea sarcinii [Figura 144].

Operați comenzile încet și lin pentru a evita bascularea încărcăturii ridicate.

Ridicați și poziționați încărcătura. Atunci când încărcătura este plasată într-o poziție sigură și tensiunea este eliminată de pe lanțul de ridicare, înlăturați lanțul de pe încărcătură și de pe urechea de ridicare.

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Capacitatea de ridicare

Capacitățile de ridicare au fost calculate cu ajutorul unei mașini de configurație standard (mașină care a fost echipată cu interfață cu bolț și fără dispozitiv de atașare). Greutatea dispozitivului de atașare, a clamei hidraulice (dacă este echipată) și a diferitelor interfețe (dacă sunt echipate), trebuie scăzute din capacitatea de ridicare pentru a obține capacitatea de ridicare reală.



**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT
CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA**

**Nu depășiți capacitatea de ridicare nominală.
Solicitarea excesivă poate cauza bascularea sau
pierderea controlului.**

W-2374-0500

Figura 145

EXEMPLU DE
CAPACITATE
DE RIDICARE
EXEMPLU

				E25								
① 450 mm 50 kg	② 1100 mm	③ 2100 mm										
A												
	B			B			B					
	2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B	2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B	2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B
3000 mm		*504 kg		*558 kg @ 3230 mm	431 kg		377 kg @ 3230 mm		355 kg		310 kg @ 3230 mm	
1000 mm		*576 kg		*565 kg @ 3840 mm	423 kg		267 kg @ 3840 mm		347 kg		214 kg @ 3840 mm	
1000 mm		*797 kg	*595 kg	*590 kg @ 4030 mm	392 kg	242 kg	238 kg @ 4030 mm		319 kg	193 kg	189 kg @ 4030 mm	
Ground	*1255 kg	*934 kg		*642 kg @ 3880 mm	709 kg	369 kg	246 kg @ 3880 mm	555 kg	294 kg		198 kg @ 3880 mm	
-1000 mm	*1595 kg	*840 kg		*693 kg @ 3320 mm	727 kg	365 kg	316 kg @ 3320 mm	572 kg	297 kg		253 kg @ 3320 mm	
-2000 mm												

*** 576 kg
(1270 lb)**

* 84175 SW

 7227158

Informații detaliate privind cuplorul rapid și greutatea de clamă hidraulică pot fi găsite în documentație, inclusiv plăcuța cu serie. Mai jos sunt prezentate exemple de cuploare rapide opționale și de greutăți ale clamei hidraulice:

- Cuplor rapid Klac™ = 10 kg (22 lb)
- Cuplor de tip german = 35 kg (77 lb)
- Cuplor hidraulic al benei cu ștaifuri HPG2 = 35kg (77 lb)
- Clemă hidraulică și cilindru = 50 kg (110 lb)
- Cupe și dispozitive de atașare opționale (Consultați NOTA de mai jos)

NOTĂ: Pentru greutățile cupei, consultați reprezentanța dvs. Bobcat. Pentru greutățile dispozitivelor de atașare, consultați Manualul de exploatare și întreținere al dispozitivului de atașare.

Următoarele exemple vă vor ajuta să calculați diferențele de capacitate de ridicare dintre schemele de capacitate de ridicare cu echipament standard și cele pentru cazul în care sunt utilizate echipamente opționale.

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Capacitate de ridicare (Continuare)

Mai jos veți găsi un exemplu pentru stabilirea capacității de ridicare folosind schema de mai jos [Figura 145].

- Poziția mașinii: Peste lamă, lama jos
- Rază de ridicare: 3000 mm (118,1 in)
- Înălțime punct de ridicare: 2000 mm (78,7 in)
- Clemă și cilindru hidraulice
- Cupă standard

1. Obțineți capacitatea de ridicare din schemă: 576 kg (1270 lb)
2. Scădeți diferența dintre greutatea configurației standard (cu cupă standard) și echipamentul opțional care, în acest caz, este clema hidraulică.

Greutăți echipament opțional; clemă hidraulică și cilindru 32 kg (71 lb).

3. Calculați capacitatea reală de ridicare a mașinii configurate după cum urmează:

576 kg (1270 lb) - 35 kg (77 lb) (sistem cuplor dispozitiv de atașare) - 32 kg (71 lb) (clemă hidraulică și cilindru) = 509 kg (1122 lb)

** Schemele capacității de ridicare (autocolantele) sunt bazate pe ISO 10567: 2007. Capacitățile de ridicare sunt definite ca valoarea inferioară dintre 75 % din sarcina de basculare sau 87 % din capacitatea de ridicare hidraulică.*

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Utilizarea clamei

Figura 146



Clama de ridicare, dispozitivul de atașare opțional, conferă excavatorului o gamă mai largă de utilizare și mobilitate pentru îndalăturarea reziduurilor [Figura 146].

Cilindrul clamei de ridicare trebuie să fie retras complet atunci când mașina este utilizată pentru lucrări de excavare.

Capacitățile de ridicare sunt reduse cu 122 Kg (270 lb) dacă excavatorul este echipat cu falca de ridicare opțională.

NOTĂ: Aveți grijă atunci când acționați funcțiile cupei și clamei pe mașinile echipate cu un sistem de montare a dispozitivului de atașare și fără o cupă sau un dispozitiv de atașare instalat. Deteriorarea cilindrului se poate produce ca urmare a contactului dintre sistemul de montare a dispozitivului de atașare și clemă atunci când ambii cilindri sunt complet extinși.

La folosirea sistemului hidraulic auxiliar pentru a activa clama

Activați sistemul hidraulic auxiliar și comutați la setarea Aux2. (Consultați Sisteme hidraulice auxiliare la pagina 55.)

Figura 147



Deplasați spre dreapta comutatorul (element 1) [Figura 147] de pe levierul de comandă dreapta pentru a deschide clama. Deplasați comutatorul spre stânga pentru a închide clama.

Atunci când este folosit sistemul hidraulic auxiliar secundar pentru a acționa falca

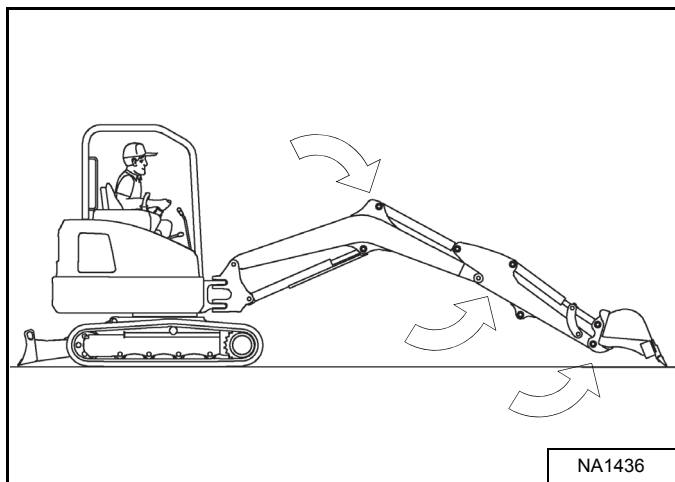
Deplasați comutatorul (element 2) [Figura 147] de la maneta de comandă stângă către stânga pentru a deschide clama. Deplasați comutatorul spre dreapta pentru a închide clama.

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Excavare

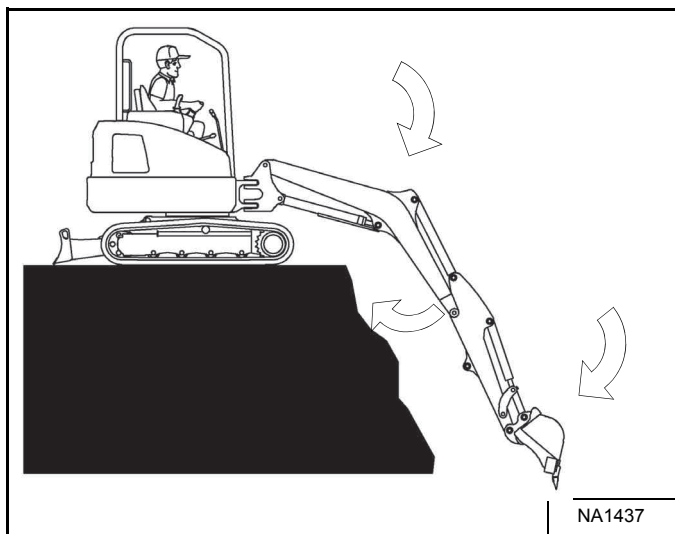
Coborâți lama pentru a crește performanța de săpare.

Figura 148



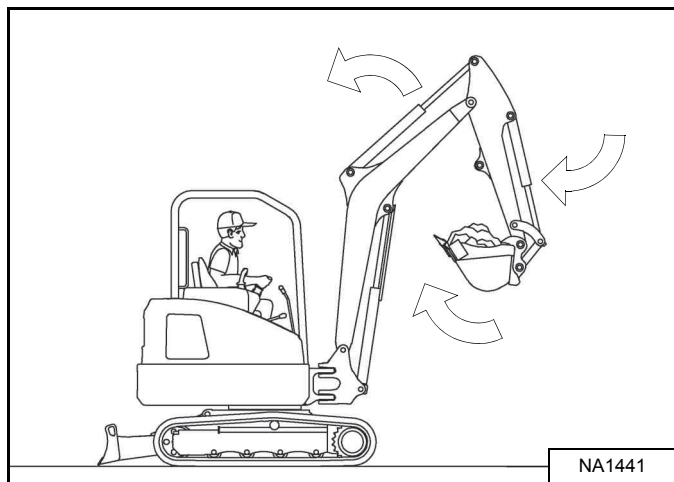
Extindeți brațul, coborâți brațul principal și deschideți cupa [Figura 148].

Figura 149



Retrageți brațul în timp ce coborâți brațul principal și răsuciți cupa [Figura 149].

Figura 150



Ridicați brațul principal, retraceți brațul și răsuciți cupa [Figura 150].

Rotiți structura superioară.

NOTĂ: Nu lăsați ca dinții cupei să intre în contact cu solul atunci când pendulați structura superioară.

! AVERTISMENT

Țineți toate persoanele la 6 m (20 ft) distanță față de echipament atunci când exploatați utilajul. Contactul cu piesele aflate în mișcare, surparea unui șanț sau obiectele volante pot cauza vătămări sau deces.

W-2119-0910

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Verificați dacă în zona care urmează să fie excavată există linii de alimentare electrică suspendate sau subterane. Mențineți o distanță sigură față de liniile de alimentare electrică.

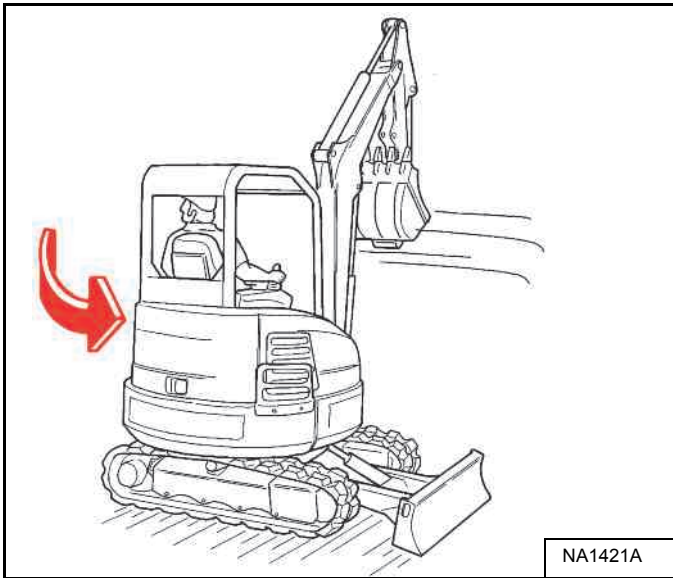
TENSIUNE	DISTANȚĂ MINIMĂ
până la 50 kV	3 m (10 ft)
peste 50 kV	5 m (17 ft)

W-2757-RO-0513

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

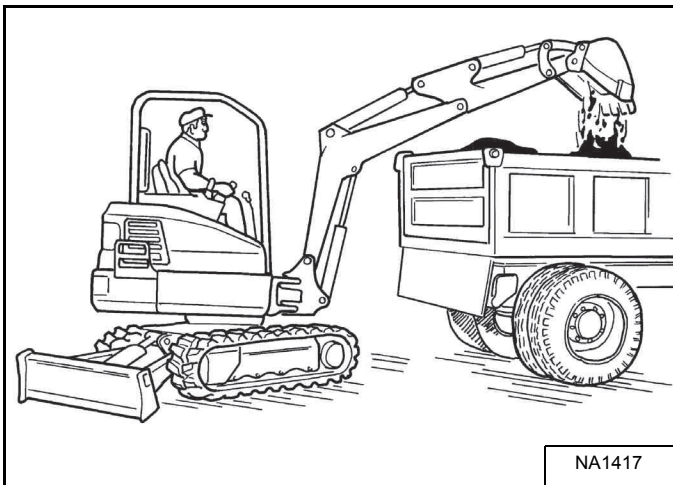
Excavarea (continuare)

Figura 151



Priviți în direcția de rotire și asigurați-vă că nu există persoane în zona de lucru înainte de a roti structura superioară [Figura 151].

Figura 152



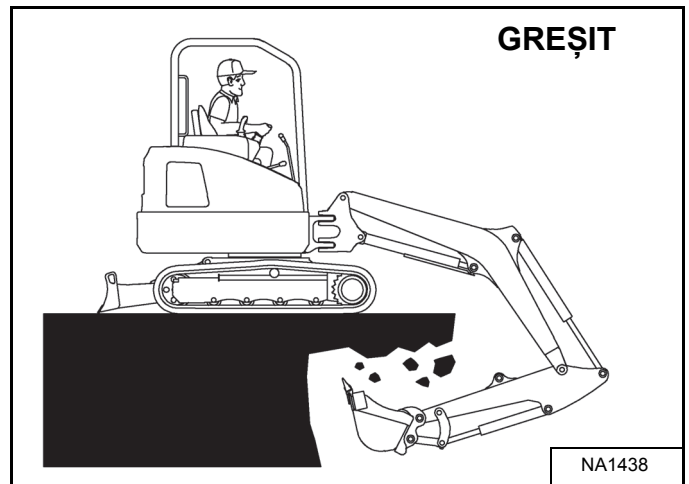
Extindeți brațul și desfaceți cupa pentru a descărca materialul într-o stivă sau într-un camion [Figura 152].

IMPORTANT

Evitați utilizarea sistemului hidraulic peste presiunea de eliberare. În caz contrar componentele hidraulice se vor supraîncălzi.

I-2220-0503

Figura 153



Nu săpați sub excavator [Figura 153].

Nu folosiți cupa pe post de concasor sau pentru dirijarea unei grămezi. Se recomandă excavarea solului rigid sau stâncos după ce l-ați spart cu un alt echipament. Prin aceasta se va reduce riscul deteriorării excavatorului.

Nu deplasați excavatorul cât timp cupa este în sol.

Săpați numai prin mișcarea brațului principal și brațului cupei către excavator.

Nu săpați în sens invers (săpare prin mișcarea brațului principal și brațului cupei dinspre excavator). Sistemul de montare a atașamentelor și atașamentele s-ar putea deteriora.

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Pivotare braț principal

Figura 154

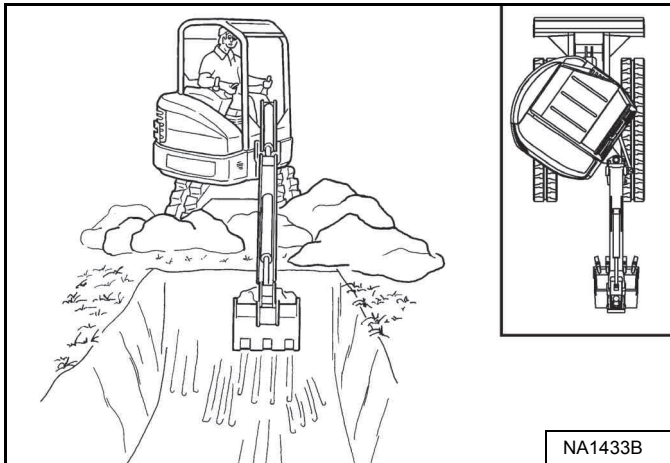


Figura 155

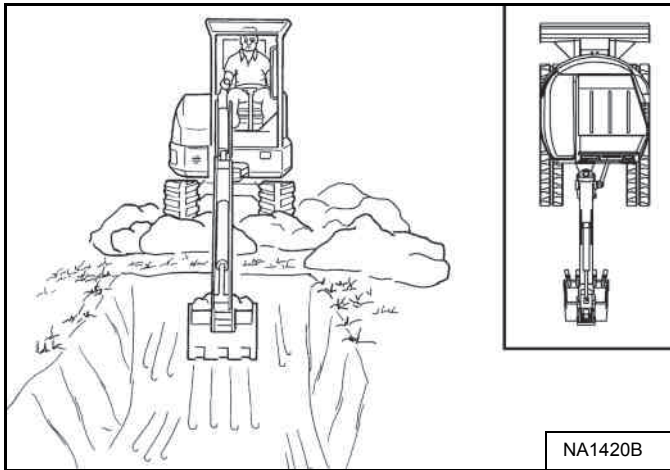
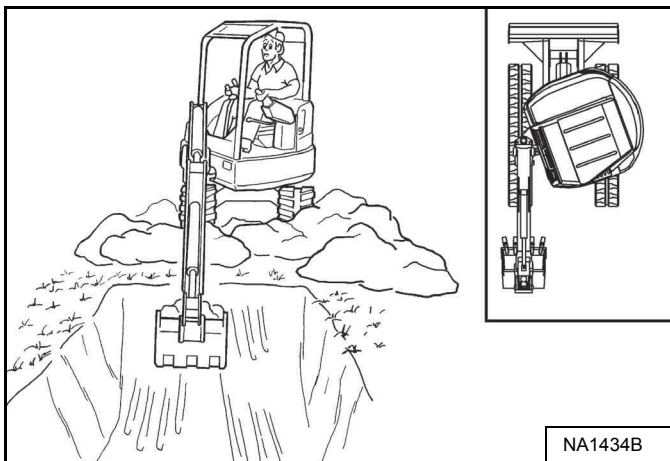
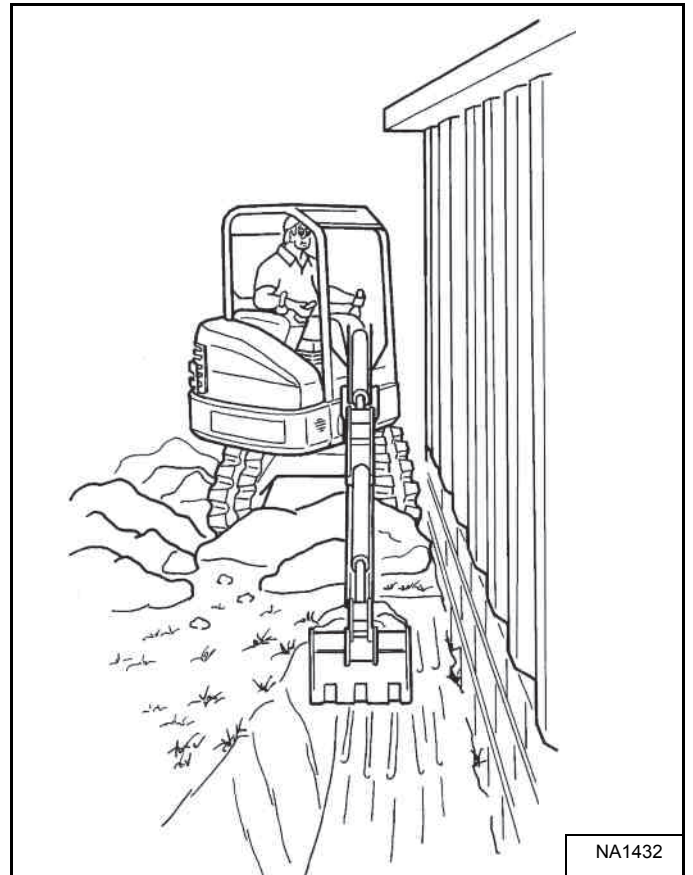


Figura 156



Rotiți structura superioară, pendulați brațul principal către dreapta [Figura 154], centru [Figura 155] și stânga [Figura 156] pentru a săpa o gaură pătrată de lățimea utilajului fără a repositiona excavatorul.

Figura 157



Rotirea brațului principal permite operatorului să decaleze brațul principal și să sape aproape de clădiri și alte structuri [Figura 157].

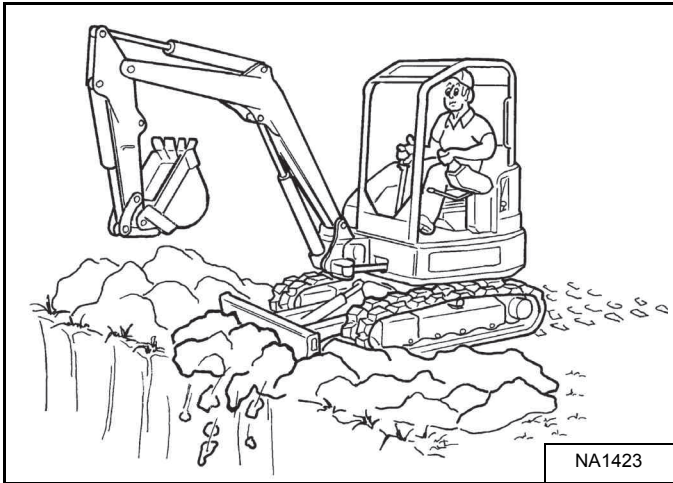
Rambleiere

IMPORTANT

Evitați impactul obiectelor cu lama. Se poate produce deteriorarea componentelor de lamă și șasiu.

I-2256-0507

Figura 158



Folosiți lama pentru rambleierea șanțului sau găurii după excavare [Figura 158].

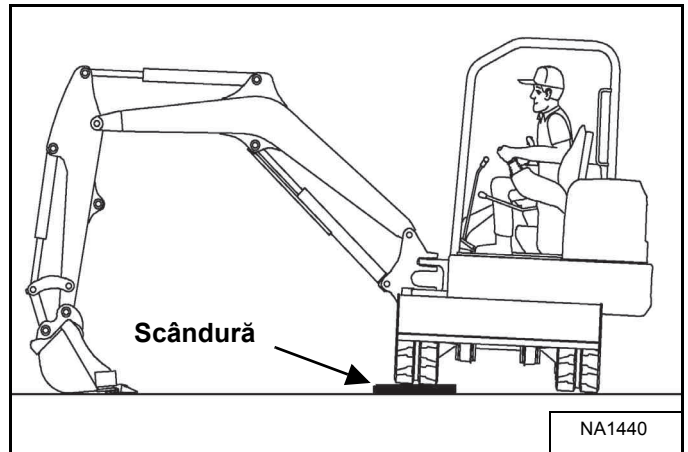
Conducerea excavatorului

Când operați pe sol denivelat, lucrați cât se poate de încet pentru a evita schimbările bruște de direcție.

Evitați deplasarea peste obiecte cum ar fi bolovani, copaci, buturugi etc.

Când lucrați pe sol umed sau moale, așezați scânduri pe sol pentru a asigura o bază solidă pe care să vă deplasați și pentru a preveni împotmolirea excavatorului.

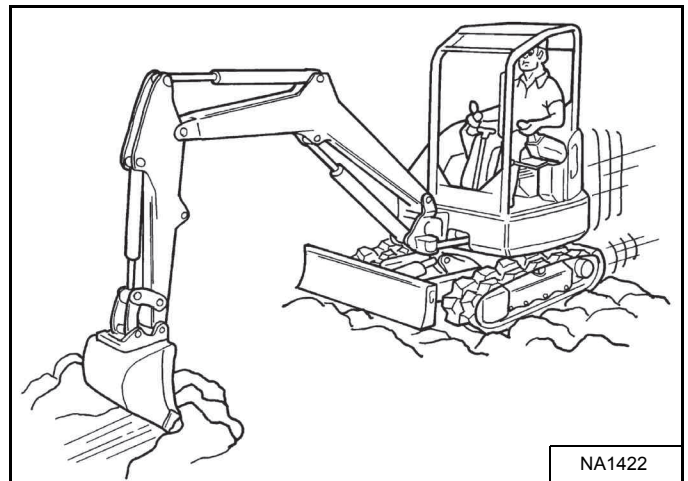
Figura 159



Dacă o șenilă sau ambele șenile s-au împotmolit într-un sol moale sau umed, ridicați pe rând câte o șenilă rotind suprastructura și împingând cupa pe sol [Figura 159].

Așezați scânduri sub șenile și conduceți excavatorul pe sol uscat.

Figura 160



De asemenea, cupa poate fi utilizată pentru tragerea excavatorului. Ridicați lama, extindeți brațul cupei și coborâți brațul principal. Operați brațul principal și brațul ca și cum ați săpa [Figura 160].

Lucrul în pantă

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Nu traversați și nu urcați pante cu o înclinație de peste 15 grade.
- Nu coborâți și nu vă deplasați în marșarier pe pante cu înclinația mai mare de 25 de grade.
- Priviți în direcția de deplasare.

W-2497-0304

Când coborâți pe o pantă, controlați viteza cu levierul de manevrare și levierul de comandă a vitezei.

Figura 161



La coborârea unei pante cu înclinație de peste 15 grade, aduceți utilajul în poziția indicată și acționați motorul încet [Figura 161].

Lucrați cât se poate de lent și evitați schimbările bruște ale direcției manetei.

Evitați deplasarea peste obiecte cum ar fi bolovani, copaci, buturugi etc.

Opriți mașina înainte de a mișca comenzile echipamentelor superioare. Nu permiteți niciodată ca lama să lovească un obiect solid. Lama sau cilindrul hidraulic se pot deteriora.

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Evitați zonele înclinate sau malurile care ar putea să se prăbușească.
- Mențineți brațul principal în poziție centrală și dispozitivele de atașare cât mai aproape de sol la deplasarea în pantă sau pe teren accidentat. Priviți în direcția de deplasare.
- Întotdeauna fixați centura de siguranță.

W-2498-RO-1009

Figura 162

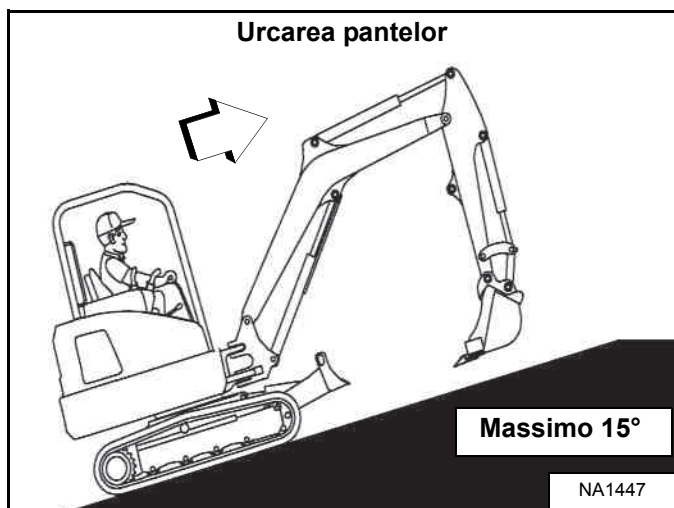
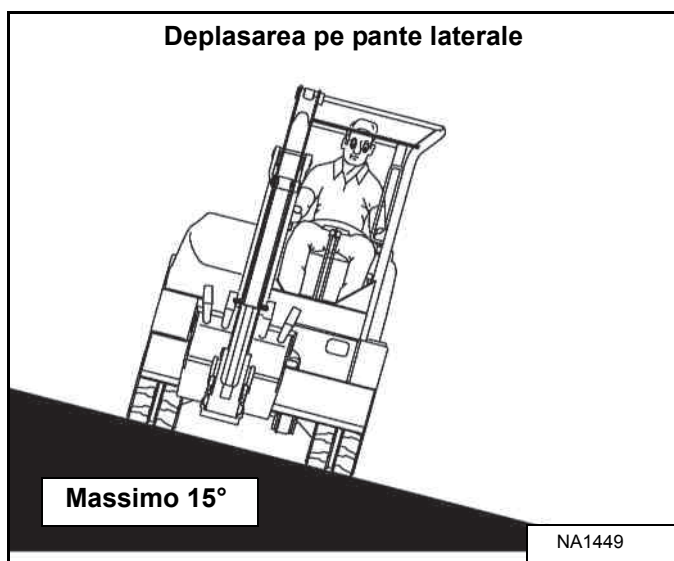


Figura 163

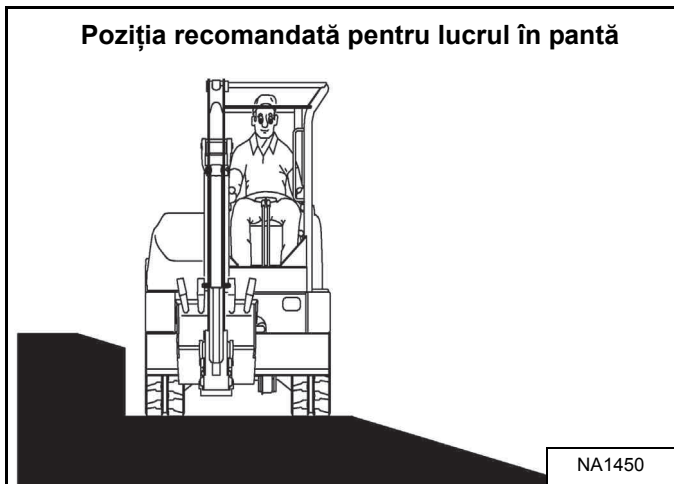


La urcarea unei pante sau pe pante laterale cu o înclinație de 15 grade sau mai puțin, poziționați utilajul așa cum este prezentat și mergeți cu motorul la turație redusă [Figura 162] și [Figura 163].

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Lucrul în pantă (continuare)

Figura 164



Când lucrați în pantă, nivelați zona de lucru înainte de a începe lucrarea [Figura 164].

Dacă acest lucru nu este posibil, se va aplica următoarea procedură:

Nu lucrați în pante cu o înclinație de peste 15 grade.

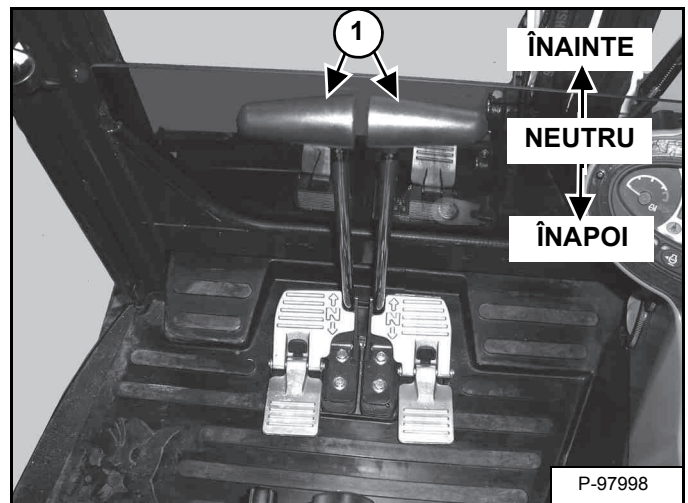
Efectuați lent operațiile.

Evitați lucrul cu șenilele dispuse transversal pe pantă. Această poziție reduce stabilitatea și face să crească tendința de alunecare a utilajului. Poziționați excavatorul cu lama în josul pantei și coborâți.

În direcția de coborâre a pantei, evitați pivotarea sau extinderea cupei mai mult decât este necesar. Dacă este necesar să pivotați cupa în josul pantei, țineți brațul cupei jos și patinați cupa în josul pantei.

Când lucrați cu cupa în direcția ascendentă a pantei, țineți cupa cât se poate de aproape de sol. Descărcați deșeurile la suficientă distanță față de șanț sau gaură pentru a evita o surpră.

Figura 165



Pentru frânarea utilajului la coborârea unei pante, deplasați manetele de direcție (element 1) în poziția [Figura 165] NEUTRAL (neutră). Prin aceasta, se activează frânarea hidrostatică.

Când motorul se oprește în pantă, aduceți manetele de direcție în poziția NEUTRAL (neutră). Coborâți brațul principal/cupa la sol.

NOTĂ: Dacă motorul se oprește, brațul principal/cupa (dispozitivele de atașare) pot fi coborâte pe sol folosind presiunea hidrostatică stocată în acumulator.

Consola trebuie să fie în poziție blocată în jos, iar comutatorul cu cheie trebuie să fie în poziția PORNIT.

Folosiți maneta de comandă pentru a coborî brațul principal.

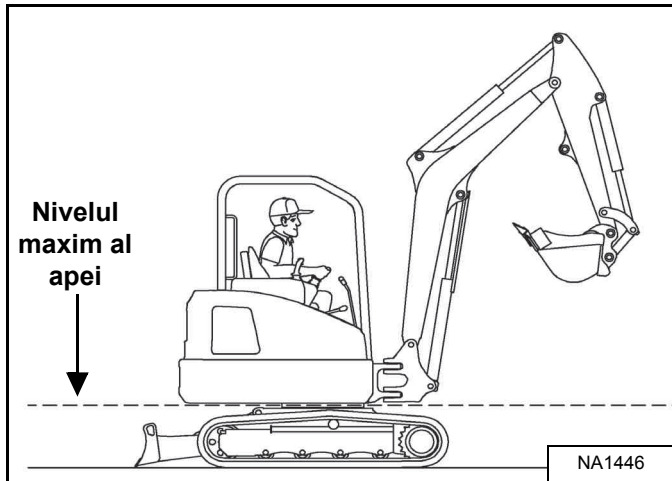
Porniți motorul și reluați exploatarea.

PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Lucrul în apă

Noroiul și apa trebuie îndepărtate de pe utilaj înainte de parcare. La temperaturi sub zero grade, parcați mașina pe plăci sau beton pentru a preveni înghețarea șenilelor sau șasiului la sol și pentru a împiedica deplasarea mașinii.

Figura 166



Nu acționați și nu imersați excavatorul în apă ce depășește nivelul inferior al lagărului de pendulare [Figura 166].

Gresați excavatorul după ce a fost exploatat sau introdus în apă pentru o anumită perioadă de timp. Prin gresare, apa este forțată să iasă din zonele de lubrifiere.

Apa trebuie înlăturată de pe tijele cilindrului. Dacă apa îngheață pe tija cilindrului, garniturile de etanșare ale cilindrului se pot deteriora la retragerea tije.

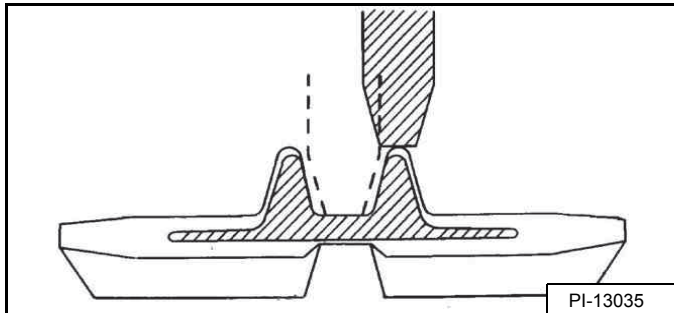
PROCEDURA DE LUCRU (CONTINUARE)

Evitarea deteriorării șenilelor

Noroiul și apa trebuie îndepărtate de pe utilaj înainte de parcare. La temperaturi sub zero grade, parcați mașina pe plăci sau beton pentru a preveni înghețarea șenilelor sau șasiului la sol și pentru a împiedica deplasarea mașinii.

Unele dintre motivele de deteriorare a șenilei:

Figura 167

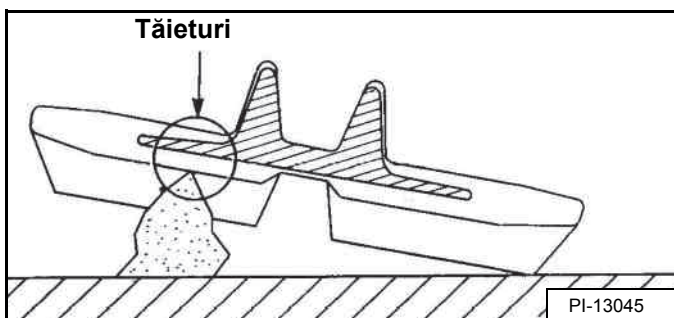


Întinderea incorectă a șenilei: Când șenila de cauciuc se retrage, rola de ghidare sau roata de lanț merge pe proeminențele metalului încorporat, **[Figura 167]** ceea ce cauzează expunerea la coroziune a metalului încorporat. (Consultați TENSIONAREA ȘENILELOR la pagina 141.)

În cazul în care șenila de cauciuc este înfundată cu pietre sau obiecte străine, acestea pot pătrunde între pinioane/rolele de ghidare și provoca desprinderea și solicitarea șenilei.

Când umezeala pătrunde în tăieturile de la șenilă, coardele de oțel încorporate vor fi supuse la coroziune. Deteriorarea consolidării poate duce la ruperea coardelor din oțel.

Figura 168

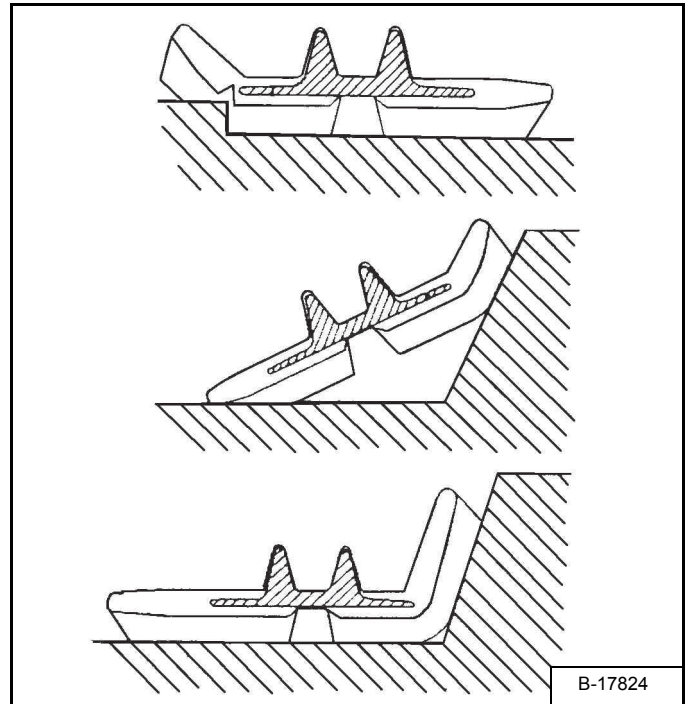


Când șenilele din cauciuc unitate trec peste proeminențe sau peste obiecte ascuțite, forțele concentrate aplicat cauzează tăieturi pe suprafața laterală a cauciucului **[Figura 168]**. În caz de efectuare a virajelor pe proeminențe, suprafața laterală din cauciuc a canelurii va avea o șansă mai mare de a fi tăiată. În cazul în care tăietura trece prin coardele de oțel încorporate, aceasta ar putea duce la ruperea corzilor de oțel din cauza coroziunii acestora.

Evitați virajele rapide pe terenurile denivelate și stâncoase.

Trebuie evitată deplasarea peste obiecte ascuțite. Dacă acest lucru nu este posibil, evitați efectuarea de viraje peste obiecte ascuțite.

Figura 169



Atunci când șenila din cauciuc trece peste proeminențe ascuțite, se aplică un stres intens pe suprafața de cauciuc de pe aceeași parte cu proeminențele, mai ales la marginile metalelor încorporate, provocând fisuri și tăieturi în jurul metalelor încorporate **[Figura 169]**.

Evitați aplicarea de presiune mare la baza canelurii unde metalele sunt încorporate. Operatorii ar trebui să încerce să evite conducerea vehiculelor peste buturugi și creste.

TRACTAREA EXCAVATORULUI

Procedura

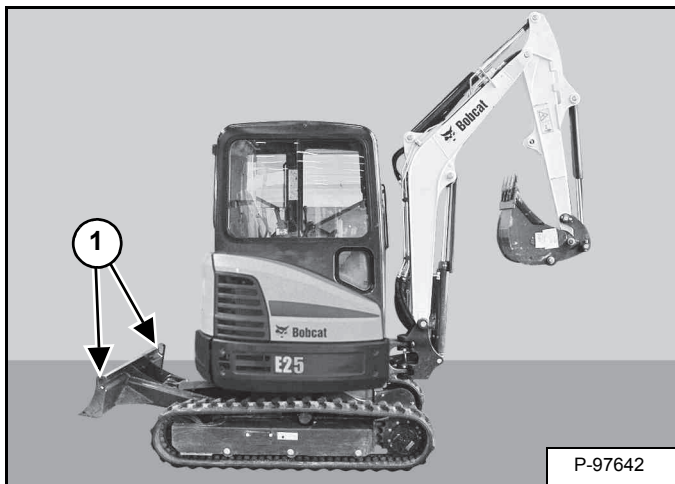
Nu există o anumită procedură de tractare recomandată pentru excavatoare.

- Excavatorul poate fi ridicat pe vehiculul de transport.
- Excavatorul poate fi deplasat pe distanțe scurte cu șenilele blocate pentru operații de service (EXEMPLU: Deplasarea pe un vehicul de transport) fără ca aceasta să ducă la deteriorarea sistemului hidraulic. (Șenilele nu se vor roti.) Când excavatorul este tractat cu șenilele blocate, este posibil ca șenilele să se uzeze puțin.
- Lanțul (sau cablul) de remorcare trebuie să fie proiectat pentru de 1,5 ori greutatea excavatorului. (Consultați Randamentul la pagina 181.)

RIDICAREA EXCAVATORULUI

Procedura

Figura 170



Extindeți complet cilindrii cupei, brațului și brațului principal, astfel încât excavatorul să fie în poziția prezentată în [Figura 170].

Ridicați complet lama.

Aduceți toate manetele de comandă în poziția NEUTRAL (neutră).



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Folosiți lanțuri și echipamente de ridicare de capacitate suficientă pentru greutatea excavatorului și a oricărui dispozitiv de atașare suplimentar.
- Păstrați centrul de greutate și echilibrul la ridicare.
- Nu pivotați brațul principal sau structura superioară.
- Nu procedați niciodată la ridicare când operatorul este în utilaj.
- Nu ridicați niciodată cu lama în unghi (dacă este instalată).

W-2800-RO-0210

Figura 171

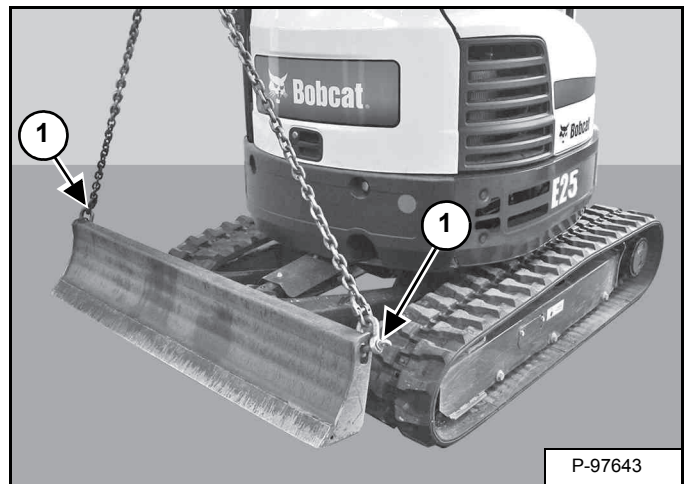
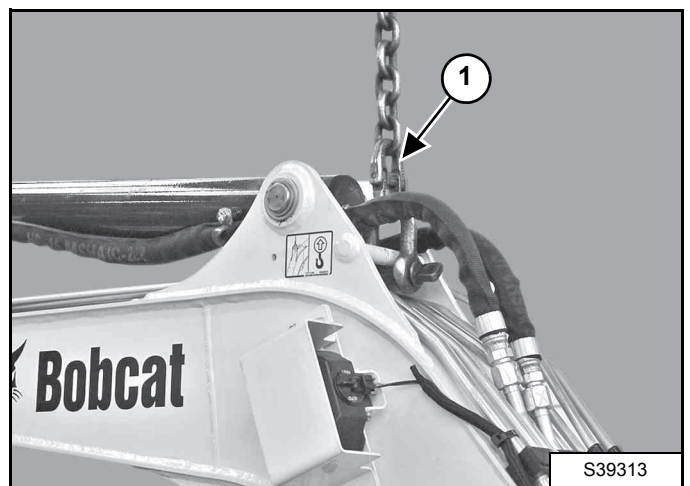


Figura 172



Fixați lanțurile la capetele lamei (element 1) [Figura 171] și [Figura 172] și în sus până la dispozitivul de ridicare din partea superioară a apărătoarei de cabină /cabinei. Dispozitivul de ridicare trebuie să fie extins peste părțile laterale ale apărătorului de cabină/cabinei pentru a preveni lovirea structurilor ROPS/TOPS cu lanțurile.

Strângeți un lanț (element 1) [Figura 172] de la tijă la consola de ridicare.

TRANSPORTAREA EXCAVATORULUI PE O REMORCĂ

Încărcarea și Descărcarea

La transportarea mașinii, respectați regulile, legile rutiere și ordonanțele de restricționare a vehiculelor. Folosiți un vehicul de transport și tractare de lungime și capacitate adecvată.

Asigurați frânele de parcare și blocați roțile vehiculului de transport.

Aliniați rampele cu centrul vehiculului de transport. Fixați rampele de patul camionului și asigurați-vă că unghiul rampei nu depășește 15 grade.

Folosiți rampe de încărcare metalice cu suprafață rezistentă la alunecare.

Folosiți rampe cu lungime și lățime corespunzătoare și care pot susține greutatea utilajului.

Partea din spate a platformei trebuie blocată sau sprijinită la încărcarea sau descărcarea mașinii, pentru a preveni ridicarea părții frontale a vehiculului de transport.

Stabiliți direcția de mișcare a șenilei înainte de deplasarea utilajului (lama în față).

Dezactivați funcția de mers în gol automat și duceți treapta doi la treapta unu.

Figura 173



Deplasați utilajul înainte către vehiculul de transport [Figura 173].

Nu schimbați direcția utilajului în timp ce se află pe rampe.

Coborâți brațul principal, brațul cupei, cupa și lama pe vehiculul de transport.

Opriti motorul și scoateți cheia (dacă este instalată).

Așezați blocuri în fața și spatele șenilelor.

TRANSPORTAREA EXCAVATORULUI PE O REMORCĂ (CONTINUARE)

Fixarea

Figura 174

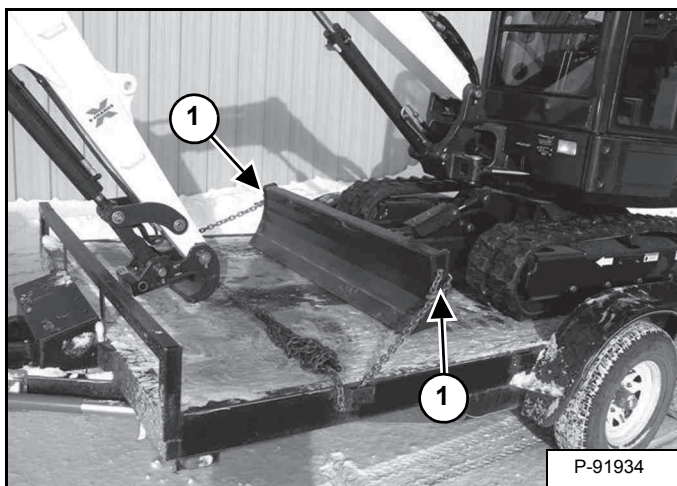
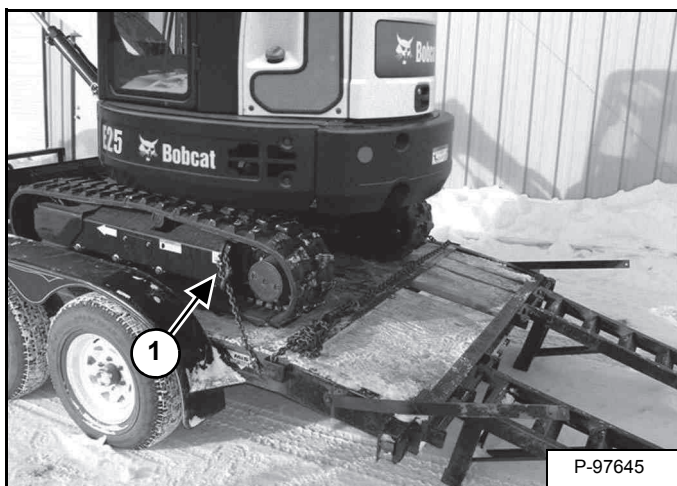


Figura 175



Fixați lanțul în colțurile din față ale lamei (element 1) [Figura 174] și în bucla de ancorare de pe ambele părți ale cadrului șenilei (element 1) [Figura 175] pentru a preveni mișcarea acestuia la urcarea sau coborârea unei pante sau în cursul unor opriri bruște.

Folosiți întinzătoare de lanț pentru a strânge lanțurile, iar apoi ancorați sigur brațele acestor întinzătoare de lanț pentru a preveni destinderea.



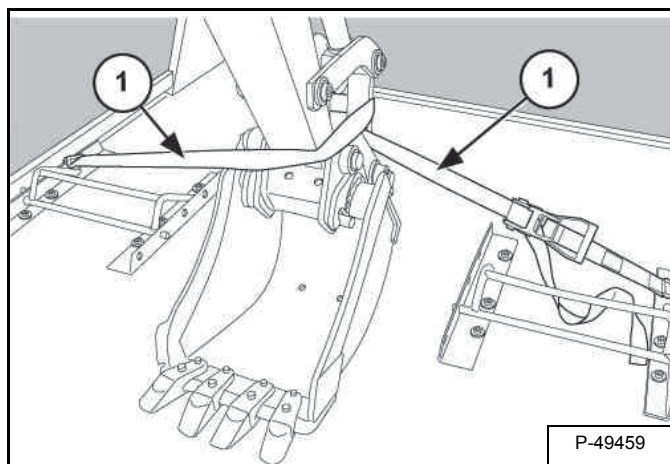
AVERTISMENT

EVITAȚI VĂTĂMĂRILE GRAVE SAU DECESUL

Sunt necesare rampe proiectate în mod adecvat, cu o rezistență suficientă, pentru a suporta greutatea mașinii la încărcarea într-un vehicul de transport. Ramele de lemn se pot rupe și pot cauza rănirea persoanelor.

W-2058-0807

Figura 176



Când excavatorul se află pe un vehicul de transport, treceți lanțurile, cu buclă, prin orificiile cadrului de prindere.

Faceți o buclă cu lanțul (element 1) [Figura 176] în jurul articulației cupei.

ÎNTREȚINEREA PREVENTIVĂ

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE	109
PROGRAMAREA PENTRU SERVICE	111
Intervale de întreținere	111
Caiet de verificări pentru inspecții	113
COMENZILE DE BLOCARE A CONSOLEI DE COMANDĂ	113
Inspecția și întreținerea	113
CENTURA DE SIGURANȚĂ	114
Inspecția și întreținerea	114
SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE	115
Descriere	115
Verificarea	115
Reglarea poziției comutatorului	116
CAPAC SPATE	117
Deschiderea și închiderea	117
Reglarea clichetului	117
CAPACUL DIN DREAPTA	118
Deschiderea și închiderea	118
FILTRELE DE CABINĂ	119
Curățarea și întreținerea	119
ÎNCĂLZIRE ȘI VENTILAȚIE	120
Curățarea și întreținerea	120
LUCRĂRILE DE SERVICE LA PURIFICATORUL DE AER	121
Verificarea zilnică	121
Înlocuirea elementelor de filtrare	121
SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT	123
Specificațiile carburantului	123
Combustibilul biodiesel mixt	123
Umplerea rezervorului de carburant	124
Filtrele de combustibil	125
Golirea rezervorului de combustibil	125
Evacuarea aerului din sistemul de alimentare cu combustibil	126
SISTEMUL DE LUBRIFIERE A MOTORULUI	127
Verificarea și adăugarea uleiului de motor	127
Diagrama pentru uleiuri	127
Eliminarea și înlocuirea uleiului și filtrului	128
SISTEMUL DE RĂCIRE AL MOTORULUI	129
Curățarea	129
Verificarea nivelului	130
Eliminarea și înlocuirea agentului de răcire	131

SISTEMUL ELECTRIC	132
Descriere	132
Localizarea/identificarea siguranțelor și releelor	132
Comutatorul de oprire	134
Întreținerea bateriei	134
Utilizarea unei baterii auxiliare (pornire de la sursă suplimentară)	135
Demontarea și instalarea bateriei	136
SISTEMUL HIDRAULIC	137
Verificarea și adăugarea de ulei hidraulic	137
Diagrama pentru fluid hidraulic/hidrostatic	138
Scoaterea și înlocuirea filtrelor hidraulice	139
Eliminarea și înlocuirea fluidului hidraulic	140
TENSIONAREA ȘENILELOR	141
Ajustarea	141
MOTORUL DE DEPLASARE	143
Verificarea și adăugarea uleiului	143
Eliminarea și înlocuirea uleiului	143
CUREAUA ALTERNATORULUI ȘI A VENTILATORULUI	144
Reglarea curelei	144
Înlocuirea curelei	144
CUPLOR RAPID	146
Verificarea și întreținerea cuplorului rapid și a dispozitivului de atașare	146
Verificarea și întreținerea atașamentului și a cuplorului hidraulic cu dispozitiv de prindere de bolțuri Bobcat HPG2	146
LUBRIFIEREA ROLEI DE ȘENILĂ ȘI ROLEI DE GHIDARE	147
Procedura	147
CUPĂ	147
Demontarea și montarea dinților cupei	147
LUBRIFIEREA EXCAVATORULUI HIDRAULIC	148
Puncte de lubrifiere	148
ȘTIFTURILE DE PIVOTARE	151
Inspekția și întreținerea	151
DEPOZITAREA ȘI REPUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A EXCAVATORULUI	152
Depozitarea	152
Repunerea în stare de funcționare	152

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE



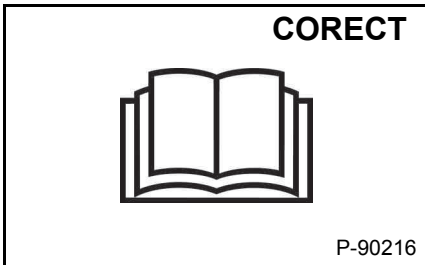
AVERTISMENT

Înainte de a folosi utilajul sau de a efectua operațiuni de service asupra utilajului, este necesar să citiți instrucțiunile. Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, Manualul operatorului, precum și simbolurile (autocolanțele) de pe utilaj. Respectați avertismentele și instrucțiunile din manuale când efectuați reparații, ajustări sau lucrări de service. Verificați funcționarea corectă după ajustări, reparații sau lucrări de service. Operatorii neinstruiți și nerespectarea instrucțiunilor pot cauza accidente grave sau mortale.

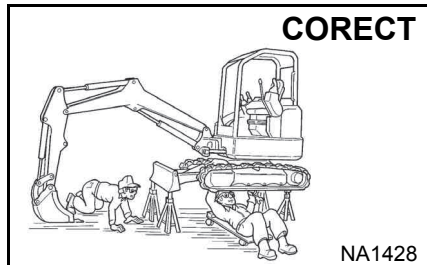
W-2003-0807



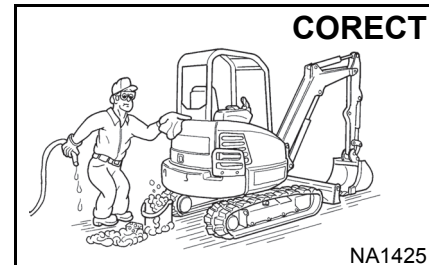
Simbolul de avertizare de siguranță: Acest simbol, cu mesaj de avertizare, semnifică: „Atenție, aveți grijă! Siguranța dumneavoastră este implicată!” Citiți cu atenție mesajul care urmează.



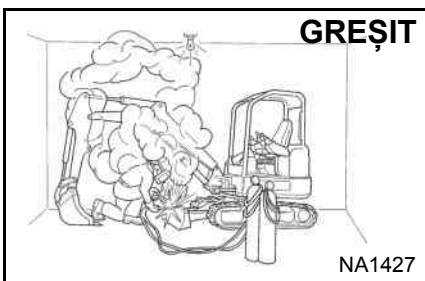
! Nu efectuați niciodată operațiuni de service asupra excavatorului compact Bobcat fără instrucțiuni.



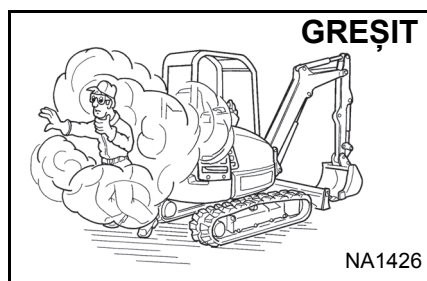
! Folosiți procedura corectă pentru ridicarea și sprijinirea excavatorului.



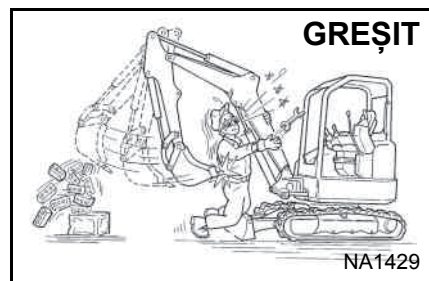
! Curățarea și întreținerea trebuie făcute zilnic.



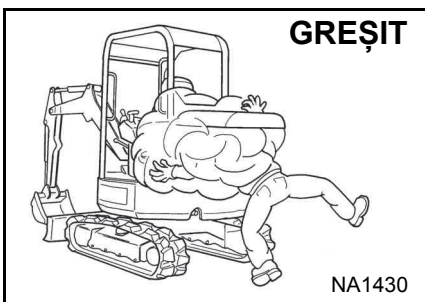
! Asigurați o ventilație bună pentru cazul în care sudați sau polizați piese vopsite.
! Purtați mască la polizarea pieselor vopsite. Risc de producere a unor pulberi și gaze toxice.



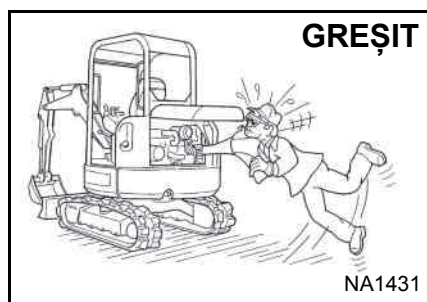
! Ventilați în exterior gazele de eșapament atunci când motorul trebuie lăsat să funcționeze în scopul unor operații de service.
! Sistemul de eșapament trebuie izolat ermetic. Gazele de eșapament pot fi letale, fără semne prealabile.



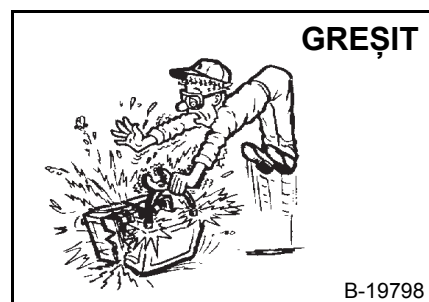
! Coborâți întotdeauna cupa și lama pe sol înainte de a întreprinde orice lucrare de întreținere.
! Niciodată nu modificați echipamentul și nu atașați dispozitive de atașare neaprobate de Bobcat Company.



! Opriti, răciți și curățați motorul de materialele inflamabile înainte de a verifica fluidele.
! Nu efectuați niciodată lucrări de service și nu reglați mașina în timp ce motorul funcționează, cu excepția cazurilor precizate în acest manual.
! Evitați contactul cu scurgerile de ulei hidraulic sau motorină aflat(ă) sub presiune. Acestea pot pătrunde în piele sau ochi.
! Nu umpleți niciodată rezervorul de combustibil cu motorul în funcțiune, când fumați sau în apropierea unei flăcări deschise.



! Feriți părțile corpului, bijuteriile și îmbrăcămintea de piesele aflate în mișcare, de contactele electrice, de piesele fierbinți și de gazele de eșapament.
! Purtați ochelari de protecție pentru a vă proteja de acidul din baterie, de arcurile comprimate, de lichidele aflate sub presiune și de resturile volante atunci când motorul funcționează sau folosiți diferite unelte. Folosiți echipamente de protecție pentru ochi aprobate pentru tipul de sudură.
! Țineți capacul din spate închis, cu excepția situației în care efectuați operațiuni de service. Închideți și blocați capacul din spate înainte de a opera excavatorul.



! Acumulatoarele cu plăci de plumb și acid sulfuric produc gaze inflamabile și explozive.
! Feriți bateriile de arcuri electrice, scânteii, flăcări și tutun aprins.
! Bateriile conțin acid care provoacă arsuri la contactul cu pielea și ochii.
! Purtați îmbrăcăminte de protecție. Dacă acidul intră în contact cu părți ale corpului, clătiți cu apă din abundență. În cazul contactului cu ochii, clătiți cu apă din abundență și apelați imediat la ajutor medical.

Procedurile de întreținere descrise în Manualul de utilizare și întreținere pot fi efectuate de către proprietar/operator fără nicio instruire tehnică specifică. Procedurile de întreținere care nu se află în Manualul de exploatare și întreținere trebuie efectuate **NUMAI DE CĂTRE PERSONALUL CALIFICAT PENTRU SERVICE DE LA BOBCAT**. Folosiți întotdeauna piese de schimb originale Bobcat. Cursul de instruire în siguranța service-ului este disponibil la reprezentantul Bobcat.

MSW38-0409



Bobcat®

PROGRAMAREA PENTRU SERVICE

Intervale de întreținere

Lucrările de întreținere trebuie efectuate la intervale regulate. Neefectuarea acestora va duce la uzură excesivă și defecțiuni timpurii.

Programarea pentru service este un ghid pentru întreținerea corectă a excavatorului Bobcat.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a folosi utilajul sau de a efectua operațiuni de service asupra utilajului, este necesar să citiți instrucțiunile. Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, Manualul operatorului, precum și simbolurile (autocolantele) de pe utilaj. Respectați avertismentele și instrucțiunile din manuale când efectuați reparații, ajustări sau lucrări de service. Verificați funcționarea corectă după ajustări, reparații sau lucrări de service. Operatorii neinstruiți și nerespectarea instrucțiunilor pot cauza accidente grave sau mortale.

W-2003-0807

La fiecare 10 ore (înainte de pornirea excavatorului)

- **Uleiul de motor** - Verificați nivelul și completați dacă este necesar. (Consultați pagina 127.)
- **Filtrele de aer pentru motor și sistemul de aer** - Consultați panoul de afișaj. Efectuați lucrări de service numai dacă este necesar. Verificați să nu existe scurgeri și componente deteriorate. (Consultați pagina 121.)
- **Sistemul de răcire al motorului** - Verificați nivelul agentului de răcire LA RECE și adăugați agent de răcire preamestecat după caz. (Consultați pagina 130.) și (Consultați pagina 131.)
- **Centura de siguranță, retractoarele centurii de siguranță, mijloacele de fixare ale centurii de siguranță, blocarea consolei de control** - Verificați starea centurii de siguranță și a fixării acesteia. Curățați și înlocuiți retractoarele centurii de siguranță dacă este necesar. Verificați funcționarea corectă a comenzii de blocare a consolei de comandă. Curățați murdăria și resturile de pe piesele în mișcare. (Consultați pagina 114.)
- **Alarma de mișcare și claxonul** - Verificați dacă funcționează corect (dacă sunt instalate). (Consultați pagina 115.)
- **Cabina operatorului / Cabina** - Verificați starea cabinei operatorului și sistemele de fixare. (Consultați pagina 43.)
- **Cabina de operator și filtrele încălzitorului** - Curățați filtrele. (Consultați pagina 119.)
- **Indicatoare și faruri** - Verificați funcționarea corectă a tuturor indicatoarelor și farurilor. (Consultați pagina 37.)
- **Semne de siguranță** - Verificați dacă există semne (autocolante) deteriorate. Înlocuiți orice etichete care sunt deteriorate. (Consultați pagina 22.)
- **Lichidul hidraulic** - Verificați nivelul lichidului și completați dacă este necesar. (Consultați pagina 137.)
- **Tensionarea șenilelor** - Verificați și reglați tensionarea dacă este necesar. (Consultați pagina 141.)
- **Puncte de pivotare** - Ungeți cu lubrifianț toate punctele de pivotare ale utilajului. Gresăți clema (dacă este instalată). (Consultați pagina 148.)
- **Cuplor dispozitiv de atașare** - Verificați pentru a detecta eventuale semne de deteriorare sau piese slăbite (dacă este instalat). (Consultați pagina 146.)
- **Filtru de combustibil** - Drenați apa și depunerile. (Consultați pagina 125.)

În primele 50 de ore

- **Uleiul și filtrul de motor** - Lucrări de service la primele 50 de ore, apoi conform programului.. Înlocuiți uleiul și filtrul. (Consultați pagina 128.)
- **Alternatorul și dispozitivul de pornire** - Lucrări de service după primele 50 de ore, apoi conform programului. Verificați conexiunile.
- **Motoare de deplasare (Transmisie finală)** - Lucrări de service la primele 50 de ore, apoi conform programului.. Înlocuiți lichidul. (Consultați pagina 143.)
- **Filtru hidraulic, filtrul de scurgere a carcasei și supapa de aerisire a rezervorului hidraulic** - Înlocuiți filtrul hidraulic și supapa de aerisire a rezervorului. (Consultați pagina 139.)

La fiecare 50 de ore

- **Lagărul rotativ** - Lubrifiați lagărul rotativ și pinionul de rotire. Efectuați service-ul la fiecare 10 ore de funcționare atunci când excavatorul este utilizat în apă. (Consultați pagina 148.)
- **Baterie** - cablurile, conexiunile și nivelul electrolitului; adăugați apă distilată la nevoie. (Consultați pagina 132.)
- **Rezervorul de combustibil** - drenați apa și depunerile din rezervorul de combustibil. (Consultați pagina 125.)

La fiecare 100 de ore

- **Curelele de transmisie (alternator)** - Verificați starea acestora. Înlocuiți dacă este necesar. (Consultați pagina 144.)

PROGRAMAREA PENTRU SERVICE (CONTINUARE)

Intervale de întreținere (continuare)

La fiecare 250 de ore sau la fiecare 12 luni

- **Ulei de motor și filtru** - Înlocuiți uleiul și filtrul. (Consultați pagina 128.)
- **Motoare de deplasare (Carcasă transmisie finală)** - Verificați nivelul lichidului și completați dacă este nevoie. (Consultați pagina 143.)

La fiecare 500 de ore sau la fiecare 12 luni

- **Sistemul de răcire** - Curățați resturile din radiator, răcitorul combustibilului și răcitorul fluidului hidraulic. (Consultați pagina 130.)
- **Filtru hidraulic, filtrul de scurgere a carcasei și supapa de aerisire a rezervorului hidraulic** - Înlocuiți filtrul hidraulic, filtrul de scurgere a carcasei și supapa de aerisire a rezervorului. (Consultați pagina 139.)
- **Curelele de transmisie (alternator)** - Verificați starea acestora. Înlocuiți după caz. Lucrări de service la primele 50 de ore, apoi conform programului. (Consultați pagina 144.)
- **Alternator și demaror** - Verificați conexiunile.

La fiecare 1000 de ore sau la fiecare 12 luni

- **Capătul de bază al cilindrului de pendulare** - Lubrifiați baza cilindrului de pendulare, cât și fittingurile. (Consultați pagina 151.)
- **Fluidul și filtrele hidraulice** - Înlocuiți fluidul și filtrele hidraulice. (Consultați pagina 140.)
- **Motoarele de deplasare (transmisia finală)** - Înlocuiți fluidul. (Consultați pagina 143.)
- **Supapele motorului** - Reglați jocul supapelor motorului.

La fiecare 24 de luni

- **Lichid de răcire** – Înlocuiți lichidul de răcire. (Consultați pagina 131.)

NOTĂ: Caietul de verificări pentru inspecții poate fi comandat pentru dumneavoastră de reprezentantul local. Număr piesă 7296478.

PROGRAMAREA PENTRU SERVICE (CONTINUARE)

Caiet de verificări pentru inspecții

Lucrările de întreținere trebuie efectuate la intervale regulate. Neefectuarea acestora va duce la uzură excesivă și defecțiuni timpurii.

Programul de service este un ghid pentru întreținerea corectă a excavatorului Bobcat.

Caietul de verificări pentru inspecții conține următoarele informații:

- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Politica de garanție
- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Politica de garanție extinsă

Caietul de verificări pentru inspecții trebuie să fie completat de distribuitor pentru oricare lucrări de întreținere și service ale echipamentului dumneavoastră Bobcat. Este posibil ca acest manual să fie oricând solicitat de reprezentantul autorizat sau de Bobcat Europe, în cazul unei defecțiuni la echipamentul Bobcat.

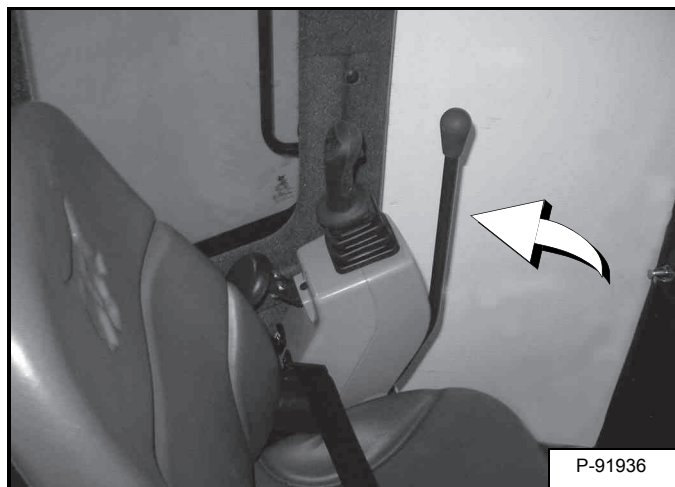
Caietul de verificări pentru inspecții poate fi comandat de distribuitorul local.

Număr piesă: 7296478.

COMENZILE DE BLOCARE A CONSOLEI DE COMANDĂ

Inspecția și întreținerea

Figura 177



Când consola din stânga este ridicată **[Figura 177]**, manetele de comandă a sistemului hidraulic (manșele de comandă) și sistemul de tracțiune nu trebuie să funcționeze.

Așezați-vă pe scaunul operatorului, cuplați centura de siguranță și porniți motorul.

Ridicați consola din stânga **[Figura 177]**.

Mișcați manetele de comandă. Nu ar trebui să se miște deloc brațul principal, brațul, elementul de pivotare sau cupa.

Mișcați manetele de comandă a direcției. Nu ar trebui să se miște deloc șenilele excavatorului.

Efectuați lucrări de service asupra sistemului dacă aceste comenzi nu se dezactivează atunci când consola din stânga este ridicată. (Consultați reprezentanța dumneavoastră Bobcat pentru service.)

CENTURA DE SIGURANȚĂ

Inspecția și întreținerea

AVERTISMENT

Efectuarea necorespunzătoare a inspecției și întreținerii centurii de siguranță poate duce la o fixare slabă a operatorului, rezultând în rănire gravă sau moarte.

W-2466-0703

Verificați zilnic funcționarea corectă a centurii de siguranță.

Inspectați complet sistemul centurii de siguranță cel puțin o dată pe an sau mai des dacă mașina este utilizată în condiții sau aplicații severe de mediu.

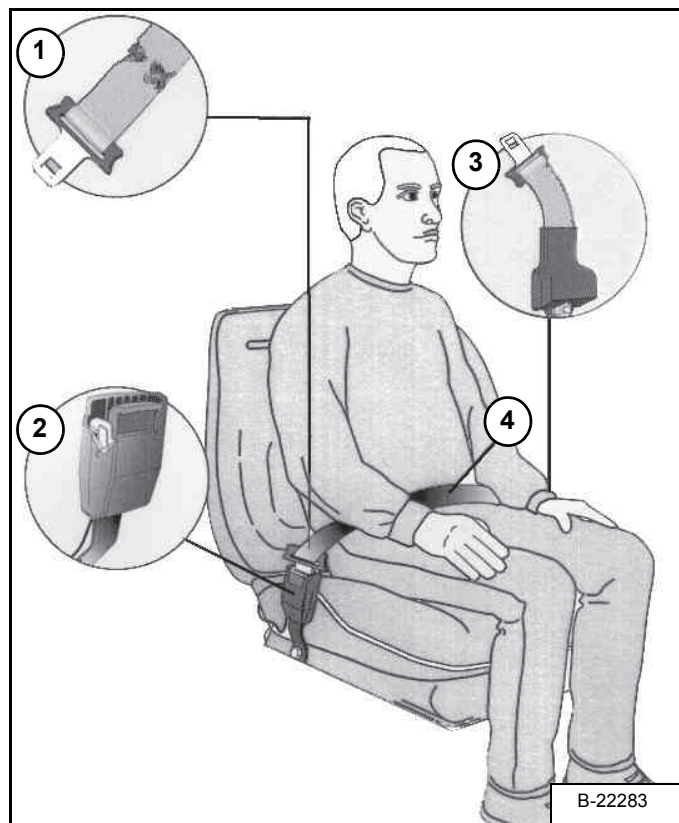
Orice sistem de centură de siguranță care prezintă tăieturi, zdrențuire, uzură extremă sau neobișnuită, decolorări semnificative datorate razelor ultraviolete (UV), este prăfuit/murdar, prezintă urme de abraziune la nivelul țesăturii centurii sau deteriorări la nivelul cataramei, plăcii limbii centurii, retractorului (dacă este prezent) sau armăturii sau orice problemă evidentă trebuie imediat înlocuit.

Elementele de mai jos sunt menționate în **[Figura 178]**.

1. Verificați centura. Dacă sistemul este echipat cu un retractor, trageți complet centura și verificați centura pe întreaga lungime. Căutați urme de tăieturi, uzură, zdrențuire, murdărie și rigiditate.
2. Verificați funcționarea corectă a cataramei și a prinderii. Asigurați-vă că placa limbii nu este foarte uzată, deformată excesiv sau că respectiva cataramă nu este deteriorată sau nu are carcasa ruptă.
3. Verificați dispozitivul de stocare a țesăturii de pe retractor (dacă este prezent) prin extinderea țesăturii centurii de siguranță, pentru a determina dacă acesta extinde și retrage țesătura în mod corect.
4. Verificați zonele țesăturii expuse la raze ultraviolete (UV) de la soare sau la praf și murdărie extremă. În cazul în care culoarea originală a centurii în aceste zone este estompată și/sau centura este murdară, rezistența centurii se poate reduce.

Adresați-vă reprezentanței dumneavoastră Bobcat pentru piese de schimb pentru sistemul centurii de siguranță corespunzător mașinii dumneavoastră.

Figura 178



SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE

Descriere

Acest excavator poate fi echipat cu un sistem de alarmă la mișcare. Alarma de mișcare va suna când operatorul deplasează înainte sau înapoi manetele de comandă a deplasării. Mișcarea ușoară a manetelor de direcție fie înainte, fie înapoi este necesară în cazul componentelor hidraulice înainte ca alarma de mișcare să emită semnalul sonor.

Verificarea

Figura 179

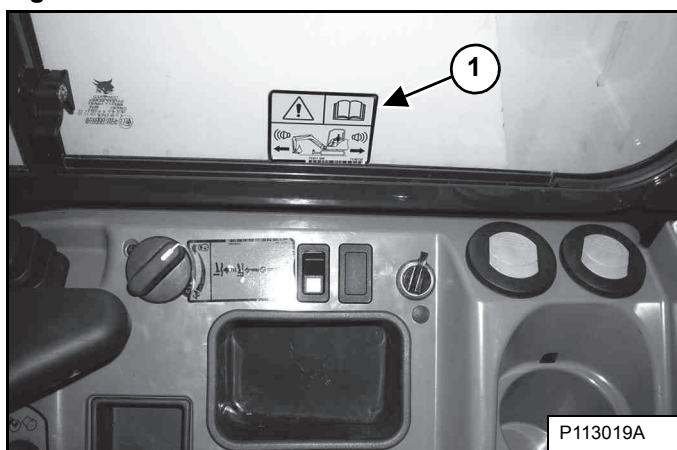
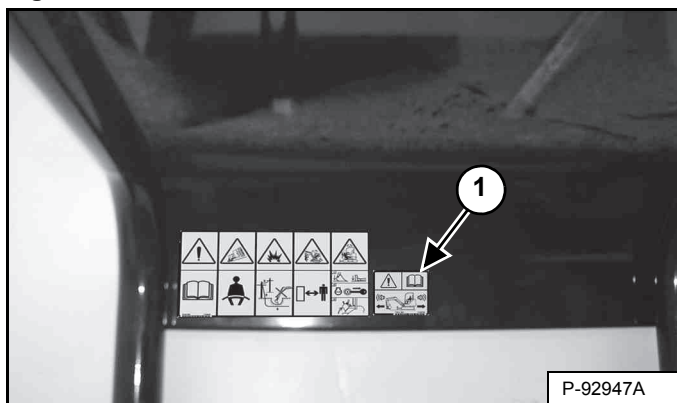


Figura 180



Inspectați dacă autocolantul alarmei de deplasare (element 1) [Figura 179] (utilaje cu cabină) sau (element 1) [Figura 180] (utilaje cu structură de protecție) nu este deteriorat sau nu lipsește. Înlocuiți după caz.

NOTĂ: Excavatorul va trebui să fie deplasat ușor atât înainte, cât și înapoi pentru a testa alarma de mișcare. Țineți toate persoanele din jur la distanță față de mașină în timpul testării.

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

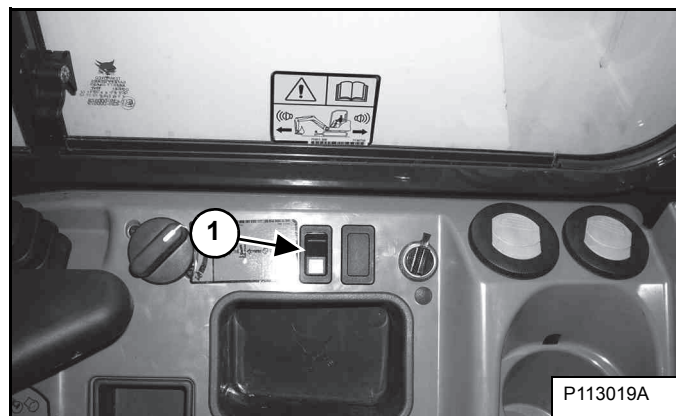
Când un motor funcționează într-o zonă închisă, este nevoie de introducerea aerului proaspăt în zonă pentru a evita concentrarea gazelor de eșapament. Dacă motorul este staționar, evacuați gazele de eșapament în exterior. Gazele de eșapament pot conține gaze inodore, invizibile care pot ucide fără semne prealabile.

W-2050-0807

Așezați-vă în scaunul operatorului și fixați centura de siguranță. Porniți motorul. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 66.)

Deplasați înainte (pe rând) manetele de comandă a deplasării. Alarma de mișcare trebuie să sune. Deplasați înapoi (pe rând) manetele de comandă a deplasării. Alarma de mișcare trebuie să sune.

Figura 181



Deplasați ușor ambele manete de control în direcția înainte (până când utilajul este pus în mișcarea înainte) și apoi apăsați comutatorul pentru anula alarma de deplasare (element 1) [Figura 181]. Alarma de deplasare se va opri. Cu utilajul încă în deplasare spre înainte, deplasați unul dintre leviere în poziția NEUTRAL (neutră), alarma de deplasare trebuie să emită semnale sonore.

Deplasați ușor ambele manete de control în direcția înapoi (până când utilajul este pus în mișcarea înapoi) și apoi apăsați comutatorul pentru anula alarma de deplasare (element 1) [Figura 181]. (pictograma comutator va fi iluminată atunci când alarma de depalsare este dezactivată). Alarma de deplasare se va opri. Cu utilajul încă în deplasare spre înapoi, deplasați unul dintre leviere în poziția NEUTRAL (neutră), alarma de deplasare trebuie să se audă.

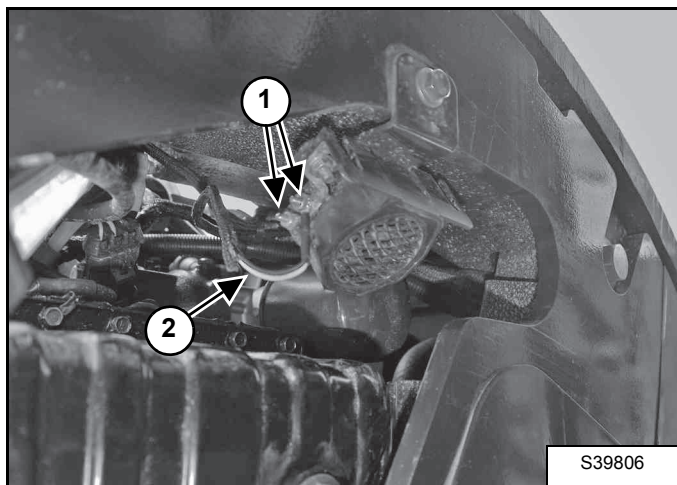
Readuceți ambele manete în poziția NEUTRAL (neutră) și duceți cheia excavatorului în poziția OPRIT. Ieșiți din excavator. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI la pagina 74.)

SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE (CONTINUARE)

Inspectarea (Continuare)

Alarma de deplasare este montată în partea din spate a excavatorului. (Spre partea frontală a băii de ulei de motor.)

Figura 182



Verificați strângerea și integritatea conectorilor electrici ai alarmei de deplasare (element 1), cablajului (element 2) [Figura 182] și comutatorului alarmei de deplasare (element 1) [Figura 183]. Reparați sau înlocuiți componentele defecte.

În cazul în care comutatorul alarmei de mișcare trebuie reglat, consultați informațiile următoare.



Această mașină este echipată cu o alarmă de mișcare.

**ALARMA TREBUIE SĂ EMITĂ SEMNALE SONORE!
la deplasarea înainte sau înapoi.**

Neasigurarea unei vizibilități bune în direcția de deplasare poate duce la vătămări grave sau deces.

Operatorul este responsabil pentru utilizarea în condiții de siguranță a acestei mașini.

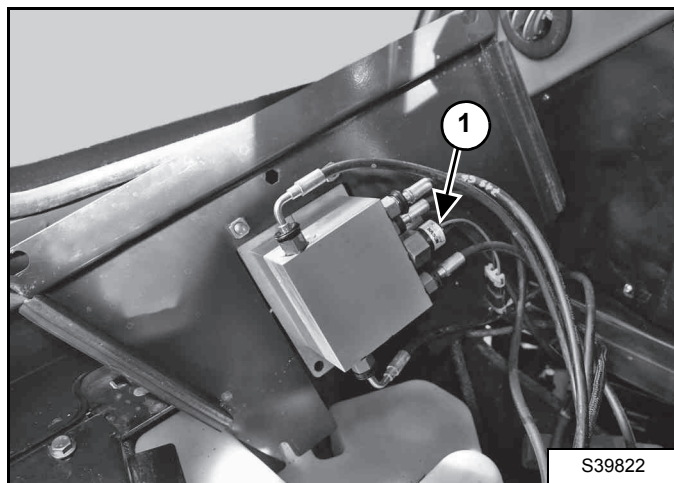
W-2786-0309

Reglarea poziției comutatorului

Comutatorul alarmei de deplasare (element 1) [Figura 183] se află în supapa de control pentru deplasare, sub placa de podea. Îndepărtați mocheta de pe podea și placa de podea. (Pentru procedura corectă, consultați Manualul de service.)

Îndepărtați comutatoarele de comandă a deplasării.

Figura 183



Comutatorul (element 1) [Figura 183] nu poate fi reglat. Acesta trebuie montat corect și strâns pe carcasa supapei de comandă. Strângeți comutatorul la 18 - 20 N•m (13 - 15 ft-lb).

Verificați dacă sistemul cu alarmă de mișcare funcționează corect după înlocuirea comutatorului.

CAPAC SPATE

Deschiderea și închiderea

! AVERTISMENT

**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT
CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA**

Nu efectuați niciodată lucrări de service și nu ajustați mașina cu motorul în funcțiune, decât dacă vi se cere acest lucru în manual.

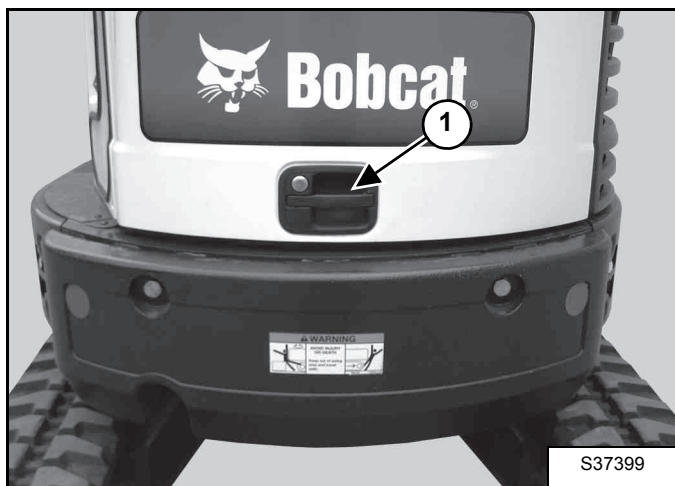
W-2012-0497

! AVERTISMENT

Țineți ușa din spate închisă în timp ce operați mașina. Neînchiderea ușii poate duce la rănirea gravă a unei persoane aflate în apropiere.

W-2020-1285

Figura 184



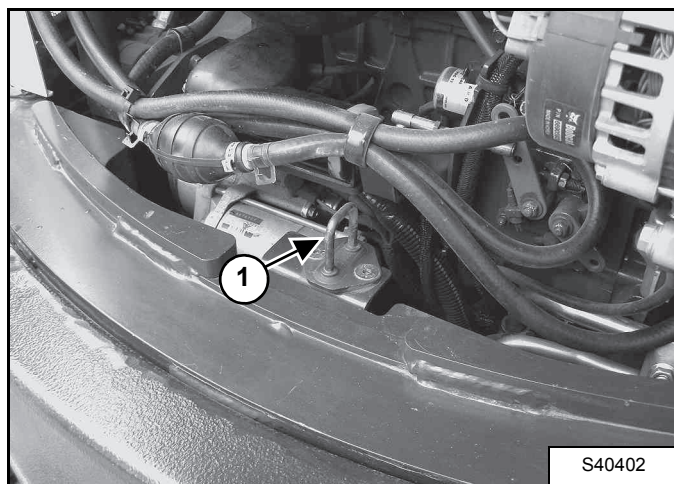
Trageți clichetul (element 1) [Figura 184] și trageți de ușa din spate până la deschidere.

Împingeți cu forță pentru a închide capacul din spate.

NOTĂ: Ușa din spate poate fi blocată folosind cheia de contact pentru demarare.

Reglarea clichetului

Figura 185



Închizătoarea capacului din spate (element 1) [Figura 185] se poate regla prin slăbirea celor două știfturi, mișcarea închizătorii și strângerea știfturilor la loc.

Închideți capacul din spate înainte de a opera excavatorul.

CAPACUL DIN DREAPTA

Deschiderea și închiderea

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT
CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu efectuați niciodată lucrări de service și nu ajustați mașina cu motorul în funcțiune, decât dacă vi se cere acest lucru în manual.

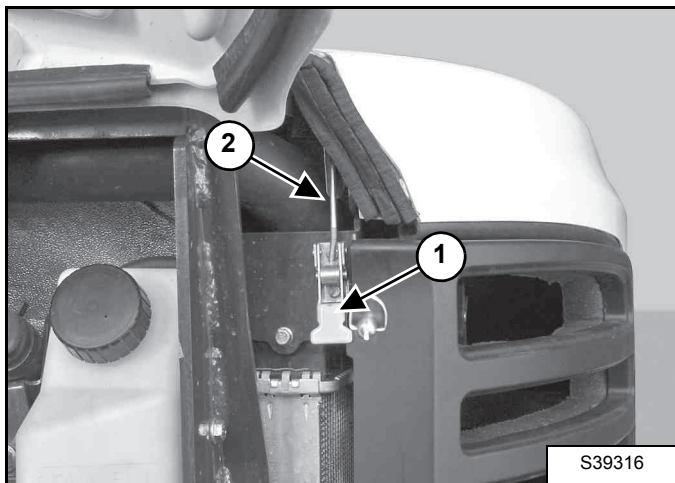
W-2012-0497

! AVERTISMENT

Țineți ușa din spate închisă în timp ce operați mașina. Neînchiderea ușii poate duce la rănirea gravă a unei persoane aflate în apropiere.

W-2020-1285

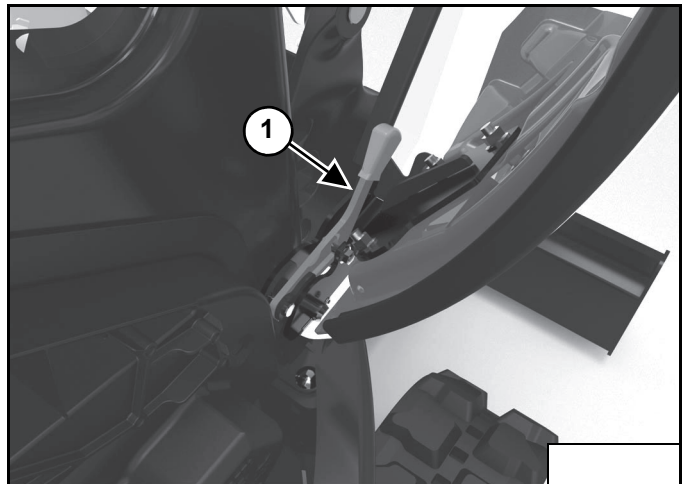
Figura 186



Deschideți ușa din spate pentru a accesa zăvorul pentru capacul lateral dreapta (element 1) [Figura 186].

Trageți în sus de levier (element 1) și îndepărtați clișeul (element 2) [Figura 186] de pe suportul acestuia.

Figura 187



Ridicați capacul din partea dreaptă și rotiți până când este fixat deschis de încuietore (element 1) [Figura 187].

Pentru a închide capacul din partea dreaptă, ridicați mecanismul de zăvorâre (element 1) [Figura 187] în timp ce ridicați capacul din partea dreaptă. Rotiți capacul înapoi până când acesta este în poziția complet închis. Fixați capacul din partea dreaptă cu clișeul (element 2) și levierul (element 1) [Figura 186].

FILTRELE DE CABINĂ

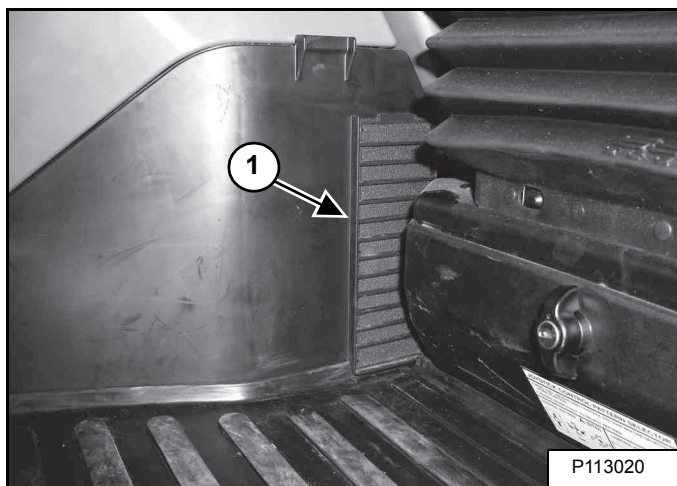
Curățarea și întreținerea

Filtrul de recirculare și filtrul de aer proaspăt trebuie să fie curățate în mod regulat. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Filtrul de recirculare este situat în partea dreaptă a scaunului operatorului, iar filtrul de aer proaspăt este situat sub capacul din partea dreaptă.

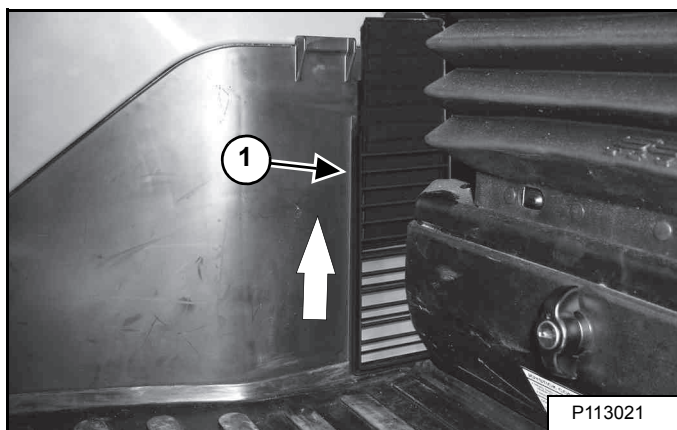
Filtrul de recirculare

Figura 188



Filtrul de recirculare (element 1) [Figura 188] se află în partea dreaptă a scaunului operatorului.

Figura 189



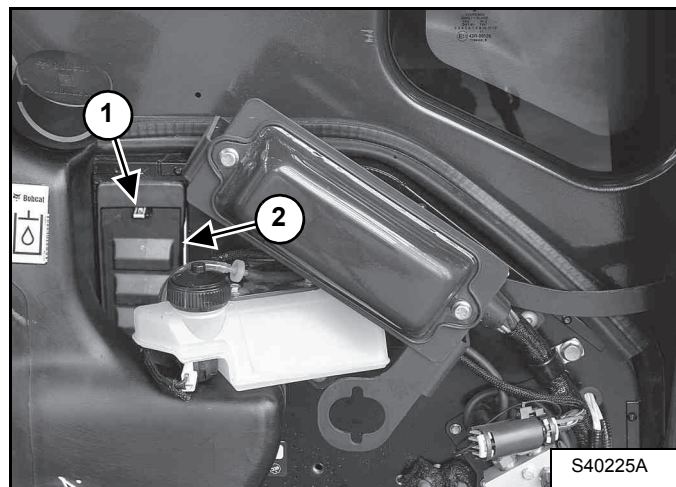
Trageți în sus de filtru (element 1) [Figura 189] până când acesta este eliberat din carcasă.

Scuturați filtrul sau folosiți aer comprimat de presiune scăzută pentru a-l curăța. Înlocuiți filtrul când acesta devine foarte murdar sau deteriorat.

Montarea: Așezați partea inferioară a filtrului (element 1) [Figura 189] în carcasă și împingeți-l ușor în jos.

Filtrul de aer proaspăt

Figura 190

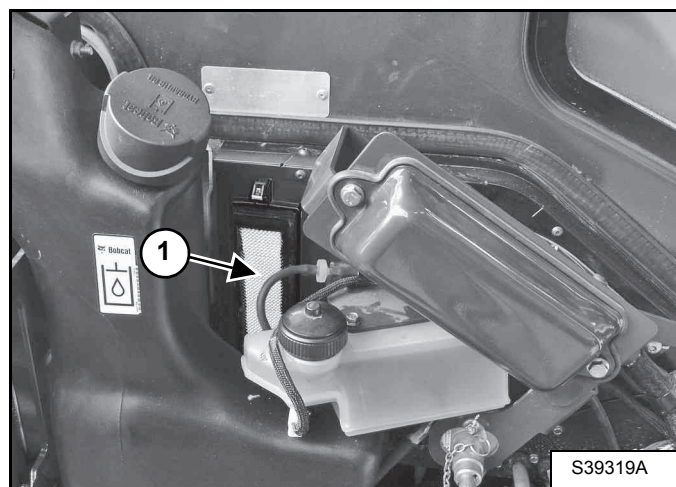


Filtrul de aer proaspăt este situat sub capacul din partea dreaptă.

Deschideți capacul din partea dreaptă. (Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

Trageți de manetă (element 1) scoateți capacul (element 2) [Figura 190].

Figura 191



Extrageți filtrul (element 1) [Figura 191] din carcasă încălzitorului.

Scuturați filtrul sau folosiți aer comprimat de presiune scăzută pentru a-l curăța. Nu utilizați solvenți. Înlocuiți filtrul când acesta devine foarte murdar sau deteriorat.

Montarea: Așezați filtrul (element 1) [Figura 191] în carcasă și împingeți-l ușor cu totul în jos.

Așezați manetele inferioare ale carcasei filtrului (element 2) în ramă și apăsați partea superioară până când maneta (element 1) [Figura 191] se blochează pe ramă.

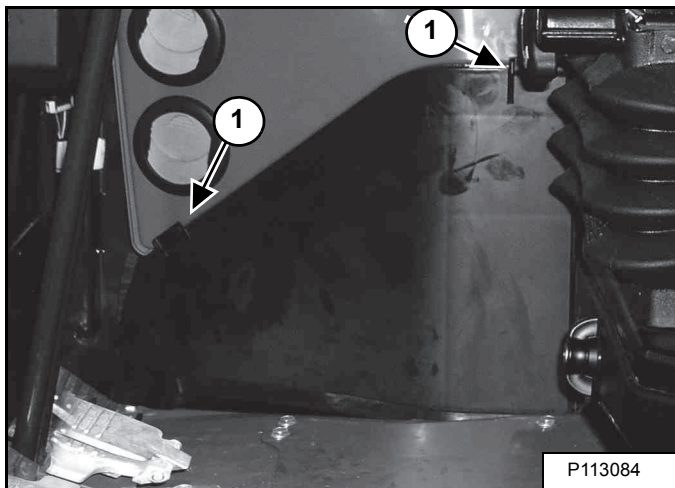
ÎNCĂLZIRE ȘI VENTILAȚIE

Curățarea și întreținerea

Interiorul carcasei încălzitorului trebuie curățat în mod regulat. În timp, în carcasă se va acumula praf. O bobină a încălzitorului acoperită cu praf va reduce eficiența de încălzire. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Carcasa încălzitorului este situată în partea dreaptă a scaunului operatorului.

Figura 192

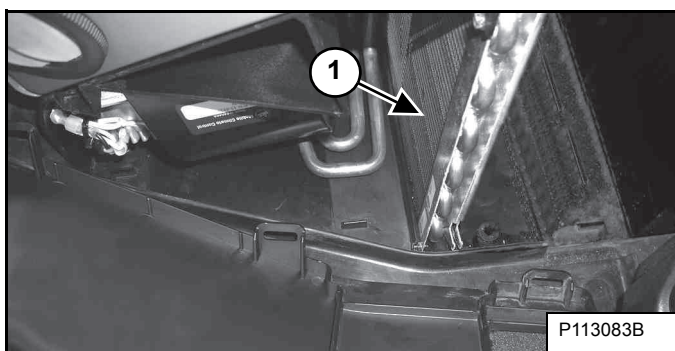


Îndepărtați mocheta de pe podea.

Trageți în spate de cele două blocaje (element 1) [Figura 192] și îndepărtați carcasa laterală a sistemului HVAC.

Pentru a permite scurgerea apei din carcasa încălzitorului pe parcursul procesului de curățare, se recomandă rotirea structurii superioare cu 90° spre dreapta. Apoi folosind lama, ridicați partea frontală a excavatorului, permițând astfel apei să se scurgă din carcasă. Folosiți cricurile pentru a susține partea frontală a șasiului.

Figura 193



Folosiți aer comprimat sau jet de apă de joasă presiune pentru a îndepărta murdăria și a curăța cablurile (element 1) [Figura 193].

Odată ce carcasa a fost curățată și clătită, scoateți cricul și ridicați lama, în așa fel încât excavatorul să fie poziționat direct pe sol. Opriți motorul.

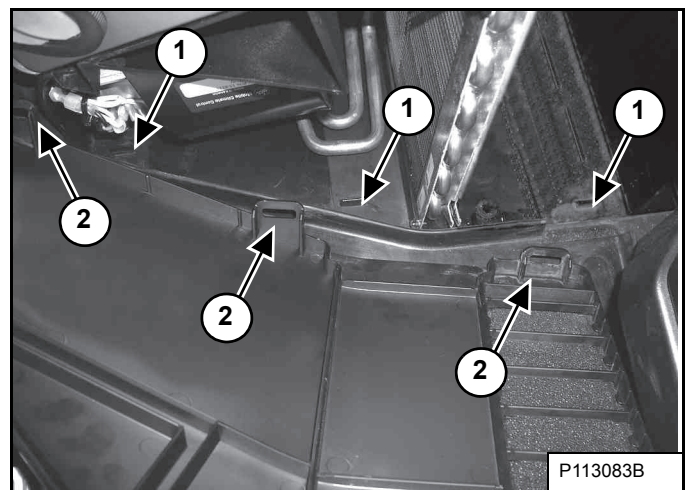
Există trei supape de cauciuc pentru drenare, care permit condensatului să se scurgă din carcasă pe parcursul utilizării obișnuite. Aceste supape de drenare se pot colmata cu noroi și trebuie curățate în același timp cu carcasa.

Două dintre supapele de drenare pot fi accesate de la nivelul capacului lateral dreapta (supapele de drenare sunt situate sub carcasa încălzitorului din partea dreaptă), iar una dintre supape este situată dedesubtul colțului din stânga spate al carcasei încălzitorului și va fi accesată îndepărtând placa de podea centrală.

Ciupiți cele trei supape de drenare pe laturile plate pentru a le deschide și pentru a permite murdăriei și umezelii să iasă pe la capătul acestora.

Montați placa de podea centrală și închideți capota din partea dreaptă.

Figura 194



NOTĂ: Mocheta trebuie îndepărtată pentru a ușura accesul în timpul instalării capacului lateral al radiatorului.

Trei manete (element 1) sunt situate pe fundul carcasei radiatorului, în care se potrivesc știfturile de reținere (element 2) [Figura 194].

Poziționați capacul lateral pe aceste manete și începeți cu marginea frontală a capacului lateral, așezând-o în fața carcasei încălzitorului. Apăsăți capota frontală pentru a fixa clichetul frontal (element 1) [Figura 192]. Apoi apăsăți pe marginea superioară a capotei laterale și continuați către spate, fixând clichetul din spate.

Așezați mocheta înapoi de pe podea.

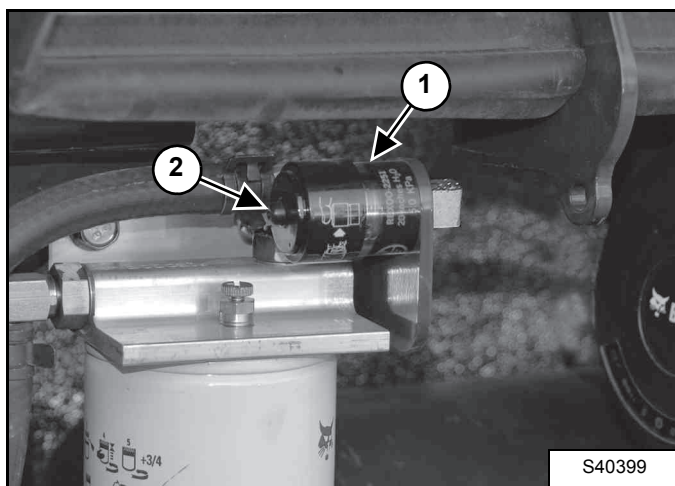
LUCRĂRILE DE SERVICE LA PURIFICATORUL DE AER

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de service.
(Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Verificarea zilnică

Epuratorul de aer este situat în compartimentul motor.
Deschideți capacul din spate pentru a accesa epuratorul de aer. (Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

Figura 195



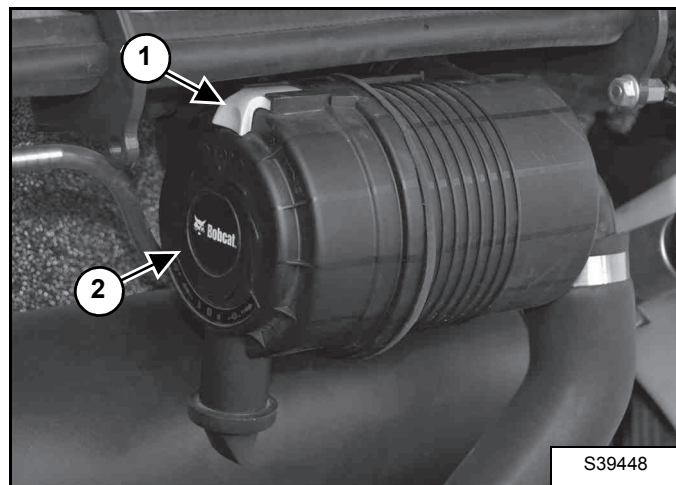
Verificați indicatorul de stare (element 1) [Figura 195]. Dacă inelul roșu apare pe indicatorul de stare, filtrul trebuie înlocuit.

Înlocuiți filtrul interior la fiecare a treia dată când filtrul exterior este înlocuit sau după indicații.

Înlocuirea elementelor de filtrare

Filtrul exterior

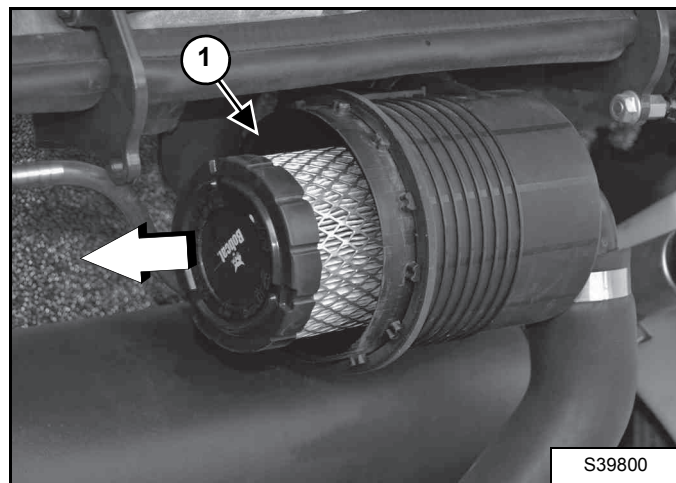
Figura 196



Deschideți încuietoarea (element 1) [Figura 196].

Înlăturați și curățați capacul de protecție (element 2) [Figura 196].

Figura 197



Trageți afară filtrul exterior (element 1) [Figura 197] din carcasa filtrului.

Verificați dacă este deteriorată carcasa.

Curățați carcasa și suprafața de etanșare. NU folosiți aer comprimat.

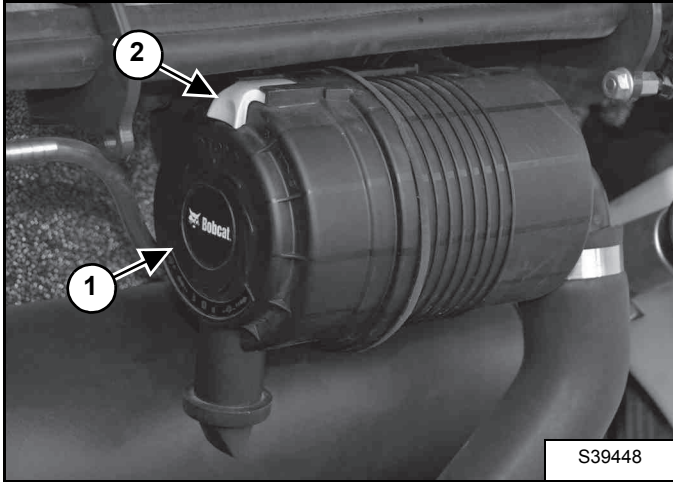
Montați un filtru nou.

PROCEDURILE DE SERVICE PENTRU EPURATORUL DE AER (CONTINUARE)

Înlocuirea elementelor filtrului (continuare)

Filtru exterior (Continuare)

Figura 198



Montați capacul de protecție (element 3) [Figura 198] rotind capacul spre dreapta.

Asigurați-vă că a fost montat capacul de protecție (element 1) și acționați încuietorea (element 2) [Figura 198].

Verificați furtunul de admisie a aerului și carcasa purificatorului de aer pentru depistarea defecțiunilor. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt strânse.

După înlocuirea filtrului exterior, apăsați pe buton (element 2) [Figura 195] din partea de capăt a indicatorului de stare.

Porniți motorul. (Consultați PORNIREA MOTORULUI la pagina 69.) Acționați la turație maximă, apoi reduceți turația motorului. Opriți motorul. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI la pagina 74.)

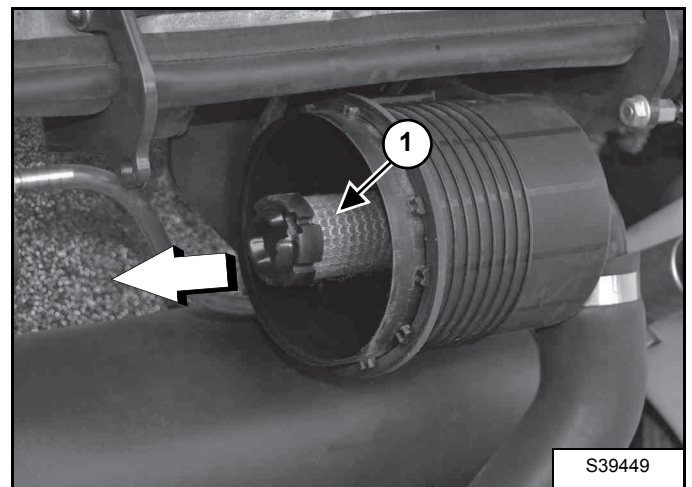
Dacă apare inelul roșu (element 1) [Figura 195] în indicatorul de stare, înlocuiți filtrul interior.

Filtrul interior

Înlocuiți filtrul interior numai în următoarele condiții:

- Înlocuiți filtrul interior la fiecare a *treia* înlocuire a filtrului exterior.
- După înlocuirea filtrului exterior, apăsați butonul (element 2) [Figura 195] de pe indicatorul de stare. Porniți motorul și acționați-l la turație maximă, apoi reduceți turația motorului. Opriți motorul. Dacă inelul roșu apare în indicatorul de stare, înlocuiți filtrul interior.

Figura 199



Scoateți capacul de protecție împotriva prafului, filtrul exterior și filtrul interior (element 1) [Figura 199].

NOTĂ: Asigurați-vă că toate suprafețele de etanșare sunt curățate de murdărie și depuneri.

Instalați noul filtru interior.

Montați filtrul exterior și capacul de protecție împotriva prafului.

Apăsați butonul de pe indicatorul de stare pentru a înlătura inelul roșu.

SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT

Specificațiile carburantului

NOTĂ: Contactați distribuitorul local de combustibil pentru a primi recomandări specifice regiunii dumneavoastră.

În această mașină trebuie utilizat cel puțin combustibil Diesel cu conținut de redus de sulf. Un conținut redus de sulf este definit ca 500 mg/kg (500 ppm) conțin maxim de sulf.

Standard SUA (ASTM D975)

Folosiți doar motorină curată, de înaltă calitate, gradul 2-D sau gradul 1-D.

La această mașină se poate utiliza, de asemenea, combustibil diesel cu conținut extrem de redus de sulf. Un conținut extrem de redus de sulf este definit ca 15 mg/kg (15 ppm) conținut maxim de sulf.

Următoarea este o recomandare pentru amestecare prin care trebuie să se prevină gelatinizarea combustibilului la temperaturi scăzute:

TEMPERATURA	GRADUL 2-D	GRADUL 1-D
Peste -9 °C (+15 °F)	100 %	0 %
Până la -21 °C (-5 °F)	50 %	50 %
Sub -21 °C (-5 °F)	0 %	100 %

NOTĂ: La această mașină se poate utiliza, de asemenea, combustibil cu amestec de biodiesel. Combustibilul cu amestec de biodiesel trebuie să conțină cel mult 5 % biodiesel amestecat cu motorină cu conținut extrem de redus de sulf. Combustibilul Biodiesel amestecat este de obicei comercializat ca motorină mixtă B5. Combustibilul diesel mixt B5 trebuie să respecte specificațiile ASTM.

Standard U.E. (EN590)

Utilizați doar combustibil diesel curat, de înaltă calitate, care să respecte specificațiile listate mai jos:

- Combustibilul diesel cu conținut redus de sulf este definit ca reprezentând o valoare de maximum 500 mg/kg (500 ppm) sulf.
- Combustibil diesel cu cifră cetanică 51,0 și mai mare.

Un combustibil diesel curat, de înaltă calitate, care îndeplinește specificația EN590 poate fi de asemenea utilizat.

NOTĂ: La această mașină se poate utiliza, de asemenea, combustibil cu amestec de biodiesel. Combustibilul cu amestec de biodiesel trebuie să conțină cel mult 7 % biodiesel amestecat cu motorină cu conținut extrem de redus de sulf. Combustibilul mixt biodiesel este de obicei comercializat sub formă de combustibil diesel mixt B7. Combustibilul diesel mixt B7 trebuie să respecte specificațiile EN590.

Combustibilul biodiesel mixt

Combustibilul biodiesel mixt are calități unice, care trebuie luate în calcul înainte de utilizarea utilajului:

- Condițiile reci pot duce la înfundarea componentelor sistemului de alimentare cu combustibil și la porniri greoaie.
- Combustibilul biodiesel este un mediu excelent pentru dezvoltările microbiene și contaminările care pot duce la corodare și la înfundarea componentelor sistemului de combustibil.
- Utilizarea combustibilului mixt Biodiesel poate duce la deteriorarea timpurie a componentelor sistemului de alimentare, cum ar fi filtrele de combustibil și tubulatura din sistemul de alimentare cu combustibil.
- Sunt necesare intervale mai scurte de service, precum curățarea sistemului de carburant și înlocuirea filtrelor de carburant și a conductelor de carburant.
- Folosirea amestecurilor de carburanți biodiesel cu un conținut de biodiesel de peste 5% poate afecta durata de viață a motorului și cauza deteriorarea furtunurilor, seturilor de tuburi, injectoarelor, pompei de injecție și a garniturilor.

Respectați următoarele recomandări dacă se utilizează combustibil biodiesel mixt:

- Asigurați-vă că rezervorul de combustibil este întotdeauna cât mai plin posibil pentru a preveni acumularea umezelii în rezervorul de combustibil.
- Capacul rezervorului de combustibil trebuie să fie bine strâns.
- Combustibilul biodiesel poate afecta suprafețele vopsite, ștergeți imediat combustibilul care s-a scurs pe suprafețele vopsite.
- Goliți zilnic apa din filtrul de combustibil, înainte de a folosi utilajul.
- Nu depășiți intervalul de schimbare a uleiului de motor. Intervalele lungi de schimbare a uleiului pot provoca defectarea motorului.
- Înainte de depozitarea vehiculului, drenați combustibilul din rezervorul de combustibil, reumpleți rezervorul cu combustibil Diesel 100% motorină, adăugați stabilizator de combustibil și rulați motorul timp de cel puțin 30 de minute.

NOTĂ: Combustibilul Biodiesel amestecat nu are o stabilitate îndelungată și nu trebuie depozitat mai mult de trei luni.

SISTEMUL DE ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL (CONTINUARE)

Umplerea rezervorului de carburant

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Opriti și lăsați motorul să se răcească, înainte de a umple cu combustibil. **FUMATUL INTERZIS!** Nerespectarea avertismentelor poate cauza o explozie sau incendiu.

W-2063-0807

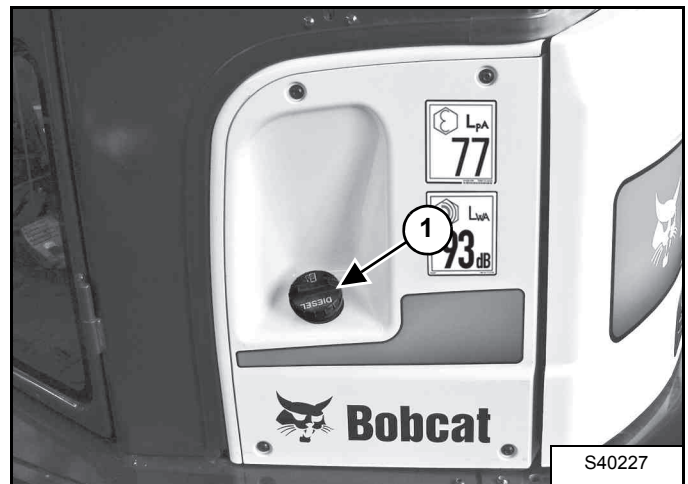
AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de combustibil sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de combustibil sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea combustibililor poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Figura 200



Pentru deblocarea capacului rezervorului de combustibil se folosește cheia de pornire.

Scoateți capacul gurii de alimentare cu combustibil (element 1) [Figura 200].

Folosiți un recipient sigur, curat, aprobat, pentru a adăuga combustibil. Adăugați combustibil numai în zone în care aerul circulă liber și nu există flăcări sau scântei. **FUMATUL INTERZIS!**

Instalați și strângeți bușonul de umplere cu combustibil.

Curățați urmele de combustibil vărsat.

Consultați PROGRAMUL DE SERVICE în privința intervalului de întreținere când trebuie să înlăturați apa din filtru sau să înlocuiți filtrul. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

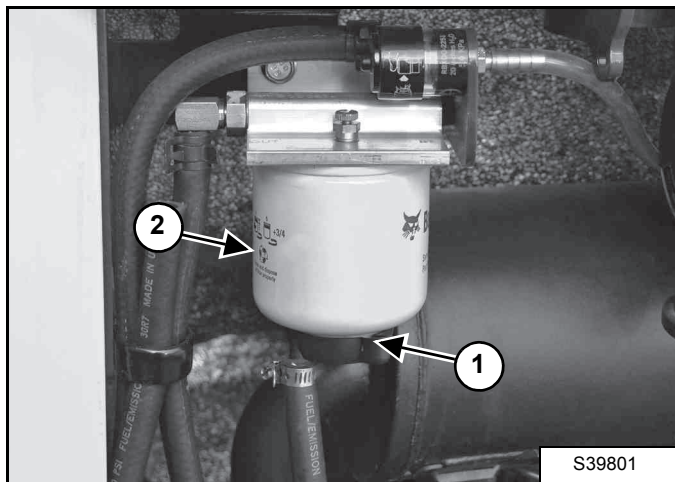
SISTEMUL DE ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL (CONTINUARE)

Filtrele de combustibil

Îndepărtarea apei

Deschideți capacul din spate.
(Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

Figura 201



Slăbiți drena (element 1) [Figura 201] în partea inferioară a filtrului pentru a drena apa din filtru într-un recipient.

Curățați urmele de combustibil vărsat.

Înlocuirea elementelor

Demontați filtrul (element 2) [Figura 201].

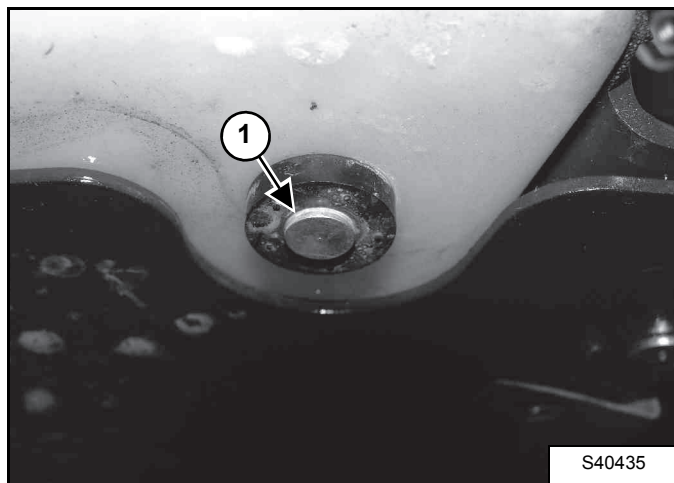
Curățați zona din jurul carcasei filtrului. Puneți ulei curat pe garnitura noului filtru. Instalați filtrul de combustibil și strângeți-l manual.

Eliminați aerul din sistemul de alimentare cu combustibil.
(Consultați Evacuarea aerului din sistemul de alimentare cu combustibil la pagina 126.)

Golirea rezervorului de combustibil

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de service. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Figura 202



Scoateți bușonul de golire (element 1) [Figura 202].

Drenați combustibilul în recipient.

Refolosiți, reciclați sau eliminați combustibilul în mod ecologic.

Puneți la loc bușonul de drenaj.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul ajunge în contact cu pielea sau ochii, apelați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-RO-0909

SISTEMUL DE ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL (CONTINUARE)

Evacuarea aerului din sistemul de alimentare cu combustibil

După înlocuirea filtrului de combustibil sau când nu mai este combustibil în rezervor, aerul trebuie scos din sistemul de alimentare cu combustibil înainte de pornirea motorului.

Figura 203

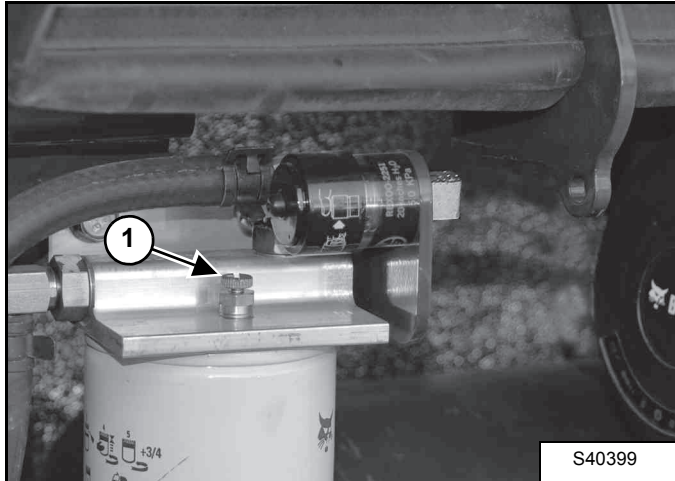
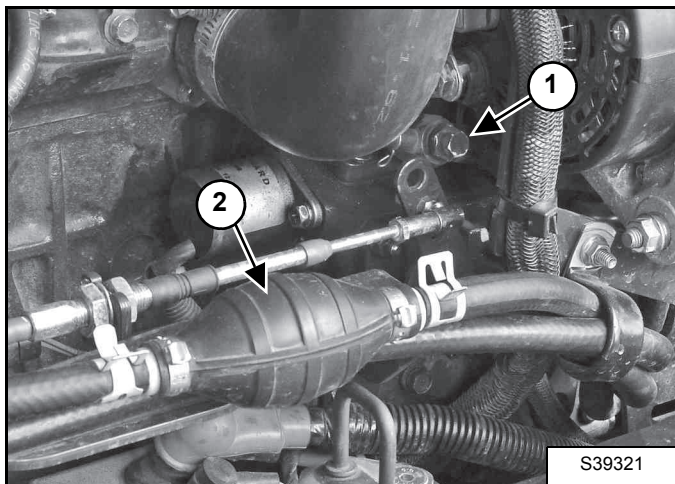


Figura 204



Deschideți supapa filtrului de carburant (element 1) [Figura 203] și acționați pompa de mână (bula de amorsare) (element 2) [Figura 204] până când carburantul curge prin supapă fără bule de aer.

Închideți ventilul (element 1) [Figura 203].

Porniți motorul. S-ar putea să fie necesar să deschideți aerisirea (element 1) [Figura 204] (de la pompa de injecție) pentru scurtă vreme până când motorul funcționează uniform.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

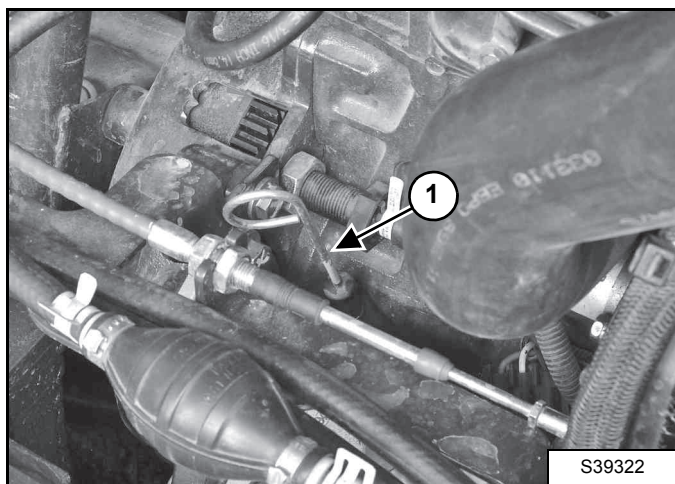
Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul ajunge în contact cu pielea sau ochii, apelați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-RO-0909

SISTEMUL DE LUBRIFIERE A MOTORULUI

Verificarea și adăugarea uleiului de motor

Figura 205



Deschideți ușa din spate și scoateți joa (element 1) [Figura 205].

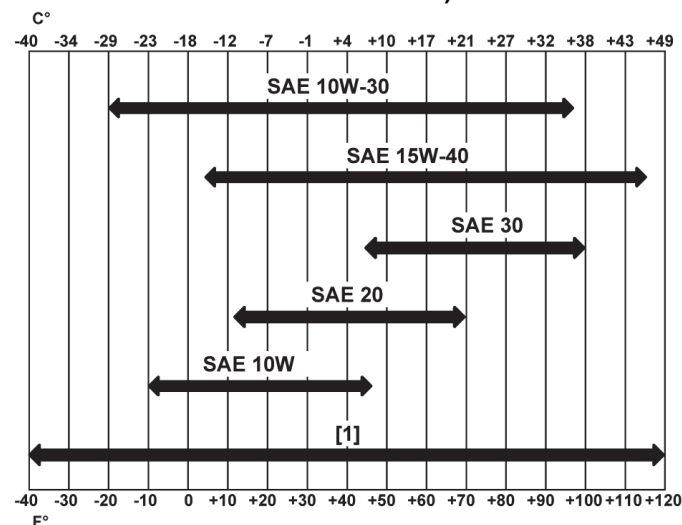
Păstrați nivelul uleiului între marcajele de pe joă.

Utilizați ulei de motor de bună calitate care respectă clasificarea corectă API Service (clasificarea Institutului American al Petrolului privind motoarele pe benzină).

Diagrama pentru uleiuri

Figura 206

ULEI DE MOTOR NUMĂR DE VÂSCOZITATE SAE RECOMANDAT (ULEIURI DE LUBRIFIERE PENTRU CARTER DE MOTOR DIESEL)



DOMENIUL ANTICIPAT DE TEMPERATURĂ PÂNĂ LA URMĂTORUL SCHIMB DE ULEI (MOTOARELE DIESEL TREBUIE SĂ FOLOSEASCĂ O CLASIFICARE API DE CI-4 SAU MAI MARE)

[1] Ulei sintetic - Folosiți recomandările de la producătorul uleiului sintetic.

Folosiți un ulei de motor de calitate bună, care îndeplinește clasificarea de service API CI-4 sau superioară [Figura 206].

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de combustibil sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de combustibil sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea combustibililor poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

SISTEMUL DE LUBRIFIERE AL MOTORULUI (CONTINUARE)

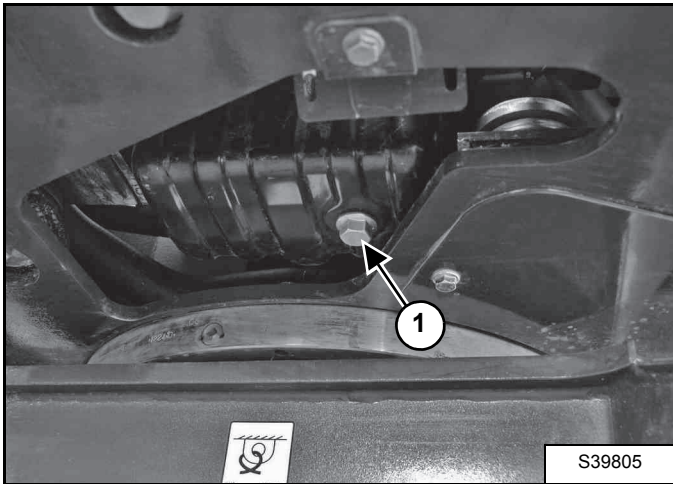
Eliminarea și înlocuirea uleiului și filtrului

Consultați PROGRAM DE SERVICE în privința intervalelor de întreținere pentru înlocuirea uleiului și filtrului de motor. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Rulați motorul până când atinge temperatura de funcționare. Opriți motorul.

Deschideți capacul din spate.
(Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

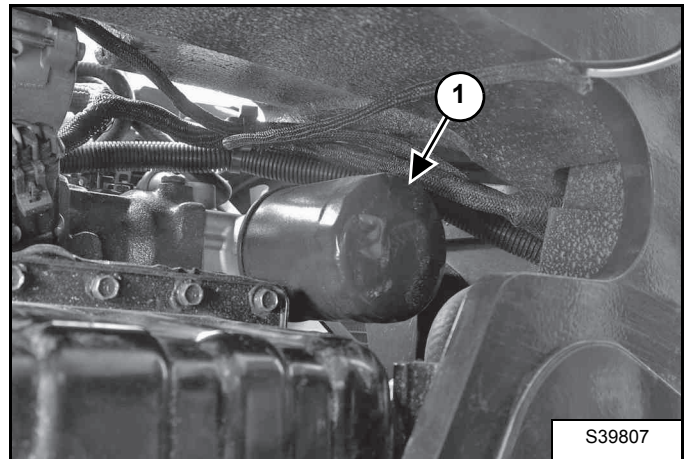
Figura 207



Așezați un recipient sub baia de ulei. Scoateți bușonul de golire (element 1) [Figura 207] din partea de jos a băii de ulei.

Reciclați sau eliminați uleiul uzat avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.

Figura 208

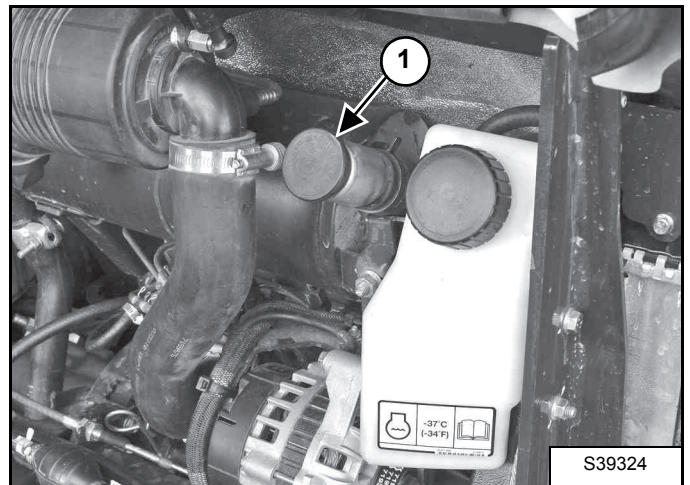


Demontați filtrul de ulei (element 1) [Figura 208] și curățați suprafața carcasei filtrului.

Folosiți un filtru de schimb Bobcat original. Puneți ulei curat pe garnitura filtrului. Montați filtrul și strângeți cu mâna.

Montați și strângeți bușonul (element 1) [Figura 207].

Figura 209



Demontați capacul de umplere (element 1) [Figura 209].

Turnați uleiul în motor. (Consultați Verificarea și adăugarea uleiului de motor la pagina 127.)

Montați capacul de umplere (element 1) [Figura 209].

Porniți motorul și lăsați-l în funcțiune timp de câteva minute.

Opriți motorul. Verificați pentru eventuale scurgeri la filtrul de ulei. Verificați nivelul uleiului.

Adăugați ulei dacă este necesar și dacă nivelul nu atinge marcajul superior de pe joă.

SISTEMUL DE RĂCIRE AL MOTORULUI

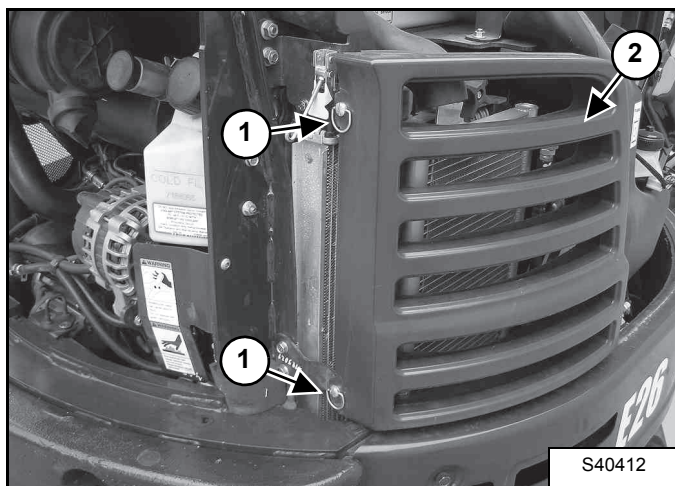
Verificați zilnic sistemul de răcire pentru a preveni supraîncălzirea, reducerea performanțelor sau deteriorarea motorului. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Curățarea

Deschideți capota din partea dreaptă.
(Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

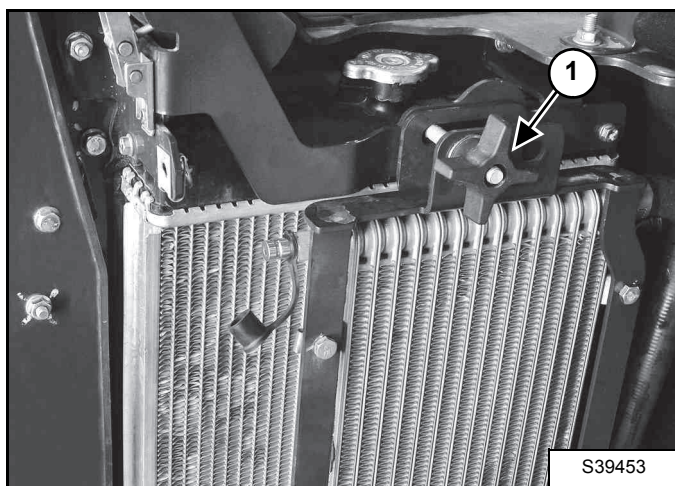
NOTĂ: Lăsați sistemul de răcire și motorul să se răcească înainte de a efectua operații de service sau curățare la sistemul de răcire.

Figura 210



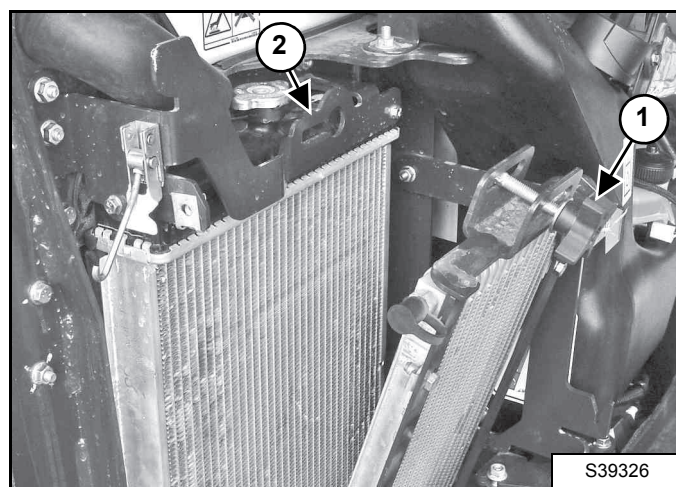
Rotiți dispozitivele de blocare (element 1) cu două sferturi de tur și îndepărtați capacul lateral (element 2) [Figura 210].

Figura 211



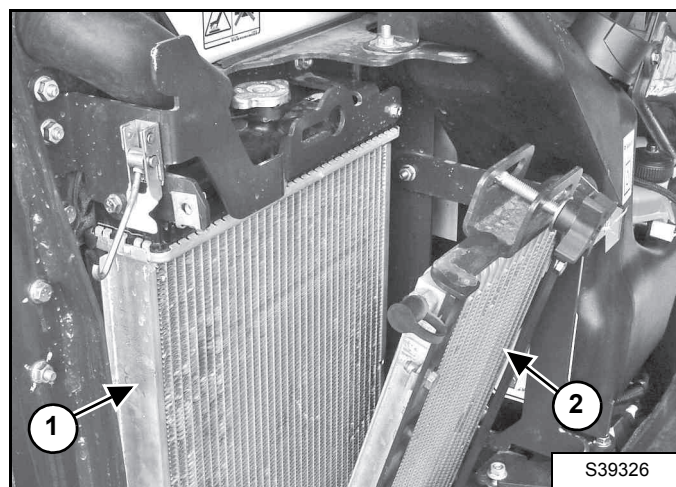
Slăbiți butonul (element 1) [Figura 211]. Glisați butonul spre partea din față a utilajului.

Figura 212



Glisați butonul (element 1) de pe suportul de montare a radiatorului (element 2) [Figura 212]. Aveți grijă să nu deteriorați aripioarele de răcire.

Figura 213



Folosiți aer comprimat sau jet de apă sub presiune pentru curățarea radiatorului (element 1) și răcitorului de ulei (element 2) [Figura 213]. Aveți grijă să nu deteriorați aripioarele atunci când le curățați.

Poziționați butonul (element 1) pe suportul de montare a radiatorului (element 2) [Figura 212].

Glisați butonul (element 1) spre partea din spate a utilajului până când este pe deplin așezat în slotul de montare. Strângeți butonul (element 1) [Figura 211]. Aveți grijă să nu deteriorați aripioarele de răcire.

Montați la loc capacul lateral spate (element 2) și rotiți dispozitivele de blocare (element 1) [Figura 210] cu două sferturi de tur pentru a fixa capacul lateral spate.

SISTEM DE RĂCIRE MOTOR (CONTINUARE)

Verificarea nivelului

! AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

Nu demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte. Puteți suferi arsuri grave.

W-2070-1203

! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

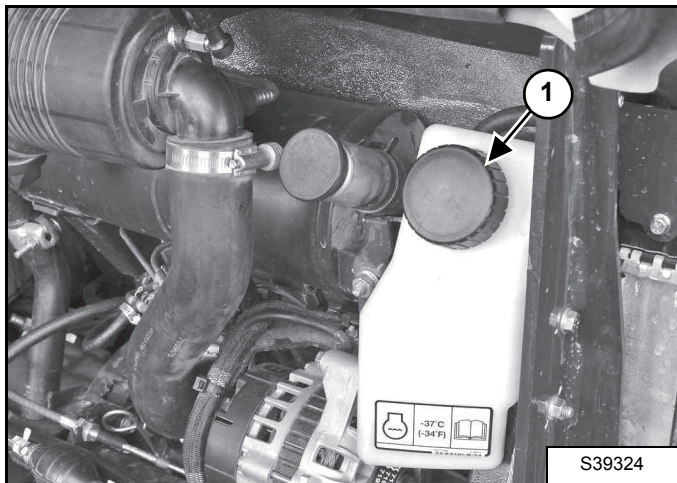
Purtați ochelari de protecție pentru a preveni rănirea ochilor când are loc una dintre următoarele situații:

- Când lichidele se află sub presiune.
- Există resturi proiectate sau material slăbit.
- Motorul funcționează.
- Se utilizează unelte.

W-2019-0907

Deschideți capacul din spate.
(Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

Figura 214



Verificați nivelul lichidului de răcire în rezervorul de recuperare a lichidului de răcire (element 1) [Figura 214].

Lichidul de răcire trebuie să fie adăugat până la marcajul COLD FILL (umplere lichid de răcire) de pe rezervorul de recuperare a lichidului de răcire.

NOTĂ: Sistemul de răcire este umplut din fabrică cu propilenglicol (de culoare purpurie). NU amestecați propilenglicolul cu etilenglicolul.

IMPORTANT

EVITAȚI DEFECTAREA MOTORULUI

Folosiți întotdeauna raportul corect de apă și antigel.

Prea mult antigel reduce eficiența sistemului de răcire și poate cauza deteriorări grave și premature ale motorului.

O cantitate prea mică de antigel reduce aditivii care protejează componentele interne ale motorului; reduce punctul de fierbere și protecția sistemului împotriva înghețului.

Adăugați întotdeauna o soluție preamestecată. Adăugarea unui agent de răcire concentrat, de putere maximă, poate cauza o deteriorare gravă, prematură a motorului.

I-2124-0497

SISTEM DE RĂCIRE MOTOR (CONTINUARE)

Eliminarea și înlocuirea agentului de răcire

Consultați PROGRAM DE SERVICE pentru intervalele de întreținere corecte. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Oprii motorul. Deschideți capacul din spate. (Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

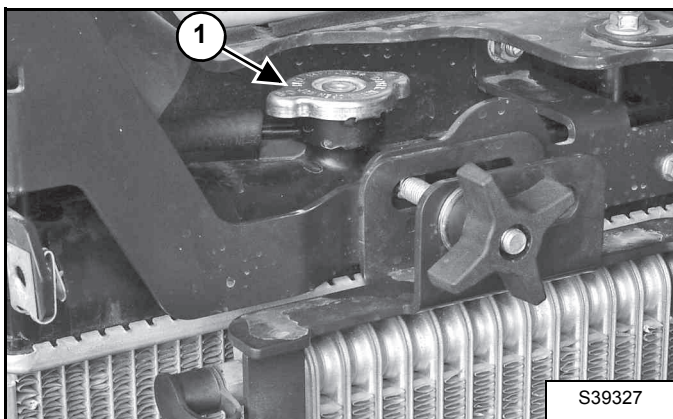
! AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

Nu demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte. Puteți suferi arsuri grave.

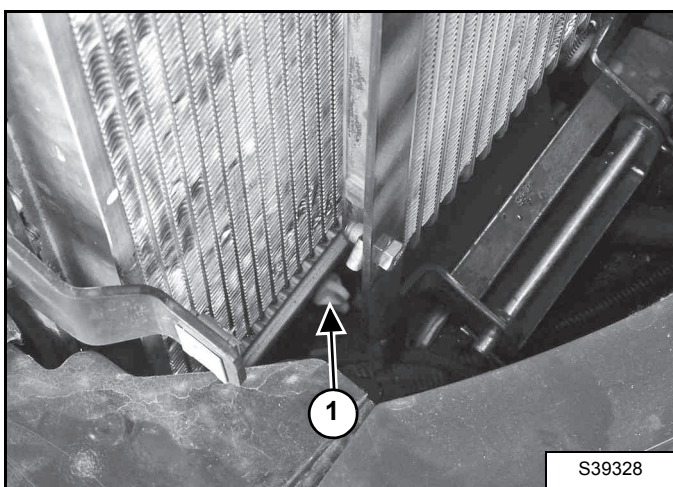
W-2070-1203

Figura 215



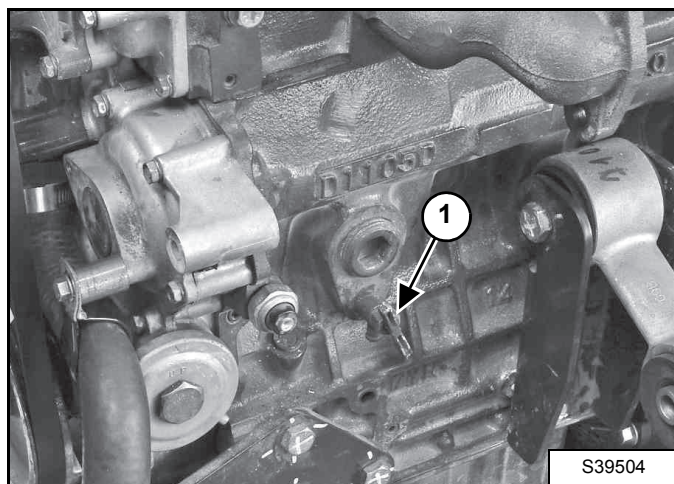
Când motorul este rece, slăbiți și îndepărtați bușonul de umplere cu agent de răcire (element 1) [Figura 215].

Figura 216



Instalați un furtun la supapa de drenare din partea inferioară a radiatorului. Deschideți supapa de drenare (element 1) [Figura 216] și drenați lichidul de răcire într-un recipient.

Figura 217



Instalați un furtun pe supapa de drenare situată în spatele blocului motor. Deschideți supapa de drenare (element 1) [Figura 217] și drenați lichidul de răcire într-un recipient.

NOTĂ: Motorul a fost îndepărtat pentru o ilustrare mai clară.

După eliminarea întregii cantități de agent de răcire, închideți ambele supape de drenare.

Reciclați sau eliminați agentul de răcire uzat, într-un mod ecologic.

Amestecați agentul de răcire într-un recipient separat. (Consultați Capacități la pagina 184.)

NOTĂ: Sistemul de răcire este umplut din fabrică cu propilenglicol (de culoare purpurie). NU amestecați propilenglicolul cu etilenglicolul.

Amestecul corect de lichid de răcire pentru a oferi o -37 ° C (-34 ° F), protecție îngheț este de 5 L propilenglicol amestecat cu 4,4 L de apă sau 1 US gal propilen glicol amestecat cu 3,5 qt de apă.

Adăugați lichid de răcire pre-amestecat; 47 % apă și 53 % propilenglicol în rezervorul de recuperare dacă nivelul lichidului de răcire este prea scăzut.

Folosiți un refractometru pentru a verifica starea propilenglicolului în sistemul dumneavoastră de răcire.

Adăugați agent de răcire amestecat în prealabil până când nivelul este corect.

Rulați motorul până când atinge temperatura de funcționare. Oprii motorul. Verificați nivelul lichidului de răcire și completați după caz. Asigurați-vă că ați strâns bine bușonul radiatorului.

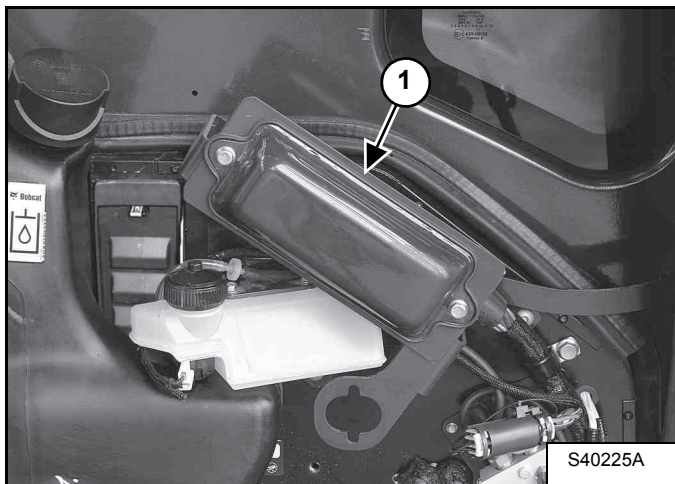
Adăugați lichid de răcire în rezervorul de recuperare după caz.

Închideți capacul din spate.

SISTEMUL ELECTRIC

Descriere

Figura 218



Excavatorul are un sistem electric de 12 volți, masă negativă. Sistemul electric este protejat prin siguranțe aflate sub capacul din dreapta al excavatorului (element 1) [Figura 218]. Siguranțele vor proteja sistemul electric în cazul unei suprasarcini electrice. Înainte de a porni din nou motorul, trebuie identificată și corectată cauza suprasarcinii.

Cablurile acumulatorului trebuie să fie curate și strânse. Verificați nivelul electrolitului în acumulator. Adăugați apă distilată dacă este nevoie. Îndepărtați acidul sau coroziunea de pe acumulator și cabluri cu o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Puneți protecția de acumulator N/P 6664458 sau lubrifiant pe bornele acumulatorului și capetele cablului pentru a preveni coroziunea.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Bateriile conțin acid care poate arde ochii și pielea în cazul unui contact. Purtați ochelari, îmbrăcăminte de protecție și mănuși de cauciuc pentru a feri corpul de acid.

În cazul contactului cu acidul, spălați imediat cu apă. În cazul contactului cu ochii, solicitați imediat îngrijiri medicale și spălați ochii cu apă rece, curată timp de cel puțin 15 minute.

În cazul ingerării de electrolit, beți cantități mari de apă sau lapte! NU induceți voma. Apelați la îngrijire medicală promptă.

W-2065-0807

Localizarea/identificarea siguranțelor și releelor

Un autocolant aflat în interiorul capacului arată localizarea și amperajele nominale.

Scoateți capacul pentru a verifica sau înlocui siguranțele și releele.

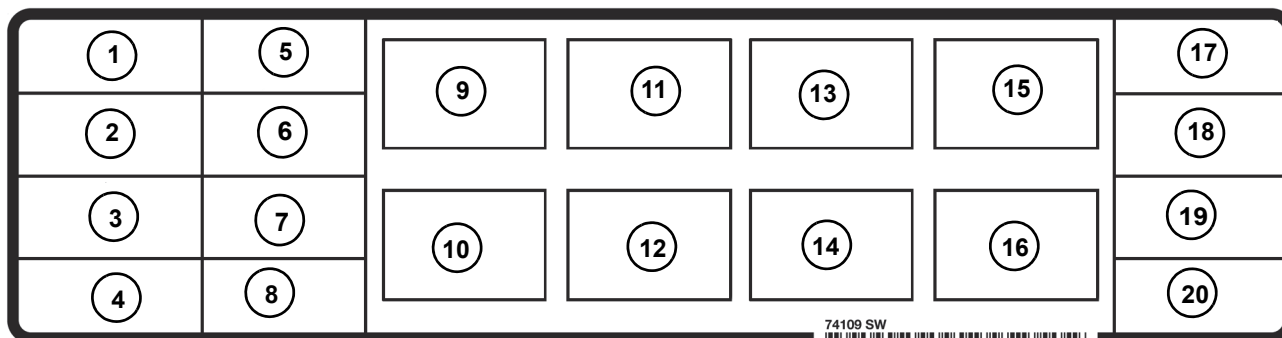
Amplasarea și dimensiunile sunt prezentate în [Figura 219].

Înlocuiți întotdeauna aceste siguranțe folosind siguranțe de același tip și de aceeași capacitate.

SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Localizarea / identificarea siguranțelor și releelor (Continuare)

Figura 219



Locul de amplasare și dimensiunile sunt prezentate în tabelul de mai jos și pe autocolant [Figura 219]. Releele sunt identificate prin litera „R” din coloana AMP.

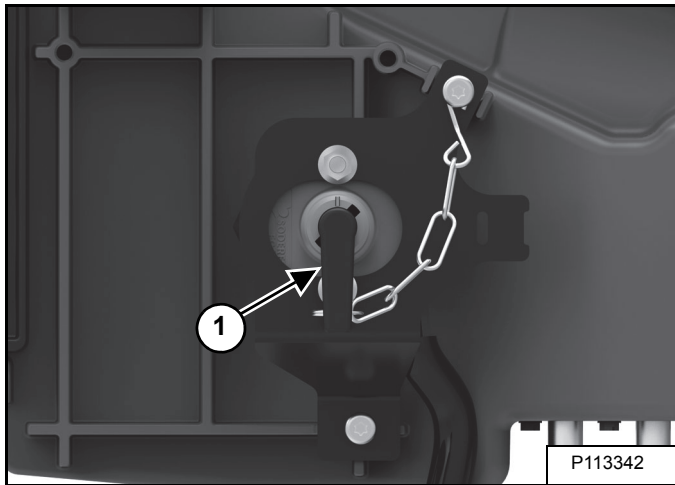
REF	PICTOGRAMĂ	DESCRIERE	AMP	REF	PICTOGRAMĂ	DESCRIERE	AMP	REF	PICTOGRAMĂ	DESCRIERE	AMP
1		Controlul funcției de mers în gol automat (AIC)	20	9		Alimentare în comutație	R	17		Comanda panoului/afișajului	25
2		Aerotermă	35	10		Închidere combustibil	R	18		Alimentare necomutată ACD	25
3		Cheie de contact	5	11		Aerotermă	R	19		Lumini	20
4		Închidere combustibil	25	12		Lumini	R	20		Port de alimentare	15
5		Ștergător/Sistem de spălare	10	13		NEUTILIZAT	R				
6		Alimentare în comutație	20	14		Bujii incandescente	R				
7		Alternator acționat/Încălzitor	25	15		NEUTILIZAT	R				
8		Alimentare comutată ACD	25	16		Dispozitiv de pornire	R				

SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Comutatorul de oprire

Deschideți capota din partea dreaptă. (Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

Figura 220



Comutatorul de oprire (element 1) [Figura 220] este localizat sub capacul din partea stângă, sub panoul de siguranțe.

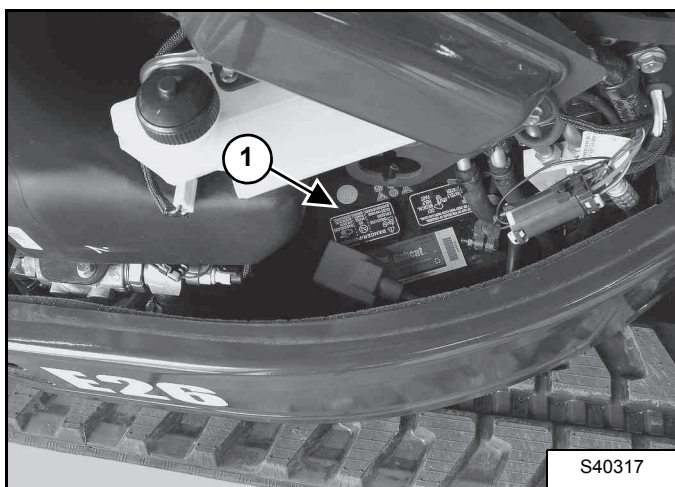
Rotiți comutatorul (element 1) în sens invers acelor de ceasornic pentru a comuta la poziția OFF (OPRIT), în sensul acelor de ceasornic, pentru poziția ON (PORNIT) (prezentat în poziția PORNIT).

NOTĂ: În poziția OPRIT, cheia comutatorului de deconectare poate fi scoasă din comutator. Cheia este legată de comutator printr-un lanț.

Întreținerea bateriei

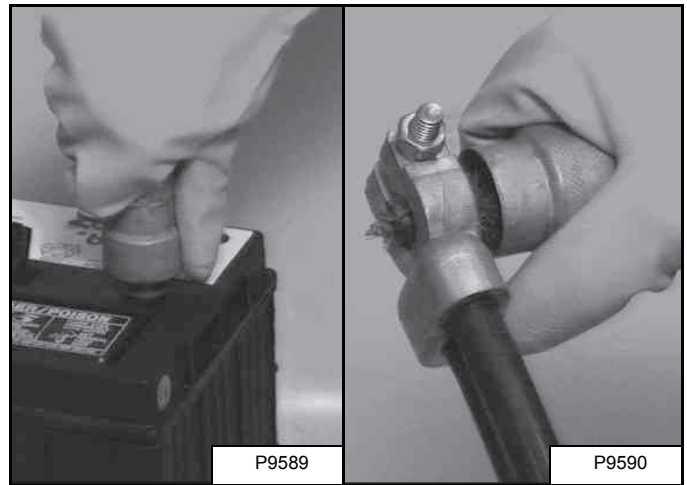
Deschideți capota din partea dreaptă.
(Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

Figura 221



Acumulatorul (element 1) [Figura 221] se află în fața părții drepte a structurii superioare.

Figura 222



Cablurile de alimentare trebuie să fie curate și strânse [Figura 222]. Înlăturați orice urmă de acid sau coroziune din acumulator și cabluri folosind soluție de bicarbonat de sodiu și apă. Acoperiți bornele acumulatorului și capetele cablurilor cu lubrifianți pentru păstrarea acumulatorului, pentru a evita coroziunea.

Verificați să nu existe conexiuni desfăcute sau slăbite.

Dacă cablurile acumulatorului sunt îndepărtate din orice motiv, deconectați mai întâi cablul negativ (-). Când montați cablurile acumulatorului, ultima legătură trebuie să fie cea dintre cablul negativ (-) și acumulator.

Echipamentul acumulatorului original nu necesită întreținere. Dacă se montează un acumulator de schimb, verificați nivelul de electrolit din acumulator.

Dacă nivelul electrolitului este sub 13 mm (0,50 in.) deasupra plăcilor, adăugați doar apă distilată.

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Bateriile conțin acid care poate arde ochii și pielea în cazul unui contact. Purtați ochelari, îmbrăcăminte de protecție și mănuși de cauciuc pentru a feri corpul de acid.

În cazul contactului cu acidul, spălați imediat cu apă. În cazul contactului cu ochii, solicitați imediat îngrijiri medicale și spălați ochii cu apă rece, curată timp de cel puțin 15 minute.

În cazul ingerării de electrolit, beți cantități mari de apă sau lapte! NU induceți voma. Apelați la îngrijire medicală promptă.

W-2065-0807

IMPORTANT

Dacă porniți excavatorul de la o altă mașină:

La pornirea excavatorului de la un acumulator instalat pe o altă mașină, asigurați-vă că motorul **NU** este în funcțiune când folosiți bujiile incandescente. Efectele tranziției de înaltă tensiune de la mașina aflată în funcțiune pot arde bujiile incandescente.

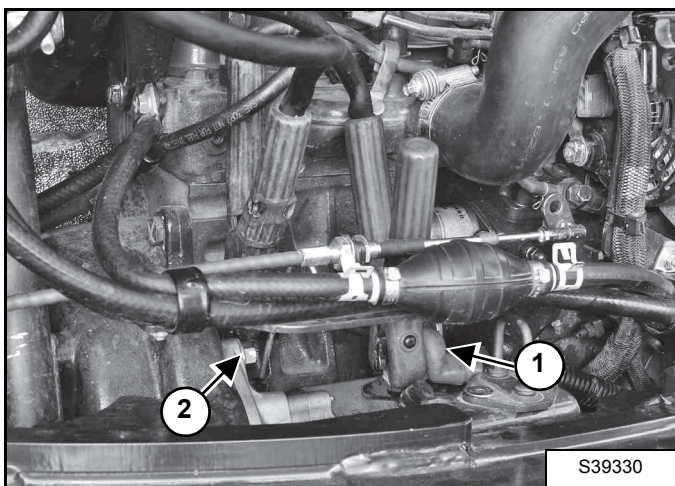
I-2060-0906

Dacă este necesară utilizarea unei baterii auxiliare pentru pornirea motorului, **AVEȚI GRIJĂ!** Trebuie să fie o persoană în scaunul operatorului și o persoană pentru a conecta și deconecta cablurile bateriei.

Cheia de contact trebuie să fie în poziția OPRIT. Bateria auxiliară trebuie să aibă 12 volți.

Deschideți capacul din spate.
(Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

Figura 223



Conectați un capăt al primului cablu la borna pozitivă (+) a acumulatorului auxiliar. Conectați celălalt capăt al aceluiași cablu la borna pozitivă (+) (element 1) [Figura 223] a demarorului excavatorului.

Conectați un capăt al celui de-al doilea cablu la borna negativă (-) a acumulatorului auxiliar. Conectați celălalt capăt al șurubului de montare a demarorului (element 2) [Figura 223].

Porniți motorul. După pornirea motorului, scoateți mai întâi cablul de masă (-) (element 2) [Figura 223].

Deconectați cablul de la demarorul excavatorului (element 1) [Figura 223].

NOTĂ: (Consultați Pornirea la temperaturi scăzute la pagina 72.)

IMPORTANT

Deteriorarea alternatorului poate interveni dacă:

- Motorul este operat cu cablurile deconectate de la baterie.
- Cablurile acumulatorului sunt conectate atunci când se folosește un încărcător rapid sau când se sudează pe excavator. (Îndepărtați ambele cabluri de la acumulator.)
- Cablurile suplimentare de alimentare (cablurile de la bateria auxiliară) sunt conectate greșit.

I-2223-0903

⚠️ AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Bateriile conțin acid care poate arde ochii și pielea în cazul unui contact. Purtați ochelari, îmbrăcăminte de protecție și mănuși de cauciuc pentru a feri corpul de acid.

În cazul contactului cu acidul, spălați imediat cu apă. În cazul contactului cu ochii, solicitați imediat îngrijiri medicale și spălați ochii cu apă rece, curată timp de cel puțin 15 minute.

În cazul ingerării de electrolit, beți cantități mari de apă sau lapte! **NU** induceți voma. Apelați la îngrijire medicală promptă.

W-2065-0807

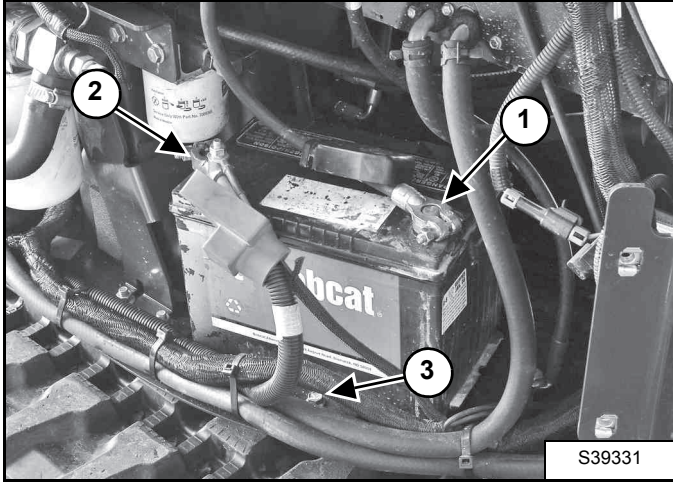
SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Demontarea și instalarea bateriei

Deschideți capota din partea dreaptă.
(Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

Demontați panoul lateral dreapta.

Figura 224



Deconectați mai întâi cablul negativ (-) (element 1) [Figura 224].

Deconectați cablul pozitiv (+) (element 2) [Figura 224].

Înlăturați șuruburile (element 3) [Figura 224] și înlăturați dispozitivul de fixare în jos.

Demontați bateria.

Curățați întotdeauna bornele și capetele cablurilor, chiar dacă instalați un acumulator nou.

Montați acumulatorul. Instalați și țineți dispozitivul de fixare în jos și strângeți bolțurile.

Conectați cablurile acumulatorului. Conectați ultima dată cablul negativ (-) (element 1) [Figura 224] pentru a preveni scântelele.

Strângeți piulițele pentru clemă ale bornei cu un cuplu de 7 N•m (5 ft-lb).

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Bateriile conțin acid care poate arde ochii și pielea în cazul unui contact. Purtați ochelari, îmbrăcăminte de protecție și mănuși de cauciuc pentru a feri corpul de acid.

În cazul contactului cu acidul, spălați imediat cu apă. În cazul contactului cu ochii, solicitați imediat îngrijiri medicale și spălați ochii cu apă rece, curată timp de cel puțin 15 minute.

În cazul ingerării de electrolit, beți cantități mari de apă sau lapte! NU induceți voma. Apelați la îngrijire medicală promptă.

W-2065-0807

SISTEMUL HIDRAULIC

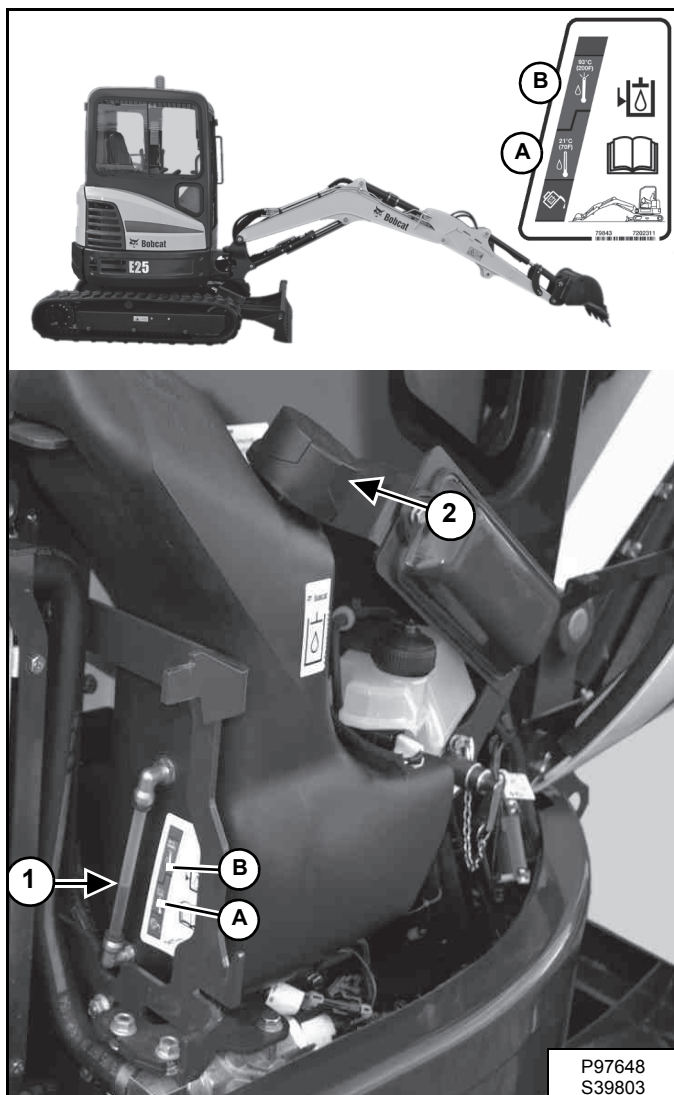
Verificarea și adăugarea de ulei hidraulic

Așezați mașina pe o suprafață orizontală, plană.

Retrageți cilindrii brațului cupei și cupei, aduceți cupa pe sol și coborâți lama. Opriți motorul.

Deschideți capota din partea dreaptă.
(Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

Figura 225



Parcați utilajul în poziția din imagine [Figura 225]. (Metoda preferată este de a verifica uleiul hidraulic atunci când este rece.)

Verificați nivelul fluidului hidraulic, acesta trebuie să fie vizibil în vizorul (element 1) [Figura 225]. Abțibildul de pe rezervorul hidraulic arată nivelul corect de umplere.

A - Nivelul corect de ulei RECE (Preferat)
B - Nivelul corect de ulei CALD (Opțional)

Curățați suprafața din jurul capacului rezervoarelor (supapei de aerisire) și scoateți capacul de pe rezervor (element 2) [Figura 225].

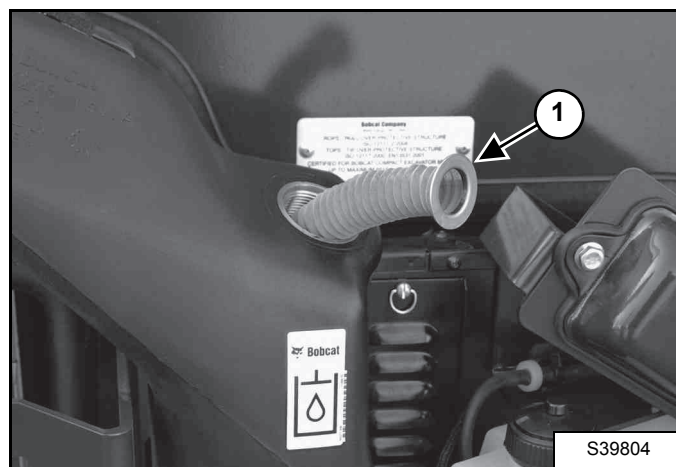
! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de combustibil sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de combustibil sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea combustibililor poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Figura 226



Verificați starea sitei filtrului de umplere (element 1) [Figura 226]. Curățați sau înlocuiți după caz.

Înainte să adăugați fluid, asigurați-vă că scutul este instalat.

Adăugați fluidul corect în rezervor până când acesta se poate vedea în indicatorul vizual.
(Consultați SISTEMUL HIDRAULIC la pagina 137.)

Verificați bușonul și curățați după caz. Înlocuiți bușonul dacă este deteriorat.

Instalați bușonul.

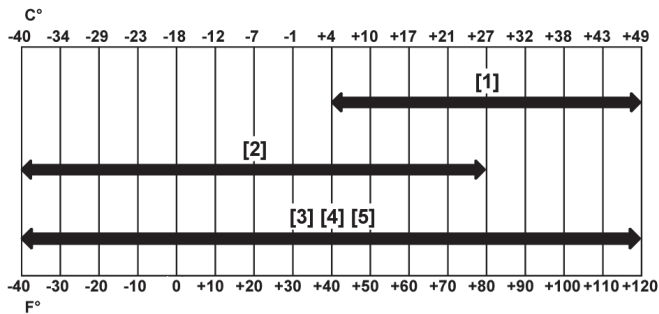
Închideți capacul din dreapta și capacul din spate.

SISTEMUL HIDRAULIC (CONTINUARE)

Diagrama pentru fluid hidraulic/hidrostatic

Figura 227

FLUID HIDRAULIC / HIDROSTATIC GRAD DE VÂSCOZITATE RECOMANDAT ISO (VG) ȘI INDEX DE VÂSCOZITATE (VI)



DOMENIUL DE TEMPERATURI ANTICIPAT ÎN TIMPUL FOLOSIRII UTILAJULUI

- [1] VG 100; Minimum VI 130
- [2] VG 46; Minimum VI 150
- [3] BOBCAT All-Season Fluid
- [4] Fluid sintetic BOBCAT
- [5] Fluide biodegradabile hidraulice/hidrostatice BOBCAT
(Spre deosebire de fluide biodegradabile care sunt bazate pe plante, fluidul biodegradabil Bobcat este realizat pentru a preveni oxidarea și descompunerea termică la temperaturile de funcționare.)

Instalați bușonul de umplere cu ulei.

SISTEMUL HIDRAULIC (CONTINUARE)

Scoaterea și înlocuirea filtrelor hidraulice

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

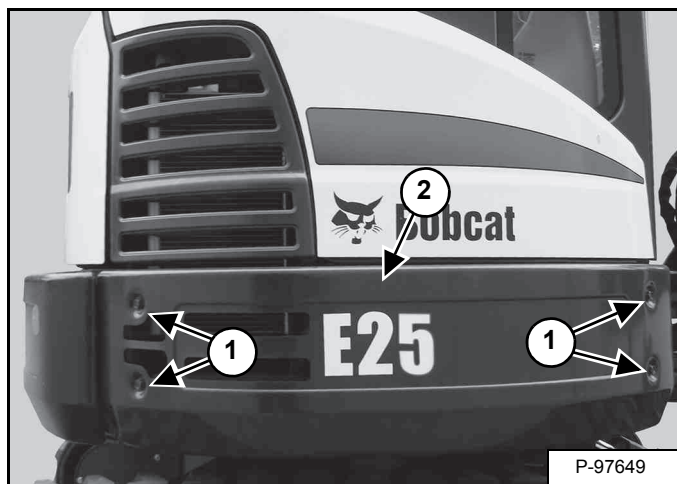
Curățați întotdeauna scurgerile de combustibil sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de combustibil sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea combustibililor poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Filtru hidraulic

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de service. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Figura 228

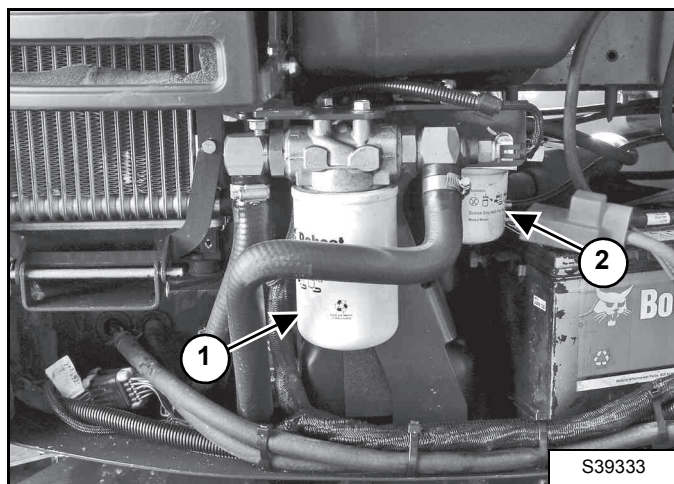


Pentru a avea acces mai ușor pentru a schimba filtrul hidraulic, scoateți panoul inferior din partea dreaptă.

Scoateți cele patru șuruburi (element 1) și panoul lateral (element 2) [Figura 228]. Demontați panoul lateral.

Deschideți capota din partea dreaptă. (Consultați CAPACUL DIN DREAPTA la pagina 118.)

Figura 229



Scoateți filtrul hidraulic (element 1) [Figura 229].

Curățați carcasa la contactul cu garnitura filtrului.

Puneți fluid hidraulic curat pe garnitură. Montați noul filtru și strângeți numai cu mâna. Folosiți un filtru de schimb Bobcat original.

Filtrul de drenare al carcasei

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de service. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Demontați filtrul de drenaj al carcasei (element 2) [Figura 229].

Curățați carcasa la contactul cu garnitura filtrului.

Puneți ulei hidraulic curat pe garnitură. Montați noul filtru și strângeți numai cu mâna.

Reinstalați capacul din dreapta jos.

Închideți capacul din dreapta.

SISTEMUL HIDRAULIC (CONTINUARE)

Eliminarea și înlocuirea fluidului hidraulic

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de service. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

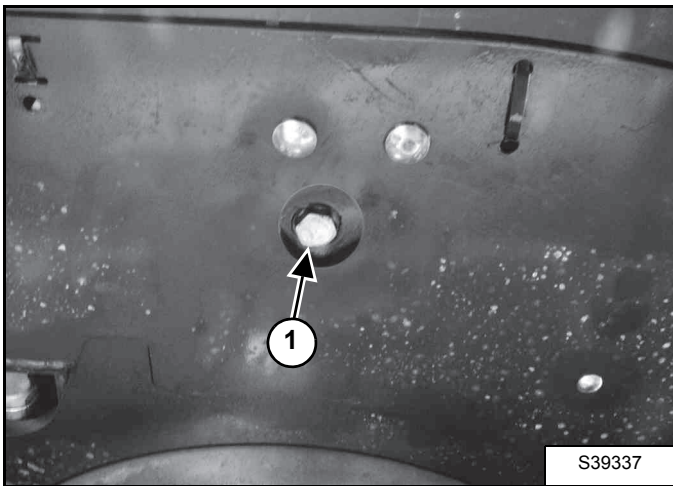
Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul ajunge în contact cu pielea sau ochii, apelați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-RO-0909

Retractați cilindrii brațului cupei și cupei, coborâți cupa pe sol. Opriți motorul.

Deschideți capacul din spate.
(Consultați CAPAC SPATE la pagina 117.)

Figura 230



Bușonul pentru scurgerea uleiului hidraulic (element 1) [Figura 230] se află sub partea dreaptă a suprastructurii.

Îndepărtați bușonul (element 1) [Figura 230].

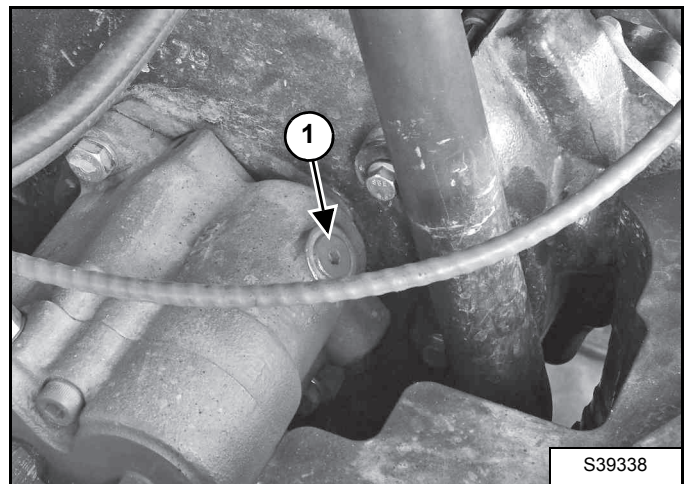
Drenați combustibilul într-un recipient.

Reciclați sau eliminați lichidul într-un mod ecologic.

Instalați bușonul (element 1) [Figura 230].

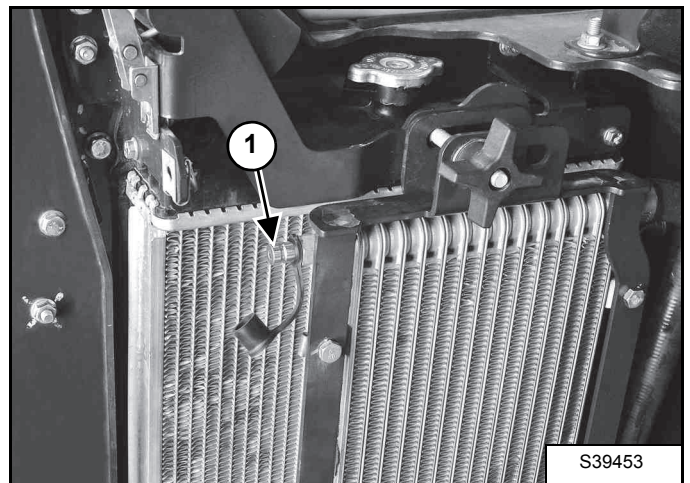
Adăugați fluid în rezervor. (Consultați Verificarea și adăugarea de ulei hidraulic la pagina 137.)

Figura 231



Cu motorul oprit, slăbiți bușonul (element 1) [Figura 231] de pe pompa hidraulică. Strângeți bușonul după ce se drenează prin supapă un jet constant de ulei hidraulic lipsit de orice bulă de aer. **NU ACȚIONAȚI MAȘINA CU BUȘONUL DESCHIS.**

Figura 232



Există, de asemenea, un port (element 1) [Figura 232] pe radiatorul hidraulic pentru aer. Instalați un cuplor de diagnosticare și un furtun pe acest fitting, pentru a permite aerului să iasă din sistemul hidraulic după ce uleiul hidraulic a fost înlocuit.

Porniți motorul și operați mașina cu ajutorul funcțiilor hidraulice. Opriți motorul. Verificați nivelul fluidului și completați după caz.

TENSIONAREA ȘENILELOR

NOTĂ: Uzura știfturilor și bușelor de pe șasiu variază funcție de condițiile de lucru și diferitele tipuri de condiții de sol. Este necesar să se inspecteze tensiunea șenilei și menținerea tensiunii corecte. Consultați PROGRAMUL DE SERVICE pentru intervalele de întreținere corecte. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Ajustarea

Figura 233

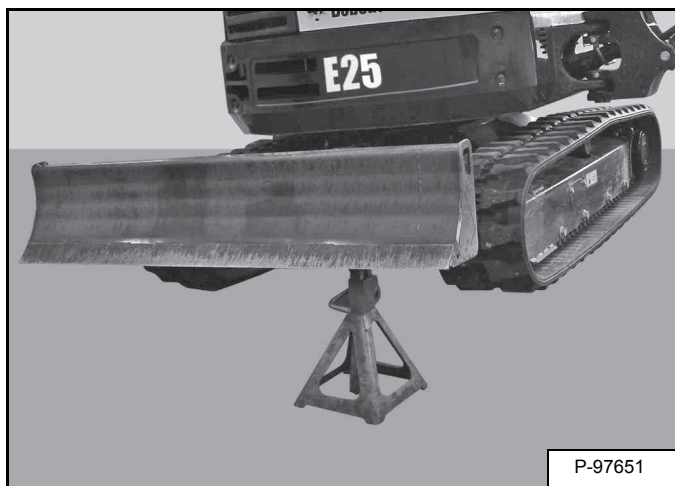
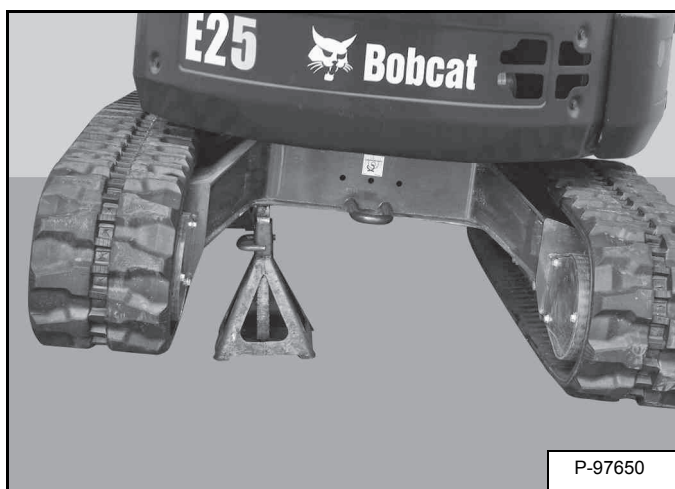


Figura 234



Ridicați complet lama și puneți cricuri suport sub lamă și cadrul șenilei (element 1) [Figura 233] și [Figura 234]. Ridicați brațul principal până când mașina se sprijină cu întreaga sa greutate pe cricuri suport.

Oprii motorul.



EVITAȚI RĂNIREA

Nu vă introduceți degetele și mâinile în punctele de comprimare atunci când verificați tensionarea șenilei.

W-2142-0903

Jocul șenilei de cauciuc

Figura 235

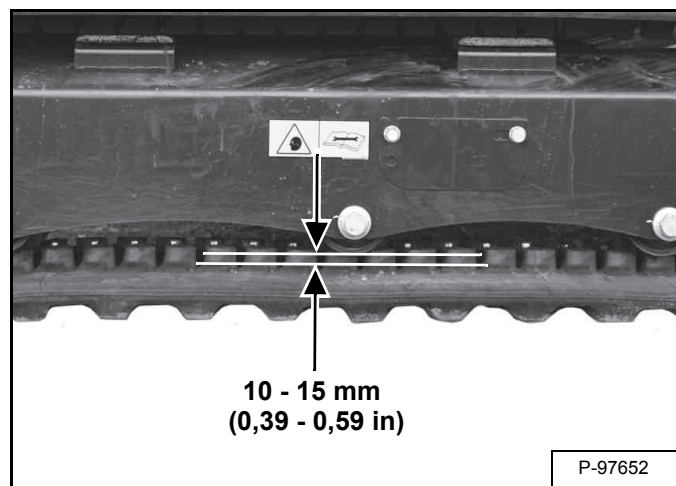
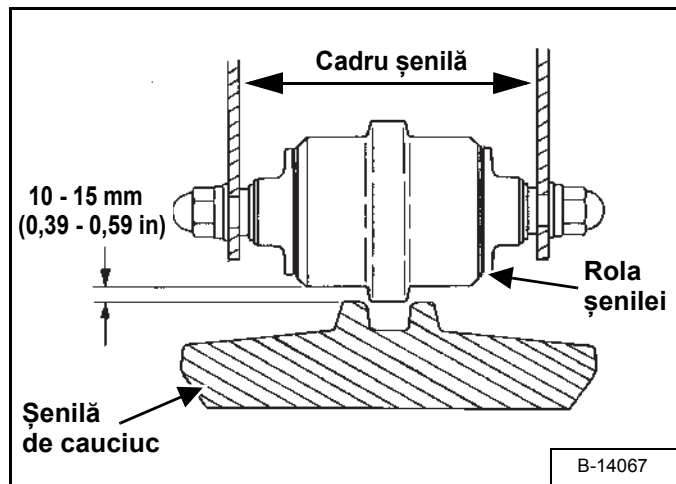


Figura 236



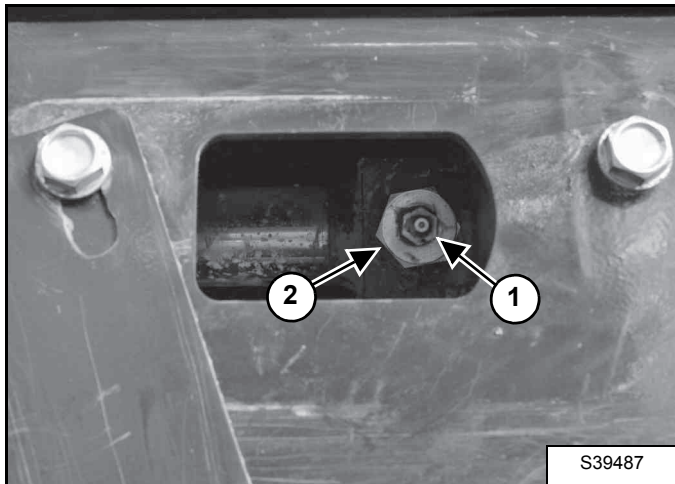
Măsurați jocul la rolele din mijloc ale șenilei. Nu introduceți degetele în punctele de ciupire dintre șenilă și rola șenilei. Folosiți un șurub sau un știft de dimensiuni corespunzătoare pentru a verifica spațiul dintre muchia de contact a rolei și muchia superioară a ghidajului șenilei [Figura 235] și [Figura 236].

Jocul șenilei	10 - 15 mm (0,39 - 0,59 in)
---------------	--------------------------------

ÎNTINDEREA ȘENILEI (CONTINUARE)

Reglarea (Continuare)

Figura 237



Slăbiți șuruburile capacului de acces și pivotați capacul de acces în poziție deschisă [Figura 237].

Creșterea tensionării șenilei

Adăugați vaselină pe îmbinare (element 1) [Figura 237] până când tensionarea șenilei este cea corectă.

Reducerea tensionării șenilei

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Dacă fittingul pentru lubrifianț este îndepărtat înainte de eliberarea presiunii, fittingul se poate desprinde cu putere și cauza vătămări grave sau deces.

W-2490-0104

Pentru reducerea tensionării șenilei, presiunea se va elibera din cilindru de gresare.

Slăbiți fittingul de purjare (NU fittingul de gresare) (element 2) [Figura 237] și eliberați presiunea până ce tensiunea șenilelor este corectă.

NOTĂ: NU slăbiți fittingul de purjare (element 2) [Figura 237] mai mult de opt ture.

Strângeți fittingul de aerisire cu un cuplu de 80 - 100 N•m (59 - 74 ft-lb).

Pivotați capacul de acces în poziția închisă și strângeți șuruburile capacului de acces.

Ridicați mașina și îndepărtați cricurile suport.

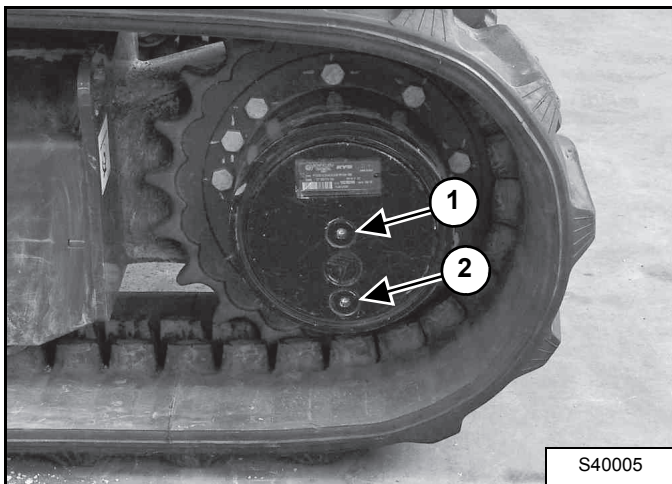
Repetăți procedura pentru cealaltă parte.

Eliminați lubrifianțul avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.

MOTORUL DE DEPLASARE

Verificarea și adăugarea uleiului

Figura 238



Parcați excavatorul pe o suprafață plană cu bușoanele (elementele 1 și 2) [Figura 238] în poziția indicată.

Îndepărtați bușonul (element 1) [Figura 238]. Nivelul lubrifianțului trebuie să fie la marginea inferioară a găurii.

Adăugați lubrifianț (SAE 90W) prin orificiu dacă nivelul de lubrifianț este scăzut.

Eliminarea și înlocuirea uleiului

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de service. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Parcați excavatorul pe o suprafață plană cu bușoanele (elementele 1 și 2) [Figura 238] în poziția indicată. Scoateți ambele bușoane și drenați lubrifianțul într-un recipient.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de combustibil sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de combustibil sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea combustibililor poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Instalați bușonul inferior (element 2) [Figura 238]. Adăugați lubrifianț prin orificiul bușonului central până când nivelul lubrifianțului se situează la marginea inferioară a orificiului.

Adăugați lubrifianț (SAE 90W) prin orificiu dacă nivelul de lubrifianț este scăzut.

Instalați bușonul (element 1) [Figura 238].

CUREAUA ALTERNATORULUI ȘI A VENTILATORULUI

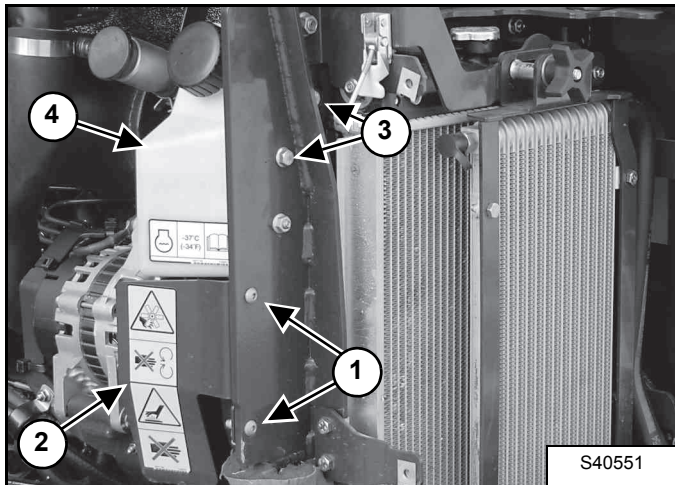
Reglarea curelei

Cureaia alternatorului și a ventilatorului sunt de tipul special fără întreținere și sunt pretensionate pe fii. Această curea elimină necesitatea unei proceduri de tensionare și nu necesită reglare periodică. Contactați distribuitorul Bobcat pentru piese de schimb.

Înlocuirea curelei

Oprii motorul și deschideți capacul din spate.
(Consultați Deschiderea și închiderea la pagina 117.)

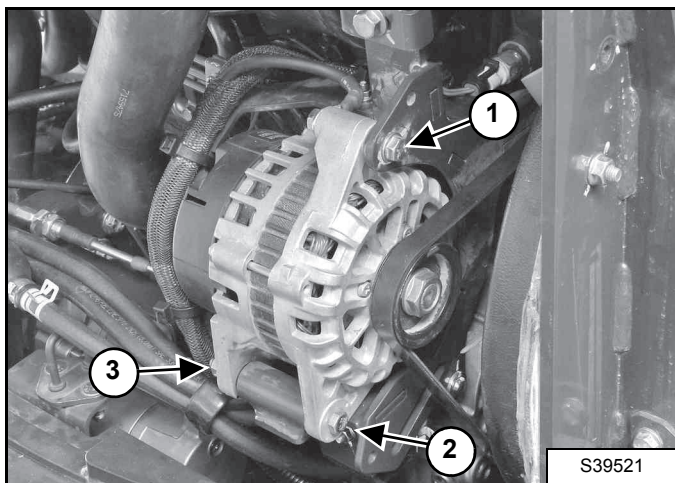
Figura 239



Scoateți șuruburile și piulițele de montare ale aparatorii de curea (element 1) și demontați aparătoarea curelei (element 2) [Figura 239].

Înlăturați cele două șuruburi (element 3) și rezervorul de recuperare a agentului de răcire (element 4) [Figura 239].

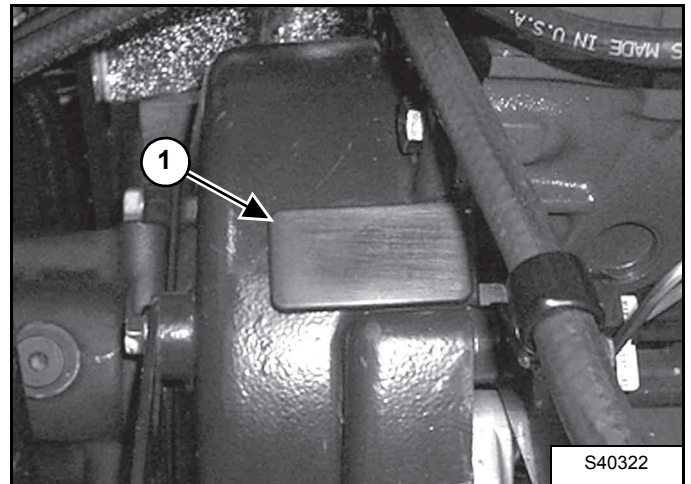
Figura 240



Slăbiți șurubul (element 1), șurubul inferior de montare a alternatorului (element 2) și piulița (element 3) [Figura 240].

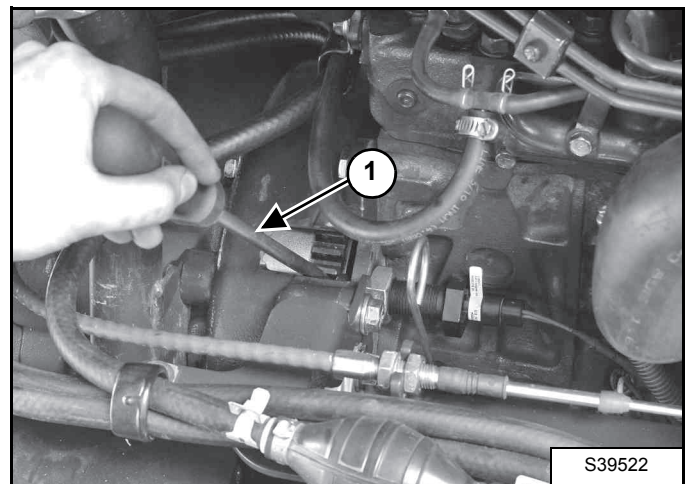
Folosiți o pârgie și trageți pentru a lua presiunea de pe șurub (element 1) [Figura 240] și scoateți șurubul de sus.

Figura 241



Volanta va trebui să fie rotită cu mâna pentru a scoate centura. Pentru a accesa volanta, scoateți fișa (element 1) [Figura 241] de la carterul volantei.

Figura 242

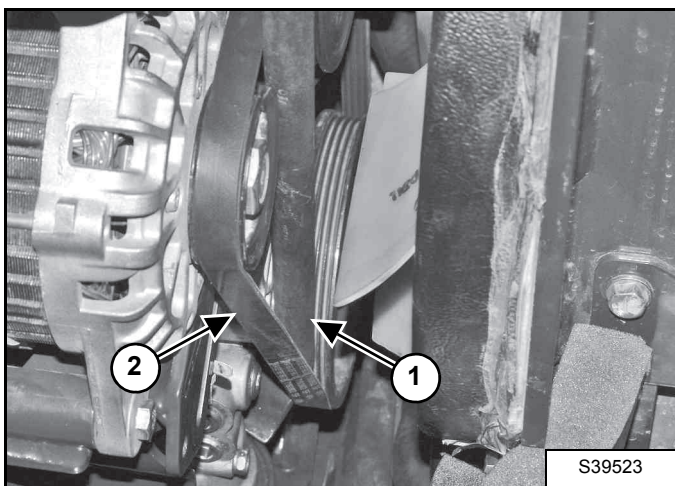


Instalați o pârgie (element 1) [Figura 242] la dinții volantei.

CUREAUA ALTERNATORULUI ȘI VENTILATORULUI (CONTINUARE)

Înlocuirea curelei (continuare)

Figura 243



Instalați o a doua pârghie (element 1) [Figura 243] sau o șurubelniță cu cap plat între curea și scripetele arborelui cotit.

Folosind o pârghie (element 1) [Figura 242] pentru a roti motorul, începeți să împingeți cureaua de pe fuele folosind cea de-a doua pârghie (element 1) [Figura 243].

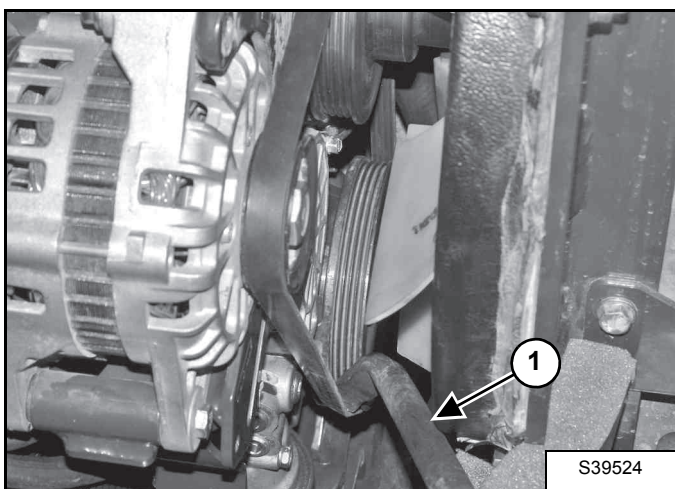
Continuați să rotiți manual volanta până când centura este scoasă de pe fuele.

Apărătoarea curelei (element 2) [Figura 243] va trebui să fie trasă peste paletel ventilatorului pentru îndepărtare.

NOTĂ: Paletel ventilatorului pot fi ascuțite, aveți grijă atunci când scoateți cureaua peste paletel ventilatorului.

Instalați noua curea de alternator/ventilator.

Figura 244



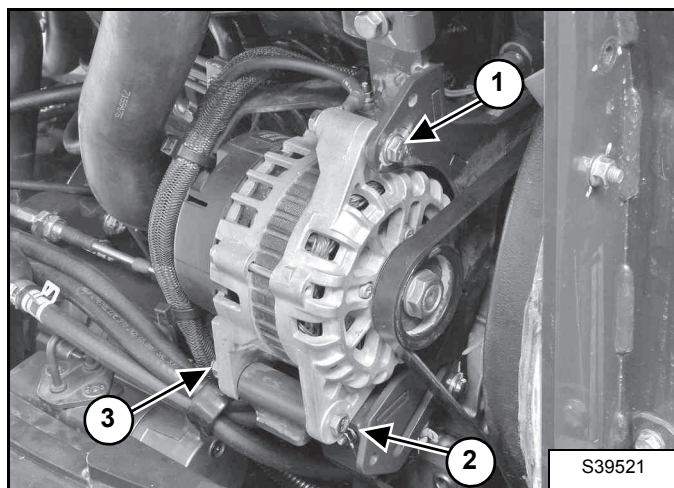
Poziționați cureaua peste fuelele arborelui cotit și lângă blocul motor și aliniați partea superioară a curelei cu fuelele pompei de apă și a alternatorului.

Folosind o pârghie (element 1) [Figura 242] pentru a roti volanta, împingeți cureaua pe scripete folosind cea de-a doua pârghie (element 1) [Figura 244].

Continuați rotirea volantei până când cureaua este pe deplin instalată.

Montați fișa volantei (element 1) [Figura 241].

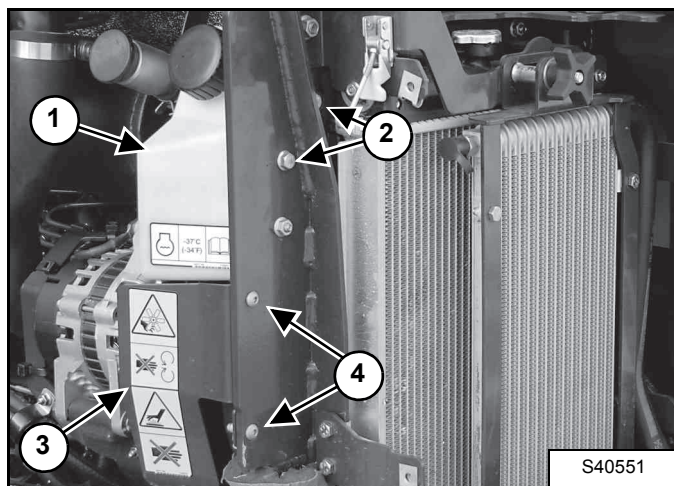
Figura 245



Utilizați pârghia pentru a poziționa alternatorul, instalați șurubul (element 1) [Figura 245] și strângeți.

Strângeți șurubul de montare a alternatorului (element 2) și piulița (element 3) [Figura 245].

Figura 246



Instalați rezervorul de recuperare a lichidului de răcire (element 1) cu cele două șuruburi (element 2) [Figura 246].

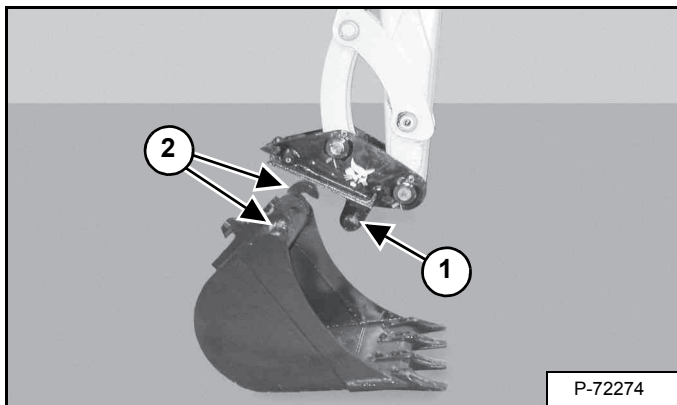
Montați protecția pentru curea (element 3) cu cele două șuruburi (element 4) [Figura 246] și piulițe.

Închideți capacul din spate.

CUPLOR RAPID

Verificarea și întreținerea cuplorului rapid și a dispozitivului de atașare

Figura 247

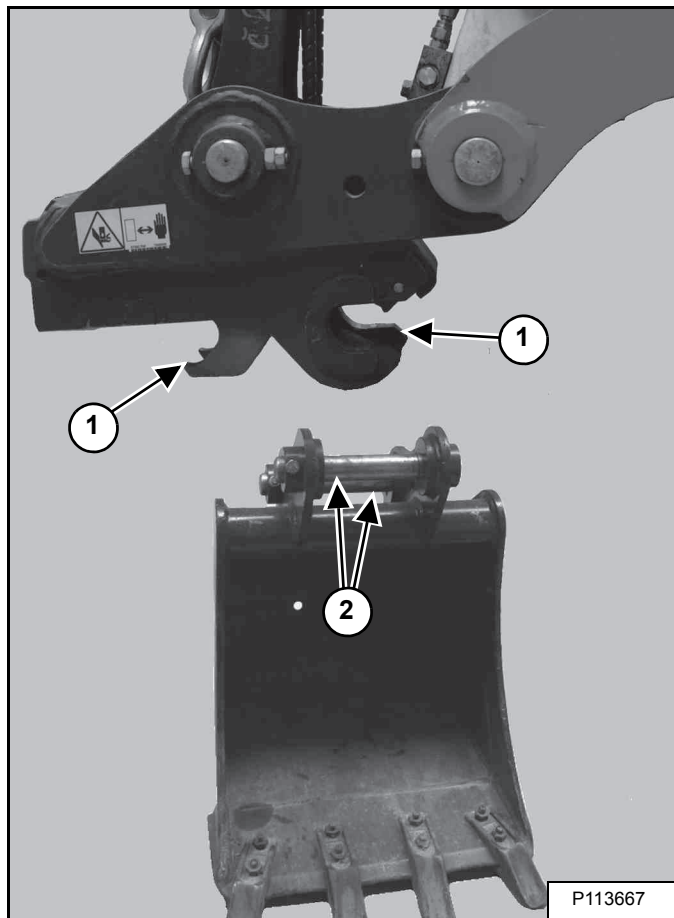


Verificați cuplorul rapid pentru uzură sau deteriorare. Inspectați știfturile cuplorului rapid (element 1) și cârligele (element 2) [Figura 247] (de pe accesoriu) pentru depistarea uzurii sau deteriorării.

Reparați sau înlocuiți piesele defecte.

Verificarea și întreținerea atașamentului și a cuplorului hidraulic cu dispozitiv de prindere de bolțuri Bobcat HPG2

Figura 248



Inspectați clapetele de prindere a bolțurilor (element 1) și bolțurile cupei (element 2) [Figura 248] (de pe dispozitivul de atașare) pentru depistarea uzurii sau deteriorării.

Reparați sau înlocuiți piesele defecte.

Depanarea cuplorului rapid al benei cu ștaifuri

În cazul în care cuplorul rapid al benei cu ștaifuri nu funcționează corect, este posibil ca următoarele elemente să necesite întreținere. Consultați distribuitorul dumneavoastră Bobcat pentru operațiile de service.

SONERIE/CODURI INTERMITENTE	COMPONENTĂ
1 bipuri/1 aprinderi intermitente (care se repetă)	Solenoid
2 bipuri/2 aprinderi intermitente (care se repetă)	Transmițător de presiune
3 aprinderi intermitente (care se repetă)	Sonerie
Soneria se aude/LED-ul nu este aprins	LED comutator

LUBRIFIEREA ROLEI DE ȘENILĂ ȘI ROLEI DE GHIDARE

Procedura

Rolele de șenile și cele de ghidare nu necesită întreținere. Lagărele sunt un model care nu se poate deschide.

CUPĂ

Demontarea și montarea dinților cupei

! AVERTISMENT

Purtați ochelari de protecție pentru a preveni rănirea ochilor când are loc una dintre următoarele situații:

- Fluide presurizate, arcuri și alte componente care stochează energie.
- Există resturi proiectate sau material slăbit.
- Motorul funcționează.
- Se utilizează unelte.

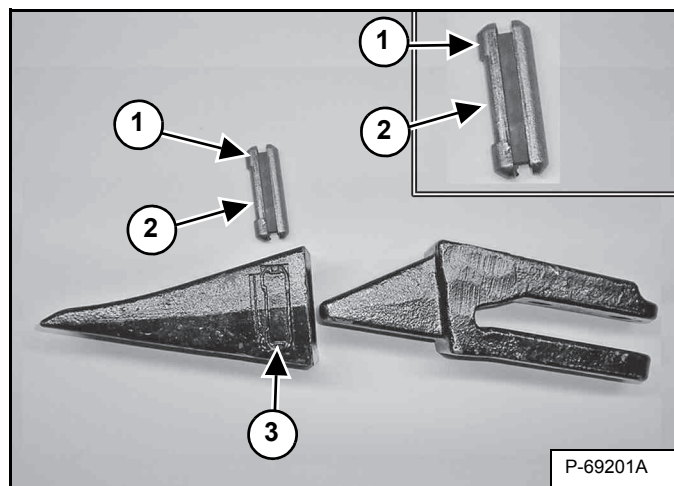
W-2505-RO-1009

Poziționați cupa astfel încât dinții acesteia să fie la un unghi de 30° față de sol, pentru a avea acces la dinți.

Coborâți brațul principal până când cupa este complet pe sol.

Opriti motorul și ieșiți din excavator.

Figura 249



Știftul de fixare (element 1) trebuie instalat conform ilustrației [crestătura (element 2) în scopul unui ajustaj corespunzător și al fixării dintelui. Partea laterală a vârfului de dinte (element 3) **[Figura 249]** indică și orientarea corectă a știftului de fixare.

Montarea: Poziționați noul vârf de dinte pe tijă și instalați un nou știft de reținere. Instalați știftul de reținere astfel încât să fie la nivel cu partea superioară a vârfului.

LUBRIFIEREA EXCAVATORULUI HIDRAULIC

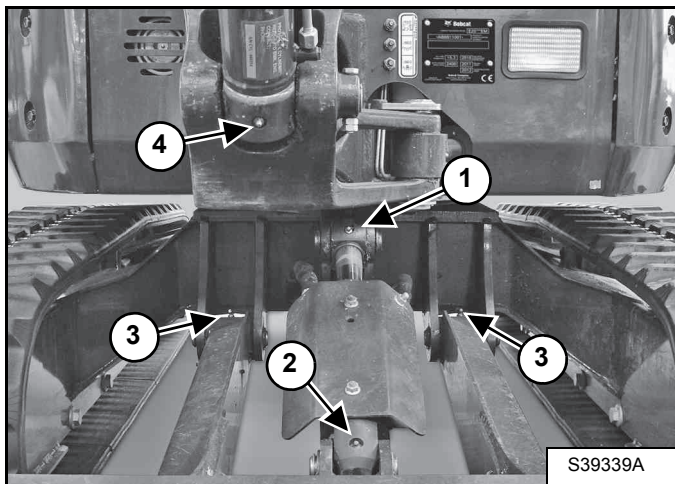
Puncte de lubrifiere

Lubrificați excavatorul conform celor specificate în PROGRAM DE SERVICE, pentru performanțe optime ale utilajului. (Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE la pagina 111.)

Folosiți întotdeauna un lubrifiant cu destinație multiplă pe bază de litiu de bună calitate atunci când lubrificați mașina. Aplicați lubrifiantul până când apare un surplus din acesta.

Lubrificați următoarele locuri pe excavator LA FIECARE 8 - 10 ORE:

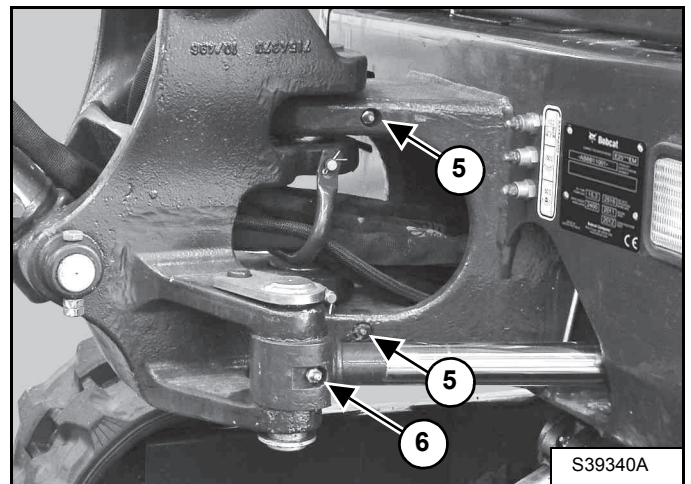
Figura 250



Ref. Descriere (număr de fittinguri)

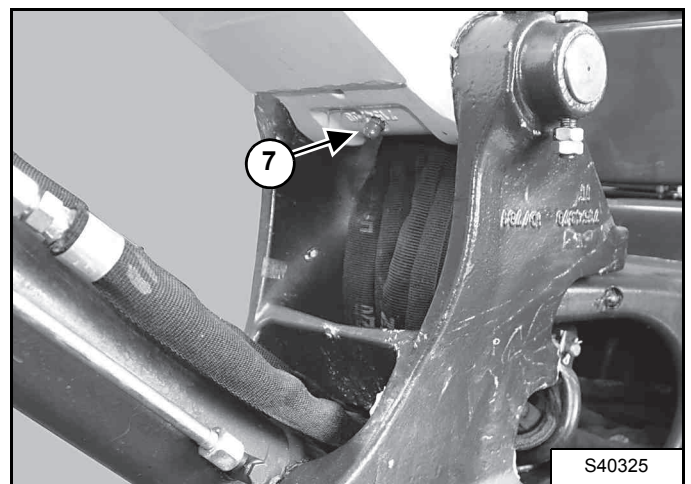
1. Capătul de tijă al cilindrului lamei (1) [Figura 250]
2. Capătul de bază al cilindrului lamei (1) [Figura 250]
3. Pivoții lamei (2) [Figura 250]
4. Capătul bază al cilindrului brațului principal (1) [Figura 250]

Figura 251



5. Știft pivotare braț principal (3) [Figura 251]
6. Capătul tijă al cilindrului de pivotare al brațului principal (1) [Figura 251]

Figura 252

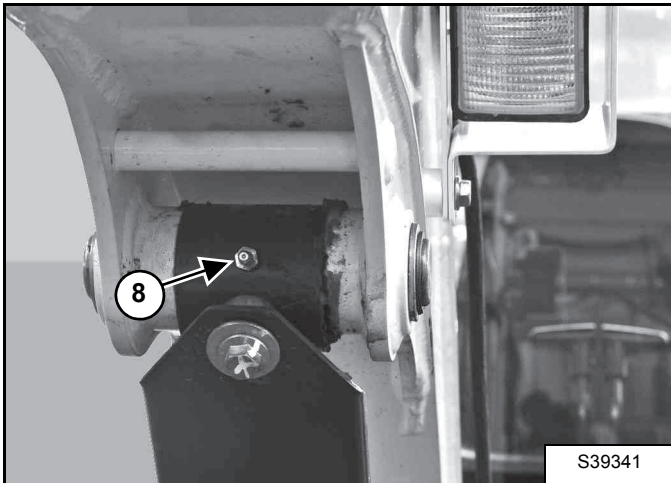


7. Pivot braț principal (1) [Figura 252].

LUBRIFIEREA EXCAVATORULUI HIDRAULIC (CONTINUARE)

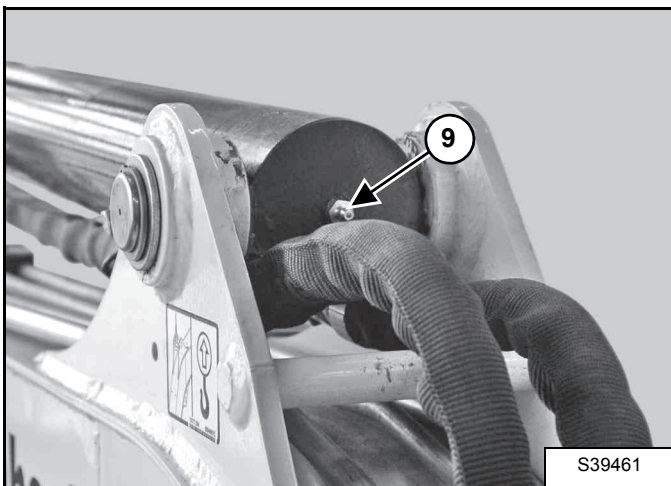
Locuri de lubrifiere (continuare)

Figura 253



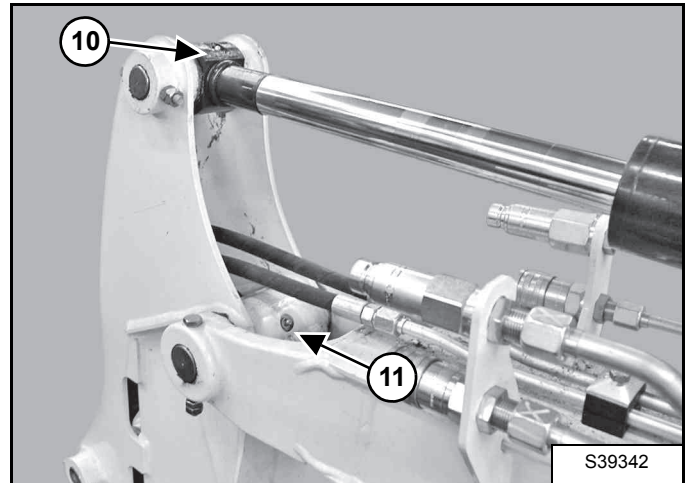
8. Capătul tijă al cilindrului brațului principal (1) [Figura 253]

Figura 254



9. Capătul bază al cilindrului brațului (1) [Figura 254]

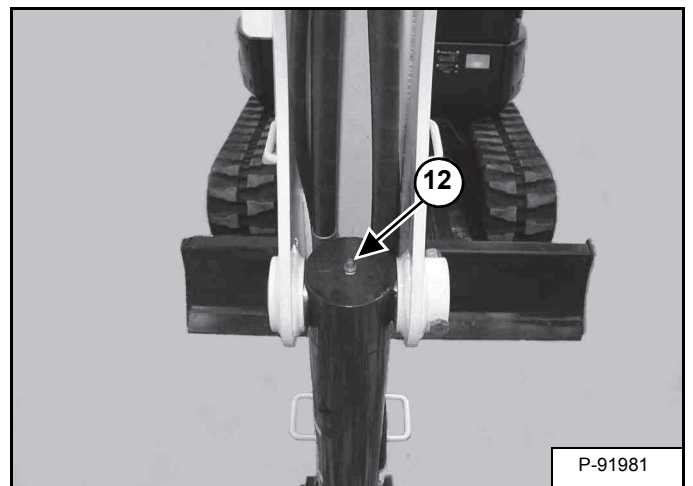
Figura 255



10. Capătul tije cilindrului brațului (1) [Figura 255]

11. Pivot braț (1) [Figura 255]

Figura 256

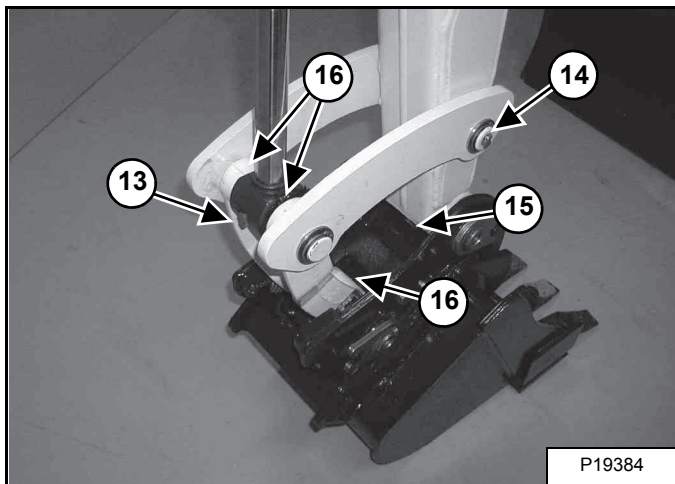


12. Capătul bază al cilindrului cupei (1) [Figura 256]

LUBRIFIEREA EXCAVATORULUI HIDRAULIC (CONTINUARE)

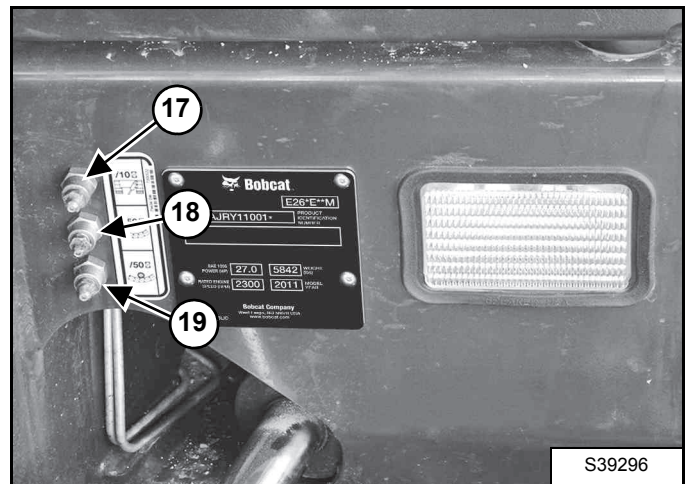
Locuri de lubrifiere (continuare)

Figura 257



- 13. Capătul de tijă al cilindrului cupei (1) [Figura 257]
- 14. Bolțul de legătură al cupei (1) [Figura 257]
- 15. Pivot cupă (1) [Figura 257]
- 16. Articulație cupă (3) [Figura 257].

Figura 258



- 17. Capătul bazei cilindrului de pivotare a grinzii (1) [Figura 258]

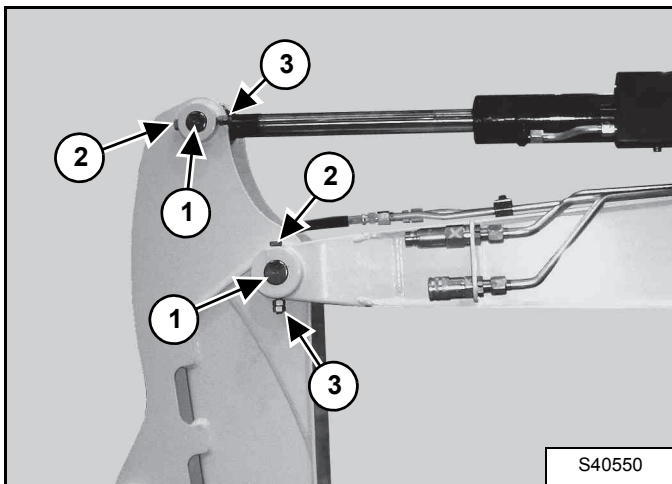
Lubrificați următoarele locuri pe excavatorul hidraulic **LA FIECARE 50 DE ORE:**

- 18. Cerc de pivotare (1) [Figura 258].
- 19. Pinion de pivotare (1) [Figura 258]. (Instalați trei - patru pompe de gresare, apoi rotiți suprastructura superioară 90°. Instalați trei - patru pompe de gresare apoi rotiți suprastructura superioară 90°. Repetați această operație până când pinionul de pivotare a fost gresat în patru poziții.)

ȘTIFTURILE DE PIVOTARE

Inspekția și întreținerea

Figura 259



Cilindrii și pivoții (element 1) au un știft mare, ținut pe poziție cu un șurub (element 2) și o piuliță dublă (element 3) [Figura 259] care asigură știftul.

Cele două piulițe (element 3) sunt folosite ca piulițe de fixare pentru a fixa șurubul (element 2) fără strângerea șurubului (element 2) pe butucul știftului. După ce piulițele (element 3) sunt strânse împreună, șurubul (element 2) [Figura 259] trebuie să se rotească liber. Consultați reprezentanța dvs. Bobcat pentru piese de schimb.

DEPOZITAREA ȘI REPUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A EXCAVATORULUI

Depozitarea

Uneori poate fi necesar să păstrați excavatorul dumneavoastră Bobcat neutilizat o perioadă mai lungă. Mai jos se află o listă cu măsurile care trebuie luate înainte de depozitare.

- Curățați complet excavatorul, inclusiv compartimentul motorului.
- Lubrifiați excavatorul.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte.
- Conduceți excavatorul pe scânduri într-un mediu protejat și uscat.
- Coborâți complet brațul principal, cupa fiind lăsată complet la sol.
- Puneți lubrifiant pe toate tije de cilindru expuse.
- Adăugați stabilizator de combustibil în rezervorul de combustibil și rulați motorul timp de câteva minute pentru a circula stabilizatorul în pompă și în injectoarele de combustibil.
- Goliți și clătiți sistemul de răcire. Reumpleți cu agent de răcire preamestecat.
- Înlocuiți toate fluidele și filtrele (de motor, hidraulice).
- Înlocuiți toate filtrele (de exemplu: epuratorul de aer, încălzitorul etc.).
- Comutați toate comenzile în poziție NEUTRĂ.
- Demontați bateria. Asigurați-vă că nivelul electrolitului este corect, apoi încărcați acumulatorul. Depozitați-l într-un loc răcoros și uscat, la temperaturi peste limita de îngheț și încărcați-l periodic pe durata depozitării.
- Acoperiți deschiderea țevii de eșapament.
- Etichetați mașina pentru a indica faptul că este în stare de depozitare.

Repunerea în stare de funcționare

După ce excavatorul Bobcat s-a aflat în stare de depozitare, pentru repunerea în funcțiune a acestuia, este nevoie de respectarea unei liste de măsuri.

- Verificați nivelurile uleiului de motor și celui hidraulic, verificați nivelul agentului de răcire.
- Montați un acumulator încărcat complet.
- Îndepărtați lubrifiantul de pe tije de cilindru expuse.
- Verificați tensionarea tuturor curelelor.
- Asigurați-vă că toate apărătorile și protecțiile se află la locul lor.
- Lubrifiați excavatorul.
- Îndepărtați capacul deschizăturii țevii de eșapament.
- Porniți motorul și lăsați-l să ruleze timp de câteva minute, în timp ce verificați funcționarea corectă a panourilor de bord și a sistemelor.
- Conduceți excavatorul astfel încât să nu mai stea pe plăci.
- Operați mașina și verificați funcționarea corectă.
- Opriți motorul și verificați dacă prezintă scurgeri. Reparați dacă este necesar.

CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE	155
Vizualizarea codurilor de service	155
Lista codurilor numerice	156
CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ	158
Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe)	158
CONFIGURARE PAROLĂ (PANOUL DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE)	163
Descrierea parolei	164
Modificarea parolei proprietarului, utilizatorului 1 și a utilizatorului 2	164
Funcția de blocare a parolei	165
SETAREA PAROLEI (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE)	166
Descrierea parolei	166
Schimbarea parolei de proprietar	166
Schimbarea parolei de utilizator	167
Funcția de blocare a parolei	167
CEASUL DE ÎNTREȚINERE	168
Descriere	168
Panoul de instrumente standard	168
Configurarea	168
Resetarea	168
Panoul de instrumente Deluxe	169



Bobcat®

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE

Vizualizarea codurilor de service

Codurile de service vor ajuta reprezentantul dumneavoastră să diagnosticheze situațiile care ar putea duce la defectarea mașinii dumneavoastră.

Panoul de instrumente standard

Figura 260



Apăsați butonul Informații (element 2) pentru a parcurge afișajul de date (element 1) [Figura 260] până când se afișează codul de service. Dacă există mai multe coduri de service, codurile vor fi defilate pe afișajul de date.

În care nu există niciun cod de service, [NONE] va fi afișat [Figura 260].

NOTĂ: Legăturile corodate sau slăbite la masă pot cauza multiple coduri de service și/sau simptome anormale. Toate luminile de pe panoul de instrumente, semnalele sonore, farurile și lămpile spate care luminează intermitent pot indica o legare necorespunzătoare la masă. Aceleași simptome pot apărea și în cazul tensiunii scăzute din cauza cablurilor de alimentare slăbite sau corodate. Dacă observați aceste simptome, verificați legăturile la masă și bornele pozitive mai întâi.

Panoul de instrumente Deluxe

Ultimele 40 de coduri stocate în istoric mai pot fi vizualizate folosind Panoul de instrumente Deluxe.

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Avertismente Active este evidențiată.</p>
	<p>Ecranul AVERTISMENTE ACTIVE afișează codurile de service active. Apăsați [9] pentru a vizualiza următorul cod de service dacă sunt prezente mai multe. Apăsați [4] pentru a afișa un istoric al codurilor de service.</p>
	<p>Ecranul ISTORIC AVERTIZĂRI va afișa Numărul codului de service (CODE), înregistrarea contorului de ore de funcționare din momentul apariției erorii (HOUR), și utilizatorul (USER) care s-a conectat pentru a opera mașina în momentul în care a apărut eroarea.</p>
<p>Apăsați [9] pentru a vizualiza următoarele opt coduri de service.</p> <p>Pot fi stocate în total 40 de coduri. Când apar mai mult de 40 de coduri, codul cel mai vechi va fi șters, iar codul cel mai nou va fi în poziția 1.</p>	
	<p>Apăsați numărul de listă de lângă codul de service pentru mai multe detalii.</p> <p>Apăsați butonul de derulare stâng pentru a reveni cu un ecran.</p>

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONTINUARE)

Lista codurilor numerice

COD		COD	
E0105	Mecanism de acționare accelerație scurtcircuitat la acumulator	M0710	Temperatura uleiului hidraulic este ridicată
E0106	Mecanism de acționare accelerație scurtcircuitat la masă	M0711	Temperatura uleiului hidraulic este extrem de ridicată
E0107	Circuit deschis mecanism de acționare accelerație	M0715	Temperatură ulei hidraulic la nivelul de oprire
		M0721	Temperatura uleiului hidraulic este peste limite
E0123	Mecanism de acționare accelerație nu este calibrat	M0722	Temperatura uleiului hidraulic este sub limite
E0321	Alimentarea de 5 volți este peste limite	M0810	Temperatura agentului de răcire al motorului este ridicată
E0322	Alimentarea de 5 volți este sub limite	M0811	Temperatura agentului de răcire al motorului este extrem de ridicată
		M0815	Temperatură oprire agent de răcire motor
E0421	Senzor accelerație peste limite		
E0422	Senzor accelerație sub limite	M0909	Nivelul combustibilului este scăzut
		M0921	Nivelul combustibilului este peste limite
E0421	Răspunsul de la mecanismul de acționare accelerație are valoare peste limite	M0922	Nivelul combustibilului este sub limite
E0422	Răspunsul de la mecanismul de acționare accelerație are valoare sub limite		
		M1121	Senzorul consolei are valoare peste limite
E3128	Defecțiune alimentare întreruptă doar la jurnalizare	M1122	Senzorul consolei are valoare sub limite
		M1128	Defecțiune senzor consolă
E3297	Controler programat doar la jurnalizare		
		M1402	Eroare activă solenoid tragere combustibil
		M1403	Eroare INACTIVĂ solenoid tragere combustibil
L0102	Eroare activă buton lumini		
L0202	Eroare buton mers în gol automat activată	M1705	Sistemele hidraulice permit scurtcircuitarea solenoidului la acumulator
L0302	Buton auxiliar eroare pornit	M1706	Sistemele hidraulice permit scurtcircuitarea solenoidului la legarea la pământ
L0402	Eroare activă buton Informații	M1707	Sistemele hidraulice permit circuit deschis solenoid
		M1732	Sistemele hidraulice permit supracurent solenoid
L7404	Lipsă comunicații controler gateway		
		M1802	Eroare ieșire supapă PB activată
L7672	Eroare programare panou afișaj	M1803	Eroare ieșire supapă PB dezactivată
		M1807	Circuit deschis ieșire supapă PB
M0116	Filtrul de aer nu este conectat		
M0117	Filtrul de aer nu este conectat	M1902	Eroare releu supapă PB activată
		M1903	Eroare releu supapă PB dezactivată
M0216	Filtrul hidraulic nu este conectat		
M0217	Filtrul hidraulic înfundat	M2005	Circuitul de două viteze al solenoidului scurtcircuitat la acumulator
		M2006	Circuitul de două viteze al solenoidului scurtcircuitat la legarea la pământ
M0309	Tensiune scăzută a bateriei	M2007	Circuit solenoid de două viteze deschis
M0310	Tensiune ridicată a bateriei		
M0311	Tensiune extrem de ridicată a acumulatorului	M2102	Eroare activă a ieșirii bujiilor incandescente
M0314	Tensiune extrem de scăzută a acumulatorului	M2103	Eroare bujie incandescentă dezactivată
M0322	Tensiune sub limite a acumulatorului	M2107	Circuit deschis bujie incandescentă
		M22128	Defecțiune bujie incandescentă
M0414	Presiune extrem de scăzută a uleiului de motor		
M0415	Presiune ulei motor în oprire	M2202	Eroare activă ieșire demaror
		M2203	Eroare inactivă ieșire demaror
M0610	Turația motorului este mare	M2207	Circuit deschis ieșire demaror
M0611	Turația motorului este extrem de mare	M2228	Defecțiune dispozitiv de pornire
M0613	Lipsă semnal de turație a motorului		
M0615	Turația motorului este la nivelul de oprire		
M0618	Turația motorului este în afara limitelor		
M0634	Date invalide viteză motor de la ECU		

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONT.)

Listă numere de cod (Continuare)

COD		COD	
M2302	Eroare activă releu demaror	M5505	Solenoidul bază auxiliar este scurtcircuitat la acumulator
M2303	Eroare inactivă releu demaror	M5506	Solenoidul bază auxiliar este scurtcircuitat la legarea la pământ
		M5507	Circuit deschis solenoid bază auxiliar
M2402	Eroare activă releu tragere combustibil	M5532	Supracurent solenoid bază auxiliar
M2403	Eroare inactivă releu tragere combustibil		
		M5605	Solenoidul tijă auxiliar este scurtcircuitat la acumulator
M2521	Senzorul de sarcină este peste limitele superioare	M5606	Solenoidul tijă auxiliar este scurtcircuitat la legarea la pământ
M2522	Senzorul de sarcină este sub limitele inferioare	M5607	Circuit deschis solenoid tijă auxiliar
		M5632	Supracurent solenoid tijă auxiliar
M2602	Eroare activă a releului bujiilor incandescente		
M2603	Eroare inactivă a releului bujiilor incandescente	M5721	Comutator debreiere auxiliar în afara limitelor superioare
		M5722	Comutator debreiere auxiliar în afara limitelor inferioare
M2721	Senzor accelerație peste limite	M5724	Comutator debreiere auxiliar în afara poziției NEUTRAL (neutră)
M2722	Senzor accelerație sub limite		
		M6204	Senzorul momentului de sarcină este în eroare
M3128	Defecțiune alimentare întreruptă	M6221	Senzorul momentului de sarcină este peste limitele superioare
		M6222	Senzorul momentului de sarcină este sub limitele inferioare
M3304	Lipsă comunicații panou Deluxe		
M3702	Eroare ieșire schimb hidraulic activă	M6402	Eroare activă releu alimentare comutată
M3703	Eroare releu alimentare comutată dezactivată	M6403	Eroare inactivă releu alimentare comutată
		M6407	Circuit deschis releu alimentare comutată
M4109	Alternator scăzut		
M4110	Alternator supraîncărcat	M6702	Eroare activă ieșire HVAC
		M6703	Eroare inactivă ieșire HVAC
M4304	Lipsă comunicații panou de pornire fără cheie		
		M7002	Eroare activă ieșire alimentare comutată
M4404	Lipsă comunicații controler secundar	M7003	Eroare inactivă ieșire alimentare comutată
		M7007	Circuit deschis ieșire alimentare comutată
M4621	Alimentare senzor 5V în afara limitelor superioare	M7028	Defecțiune ieșire alimentare comutată
M4622	Alimentare senzor 5V în afara limitelor inferioare		
M4721	Alimentare senzor 8V în afara limitelor superioare	M7423	Controler principal neprogramat
M4722	Alimentare senzor 8V în afara limitelor inferioare	M7497	Software controler principal actualizat
M5002	Eroare ieșire lumină activată	M7604	Lipsă comunicații panou standard de afișaj
M5003	Eroare ieșire lumină dezactivată		
		M7748	Cheie de contact multiplă
M5205	Solenoidul bază este scurtcircuitat la acumulator		
M5206	Solenoidul bază este scurtcircuitat la legarea la pământ	M7839	Contor ore de funcționare schimbat
M5207	Circuit deschis solenoid bază		
M5232	Supracurent solenoid bază		
		R7404	Lipsă comunicații către controlerul principal
M5305	Eroare solenoid tijă activată		
M5306	Solenoidul tijă este scurtcircuitat la legarea la pământ		
M5307	Circuit deschis solenoid tijă		
M5332	Supracurent solenoid tijă		
M5421	Comutator debreiere în afara limitelor superioare		
M5422	Comutator debreiere în afara limitelor inferioare		
M5424	Comutatorul pentru controlul decalajului nu este în poziția neutră		

CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ

Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe)

Identificarea pictogramelor

Figura 261



P-97990

PICTOGRAMĂ	DESCRIERE
	DATA/ORA
	UTILIZATOR / ORE UTILIZATOR
	ORE UTILAJ (CONTOR ORE DE FUNCȚIONARE)
	Pictogramă AVERTIZĂRI ACTIVE
	Pictogramă ecran FUNCȚII VITALE
	Pictogramă ecran SERVICE
	Pictogramă de stare MERS ÎN GOL AUTOMAT
	Pictogramă ecran DISPOZITIVE DE ATAȘARE
	Pictogramă REGLAJE UTILAJ
	Pictogramă ecran AFIȘARE
	Pictogramă ECRAN PRINCIPAL (Revenire la ecranul PRINCIPAL)
	Buton DERULARE STÂNGA
	Buton DERULARE DREAPTA
	Buton ENTER

Funcții vitale







	Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Funcții vitale (inserție) este evidențiată.
	Afișează nivelurile de operare pentru selectarea sistemului.
<p>Puteți monitoriza afișarea în timp real pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> Turația motorului (RPM) Temperatură agent de răcire motor Tensiunea de sistem Temperatura lichidului hidraulic 	

Panoul de instrumente Deluxe este ușor de utilizat. Continuați să configurați propriile preferințe pentru operarea / monitorizarea excavatorului dumneavoastră Bobcat.

CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL (CONTINUARE)

Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe) (Continuare)



Data și ora

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Afișare este evidențiată.</p>
	<p>Selecționați [1. CLOCKS] (Ceas).</p>
	<p>Selecționați [1. TIME] (Oră).</p>
	<p>Utilizați tastatura pentru a introduce ora.</p> <p>Selecționați AM/PM/24hr.</p> <p>Apăsați [ENTER] pentru a continua.</p>
	<p>Selecționați [2. DATE] (Data).</p>
	<p>Utilizați tastatura pentru a introduce data.</p> <p>Apăsați [ENTER] pentru a continua.</p>

Limbi

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Afișare este evidențiată.</p>
	<p>Selecționați [2. LANGUAGES] (Limbi).</p>
	<p>Selecționați limba dorită.</p>

Engleză/Afișaj metric

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Afișare este evidențiată.</p>
	<p>Selecționați [4. DISPLAY SETTINGS] (Setări afișaj).</p> <p>Apăsați [1] pentru a comuta între ENGLEZĂ și SISTEM METRIC.</p>







CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL (CONTINUARE)

Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe) (Continuare)

Interval de timp mers în gol automat

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [3. MACHINE PERFORMANCE] (Performanțe utilaj)</p>
	<p>Selectați [1. AUTO IDLE DELAY TIME] (INTERVAL DE TIMP MERS ÎN GOL AUTOMAT).</p>
	<p>Utilizați tastatura pentru a introduce perioada de temporizare dorită între 4 și 250 de secunde.</p> <p>Apăsați [ENTER] pentru a salva și continua. Apăsați butonul de derulare stâng pentru a ieși fără salvare.</p>



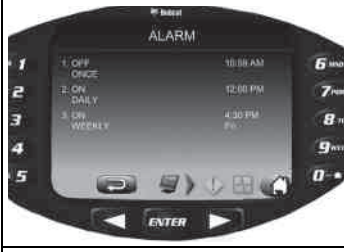



Resetare ceas de contorizare a duratei lucrării

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [1. PASSWORDS / LOCKOUTS] (PAROLE / BLOCĂRI).</p>
	<p>Introduceți parola utilizatorului și apăsați [ENTER].</p>
	<p>Selectați [1. USER SETTINGS] (SETĂRI UTILIZATOR).</p>
	<p>Selectați utilizatorul.</p>
	<p>Apăsați [9] pentru a reseta statisticile lucrării.</p> <p>Apăsați butonul de derulare stâng sau [0] pentru a ieși fără salvare.</p>




CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL (CONTINUARE)

Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe) (Continuare)

Resetare ceas alarmă

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Afășare este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [3. ALARM CLOCK] (Ceas alarmă).</p>
	<p>Selectați [1. OFF ONCE] (Oprire o dată), Selectați [2. ON Daily] (Pornire zilnică) sau Selectați [3. ON WEEKLY] (Pornire săptămânală).</p>
	<p>Selectați [1. OFF / ON] (Oprire/Pornire), Selectați [2. TIME] (Oră) sau Selectați [3. DAILY] (Zilnic).</p>
	<p>Pentru reglarea orei, folosiți cifrele din cadrul tastaturii.</p> <p>Selectați [7. AM], Selectați [8. PM] sau Selectați [9. 24 hr clock] (Format cu 24 H).</p> <p>Apăsați [ENTER] pentru a salva. Pentru a derula cifrele în urmă, apăsați butonul stâng de derulare.</p>
	<p>Apăsați [4] pentru a regla alarma de somn. (La apăsare, afișajul va reveni la meniul principal.)</p> <p>Apăsați [9] pentru a opri alarma. Alarma va rămâne activă pentru setarea de alarmă pentru ziua următoare. (La apăsare, afișajul va reveni la meniul principal.)</p>

MOD ECO

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [3. MACHINE PERFORMANCE] (Performanțe utilaj)</p>
	<p>Selectați [2. ECO MODE] (Mod ECO).</p> <p>Modul ECO va regla rpm maxim al utilajului la 85 % din nivelul reglajului de mers în gol.</p> <p>Exemplu: Dacă viteza maximă a utilajului este 2.450 rpm, la comutarea pe modul automat, viteza maximă a motorului va fi de aproximativ 2.080 rpm.</p>





CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL (CONTINUARE)

Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe) (Continuare)

Istoric utilaj - Informații jurnal

	<p>Apăsăți un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>MACHINE SETTINGS (SETĂRI UTILAJ) sunt vizibile pe ecran.</p> <p>Selectați [2. MACHINE HISTORY] (ISTORIC UTILAJ).</p>
	<p>Selectați [1. LOG-IN INFORMATION] (INFORMAȚII DE AUTENTIFICARE).</p>
	<p>Vizualizați orele jurnaliere ale utilizatorului și ultima dată de utilizare.</p> <p>Informațiile individuale pot fi vizualizate și readuse înapoi la zero.</p> <p>Selectați utilizatorul [KEY PAD 1 - 9] [TASTELE 1 - 9] pentru a accesa un anume utilizator.</p>




Istoric utilaj - Statistici sarcină utilizator

	<p>Apăsăți un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>MACHINE SETTINGS (SETĂRI UTILAJ) sunt vizibile pe ecran.</p> <p>Selectați [2. MACHINE HISTORY] (ISTORIC UTILAJ).</p>
	<p>Selectați [2. USER JOB STATISTICS] (STATISTICI SARCINĂ UTILIZATOR).</p>
	<p>Vizualizați statistici sarcină (Ore sarcină / Timp mers în gol).</p> <p>Informațiile pot fi vizualizate și readuse înapoi la zero.</p>





CONFIGURARE PAROLĂ (PANOU DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE)

Configurarea panoului (panou de instrumente Deluxe) (Continuare)

Istoric utilaj - Statistici generale sarcină

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>MACHINE SETTINGS (SETĂRI UTILAJ) sunt vizibile pe ecran.</p> <p>Selectați [2. MACHINE HISTORY] (ISTORIC UTILAJ).</p>
	<p>Selectați [3. OVERALL JOB STATISTICS] (STATISTICI GENERALE SARCINĂ).</p>

Dispozitive de atașare

	<p>Apăsați repetat un buton de derulare (element 1) până când este evidențiată pictograma (Figura).</p>
	<p>ATTACHMENTS (Dispozitive de atașare) sunt vizibile pe ecran.</p> <p>Apăsați [ENTER].</p>
	<p>Apăsați repetat [4] sau [9] până când pe ecran este afișat dispozitivul de atașare dorit.</p>
	<p>Vor fi prezentate informații privind dispozitivul de atașare, fluxul hidraulic auxiliar recomandat și sfaturi privind funcționarea dispozitivului de atașare.</p>

CONFIGURARE PAROLĂ (PANOUL DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE) (CONTINUARE)

Descrierea parolei

Parola master:

O parolă permanentă, selectată în mod aleator în fabrică și care nu poate fi schimbată. Această parolă este folosită pentru executarea lucrărilor de service de către reprezentanța Bobcat dacă nu se cunoaște parola proprietarului; sau pentru a schimba parola proprietarului.

Parola proprietarului:

Permite utilizarea completă a excavatorului. Trebuie utilizată pentru modificarea parolei proprietarului, sau parola utilizatorului 1/utilizatorului 2.

Parolele utilizatorului 1 și utilizatorului 2:

În mod implicit, parolele utilizatorului 1 și utilizatorului 2 nu sunt setate.

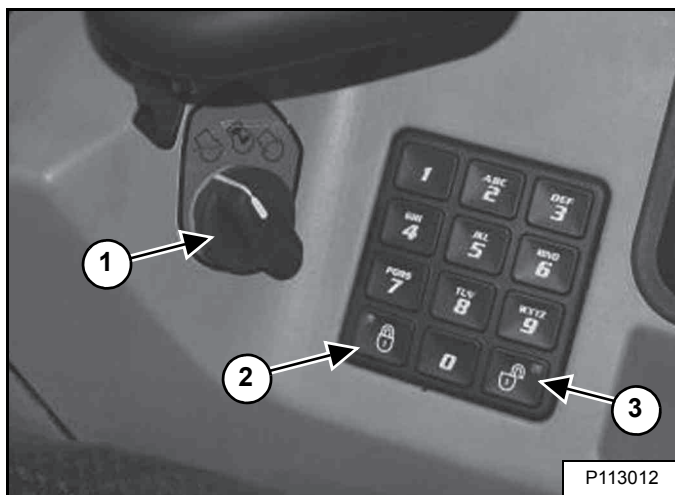
NOTĂ: Parola utilizatorului 1 și cea a utilizatorului 2 nu pot fi utilizate pentru a modifica o parolă sau pentru a comuta între modurile Blocat/Deblocat.

Modificarea parolei proprietarului, utilizatorului 1 și a utilizatorului 2

Rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 262] în poziția PORNIT pentru a pune în funcțiune sistemul electric al excavatorului.

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0) dacă este blocat.

Figura 262



Apăsăți și mențineți apăsată tastele de blocare (element 2) și deblocare (element 3) [Figura 262] timp de 2 secunde.

Lumina roșie a tastei de blocare sau cea verde a tastei de deblocare va clipi iar ecranul de afișaj al panoului de instrumente va indica [CODE] (COD).

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre sau parola principală, folosind tastele numerice (de la 1 la 0) dacă este blocat.

Ecranul de afișaj va afișa [OWNER] (PROPRIETAR) timp de două secunde. Apăsăți tasta de deblocare (element 3) [Figura 262] pentru a naviga între [OWNER] (PROPRIETAR), [USER 1] (UTILIZATOR 1) și [USER 2] (UTILIZATOR 2).

După două secunde, ecranul de afișaj va afișa [ENTER] (INTRODUCEȚI).

NOTĂ: Lumina roșie a tastei de blocare (element 2) și lumina verde a tastei de deblocare (element 3) [Figura 262], vor lumina intermitent în timpul procedurii.

Introduceți o nouă parolă a proprietarului, a utilizatorului 1 sau a utilizatorului 2, compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0). La fiecare apăsare de tastă va apărea un asterisc pe ecranul de afișaj.

Ecranul de afișaj va arăta [AGAIN] (DIN NOU).

Reintroduceți noua parolă a proprietarului compusă din cinci cifre.

Panoul de afișaj va arăta [ERROR] dacă:

- Cea de-a doua parolă din cinci cifre a proprietarului, utilizatorului 1 sau utilizatorului 2 nu corespunde cu prima parolă introdusă.

sau

- Nu a fost apăsată nicio tastă numerică timp de peste 20 de secunde.

sau

- „00000” a fost introdus ca parola proprietarului, utilizatorului 1 sau utilizatorului 2.

NOTĂ: „00000” nu este acceptabil ca parolă a proprietarului, utilizatorului 1 sau utilizatorului 2.

Sistemul revine la starea precedentă. Lumina roșie a tastei de blocare (element 2) sau lumina verde a tastei de deblocare (element 3) [Figura 262], se va aprinde continuu.

CONFIGURARE PAROLĂ (PANOU DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE) (CONTINUARE)

Funcția de blocare a parolei

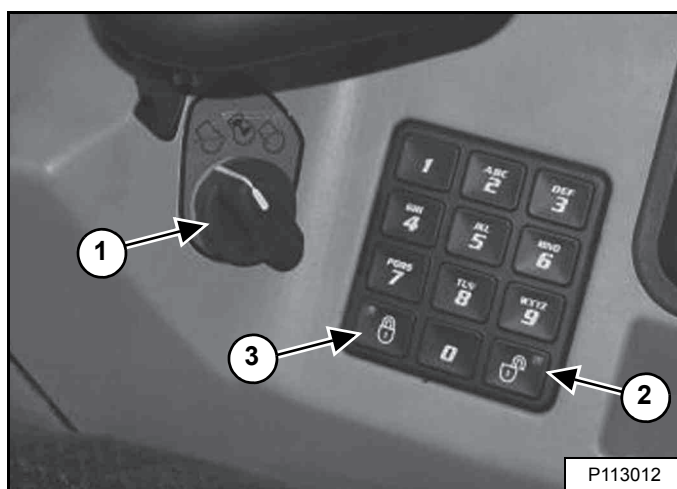
Această funcție permite proprietarului să deblocheze funcția parolei astfel încât să nu fie necesară utilizarea unei parole de fiecare dată când motorul este pornit.

NOTĂ: Funcția de blocare prin parolă nu funcționează cu parola utilizatorului 1 sau cu parola utilizatorului 2.

Rotiți comutatorul de pornire (element 1) [Figura 263] în poziția PORNIT pentru a pune în funcțiune sistemul electric al excavatorului.

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0).

Figura 263



Apăsați tasta de deblocare (element 2) [Figura 263].

Ecranul de afișaj de pe panoul din stânga va arăta [CODE] (COD).

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0). Indicatorul luminos verde al tastei de deblocare va lumina intermitent, apoi va lumina continuu.

Excavatorul poate fi pornit acum fără utilizarea unei parole.

NOTĂ: Folosiți următoarea procedură pentru a reseta sistemul de blocare a încărcătorului, astfel încât excavatorul să necesite o parolă pentru a porni motorul.

Rotiți comutatorul de pornire în poziția PORNIT pentru a pune în funcțiune sistemul electric al excavatorului.

Apăsați tasta de blocare (element 3) [Figura 263].

Lumina roșie a tastei de blocare va clipi și panoul de afișaj din stânga va indica [CODE] (COD).

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0). Indicatorul verde al tastei de deblocare va lumina intermitent, apoi indicatorul roșu al tastei de blocare va lumina continuu.

Acum trebuie să introduceți parola de fiecare dată când doriți să porniți excavatorul.

SETAREA PAROLEI (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE)

Configurarea parolei este disponibilă pe mașinile echipate cu panou de instrumente Deluxe.

Descrierea parolei

Toate mașinile noi cu un panou de instrumente Deluxe sosesc la reprezentanțele Bobcat cu tastatura în modul blocat. Blocat înseamnă că se va folosi o parolă pentru a porni motorul.

Din motive de securitate, reprezentantul dumneavoastră poate schimba parola și, de asemenea, o poate seta în modul blocat. Parola vă va fi furnizată de reprezentantul dumneavoastră.

Parola master:

O parolă permanentă, selectată în mod aleator în fabrică și care nu poate fi schimbată. Această parolă este folosită pentru executarea lucrărilor de service de către reprezentanța Bobcat dacă nu se cunoaște parola proprietarului; sau pentru a schimba parola proprietarului.

Parola proprietarului:

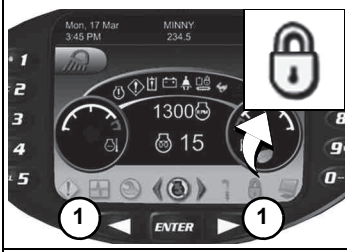






Permite utilizarea completă a excavatorului și configurarea panoului de instrumente Deluxe. Există numai o singură parolă de proprietar. Parola proprietarului trebuie utilizată pentru a schimba parolele proprietarului și ale utilizatorului. Proprietarul ar trebui să schimbe parola cât mai repede posibil, pentru securitatea excavatorului.

Parola utilizatorului:

Permite pornirea și operarea excavatorului; modifica parola și niciuna dintre celelalte caracteristici de configurare nu pot fi modificate.





Pentru procedurile de schimbare a parolelor: (Consultați Schimbarea parolei de proprietar la pagina 166.) și (Consultați Schimbarea parolei de utilizator la pagina 167.)

Schimbarea parolei de proprietar

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [1. PASSWORDS / LOCKOUTS] (PAROLE / BLOCĂRI).</p>
	<p>Introduceți parola utilizatorului și apăsați [ENTER].</p>
	<p>Selectați [1. USER SETTINGS] (SETĂRI UTILIZATOR).</p>
	<p>Selectați [1. OWNER] (PROPRIETAR).</p>
	<p>Selectați [2. CHANGE PASSWORD] (MODIFICARE PAROLĂ).</p>
	<p>Introduceți noua parolă a proprietarului și apăsați [ENTER].</p> <p>Vi se va solicita introducerea noii parole de proprietar.</p>





CONFIGURAREA PAROLEI (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE) (CONTINUARE)

Schimbarea parolei de utilizator

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [1. PASSWORDS / LOCKOUTS] (PAROLE / BLOCĂRI).</p>
	<p>Introduceți parola utilizatorului și apăsați [ENTER].</p>
	<p>Selectați [1. USER SETTINGS] (SETĂRI UTILIZATOR).</p>
	<p>Selectați utilizatorul.</p>
	<p>Selectați [2. CHANGE PASSWORD] (MODIFICARE PAROLĂ).</p>
	<p>Introduceți noua parolă a utilizatorului și apăsați [ENTER].</p>

Funcția de blocare a parolei

Această funcție permite proprietarului să deblocheze funcția parolei astfel încât să nu fie necesară utilizarea unei parole de fiecare dată când motorul este pornit.

	<p>Apăsați un buton de derulare (element 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.</p>
	<p>Selectați [1. PASSWORDS / LOCKOUTS] (PAROLE / BLOCĂRI).</p>
	<p>Introduceți parola utilizatorului și apăsați [ENTER].</p>
	<p>Selectați [2. MACHINE LOCK] (BLOCARE MAȘINĂ).</p>

NOTĂ: Procedura de mai sus poate fi folosită pentru a reseta sistemul de blocare a mașinii, astfel încât încărcătorul să necesite o parolă pentru a porni motorul.

NOTĂ: Atunci când parola este în stare DEBLOCATĂ, aceasta nu va fi necesară. La pornirea utilajului se va folosi comutatorul de pornire.

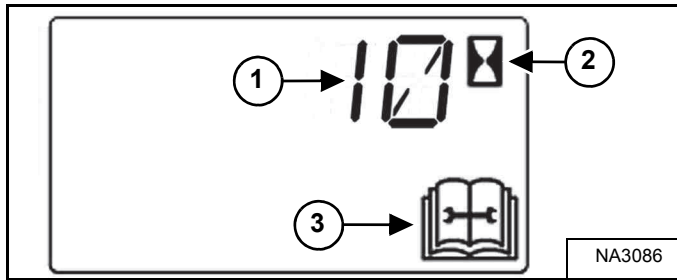
CEASUL DE ÎNTREȚINERE

Descriere

Ceasul de întreținere atenționează operatorul cu privire la următorul interval de întreținere. *EXEMPLU:* Ceasul de întreținere poate fi configurat la un interval de 500 de ore ca și un memento pentru următoarea perioadă planificată de 500 de ore de lucrări de întreținere.

Panoul de instrumente standard

Figura 264



În cursul utilizării utilajului, vor fi emise 2 semnale sonore când sunt mai puțin de 10 ore până la următoarea lucrare de întreținere planificată.

Orele rămase înainte de necesitatea întreținerii (element 1) vor apărea pe afișajul de date timp de 5 secunde, iar pictograma de service (element 3) de contorul de ore de funcționare (element 2) [Figura 264] vor lumina intermitent.

NOTĂ: Afișajul va arăta numere negative după număratoarea inversă până la zero.

Apoi, afișajul va reveni la ecranul precedent și va reapărea timp de 5 secunde de fiecare dată când utilajul este pornit până la resetarea ceasului de întreținere.

Configurarea

Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru instalarea acestei funcții.

Resetarea

Figura 265



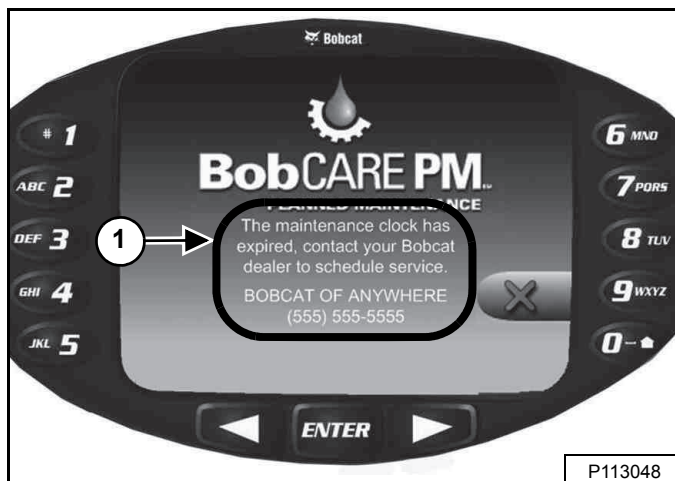
Apăsați butonul Informații (element 2) [Figura 265] până când ecranul afișajului indică ceasul de întreținere.

Apăsați și mențineți apăsat butonul Informații (element 2) timp de 7 secunde, până când [RESET] (Resetare) (element 1) [Figura 265] este afișat pe ecranul de afișaj.

CEAS DE ÎNTREȚINERE (CONTINUARE)

Panoul de instrumente Deluxe

Figura 266



Panoul de instrumente Deluxe (dacă este prevăzut) va afișa un mesaj (element 1) [Figura 266] alertând operatorul pentru a executa lucrările de întreținere.

Acest mesaj va rămâne pe ecran timp de 10 secunde și va reapare timp de 10 secunde de fiecare dată când mașina este pornită până la resetarea ceasului de întreținere.

Figura 267



Panoul de instrumente Deluxe (dacă este prevăzut) va afișa o bară (element 1) [Figura 267] indicând intervalul de timp rămas până la următorul service. Această bară va deveni roșie când acest interval de timp este depășit. URMĂTOAREA ÎNTREȚINERE se va modifica spre ÎNTREȚINERE DEPĂȘITĂ și se va afișa numărul de ore cu care acest interval a fost depășit.

Tastele [4] și [9] pot fi utilizate pentru a ajusta intervalul de service atunci când utilizatorul este conectat [Figura 267]

Pentru a reseta ceasul de service după service-ul utilajului, apăsați și țineți apăsată tasta [1] [Figura 267] (când utilizatorul este conectat) până când graficul cu bare se resetează la 0.



Bobcat®

SPECIFICAȚII

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI	173
Dimensiunile utilajului (braț standard)	173
Dimensiunile utilajului (braț lung)	175
Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard	177
Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard cu contragreutate	178
Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung	179
Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung cu contragreutate	180
Randamentul	181
Comenzi	181
Motor	182
Sistemul hidraulic	182
Cilindri hidraulici	183
Durate cicluri hidraulice	183
Sistemul electric	183
Sistem de transmisie	183
Sistem de pivotare	184
Șasiu	184
Capacități	184
Șenile	184
Presiune sol	184
Mediu	185
Domeniu de temperatură	185

Anumite specificații se bazează pe calcule tehnice și nu sunt măsurători efective. Specificațiile sunt menționate doar pentru comparație și pot fi modificate fără notificare prealabilă. Specificațiile pentru echipamentul dumneavoastră individual Bobcat vor diferi în funcție de variațiile normale în ceea ce privește proiectarea, producția, condițiile de operare și de alți factori.

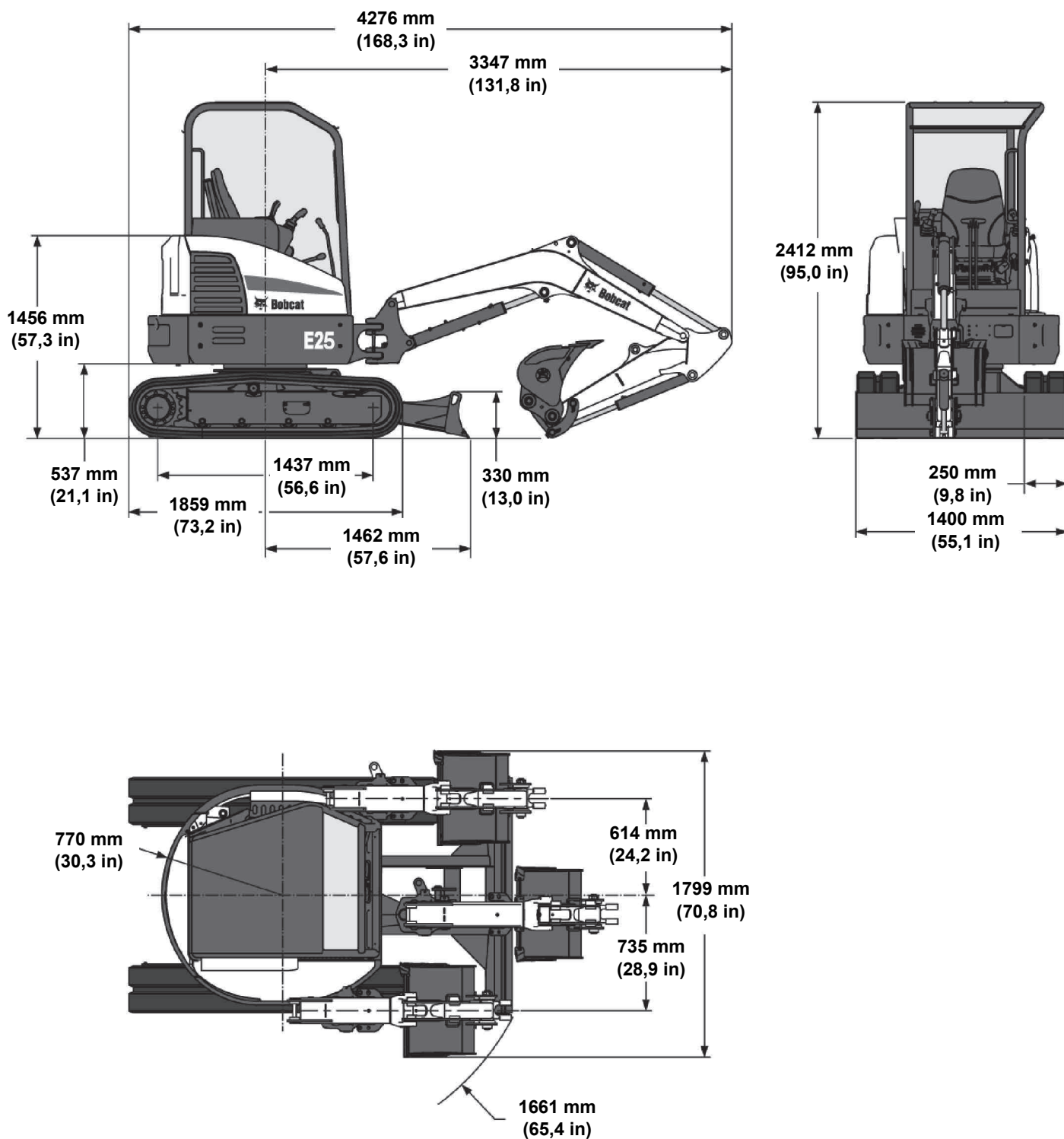


Bobcat®

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI

Dimensiunile utilajului (braț standard)

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

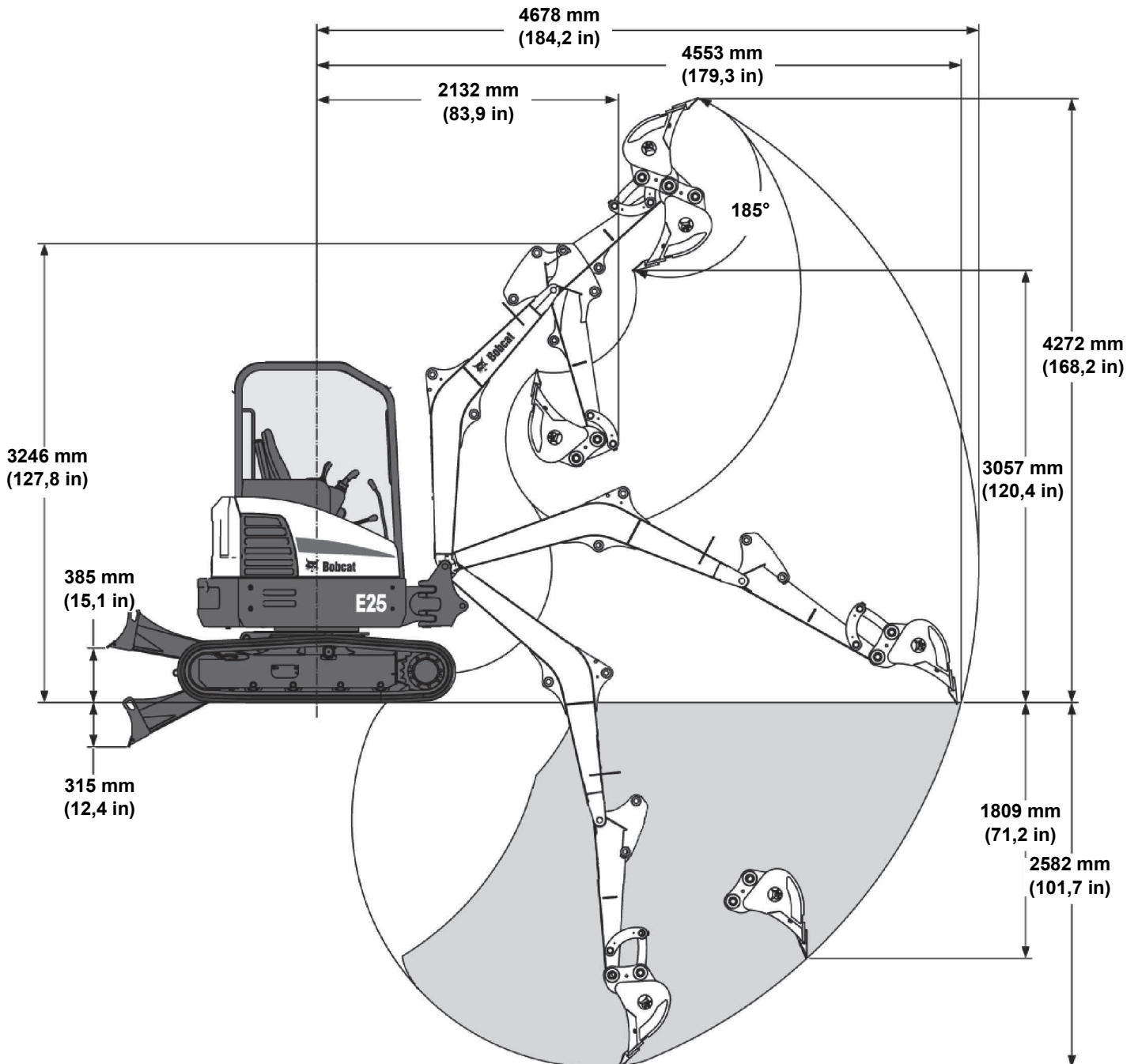


NA5867

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Dimensiunile mașinii (braț cupă standard) (Continuare)

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

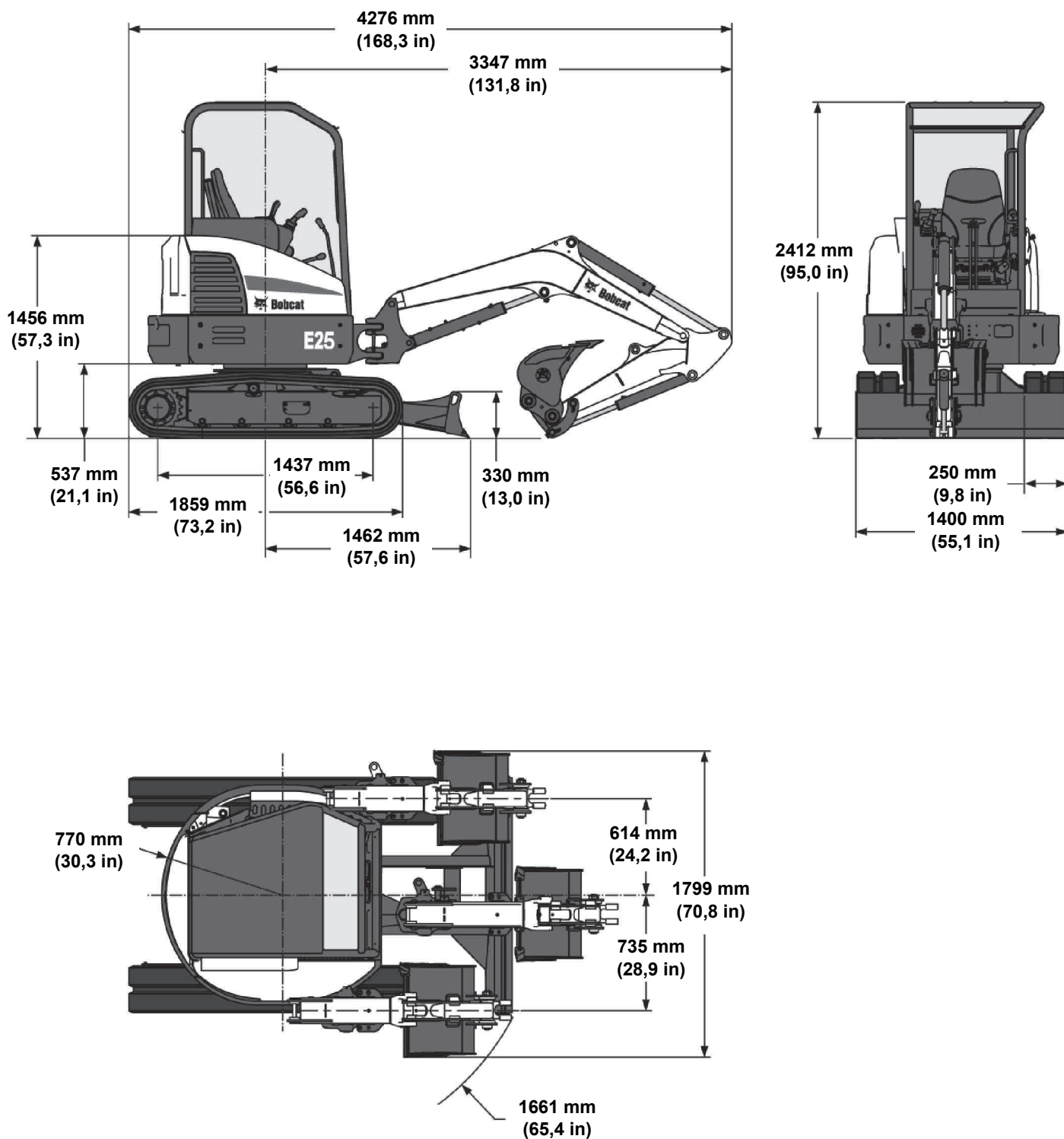


NA5868

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Dimensiunile utilajului (braț lung)

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

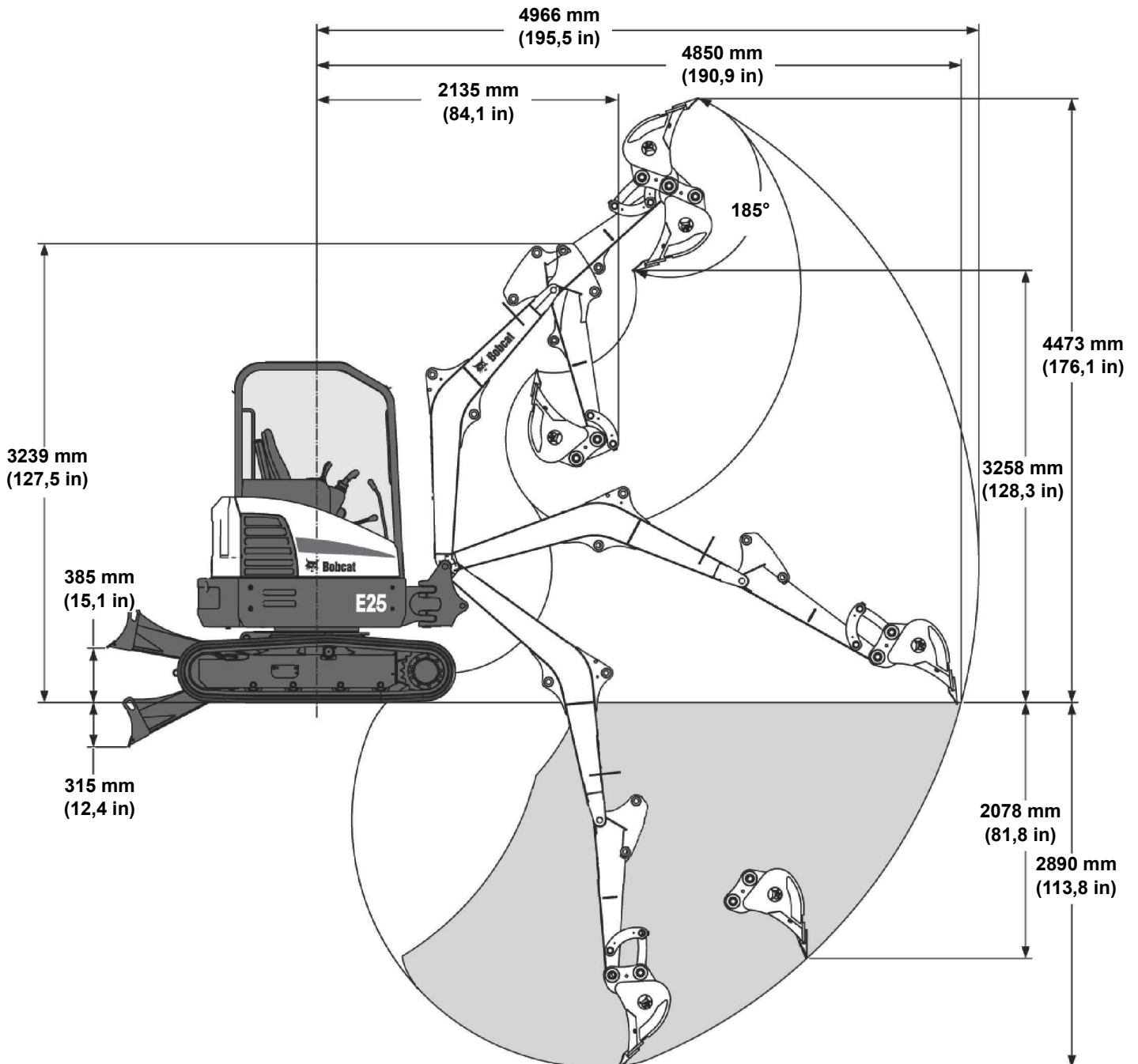


NA5867

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Dimensiunile utilajului (braț lung) (continuare)

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.



NA5868

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
3000 mm		*504 kg			310 kg @ 3230 mm
2000 mm		*576 kg			214 kg @ 3840 mm
1000 mm		*797 kg	*595 kg	193 kg	189 kg @ 4030 mm
Ground	*1255 kg	*934 kg		294 kg	198 kg @ 3880 mm
-1000 mm	*1595 kg	*840 kg		297 kg	253 kg @ 3320 mm
-2000 mm					

B		kg @ max. B
2000 mm		377 kg @ 3230 mm
3000 mm	431 kg	267 kg @ 3840 mm
4000 mm	423 kg	238 kg @ 4030 mm
	392 kg	246 kg @ 3880 mm
	369 kg	316 kg @ 3320 mm
	365 kg	

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
3000 mm		*558 kg @ 3230 mm			310 kg @ 3230 mm
2000 mm		*565 kg @ 3840 mm			214 kg @ 3840 mm
1000 mm		*590 kg @ 4030 mm	*595 kg	193 kg	189 kg @ 4030 mm
Ground	*642 kg @ 3880 mm	*642 kg @ 3880 mm		294 kg	198 kg @ 3880 mm
-1000 mm	*693 kg @ 3320 mm	*693 kg @ 3320 mm		297 kg	253 kg @ 3320 mm
-2000 mm					

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
3000 mm					310 kg @ 3230 mm
2000 mm					214 kg @ 3840 mm
1000 mm					189 kg @ 4030 mm
Ground					198 kg @ 3880 mm
-1000 mm					253 kg @ 3320 mm
-2000 mm					

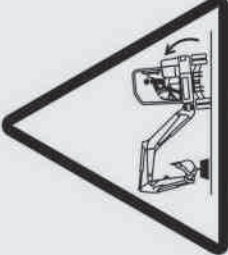


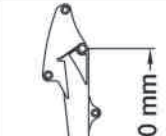


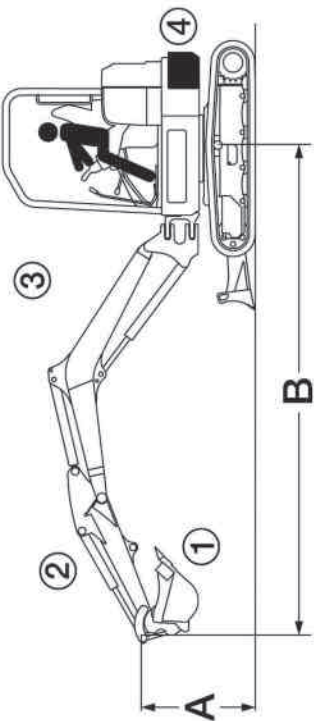
*

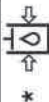
84175 SW
7227158A

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Capacitate de ridicare nominală - cu braț standard cu contragreutate

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

				 ① 450 mm 50 kg		 ② 1100 mm		 ③ 2100 mm		 ④ 183 kg		 E25			
				A		B		kg @ max. B		kg @ max. B			kg @ max. B		
	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm
3000 mm		*520 kg				*562 kg @ 3230 mm									
2000 mm		*585 kg				*569 kg @ 3840 mm									
1000 mm		*799 kg	*604 kg			*598 kg @ 4030 mm			312 kg @ 3880 mm						
Ground	*1286 kg	*944 kg				*637 kg @ 3880 mm			897 kg						
-1000 mm	*1571 kg	*854 kg				*682 kg @ 3320 mm			930 kg						
-2000 mm															

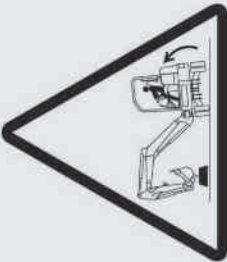
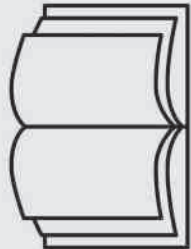
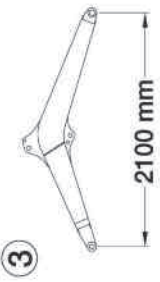
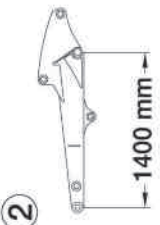

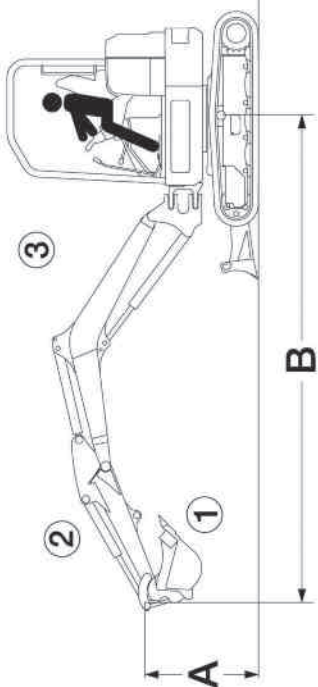
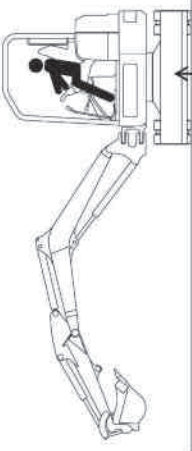
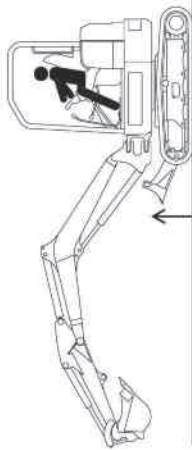
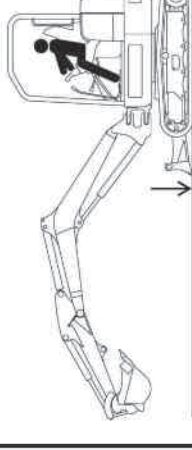
* 

84175 SW
7227161A

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung

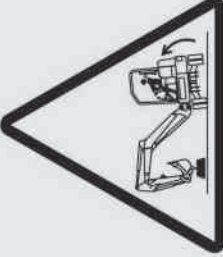

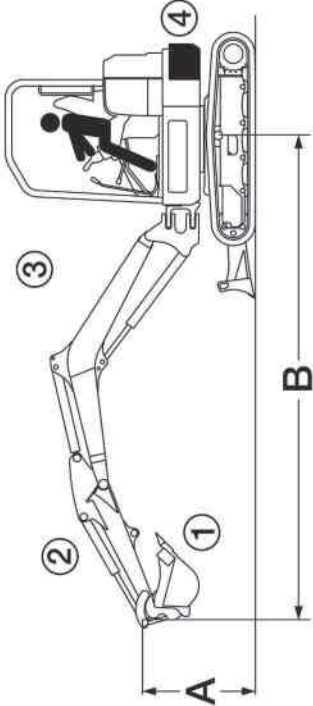
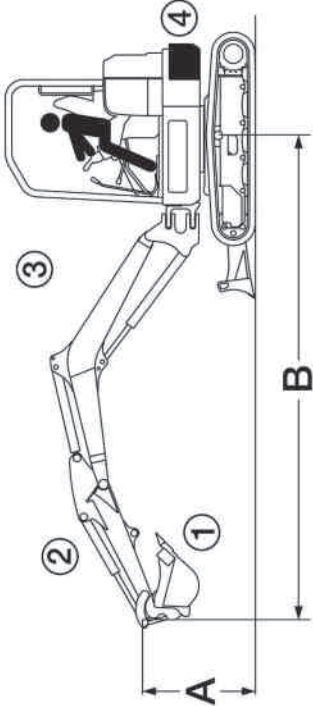
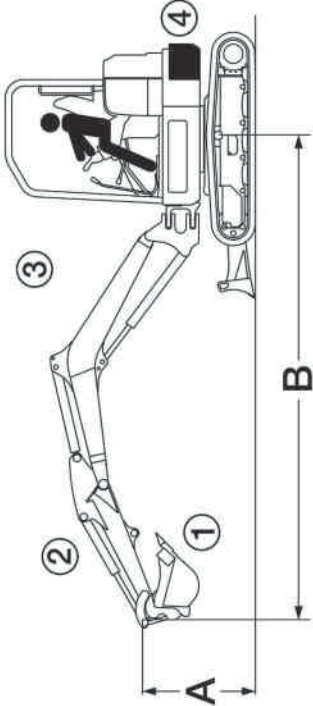
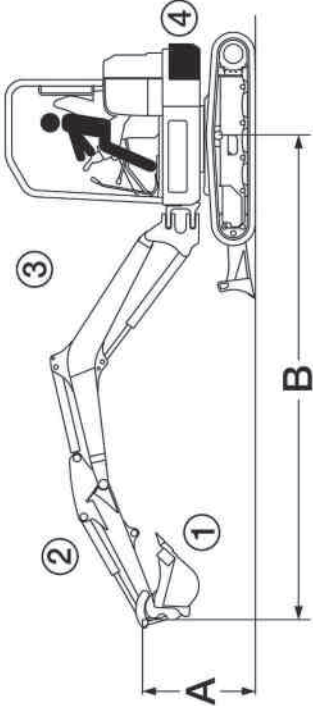
- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

																		kg @ max. B							
																		A		B		B		B	
																		2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm
3000 mm																		256 kg @ 3570 mm							
2000 mm																		189 kg @ 4120 mm							
1000 mm																		167 kg @ 4300 mm							
Ground	*1324 kg	*900 kg	*601 kg															171 kg @ 4190 mm							
-1000 mm	*1713 kg	*900 kg																217 kg @ 3670 mm							
-2000 mm	*1053 kg																	399 kg @ 2600 mm							

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Capacitate de ridicare nominală - cu braț lung cu contragreutate

- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

											
				A	B	A	B	A	B	A	B
1	450 mm 50 kg	2	1400 mm	3	2100 mm	4	183kg	2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B
3000 mm											313 kg @ 3570 mm
2000 mm		*485 kg		*496 kg		*506 kg @ 4120 mm		*480 kg	431 kg	255 kg	238 kg @ 4120 mm
1000 mm		*719 kg		*552 kg		*528 kg @ 4300 mm		493 kg	399 kg	246 kg	216 kg @ 4300 mm
Ground	*1343 kg	*915 kg		*614 kg		*567 kg @ 4190 mm		461 kg	373 kg	236 kg	222 kg @ 4190 mm
-1000 mm	*1725 kg	*911 kg				*630 kg @ 3670 mm		880 kg	688 kg		272 kg @ 3670 mm
-2000 mm	*1045 kg					*644 kg @ 2600 mm	*1066 kg		708 kg		479 kg @ 2600 mm

* 

84175 SW

7227164A

7227164A

7227164roRO-V

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Randamentul

Masă operațională (apărătoare de cabină cu șenile de cauciuc, contragreutate și cupă standard)	2441 kg (5381 lb)
În cazul în care este echipat cu următoarele, adăugați:	Cabină cu încălzitor, adăugați 130 kg (287 lb); Braț lung, adăugați 10 kg (22 lb) Contragreutate suplimentară, adăugare 183 kg (403 lb)
Viteză de deplasare (mică/mare)	2,2 km/h / 4,3 km/h (1,4 mph/2,7 mph)
Forță de săpare (conform ISO 6015)	
Cu braț cupă standard	Braț cupă - 15800 N (3552 lb) Cupă - 22200 N (4991 lb)
Cu braț lung	Braț cupă - 13200 N (2967 lb) Cupă - 22200 N (4991 lb)

Comenzi

Direcție	Două manete manuale (pedale opționale)
Sistem hidraulic	Două manete manuale (manșe de comandă) controlează brațul principal, cupa, brațul cupei și pivotarea structurii superioare
Lamă	Manetă manuală
Două viteze	Comutator pe maneta pentru lamă
Pivotare braț principal	Comutator electric în manșa de comandă stânga
Sisteme hidraulice auxiliare	Comutator electric în manșa de comandă dreapta
Evacuare presiune sistem auxiliar	Comutator electric în manșa de comandă dreapta
Motor	Buton de reglare pentru viteza motorului cu mers în gol automat, comutator de pornire de tipul cheie
Ajutor de pornire	Bujii incandescente - activate prin comutator cu cheie
Frâne Deplasare Service și parcare Pivotare Service Menținere	Blocare hidraulică în circuitul motorului Blocare hidraulică pe motor Activat cu arc - eliberat hidraulic

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)**Motor**

Fabricație/Model	Kubota V1105-E2B-BCZ-2
Combustibil / răcire	Diesel / Lichid
Cai putere (SAE Net) la 2400 rpm	15,5 kW (20,8 cp)
Cuplu la 2100 rpm (SAE)	71,2 N•m (52,5 ft-lb)
Număr de cilindri	3
Capacitate cilindrică	1.123 l (68,53 in ³)
Alezaj / cursă	78 x 78,4 mm (3,07 x 3,09 in)
Lubrifiere	Sistem de presiune cu filtru
Ventilație carter	Aerisire închisă
Filtru de aer	Cartuș dublu de hârtie uscat de schimb, cu element de siguranță
Aprindere	Diesel - Compresie
Turație redusă la mersul în gol	1150 ± 50 RPM
Turație ridicată la mersul în gol	max 2400 RPM
Lichid de răcire motor	Propilenglicol/apă în amestec (53 % PG / 47 % apă)

Sistemul hidraulic

Tip pompă	Motor condus, ieșire dublă, capacitate variabilă, detectare sarcină, cuplu limitat, pompă piston cu pompe cu roți dințate
Capacitate de pompare Pompă piston Pompă cu roți dințate - 1 Pompă cu roți dințate - 2	2 x 28,8 l/min (2 x 7,6 U.S. gpm) 19,2 L/min (5,1 U.S. gpm) 6,5 l/min (1,7 U.S. gpm)
Flux auxiliar	48,0 l/min (12,7 U.S. gpm)
Filtru hidraulic	Element media sintetic, 3 microni înlocuibil la flux complet
Supapă de comandă	Centru deschis cu 10 bobine, tip serii paralele.
Ventil de siguranță sistem Presiune de descărcare sistem de pivotare Braț, pendularea brațului principal Braț principal, braț secundar, cupă, deplasare Presiune de comandă manșă de comandă	19098 kPa (191 bari) (2770 psi) 20595 kPa (206 bari) (2987 psi) 23994 kPa (240 bari) (3480 psi) 3199 kPa (32 bari) (464 psi)
Port descărcare sistem auxiliar	17995 kPa (180 bari) (2610 psi)
Descărcare port braț cupă, capăt de bază și tijă	28992 kPa (290 bari) (4205 psi)
Descărcare port braț principal, capăt de bază și tijă	28992 kPa (290 bari) (4205 psi)
Descărcare port cupă, capăt de bază și tijă	25993 kPa (260 bari) (3770 psi)
Bază de descărcare a deschiderii de lamă	26993 kPa (270 bari) (3915 psi)
Ocolire a filtrului hidraulic principal	345 kPa (3,4 bari) (50 psi)
Drenaj carcasă	124 - 159 kPa (1,2 - 1,6 bari) (18 - 23 psi)

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Cilindri hidraulici

Cilindru	Alezaj	Gabarit	Cursă
Braț principal (amortizor sus)	69,9 mm (2,75 in)	41,3 mm (1,63 in)	546,1 mm (21,5 in)
Braț cupă (Amortizare retractare/extindere)	69,9 mm (2,75 in)	41,3 mm (1,63 in)	492,3 mm (19,4 in)
Cupă	57,2 mm (2,25 in)	31,8 mm (1,25 in)	445,0 mm (17,52 in)
Pivotare braț principal	69,9 mm (2,75 in)	38,1 mm (1,50 in)	385,3 mm (15,17 in)
Lamă	82,6 mm (3,25 in)	44,5 mm (1,75 in)	145,0 mm (5,71 in)

Durate cicluri hidraulice

Strângerea cupei	2,35 secunde
Bascularea cupei	1,59 secunde
Retractare braț cupă	2,44 secunde
Extindere braț cupă	1,70 secunde
Ridicare braț principal	3,45 secunde
Coborâre braț principal	4,15 secunde
Pivotare braț principal, stânga (60°)	3,24 secunde
Pivotare braț principal, dreapta (60°)	4,61 secunde
Ridicare lamă	1,72 secunde
Coborâre lamă	2,43 secunde

Sistemul electric

Ajutor de pornire	Bujii incandescente
Alternator	12 volți, 90 Amp cadru deschis cu regulator intern
Baterie	12 volți - 530 CCA la -18 °C (0 °F)
Dispozitiv de pornire	12 volți; angrenaj reducere 2,0 kW (2,7 cp)
Aparate de măsurat și control	Indicator nivel de combustibil, alarmă sonoră, avertizare vizuală pentru funcțiile motorului și contor ore
Lumini	37,5 wați (2)

Sistem de transmisie

Transmisie finală	Fiecare șenilă este acționată de un motor hidrostatic cu piston axial
Reducție de transmisie	41,9:1 planetară în două stadii
Gradabilitate	30*
Frâne	Blocare hidraulică pe motor

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Sistem de pivotare

Transmisie de pivotare	Piston axial conectat la o transmisie planetară
Cerc de pivotare	Rulmenți tip forfecare cu bile într-un singur rând, cu mecanisme interne
Reducere angrenaj	21,5:1
Frână	Activat cu arc eliberat prin presiune
Viteză pivotare	8,7 RPM

Șasiu

Design șenile	Role de șenilă etanșe cu cadru armat de secțiune în cheson, dispozitiv reglare șenilă tip gresare cu arcuri cu recul absorbante de șocuri
Lățimea șenilei	1400 mm (55,1 in)

Capacități

Rezervor de carburant	34,6 l (9,14 U.S. gal)
Numai rezervor hidraulic (centrul sticlei de vizualizare)	Dop rezervor. 14,7 l (3,88 U.S. gal)
Sistem hidraulic (cu rezervor)	25,0 l (6,60 U.S. gal)
Sistem de răcire	4,6 l (1,22 U.S. gal)
Ulei de motor și filtru:	
S/N AB8B12001 - AB8B12089	5,4 L (5,70 qt)
S/N AB8B12090 și următoarele	3,6 L (3,80 qt)
Transmisie finală (fiecare)	0,6 l (0,63 qt)

Șenile

Tip	de cauciuc
Lățime	250 mm (9,8 in)
Număr saboți	Montaj unic
Număr role de șenilă (per parte)	4

Presiune sol

Tip	de cauciuc
Braț standard	30,2 kPa (0,302 bari) (4,38 psi)
Braț lung	32,6 kPa (0,326 bari) (4,73 psi)
Cu CTW	32,8 kPa (0,328 bari) (4,75 psi)

SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI (CONTINUARE)

Mediu

VALORI DE EMISII NIVEL DE ZGOMOT CU UN SINGUR NUMĂR DECLARATE în conformitate cu ISO 4871	
Nivel de zgomot conform Directivei 2000/14/CE - L_{WA}	93 dB
Nivel de zgomot pentru operator conform Directivei 2006/42/CE — L_{pA}	77 dB

VALORILE DECLARATE ALE EMISIEI DE VIBRAȚII În conformitate cu EN 12096		
	Valoare	Nedeterminat
Vibrația întregii caroserii conform SO 2631-1	0,40 m/s ²	-----
Vibrația mână-braț conform ISO 5349-1	1,57 m/s ²	-----

Domeniu de temperatură

Exploatare și depozitare	-17° - +43 °C (-1,3° - +109,4 °F)
--------------------------	-----------------------------------



Bobcat®

GARANȚIE

GARANȚIE	189
----------------	-----



Bobcat®

GARANȚIE

EXCAVATOARE BOBCAT

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. ("Doosan") garantează reprezentanților săi autorizați care, la rândul lor, garantează clientului că niciun excavator Bobcat nou nu va prezenta defecțiuni dovedite în ceea ce privește materialul și execuția, timp de douăsprezece (12) luni de la data livrării utilajului către client sau 2000 de ore de utilizare a utilajului, oricare dintre acestea survine mai devreme. În cursul perioadei de garanție, reprezentantul autorizat Doosan va repara sau înlocui, în funcție de opțiunea Doosan, fără cheltuieli privind piesele, manopera și timpul de deplasare al mecanicilor, orice componentă a produsului Doosan care se defectează din cauza viciilor de material sau execuție. Clientul va informa cu promptitudine, în scris, reprezentantul autorizat Doosan în legătură cu defecțiunea și va acorda timp suficient pentru lucrările de înlocuire sau reparație. Doosan poate, în funcție de opțiunea sa, să solicite returnarea componentelor defecte la fabrică sau în orice altă locație stabilă. Transportul produsului Doosan la reprezentantul autorizat Doosan pentru lucrările din perioada de garanție nu este responsabilitatea Doosan. Programul lucrărilor de service trebuie să respecte intervalele prestabilite și trebuie să se utilizeze componente/lubrifianți Bobcat originale (originali). Garanția nu se aplică anvelopelor, șenilelor sau altor accesorii comerciale nefabricate de Doosan. Pentru garanții pentru motoare, consultați reprezentantul dumneavoastră Bobcat. Pentru aceste elemente care nu fac obiectul garanției, clientul va utiliza doar garanția, dacă există, oferită de producătorii acestora în conformitate cu declarațiile de garanție ale producătorilor respectiv. Anumite componente Doosan fac obiectul unei garanții proporționale, în funcție de durata de viață estimată a componentei în cauză. Garanția pentru baterii, reumplerea sistemului de aer condiționat, cuplajele și componentele sistemului de aprindere (bujiiile incandescente, pompele de injecție, injectoarele) este redusă, deoarece defecțiunile sunt de obicei cauzate de factori aflați în afara controlului Doosan, precum, dar fără limitare, depozitarea prelungită, utilizarea necorespunzătoare sau calitatea combustibilului. Garanția redusă este limitată, în funcție de componentă, la 50 până la 500 de ore de exploatare. Garanția nu include: (i) Uleiurile și lubrifianții, lichidele de răcire, elementele de filtrare, garniturile de frână, componentele montate pentru creșterea performanței, becurile, rezistențele, curelele ventilatoarelor alternatoarelor, curelele de transmisie, știfturile, șaibele și alte elemente de uzură. (ii) Pagubele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare, accidente, modificări, utilizări ale produsului cu orice cupă sau dispozitive de atașare neaprobate de Doosan, înfundarea conductelor de aer sau neîntreținerea ori neutilizarea produsului Doosan conform instrucțiunilor aplicabile acestuia. (iii) Părți de atașare care intră în contact cu solul, precum dinți de cupă și tășuri. (iv) Curățarea sistemului hidraulic sau de combustibil, creșterea performanțelor motorului, verificarea sau ajustarea frânelor. (v) Ajustările sau defectele minore care nu afectează în general stabilitatea sau fiabilitatea utilajului.

DOOSAN EXCLUDE ALTE CONDIȚII, GARANȚII SAU DECLARAȚII DE ORICE FEL, EXPRESE SAU IMPLICITE, STATUTARE SAU DE ORICE ALT FEL (CU EXCEPȚIA TITLULUI), INCLUSIV TOATE GARANȚIILE ȘI CONDIȚIILE IMPLICITE REFERITOARE LA COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. RECTIFICĂRILE FĂCUTE DE DOOSAN PRIVIND NECONFORMITĂȚILE FIE ACESTE A EVIDENTE SAU LATENTE, SUB FORMA ȘI PERIOADA MAI SUS-MENȚIONATE, VOR CONSTITUI ÎNDEPLINIREA TUTUROR OBLIGAȚIILOR DOOSAN PENTRU ASTFEL DE NECONFORMITĂȚI, FIE CĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, GARANȚIE, PREJUDICIU, NEGLIJENȚĂ, DESPĂGUBIRE, RĂSPUNDERE LEGALĂ STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL PRIVIND SAU CE REZULTĂ DINTR-UN ASTFEL DE PRODUS. REMEDIILE OFERITE UTILIZATORULUI FINAL/PROPRIETARULUI STABILITE DE PREVEDERILE GARANȚIEI MAI SUS-MENȚIONATE SUNT EXCLUSIVE ȘI RĂSPUNDEREA TOTALĂ A DOOSAN INCLUSIV A ORICĂRUI HOLDING, ORICĂREI FILIALE, COMPANII ASOCIATE SAU AFILIATE ORI ORICĂRUI DISTRIBUTOR PRIVIND ACEASTĂ VÂNZARE SAU ACEST PRODUS ȘI SERVICIU FURNIZATE MAI JOS ÎN LEGĂTURĂ CU EXECUTAREA SAU ÎNCĂLCAREA PREZENTEI ORI LIVRAREA, INSTALAREA, REPARAREA SAU INSTRUIREA TEHNICĂ ACOPERITE SAU ASIGURATE CONFORM ACESTEI VÂNZĂRI, FIE CĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, GARANȚIE, PREJUDICIU, NEGLIJENȚĂ, DESPĂGUBIRE, RĂSPUNDERE LEGALĂ STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL, NU VOR DEPĂȘI PREȚUL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI LA CARE SE REFERĂ O ASTFEL DE RĂSPUNDERE. DOOSAN INCLUSIV ORICE HOLDING, ORICE FILIALĂ, COMPANIE ASOCIATĂ SAU AFILIATĂ ȘI DISTRIBUTOR, NU VA FI RESPONSABILĂ, SUB NICI O FORMĂ, FAȚĂ DE UTILIZATORUL FINAL/PROPRIETAR, FAȚĂ DE NICIUN SUCCESOR DE INTERESE SAU NICIUN BENEFICIAR SAU CESIONAR ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACEASTĂ VÂNZARE, PENTRU NICIO DAUNĂ REZULTANTĂ, INCIDENTĂ, INDIRECTĂ, SPECIALĂ SAU PUNITIVĂ CE REZULTĂ DIN ACEASTĂ VÂNZARE SAU ORICARE NECONFORMITATE, SAU NICIO DEFECȚIUNE, DETERIORARE SAU FUNCȚIONARE DEFECTUOASĂ A PRODUSULUI CONFORM ACESTEI VÂNZĂRI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE PIERDEREA UTILIZĂRII ACESTUIA, PIERDEREA PROFITURILOR SAU VENITURILOR, PIERDERI DE DOBÂNZI, PIERDEREA ÎNCREDERII, OPRIREA PROCESULUI DE LUCRU, DISTRUGEREA ALTOR BUNURI, PIERDERI DATORITĂ OPRIRII SAU NEEXPLOATĂRII UTILAJULUI, CREȘTEREA COSTURILOR DE EXPLOATARE SAU SOLICITĂRI DE DESPĂGUBIRE VENITE DE LA UTILIZATOR SAU CLIENTUL UTILIZATORULUI PENTRU ÎNTRERUPEREA SERVICIULUI, INDIFERENT DACĂ ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, GARANȚIE, PREJUDICIU, NEGLIJENȚĂ, DESPĂGUBIRE, RĂSPUNDERE LEGALĂ STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL.



Bobcat®



Bobcat®

INDEX ALFABETIC

AMPLASAREA NUMERELOR DE SERIE	11	LUBRIFIANȚI ȘI LICHIDE	10
APĂRĂTOR DE CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS)	43	LUBRIFIAREA EXCAVATORULUI HIDRAULIC	148
AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚA OPERATORULUI	1	LUBRIFIAREA ROLEI DE ȘENILĂ ȘI ROLEI DE GHIDARE	147
BOBCAT COMPANY ESTE CERTIFICATĂ ISO 9001	9	LUCRĂRILE DE SERVICE LA PURIFICATORUL DE AER	121
CABINĂ DE OPERATOR (ROPS/TOPS)	43	MANETA DE COMANDĂ A LAMEI	59
CAPAC SPATE	117	MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE	109
CAPACUL DIN DREAPTA	118	MONITORIZAREA PANOURILOR DE AFIȘARE	73
CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE	13	MOTORUL DE DEPLASARE	143
CEASUL DE ÎNTREȚINERE	168	OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA EXCAVATORULUI	74
CENTURA DE SIGURANȚĂ	114	PIVOTARE BRAȚ PRINCIPAL	60
CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE	155	PORNIREA MOTORULUI	69
COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	59	PREVENIREA INCENDIILOR	19
COMENZILE DE BLOCARE A CONSOLEI DE COMANDĂ	113	PROCEDURA DE OPERARE	89
COMENZILE DE DEPLASARE	51	PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII	66
COMENZILE HIDRAULICE	53	PROGRAMAREA PENTRU SERVICE	111
CONFIGURARE PAROLĂ (PANOU DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE)	163	PUBLICAȚII ȘI RESURSE DE INSTRUIRE	21
CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ	158	RAPORT DE LIVRARE	11
CUPĂ	147	RIDICAREA EXCAVATORULUI	104
CUPLOR RAPID	146	SETAREA PAROLEI (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE)	166
CUREAUA ALTERNATORULUI ȘI A VENTILATORULUI	144	SISTEM CU ALARMĂ DE MIȘCARE ...	50, 115
DATELE DE IDENTIFICARE ALE EXCAVATORULUI	12	SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT	123
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	7	SISTEMUL DE LUBRIFIERE A MOTORULUI	127
DEPOZITAREA ȘI REPUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A EXCAVATORULUI	152	SISTEMUL DE RĂCIRE AL MOTORULUI	129
DISPOZITIV DE AVERTIZARE LA SUPRAÎNCĂRCARE	58	SISTEMUL ELECTRIC	132
DISPOZITIVE DE ATAȘARE	75	SISTEMUL HIDRAULIC	137
ELEMENTE CU ÎNTREȚINERE REGULATĂ	9	SPECIFICAȚIILE EXCAVATORULUI	173
FILTRELE DE CABINĂ	119	ȘTIFTURILE DE PIVOTARE	151
GARANȚIE	189	SUPAPĂ DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI PRINCIPAL	61
IEȘIREA DE URGENȚĂ	49	SUPAPA DE MENȚINERE A SARCINII BRAȚULUI SECUNDAR	63
ÎNCĂLZIRE ȘI VENTILAȚIE	120	TENSIONAREA ȘENILELOR	141
INDICATOARELE DE PE UTILAJ (AUTOCOLANTE)	22	TRACTAREA EXCAVATORULUI	103
INSPECȚIA ZILNICĂ	65	TRANSPORTAREA EXCAVATORULUI PE O REMORCĂ	105
INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	17		
INSTRUMENTE ȘI CONSOLE	33		



Bobcat®

